

PG

1245

.B72

1911

A 67084 5

BROZ-BORANIĆ:

HRVATSKI  
PRAVOPIS





91

*Julka Jorice*

DRA. IVANA BROZA

# HRVATSKI PRAVOPIS.

*Julka*  
~~DEOPADA~~

PRIREDIO

DR. D. BORANIĆ.

PETO IZDANJE.

UKORIČEN STOJI 2 KRUNE.



U ZAGREBU 1911.

TROŠAK I NAKLADA KR. HRV.-SLAV.-DALM. ZEMALJSKE VLADE.

PG,  
1245  
B72  
1911

Ova se knjiga ne smije prodavati skuplje, nego za cijenu  
naznačenu na prednjoj strani.

Sva prava pridržana.

# Gdje je što.

|                          | Strana    |
|--------------------------|-----------|
| <b>Pristup . . . . .</b> | <b>3.</b> |

## Prvi dio.

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Kako se pišu pojedini glasovi . . . . .   | 4.  |
| Kako se pišu skupovi suglasnika . . . . . | 20. |

## Drugi dio.

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Kad se pišu riječi s velikim slovom početnim . . . . .           | 33. |
| Kako se pišu sastavljene riječi . . . . .                        | 41. |
| Kako se pišu tuđe riječi . . . . .                               | 50. |
| Kako se dijelovi riječi prenose iz jedne vrste u drugu . . . . . | 60. |
| Kakvi su znaci upotrebljavaju u pisanju riječi . . . . .         | 62. |

## Treći dio.

Kakvi se znaci bilježe u pisanju rečenica.

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Točka . . . . .             | 65.  |
| Upitnik . . . . .           | 66.  |
| Uzvičnik . . . . .          | 66.  |
| Zarez . . . . .             | 68.  |
| Točka i zarez . . . . .     | 71.  |
| Dvotočje . . . . .          | 72.  |
| Stanka . . . . .            | 73.  |
| Navodnici . . . . .         | 75.  |
| Zagrada . . . . .           | 77.  |
| Dodatak razgocima . . . . . | 78.  |
| Rječnik . . . . .           | 79.  |
| Ključ . . . . .             | 221. |





# PRAVILA.





U ovoj se knjizi izlažu poglavita pravila za hrvatski jezik, kako se pišu latinskim i ćirilovskim slovima I. glasovi, II. riječi i III. rečenice.

Glasovi u jeziku hrvatskom pišu se ovim slovima: 1

1. latinskim: A a, B b, C c, Č č, Ć ć, D d, Dž dž, Đ đ, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, Lj lj, M m, N n, Nj nj, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, V v, Z z, Ž ž;

2. ćirilovskim: А а, Б б, В в, Г г, Д д, Ђ ђ, Е е, Ж ж, З з, И и, Ј ј, Ћ ћ, Љ љ, М м, Н н, Њ њ, О о, П п, Р р, С с, Т т, Ћ ћ, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Џ џ, Ш ш. 2

Glasovi *a, e, i, o, u* zovu se samoglasnici, a svi 3 ostali suglasnici.

Glas *r* služi i kao suglasnik i kao samoglasnik; vidi pod 17—19.

U latinici tri glasa nemaju osobitoga slova, već se pišu 4 združenim slovima; na pr.

lat. *lj*: *ljepota* — ćir. *љ*: *љепота*

„ *nj*: *konj* — „ *њ*: *коњ*

„ *dž*: *svjedodžba* — „ *џ*: *свједоџба*.

Neki i u latinici ova tri glasa pišu osobitim slovima *ļ, ū, ģ*. 5

U složenim riječima, gdje se prvi dio svršuje sa *d*, a drugi počinje sa *ž*, izgovara se i *d* i *ž* svako napose, pa se i u ćirilici piše *дж*, na pr.

lat. *nadžeti* — ćir. *наджети*.

Glasovi u riječima hrvatskim i u riječima, koje se govore za hrvatske, pišu se u glavnome onako, kako ih uho čuje da se izgovaraju.

# Prvi dio.

## A.

### Kako se pišu pojedini glasovi.

#### I. ije — je.

- 6 U narječju štokavskome razlikuju se tri glavna govora: ekavski (istočni), ikavski (zapadni) i ijekavski (južni). Ta se tri govora razlikuju između sebe po tome, što ima u određenim riječima po ekavskom\*) govoru *e*, po ikavskom *i*, a po ijekavskom *ije*, *je*. Tako se na pr. govori po govoru

| ekavskom      | ikavskom      | ijekavskom           |
|---------------|---------------|----------------------|
| <i>mléko</i>  | <i>mlíko</i>  | <i>mlijèko</i>       |
| <i>lèk</i>    | <i>lík</i>    | <i>lìjek</i>         |
| <i>ùvèk</i>   | <i>ùvík</i>   | <i>ùvìjek</i>        |
| <i>vèra</i>   | <i>vìra</i>   | <i>vjèra</i>         |
| <i>svèdok</i> | <i>svìdok</i> | <i>svjèdok . . .</i> |

Prema tome:

- 7 I. 1. Kad je u istoj riječi u ekavskom govoru (ili u narječju kajkavskome) *dugo ē*, a u ikavskom govoru (ili u narječju čakavskome) *dugo ĭ*, onda je u ijekavskom govoru redovno *ije*; na pr.

---

\* U tome se podudara u glavnom narječje kajkavsko s govorom ekavskim, a narječje čakavsko s govorom ikavskim.

| ekavski          | ikavski          | ijekavski              |
|------------------|------------------|------------------------|
| <i>sméh</i>      | <i>smîh</i>      | <i>smîjeh</i>          |
| <i>déte</i>      | <i>dîte</i>      | <i>dijète</i>          |
| <i>prîpověst</i> | <i>prîpovîst</i> | <i>prîpovijest ...</i> |

2. Prema dugome ekavskom *ě* i ikavskom *î* ipak nije u ijekavskom govoru *ije*, nego samo *dugo jě*:

a) u genitivu množine onih imenica, koje u nominativu jednine imaju *kratko je* (s akcentom ili bez njega); na pr.

| ekavski        | ikavski        | ijekavski       |                           |
|----------------|----------------|-----------------|---------------------------|
| <i>vêrâ</i>    | <i>vîrâ</i>    | <i>vjêrâ</i>    | (nom. jed. <i>vjêra</i> ) |
| <i>mêstâ</i>   | <i>mîstâ</i>   | <i>mjêstâ</i>   | ( „ „ <i>mjêsto</i> )     |
| <i>mědvědâ</i> | <i>mědvîdâ</i> | <i>mědvjêdâ</i> | ( „ „ <i>mědvjed</i> ) .. |

b) u prošlom prilogu glagolâ, koji se u infinitivu svršuju na *-jeti*; na pr.

| ekavski        | ikavski        | ijekavski           |
|----------------|----------------|---------------------|
| <i>ûmêvši</i>  | <i>ûmîvši</i>  | <i>ûmjêvši</i>      |
| <i>vîdêvši</i> | <i>vîdîvši</i> | <i>vîdjêvši</i>     |
| <i>zâdêvši</i> | <i>zâdîvši</i> | <i>zâdjêvši ...</i> |

c) u pojedinim riječima, kao što su na pr. 10

| ekavski         | ikavski         | ijekavski            |
|-----------------|-----------------|----------------------|
| <i>dêva</i>     | <i>dîva</i>     | <i>djêva</i>         |
| <i>vêštac</i>   | <i>vîštac</i>   | <i>vjêštac</i>       |
| <i>vérnost</i>  | <i>vîrnost</i>  | <i>vjêrnost</i>      |
| <i>nedêljak</i> | <i>nedîljak</i> | <i>nedjêljak</i>     |
| <i>sênka</i>    | <i>sînka</i>    | <i>sjênka</i>        |
| <i>inôvêrka</i> | <i>inôvîrka</i> | <i>inôvjêrka ...</i> |

Koje riječi prema ekavskome dugom *ě* ili ikavskome dugom *î* imaju u ijekavskom govoru *dugo jě*, to je naznačeno ostrag u rječniku.]

II. 1. Kad je u istoj riječi u ekavskom govoru (ili u 11 narječju kajkavskome) *kratko e*, a u ikavskom govoru (ili u narječju čakavskome) *kratko î*, onda je u ijekavskom govoru redovno *kratko je*; na pr.

| ekavski         | ikavski         | ijekavski             |
|-----------------|-----------------|-----------------------|
| <i>město</i>    | <i>mīsto</i>    | <i>mjěsto</i>         |
| <i>běžati</i>   | <i>bīžati</i>   | <i>bjěžati</i>        |
| <i>vetrōvit</i> | <i>vītrōvit</i> | <i>vjetrōvit</i>      |
| <i>zāsesti</i>  | <i>zāsīsti</i>  | <i>zāsjesti . . .</i> |

- 12        2. Ako s promjenom riječi od dugoga sloga postane kratki, onda se (govori i) piše *je*; na pr.

|    |                                   |                           |                         |
|----|-----------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| od | <i>dijete: djēteta</i>            | (ekav. <i>dēteta</i> ,    | ikav. <i>dīteta</i> )   |
| "  | <i>ljep: ljěpsi</i>               | ( " <i>lěpsi</i> ,        | " <i>līpsi</i> )        |
| "  | <i>bijedan: bjēdniji</i>          | ( " <i>bēdniji</i> ,      | " <i>bīdniji</i> )      |
| "  | <i>bijesan: bjesnōća</i>          | ( " <i>besnōća</i> ,      | " <i>bīsnōća</i> )      |
| "  | <i>ljep: ljepōta</i>              | ( " <i>lepōta</i> ,       | " <i>līpōta</i> )       |
| "  | <i>navijestiti: navješćivati</i>  | ( " <i>navešćivati</i> ,  | " <i>navišćivati</i> )  |
| "  | <i>osvijetliti: osvjetljivati</i> | ( " <i>osvetljivati</i> , | " <i>osvitljivati</i> ) |
| "  | <i>mlijeko: mljēkār</i>           | ( " <i>mlēkār</i> ,       | " <i>mlikār</i> ) . .   |

- 13        3. U takvim riječima, kad *je* stoji iza *r*, gubi se glas *j* te ostaje samo *e*; na pr.

|    |                           |                         |                          |
|----|---------------------------|-------------------------|--------------------------|
| od | <i>vrjeme: vremena</i>    | (ekav. <i>vremena</i> , | ikav. <i>vrimenta</i> )  |
| "  | <i>brjieg: bregovi</i>    | ( " <i>bregovi</i> ,    | " <i>brigovi</i> )       |
| "  | <i>prjekī: prēči</i>      | ( " <i>prēči</i> ,      | " <i>prīči</i> )         |
| "  | <i>vrjedan: vredniji</i>  | ( " <i>vredniji</i>     | " <i>vrīdniji</i> )      |
| "  | <i>prjelaz: prelaziti</i> | ( " <i>prelaziti</i>    | " <i>prīlaziti</i> ) . . |

- 14        U nekim riječima ostaje *j* iza *r*; na pr. prema *grjeh*: *grješnik*, *pogrješka* . .; prema *riječ*: *rječit*, *rječnik* . .; prema *rijedak*: *rjeđi*, *prorjeđivati* . .; prema *strjeljati*: *strjeljač*, *nadstrjeljivati* . .; prema *riješiti*: *rješavati*, *rješidba* . . .

Koje riječi valja pisati s *j*, koje li bez njega, one su naznačene ostrag u rječniku.]

- 15        III. Kad je u istoj riječi u ekavskom govoru *e*, a u ikavskom *i* pred samoglasnikom *o* ili pred suglasnikom *j*, onda je u ijekavskom govoru redovno *i* mjesto *je*; na pr.

| ekavski        | ikavski        | ijekavski            |
|----------------|----------------|----------------------|
| <i>čeo</i>     | <i>čio</i>     | <i>čio</i>           |
| <i>Beògrad</i> | <i>Bìògrad</i> | <i>Btògrad</i>       |
| <i>vějati</i>  | <i>vījati</i>  | <i>vījati</i>        |
| <i>grějati</i> | <i>grījati</i> | <i>grījati</i> . . . |

U muškom rodu akt. part. kadšto se (govori i) piše *je* mjesto 16  
*č*; na pr. *sjeò* i *sio*, *jèò* i *io*, *srèò* (t. j. *srjeo*, vidi pod 13) i *srìò*, *vrèò*  
 (t. j. *vrjeo*) i *vrìò*.

## II. r.

Glas *r* služi kao samoglasnik:

1. kad stoji

17

a) između dva suglasnika; na pr. *krv*, *satrven*, *crkva*,  
*skrbnik* . . .;

b) na početku riječi pred suglasnikom (osim *j*); na pr.  
*rvanje*, *Rćanin*, *rt* . . .;

c) na svršetku riječi iza suglasnika; na pr. *utr*, *satr* . .

Gdje koje se strane riječi pogrešno pišu s takvim glasom *r*; 18  
 tako na pr. ne valja pisati *drviš*, *skrlet* . . . nego *derviš*, *skerlet* . . .

2. Glas *r* kadšto služi kao samoglasnik stojeći pred 19  
 samoglasnikom ili za njim; onda se između *r* i samogla-  
 snika bilježi znak ' u latinici a u ćirilici ѣ; na pr. *gr'oce*:  
 грѡце, *umr'o*: умрѡ, *satr'o*: сатрѡ, — *su'ržica*: суѣр-  
 жица, *po'rvati se*: поѣрвати се, *za'rzati*: заѣрзати . . .

Mjesto рь (ѣр) pišu neki u ćirilici рѣ (ѣр) ili ѣ; na pr. грѡце,  
 грѡце, заѣрѣати, заѣрѣати . . .

Ipak se takvo *r* piše bez rečenih znakova:

20

a) kad je obilježeno akcentom; tako se na pr. *po'rdati*  
 (поѣрѣати) . . . obilježeno akcentom piše *pořdati* (по-  
 řѣати) . . .;

b) kad se slogovi riječi prenose iz jedne vrste u drugu,  
 pa *r* iziđe na svršetku sloga iza suglasnika (17 c) ili na  
 početku sloga pred suglasnikom (17 b); tako se na pr. riječi  
*gr'oce* (грѡце), *su'ržica* (суѣрѣица) . . . rastavljajući pišu  
*gr-occe* (гр-ѡце), *su-ržica* (су-рѣица) . . .

## III. č — ć.

1.

- 21 Glas **č** govori se a prema tome i piše u oblicima i riječima, u kojima je postao prema glasovima **c** i **k**.

Prema tome piše se **č**

**I. u oblicima, i to**

- 22 **A. u imeničnim oblicima:**

1. pred nastavkom **-e** u vokativu jednine muških imenica, kao na pr. što je *junače, starče* . . . prema *juna**k**, starac* . . .;

2. pred nastavkom **-evi** u nominativu množine (a prema njemu i u ostalim padežima) muških imenica; na pr. *jarčevi, stričevi, zečevi* . . . prema *jarac, stric, zec* . . .;

- 23 **B. u komparativu i superlativu onih pridjeva, koji se u nominativu jednine za pozitiv svršuju na **k**; tako je na pr. jači, najkrepčiji** . . . prema *ja**k**, krepak* . . .;

- 24 **C. u glagolskim oblicima:**

1. u prezentu

a) od glagolâ 4. razreda I. vrste; tako je na pr. *pečem, rečeš, siječe, tečemo, tučete* . . . prema *pe**ku**, re**ku**, sijeku* . . .

Ti glagoli u infinitivu imaju **ć**: *peći, reći* . . .; vidi pod 46<sub>s</sub>.

b) od glagolâ 2. razreda V. vrste, koji ispred osnovnoga **a** imaju suglasnik **c** ili **k**; tako je na pr. *jaučem, plačeš, viče, mičemo, naričete, niču* . . . prema *jau**k**ati, pla**k**ati, vi**k**ati, mi**c**ati, nari**c**ati, ni**c**ati* . . .;

2. u imperfektu od glagolâ 4. razreda I. vrste; na pr. *pečah* . . . prema *pe**c**ijah* (isp. sprijed pod 1a);

3. u aoristu od glagolâ 4. razreda I. vrste i II. vrste; na pr. *pěče* . . . prema *pe**k**oh* . . . (isp. sprijed pod 1a), *kliče* . . . prema *kli**k**oh, kli**k**nuti* . . .;

4. u sadašnjem prilogu od glagolâ 2. razreda V. vrste, koji ispred osnovnoga *a* imaju suglasnik *c* ili *k*; tako je na pr. *mičući, jaučući* . . . prema *micati mičem, jaukati jaučem* . . . (isp. sprijed pod 1a);

5. u pasivnom participiju od glagolâ 4. razreda I. vrste; na pr. *tučen* . . . prema akt. part. *tukao* . . (isp. sprijed pod 1a).

II. U **izvedenim riječima** stoji *č* (a *č* može biti po 25 100 i mjesto *dč* i *tč*) prema glasovima *k, c, č* osnovnih oblika i riječi; na pr.

|                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| prema <i>mlijeko</i> : | <i>mliječ</i>                         |
| " <i>plakati</i> :     | <i>plač</i>                           |
| " <i>pokliknuti</i> :  | <i>poklič</i>                         |
| " <i>nejak</i> :       | <i>nejač</i>                          |
| " <i>Grk</i> :         | <i>Grče</i>                           |
| " <i>oblik</i> :       | <i>obličje</i>                        |
| " <i>vuč</i> :         | <i>vučji</i>                          |
| " <i>junač</i> :       | <i>junačina</i>                       |
| " <i>opanač</i> :      | <i>opanačar</i>                       |
| " <i>trka</i> :        | <i>trčati</i>                         |
| " <i>poruka</i> :      | <i>poručiti</i>                       |
| " <i>daska</i> :       | <i>daščara</i>                        |
| " <i>puška</i>         | <i>puščani</i>                        |
| " <i>sladač</i> :      | <i>slačica</i> (mj. <i>sladčica</i> ) |
| " <i>glavnica</i> :    | <i>glavničar</i>                      |
| " <i>vranac</i> :      | <i>vrančina</i>                       |
| " <i>zec</i> :         | <i>zečić</i>                          |
| " <i>strie</i> :       | <i>stričev</i>                        |
| " <i>otac</i> :        | <i>očuh</i> (mjesto <i>otčuh</i> )    |
| " <i>tučen</i> :       | <i>tučenik</i>                        |
| " <i>pečen</i> :       | <i>pečenka</i>                        |
| " <i>orač</i> :        | <i>orački</i>                         |
| " <i>trčati</i> :      | <i>trčkati</i>                        |
| " <i>vrač</i> :        | <i>vračati</i> . . .                  |

- 26 U nekim se riječima mjesto *šč* (govori i) piše i *št*; na pr. *ljuštika* (mjesto *ljuščika* prema *ljuska*), *voštanica* (mjesto *voščanica* prema *vosak*: *voska*), *gorštak* (mjesto *gorščak* prema *gorski*) . .

### III. Ovi se nastavci pišu sa č:

- 27 1. **-ač** u imenicâ muškoga roda, koje su postale prema glagolskim osnovama (ponajviše V. i VI. vrste); na pr.

|                        |                  |                        |                       |
|------------------------|------------------|------------------------|-----------------------|
| prema <i>brijati</i> : | <i>brijač</i>    | prema <i>spavati</i> : | <i>spavač</i>         |
| „ <i>mijenjati</i> :   | <i>mjenjač</i>   | „ <i>uvijati</i> :     | <i>uvijač</i>         |
| „ <i>nabavljati</i> :  | <i>nabavljač</i> | „ <i>vezati</i> :      | <i>vezač</i>          |
| „ <i>otimati</i> :     | <i>otimač</i>    | „ <i>davati</i> :      | <i>davač</i>          |
| „ <i>prostirati</i> :  | <i>prostirač</i> | „ <i>kovati</i> :      | <i>kovač</i>          |
| „ <i>rezati</i> :      | <i>rezač</i>     | „ <i>pokrivati</i> :   | <i>pokrivač</i> . . . |

- 28 2. **-ača** u imenicâ ženskoga roda, koje su postale ponajviše od imeničnih i pridjevnih, a rjeđe od glagolskih osnova (V. i VI. vrste); na pr.

|                       |                         |                      |                   |
|-----------------------|-------------------------|----------------------|-------------------|
| prema <i>bodlja</i> : | <i>bodljača</i>         | prema <i>cerov</i> : | <i>cerovača</i>   |
| „ <i>ruda</i> :       | <i>rudača</i>           | „ <i>ilov</i> :      | <i>ilovača</i>    |
| „ <i>sjeme</i> :      | <i>sjemenjača</i>       | „ <i>jabukov</i> :   | <i>jabukovača</i> |
|                       | prema <i>cijepati</i> : | <i>cjepača</i>       |                   |
|                       | „ <i>drljati</i> :      | <i>drljača</i>       |                   |
|                       | „ <i>udavati</i> :      | <i>udavača</i>       | . . .             |

- 29 3. **-ač(a)k** u pridjevâ s umanjenim ponajviše značenjem; na pr.

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| prema <i>slab</i> : | <i>slabačak</i>      |
| „ <i>pun</i> :      | <i>punačak</i>       |
| „ <i>dug</i> :      | <i>dugačak</i> . . . |

Takvi su pridjevi postali povodeći se za pridjevima, kao na pr. što su *nejačak*, *uzačak* . . ., u kojima je č prema *k* (21) u *nejak* *uzak* . . .

- 30 4. **-ač(a)n** u pridjevâ; na pr. *mladačan*, *ubitačan* . . .

Takvi su pridjevi postali povodeći se za pridjevima, kao na pr. što su *probitačan*, *srdacačan* . . ., u kojima je č prema *k*, *c* (21) u *probitak*, *sr(d)ce* . . .



5. **-ačina** u imenicâ ženskoga roda, koje su postale 31  
od glagolskih osnova (ponajviše V. vrste); na pr.

prema *derati*: *deračina*  
 „ *premetati*: *premetačina*  
 „ *mjeriti*: *mjeračina* . . .

6. **-čad** u zbirnih imenica, kojima je za jedninu na- 32  
stavak **-če** (33); na pr.

prema *majmunče* (*majmun*): *majmunčad*  
 „ *pašče* (*pas*): *paščad*  
 „ *paunče* (*paun*): *paunčad*  
 „ *kumče* (*kum*): *kumčad* . . .

7. **-če** u imenicâ srednjega roda, koje ponajviše znače 33  
mlado čeljade ili živinče, rjeđe kakvu stvar; na pr.

prema *kum*: *kumče*      prema *konj*: *konjče*  
 „ *stražar*: *stražarče*      „ *paun*: *paunče*  
 „ *mio mj. mil.* *milče*      „ *srna*: *srnče*  
 prema *akov*: *akovče*  
 „ *mijeh*: *mješče* . . .

I u onih imenica, koje su izvedene prema riječima, u kojima 34  
je *t*, ima *č*, a nipošto *ć*; tako su na pr. prema riječi *sirota* ime-  
nice *siročće*, *siročad* . . ., a *č* je po 100 mjesto *tč*: *siročće* mjesto  
*sirotče*.

Takve su imenice postale povodeći se za imenicama, kao na  
pr. što su *momče*, *vrانče* . ., u kojima je *č* prema *k*, *c* (21) u *momak*,  
*vrانac* . . .

8. **-čica** u imenicâ umanjena značenja; na pr. 35

prema *cijev*: *cjevčica*  
 „ *strana*: *strančica*  
 „ *grana*: *grančica* . . .

Takve su imenice postale povodeći se za imenicama, kao na  
pr. što su *čavčica*, *ovčica* . ., u kojima je *č* prema *k*, *c* (21) u *čavka*,  
*ovca* . . .

9. **-čić** u imenicâ umanjena značenja i vlastitih imena 36  
na pr.

|                      |                                         |
|----------------------|-----------------------------------------|
| prema <i>kamen</i> : | <i>kamenčić</i>                         |
| „ <i>plamen</i> :    | <i>plamenčić</i>                        |
| „ <i>rog</i> :       | <i>roščić</i> (mj. <i>rožčić</i> po 81) |
| „ <i>Ivan</i> :      | <i>Ivančić</i>                          |
| „ <i>Todor</i> :     | <i>Todorčić</i> . . .                   |

Takve su imenice postale povodeći se za imenicama, kao na pr. što su *iverčić*, *Jurčić*, *klinčić* . . ., u kojima je *č* prema *k*, *c* (21) u *iverak*, *Jurak*, *klinac* . . .

- 37 Za *č* u riječima, kao na pr. što su *doračić* prema *dorat*, *preklečić* prema *prijetlet* (mjesto *doratičić*, *prekletičić*), vidi pod 34.

Za *-ić* vidi dalje pod 53.

- 38 10. **-eč(a)k** u imenicâ umanjena značenja; na pr.

prema *kamen*: *kamečak*  
 „ *kremen*: *kremečak* . . .

Spomenute se riječi govore i s nastavkom *-ičak*, koji vidi dalje pod 42.

- 39 U *lečak*, *telečak* . . . nastavak je samo *-ak*, a *č* pripada k osnovi, koja je u riječima *leča*, *teleči* . . .

- 40 11. **-ič** u imenicâ *branič*, *gonič*, *vodič*, — *ribič* (onaj, koji brani, goni, vodi, — ribu hvata) . . .

- 41 Ima i vlastitih imena na **-ič**, kao na pr. što su *Jurič*, *Dobrič*, *Radič* . . ., od kojih se nastavkom **-ević** (vidi pod 58) izvode *Juričević*, *Dobričević*, *Radičević* . . .

Imenicama na **-ič** ne pripada redovno nijedno od značenja, koja će se spomenuti dalje kod nastavka **-ić** (53—56).

- 42 12. **-ič(a)k** u imenicâ umanjena značenja; na pr.

prema *kamen*: *kamičak*  
 „ *plamen*: *plamičak* . . .

Takve su imenice postale od *kamik*, *plamik* . . ., kao što i *jezičak* od *jezik*, *stričak* od *stric* . . . (21); za njima se povelu i riječ *krajičak* prema *kraj*.

Glas *č* dolazi još u nekim (rijetkim) nastavcima, kojima riječi potraži ostrag u rječniku.

2.  
 13. Glas *ć* govori se a prema tome i piše u obli- 43  
 cima i riječima, u kojima je postao prema glasu *t*.

Prema tome piše se *ć*

I. u oblicima, i to

A. u instrumentalu jednine imenica ženskoga roda, 44  
 koje se u nominativu jednine svršuju na *t*; na pr.

prema *smrt*: *smrću*

„ *kost*: *košću* . . .

B. u komparativu i superlativu pridjeva, koji se u 45  
 nominativu jednine za pozitiv svršuju na *t* ili *t(a)k*; na pr.

prema *ljut*: *ljući*

„ *gust*: *najgušći*

„ *kratak*: *kraći*

„ *plitak*: *najplići* . . .

Komparativ i superlativ tvori se bez krajnjega *-ak*, kao i  
 u *tanak*: *tanji*, *uzak*: *najужи* . . .

C. u glagolskim oblicima, i to

1. u prezentu od glagola 2. razreda V. vrste, koji 46  
 ispred osnovnoga nastavka *a* imaju suglasnik *t*; na pr.

prema *metati*: *mećem*

„ *šetati*: *šećem*

„ *kliktati*: *klikćem* . . .

2. u imperfektu od glagola 1. razreda III. vrste i IV.  
 vrste, koji ispred osnovnoga *je* i *i* imaju suglasnik *t*; na pr.

prema *plamtjeti*: *plamćah*

„ *buktjeti*: *bukćase*

„ *pratiti*: *praćasmo*

„ *krstiti*: *kršćaste* . . .

3. u sadašnjem prilogu ima *ć*

a) u završetku *-ći*; na pr. *pletući*, *hodeći* . . .

b) u osnovi glagola 2. razreda V. vrste, koji ispred  
 osnovnoga *a* imaju suglasnik *t*; na pr.

prema *ktiktati* — *klikćem*: *klikćući*  
 „ *drhtati* — *dršćem*: *dršćući*  
 „ *bahtati* — *bašćem*: *bašćući* .. (isp. 46<sub>2</sub>);

4. u pasivnom participiju od glagolâ 1. razreda III. vrste i IV. vrste, koji ispred osnovnoga *je* i *i* imaju suglasnik *t*; na pr.

prema *provrtjeti*: *provrćen*  
 „ *mlatiti*: *mlačen* ... (isp. 46<sub>2</sub>);

5. u infinitivu od glagolâ 4. razreda I. vrste ima završetak *-ći*; na pr. *reći*, *strići*, *vrijeći* ..; tako i u *ići*, *doći* ...

47      **II. U izvedenim riječima** stoji *ć* prema glasovima *t* i *ć* osnovnih riječi i oblika; na pr.

|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| prema <i>brat</i> :         | <i>braća</i>              |
| „ <i>plata</i> :            | <i>plaća</i>              |
| „ <i>gost</i> :             | <i>gošća</i>              |
| „ <i>prut</i> :             | <i>pruće</i>              |
| „ <i>list</i> :             | <i>lišće</i>              |
| „ <i>Dobrota</i> :          | <i>Dobroćanin</i>         |
| „ <i>krst</i> :             | <i>kršćanin</i>           |
| „ <i>vratiti</i> :          | <i>vraćati</i>            |
| „ <i>peč</i> :              | <i>pećar</i>              |
| „ <i>noć</i> :              | <i>noćnik</i>             |
| „ <i>domaći</i>             | <i>domaćin</i>            |
| „ <i>kuća</i>               | <i>pokućstvo</i>          |
| „ <i>pamćen (pamtiti)</i> : | <i>pamćenje</i>           |
| „ <i>mlačen (mlatiti)</i> : | <i>mlačenica</i>          |
| „ <i>brijaći</i> :          | <i>brijaćica (britva)</i> |
| „ <i>vruć</i> :             | <i>vrućica</i>            |
| „ <i>moгуć</i> :            | <i>moгуćnost</i>          |
| „ <i>moć</i>                | <i>moćan</i>              |
| „ <i>plemić</i>             | <i>plemićki</i> ...       |

U riječima iz tuđih jezika, ponajviše iz turskoga i 48  
grčkoga, postalo je *ć* prema glasu *k*; tako je na pr.

|                   |       |                    |              |       |      |              |
|-------------------|-------|--------------------|--------------|-------|------|--------------|
| <i>Ćirilo</i>     | prema | <i>Κόρυλλος</i>    | <i>ćitap</i> | prema | tur. | <i>kitab</i> |
| <i>Mačedonija</i> | "     | <i>Μακεδονία</i>   | <i>ćošak</i> | "     | "    | <i>košk</i>  |
| <i>bećar</i>      | "     | tur. <i>bekjar</i> | <i>ćurak</i> | "     | "    | <i>kürk</i>  |

Gdjekoja se ovakva riječ govori i dvojako, kao na pr. *ćesa* i 49  
*kesa*, *šećer* i *šeker* . . . ]

### III. Ovi se nastavci pišu sa *ć*:

1. *-aći* u pridjevâ, koji su postali prema glagolskim 50  
osnovama V. i III. vrste na *-ati*; na pr.

|       |                  |                      |
|-------|------------------|----------------------|
| prema | <i>brijati</i> : | <i>brijaći</i>       |
| "     | <i>jahati</i> :  | <i>jahaći</i>        |
| "     | <i>orati</i> :   | <i>oraći</i>         |
| "     | <i>stajati</i> : | <i>stajaći</i> . . . |

2. *-ći* u sadašnjem prilogu; vidi sprijeda pod 46<sub>3</sub>. 51

3. *-eći* u pridjevâ, koji su postali prema imeničnim 52  
osnovama; na pr.

|       |                 |                       |
|-------|-----------------|-----------------------|
| prema | <i>ovan</i> :   | <i>ovneći</i>         |
| "     | <i>srna</i> :   | <i>srneći</i>         |
| "     | <i>svinja</i> : | <i>svinjeći</i> . . . |

Takvi su pridjevi postali povodeći se za pridjevima, kao na  
pr. što su *pseti*, *teleći* . . , u kojima je *ć* prema *t* (43): *pseto*, *tele*  
*teleta* . . .

#### 4. *-ić*:

a) u imenicâ muškoga roda, kojima se kazuje što 53  
mlado, i to

α. mlado čeljade ili upravo sin onome, što riječi,  
prema kojima su postale, same sobom znače; na pr. *bratić*:  
sin *bratov*, *sestrić*: sin *sestrin*, *Hrvatići*: mladi *Hrvati* . . .

Tako postaju mnoga prezimena, kao na pr. *Matić*,  
*Vukić*, *Jovanović*, *Kovačić*, *Jagodić*, *Daničić* . . . Od nekih

se nastavkom **-ević** (vidi pod 58) dalje izvode prezimena; na pr.

|                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| <i>Antić</i> : <i>Antićević</i>   | <i>Matić</i> : <i>Matićević</i>       |
| <i>Milić</i> : <i>Milićević</i>   | <i>Stojić</i> : <i>Stojićević</i>     |
| <i>Pavlić</i> : <i>Pavlićević</i> | <i>Vukić</i> : <i>Vukićević</i> . . . |

β. mlado živinče; na pr. *čavčić*: mlada *čavka*, *golubić*: mladi *golub*, *lavić*: mladi *lav*, *šarančić*: *šaranac*, *šaran* . . .;

γ. mlada biljka; na pr. *brezić*: mlada *breza*, *bukvić*: mlada *bukva*, *jasičić*: mlada *jasika*, *tikvić*: mlada *tikva* . . .;

54     b) u imenicâ umanjena značenja; na pr. *badnjić*: mali *badanj*, *dukatić*: mali *dukat*, *gradić*: mali *grad*, *grozdić*: mali *grozd* . . .;

55     c) u imenicâ, koje znače pripadanje onome, što osnovna riječ znači; na pr. *kućić*: čovjek od dobre kuće, *plemić*: čovjek dobra plemena, *Mlečić*: čovjek iz Mletaka . . .;

56     d) u imenâ mjestâ, krajeva i planinâ, koja će ponajviše biti samo prenesena s ljudi; na pr. *Bunić* (selo), *Korjenići* (kao kneževina), *Kupić* (planina) . . .

57     5. **-oća** u imenicâ, koje su postale prema pridjevnim ili (veoma rijetko) imeničnim osnovama; na pr.

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| prema <i>blijed</i> : | <i>bljedoća</i>       |
| „ <i>gluh</i> :       | <i>gluhoća</i>        |
| „ <i>tijesan</i> :    | <i>tjesnoća</i>       |
| „ <i>strah</i> :      | <i>strahoća</i> . . . |

58     6. **-ović**, mjesto kojega ima ispred nepčanoga suglasnika i **-ević**; na pr. *banović*, *duždević*, *Obrenović*, *Radivojević* . . .

Takve riječi postaju od posvojnih pridjeva na **-ov** (ili **ev**) te prvobitno znače, čiji je tko sin; na pr. *banović*: banov sin, *Obrenović*: Obrenov sin . . .

#### IV. *đ* — *dj*.

I. Gdjegod se izgovara glas *đ*, tamo ga valja ovako i 59  
pisati; na pr. *smuđ*, *đak*, *gađati*, *đipati*, *rjeđi*, *rođo*, *Đuro*,  
*među* . . .

Napose piše se *đ*

1. u prez'entu od glagola 2. razreda V. vrste, koji 60  
ispred osnovnoga *a* imaju suglasnik *đ*; na pr. *glodēm* . . .  
prema *glodati* . . .

2. u pasivnom participiju od glagolâ III. i IV. 61  
vrste; na pr. *viđen* prema *vidjeti*, *rođen* prema *roditi* . . .;

3. u izvedenim riječima, i to 62

a) u završetku imenicâ srednjega roda; na pr. *grožđe*  
prema *grozd*, *pobrđe* prema *brdo*, *sude* prema *sud*, *za-*  
*pruđe* prema *prud* . . .;

b) u izvedenim riječima prema *đ* osnovnih riječi; na  
pr. *smuđev* prema *smuđ*, *viđenje* prema *viđen*: *vidjeti* (isp.  
61), *Radevina* prema *Radev*, *Rađ* . . .;

4. u tuđim riječima (već ako u kojoj pod 65); na pr.  
*andco*, *evanđelje*, *kaluđer* . . .

Mjesto slova *đ* neki pišu *gj*, na pr. *lagja*, *tugj*, *megju* . . . ili  
*dj*, na pr. *ladja*, *tudj*, *medju* . . .

II. *dj* (ćir. *дж*) piše se, gdje se u književnom (ije-  
kavskom) govoru razabiraju odjelito oba glasa *đ* i *j*, a  
to biva

1. u riječima sa *dje*, koje u ekavskom govoru (ili u 63  
narječju kajkavskome) glasi *de*, a u ikavskom govoru (ili u  
narječju čakavskome) *di*; na pr.

ekavski

ikavski

ijekavski

*deteta*

*điteta*

*djeteta*

*devojka*

*đivojka*

*djevojka*

*videti*

*viditi*

*vidjeti*

| ekavski       | ikavski       | ijekavski          |
|---------------|---------------|--------------------|
| <i>gde</i>    | <i>gdi</i>    | <i>gdje</i>        |
| <i>negde</i>  | <i>negdi</i>  | <i>negdje</i>      |
| <i>svagde</i> | <i>svagdi</i> | <i>svagdje</i>     |
| <i>ovde</i>   | <i>ovdi</i>   | <i>ovdje</i>       |
| <i>onde</i>   | <i>ondi</i>   | <i>ondje . . .</i> |

- 64 2. u složenim riječima, u kojima *d* pripada prvoj, a *j* drugoj poli; na pr. *nadjacati*, *odjezditi*, *odjuriti*, *podjariti* . . . ;
- 65 3. u gdjekoj tuđoj riječi književničkoj; na pr. *adjektiv* . . .

## V. h.

Slovo *h* treba da se piše

### I. u oblicima, i to

- 66 1. u završetku *-ih* (*-ijeh*) pridjeva (brojeva) i zamjenica; na pr. *velikih* (*velikijeh*), *dobrih* (*dobrijeh*), *dvojih*, *svih* (*svijeh*), *njih*, *kjih* . . . ;
- 67 2. u završetku za 1. lice jednine u imperfektu i aoristu; na pr. *moljah*, *dah*, *vidjeh*, *skočih*, *reko**h*, *ču**h* . . . i u kondicionalu *bih* (na pr. *ja bih* rekao — ne: *bi!*).

### Ne valja pisati *h*

- 68 1. u završetku za genitiv množine imenica; na pr. mnogo *ljudi*, od više *ruku*, dosta *slugu*, *kostiju*, *otaca*, *sabalja* . . . ;
- 69 2. u završetku za genitiv množine brojeva *dva*, *tri*, *četiri*; na pr. *dviju* (*dvaju*), *triju*, *četiriju*, a prema njima valja pisati i pridjev *sviju* (na pr. sa *sviju* strana), — ali: sa *svih* (*svijeh*) strana;
- 70 3. u završetku *-u* za lokativ množine; na pr. nositi na *ruku*, stajati na *nogu* . . . ]



**III. U pojedinim riječima** piše se **h** ondje, gdje mu 71  
je po korijenu mjesto; na pr. *hvala*, *zahvaliti*, *nahvalice*,  
*uhvatiti* (a ne *fala* . . .) . . .

Pojedine riječi gledaj u rječniku.

Pogrješno se piše **h**

1. ispred nekih riječi,

a) što se počinju sa samoglasnikom (ponajviše riječi 72  
tuđe, upravo turske); tako na pr.

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| ne valja pisati            | valja samo                     |
| <i>hametom</i>             | <i>ametom</i>                  |
| <i>huditi (nahuditi)</i>   | <i>uditi (nauditi)</i>         |
| <i>hustiti (nahustiti)</i> | <i>ustiti (naustiti)</i> . . . |

b) što se počinju s glasom **r**, koji čini slog (17b); 73  
tako na pr.

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| ne valja pisati             | valja samo                 |
| <i>hrđa (zahrdati)</i>      | <i>rđa (za'rdati)</i>      |
| <i>hrvati (pohrvati se)</i> | <i>rvati (po'rvati se)</i> |
| <i>hrzati</i>               | <i>rzati</i> . . .         |

2. u sredini nekih riječi; tako na pr. 74

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| ne valja pisati  | valja samo          |
| <i>lahko</i>     | <i>lako</i>         |
| <i>mehko</i>     | <i>meko</i>         |
| <i>uhvati se</i> | <i>ufati se</i>     |
| <i>vehnuti</i>   | <i>venuti</i> . . . |

O kojim bi se riječima moglo sumnjati, treba li ih pisati sa  
**h** ili bez njega, one su naznačene ostrag u rječniku.

## VI. l — o.

Glas **l** stojeći na kraju riječi ili sloga mijenja se u 75  
**o**; na pr. *dao* (prema *da-la*), *čuo* (prema *čul-a*), *vo* (mjesto  
*voo* prema *vol-a*), *ubo* (mjesto *uboo* prema *ubol-a*) . . ; *vla-*  
*daoci* (prema *vladal-ac*), *žeteoci* (prema *žetel-ac*) . . .

Nepromijenjeno ostaje *l*

- 76 1. poglavito u tuđim riječima; na pr. *apostol*, *Ćiril*, *kanal*, *konzul*, *instrumental*, *žurnal* . . . ;
- 77 2. u nekim domaćim riječima; na pr. *bol*, *glagol*, *topal*, *napomol*, *Radmil*, *Radul* . . . , *bijelca*, *golcat*, *zahvalni*, *žalca*, *prijestolni*, *molba*, *stradalnik* . . .
- 78 U nekim riječima preteže pisanje s *o*, u drugima opet sa *l*; na pr.
- a) *anđeo*, *cio*, *dio*, *prijesto*, *razdio*, *ugao* . . . , *seoski*, *stradaoca*, *vlasteoski* . . . ;
- b) *bijel*, *čil*, *obal*, *ždral* . . . , *bolna(o)*, *bolnik*, *bolnica*, *krvopilca*, *tobolca* . . .
- O kojim bi se riječima moglo sumnjati, pišu li se s *o* ili sa *l*, one su naznačene ostrag u rječniku.]

## B.

## Kako se pišu skupovi suglasnikâ.

## I.

- 79 U hrvatskom jeziku imamo suglasnike

|           |          |                 |           |          |          |          |          |          |          |          |
|-----------|----------|-----------------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| zvučne:   | <b>b</b> | <b><u>d</u></b> | <b>dž</b> | <b>đ</b> | <b>g</b> | <b>—</b> | <b>v</b> | <b>z</b> | <b>ž</b> |          |
| bezvučne: | <b>p</b> | <b>c</b>        | <b>t</b>  | <b>č</b> | <b>ć</b> | <b>k</b> | <b>h</b> | <b>f</b> | <b>s</b> | <b>š</b> |

- 80 Po dva suglasnika, što stoje odijeljeni jedan nad drugim, čine par; na pr. *b—p* *d—t* . . . ; *c* i *h* nemaju svoga para.

Kad se u riječi nađu jedan do drugoga dva suglasnika od različite vrste, onda se (u govoru, a po tome i) u pismu sljubljuju po ovim pravilima:

- 81 **A.** Zvučni suglasnik ispred bezvučnoga mijenja se u bezvučni, s kojim je u paru. — Prema tome stojeći ispred bezvučnoga mijenja se

1. **b u p:**

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <i>vrabci</i> — <i>vrapci</i>     | <i>občina</i> — <i>opčina</i>     |
| <i>bčela</i> — <i>pčela</i>       | <i>gibkost</i> — <i>gipkost</i>   |
| <i>obhoditi</i> — <i>ophoditi</i> | <i>obšiti</i> — <i>opšiti</i>     |
| <i>zebsti</i> — <i>zepsti</i>     | <i>obtok</i> — <i>optok</i> . . . |

**d u t:**

|                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <i>odhititi</i> — <i>othititi</i> | <i>bridko</i> — <i>britko</i>       |
| <i>odpasti</i> — <i>otpasti</i>   | <i>nadpis</i> — <i>natpis</i> . . . |

**đ u ć:**

|                                           |                               |
|-------------------------------------------|-------------------------------|
| <i>žeđca</i> — <i>žećca</i>               | <i>omeđka</i> — <i>omećka</i> |
| <i>varmeđski</i> — <i>varmećski</i> . . . |                               |

**g u k:**

|                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| <i>dragca</i> — <i>drakca</i> | <i>drugčije</i> — <i>drukčije</i> |
| <i>Dragša</i> — <i>Drakša</i> | <i>nogti</i> — <i>nokti</i> . . . |

**z u s:**

|                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>uzcvasti</i> — <i>uscvasti</i>     | <i>razfrkati</i> — <i>rasfrkati</i> |
| <i>razhladiti</i> — <i>rashladiti</i> | <i>nizko</i> — <i>nisko</i>         |
| <i>izpit</i> — <i>ispit</i>           | <i>grizti</i> — <i>gristi</i> . . . |

**ž u š:**

|                                       |                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------|
| <i>neznabožci</i> — <i>neznabošci</i> | <i>otežćati</i> — <i>oteščati</i>            |
| <i>teško</i> — <i>teško</i>           | <i>društvo</i> — <i>društvo</i> <b>ǃ</b> . . |

2. Nađe li se u riječi par suglasnikâ (kao na pr. što su *dt*, *gk* . . .), onda se zvučni mijenja u bezvučni, a postavši tako dva jednaka suglasnika jednoga od njih (po 97) nestaje. Tako bude

**dt — tt — t:**

*odtočiti* — *ottočiti* — *otočiti* . . .

*gk — kk — k:*  
*lagko — lakko — lako . . .*

*zs — ss — s:*  
*izsušiti — issušiti — isušiti . . .*

83 3. Protiv pravila pod A/1 ne mijenja se (na pismu):

a) *ds*, na pr. *gradski*, *srodstvo*, *odsjeći*, *gospodstvo*  
 (vidi i 106) . . .;

b) *dš*, na pr. *odšetati*, *podšiti*, *kadšto* . . .;

c) *v* ispred bezvučnoga, na pr. *ovca*, *lovče*, *kolijevka*, *jevtin* .

84 4. Od *dc dč* bude (po 100) samo *c ċ* te se piše  
 na pr. *srce*, *srčan* . . ., a nikako *srtce*, *srtčan* (mj. *srdce*,  
*srdčan*) . . .

85 B. Bezvučni suglasnik ispred zvučnoga mijenja se u zvučni, s kojim je u paru. — Prema tome stojeći ispred zvučnoga mijenja se

1. ċ u *dž*:  
*svjedočba — svjedodžba srčba — srdžba . . .*

*k* u *g*:  
*kdje — gdje svakda — svagda . . .*

*p* u *b*:  
*topdžija — tobđžija . . .*

*s* u *z*:  
*sbilja — zbilja sbor — zbor*  
*vasda — vazda sdjela — zdjela*  
*sdrav — zdrav sgoda — zgota . . .*

*š* u *ž*:  
*zadušbina — zadužbina Varašdin — Varaždin . . .*

*t u d:*

*ženitba — ženidba      prositba — prosidba*  
*svatbeni — svađbeni . . .*

2. Nađe li se u riječi par suglasnikâ (kao što su *td*, 86 *kg* . . .), onda se bezvučni mijenja u zvučni, a postavlja tako dva jednaka suglasnika jednoga od njih (po 97) nestaje. Tako bude

*td — dd — d:*

*petdeset — peddeset — pedeset*  
*šestdeset — šesddeset — šezddeset* (po 85) — *šezdeset* . . .

*kg — gg — g:*

*dokgod — doggod — dogod* . . .

3. Protiv pravila pod B1 ne mijenjaju se bezvučni suglasnici ispred *v*; na pr. *crkva*, *tvoj* . . .

## II.

Suglasnik *n* ispred *b* i *p* mijenja se u *m*; 88 na pr. *zelembač* (od *zelenbač*), *himba*, *himben* (od *hinba*), *crvemperka* (od *crvenperka*), *stramputica* (od *stranputica*), *jedamput* (od *jedanput*) . . .

## III.

1. Suglasnik *č* ispred *t* mijenja se u *š*; na pr. 89 *mačta* — *mašta*, *počten* — *pošten*, *čto* — *što*, *junačtvo* — *junaštvo*, *proročtvo* — *proroštvo*, *uredničtvo* — *uredništvo* . . .

Nepromijenjeno *č* ispred *t* ostaje u (novijoj) riječi *učtiv*. 90

2. Suglasnik *č* ispred *c* mijenja se u *š* u za- 91 vršetku imenicâ srednjega roda; na pr. *ličce* — *lišce* *lišca* . . ., *srdačce* — *srdašce* *srdašca* . . ., *sunačce* — *sunašce* *sunašca* . . .

U svakom drugom događaju ostaje *č* ispred *c* nepro- 92 mijenjeno; na pr. *riječca*, iz *Otočca*, u *oblučcu* . . .

## IV.

93 Suglasnici *s z* ispred nepčanih *č ć đž đ š ž* mijenjaju se u *š ž*.

Tako se mijenja

*sč* u *šč*:

*koščica* (mj. *kostčica* 100) — *koščica*  
*pašče* — *pašče* . . .

*sc* u *šč*:

*masću* (prema *mast*) — *mašču*    *lišće* (prema *list*) — *lišće*  
*usće* (prema *usta*) — *ušće* . . .

*sdž* (po 85 u *zdž* a onda) u *ždž*:

*prkosdžija* — *prkoždžija*

*zč* (po 81 u *sč* a onda) u *šč*:

*izčekivati* — *iščekivati*    *obrazčić* — *obraščić*  
*razčupati* — *raščupati*    *služće* — *slušće* . . .

*zc* (po 81 u *sc* a onda) u *šč*:

*bezćutan* — *beščutan*    *izćuškati* — *iščuškati* . . .

*zdž* u *ždž*:

*porezdžija* — *poreždžija*

*zđ* u *žd*:

*grozđe* — *grožđe*    *gvozđe* — *gvožđe* . . .

*zš* (po 81 u *sš*, zatim u *šš* a onda po 97) u *š*:

*izšarati* — *išarati*    *razširiti* — *raširiti* . . .

*žž* (u *žž* a onda po 97) u *ž*:

*izžimati* — *ižimati*      *razžariti* — *ražariti* . . .

## V.

I. Suglasnici *s z* ispred nepčanih *lj nj* mijenja se u *š ž*.

Tako se mijenja

*slj* u *šlj*:

*mislju* (prema *misao misli*) — *mišlju*  
*posljem* (prema *poslati*) — *pošljem*  
*bolesljiv* (od *bolestljiv* po 108) — *bolešljiv* . . .

*snj* u *šnj*:

*bjesnji* (prema *bijesan*) — *bješnji*  
*lasnje* (prema *lasan*) — *lašnje*  
*prosnja* (prema *prositi*) — *prošnja*  
*plasnjača* (od *plastnjača* po 108) — *plašnjača* . . .

*zlj* u *žlj*:

*pazljiv* — *pažljiv*  
*smrzlju* (prema *smrzao smrzli*) — *smržlju* . . .

*znj* u *žnj*:

*ispraznjen* (prema *isprazniti*) — *ispražnjen*  
*groznja* — *grožnja*  
*pozdnjak* (od *pozdniak* po 107) — *požnjak* . . .

## II. Ne mijenjaju se *s z*

1. ispred *lje, nje*, prema kojima je u ekavskom go- 95  
 voru (i u narječju kajkavskome) *le, ne*, a u ikavskom go-  
 voru (i u narječju čakavskome) *li, ni*; na pr. prema

| ekavskom         | ikavskom         | ijekavski               |
|------------------|------------------|-------------------------|
| <i>slepota</i>   | <i>slipota</i>   | <i>sljepota</i>         |
| <i>poslednji</i> | <i>poslidnji</i> | <i>posljednji</i>       |
| <i>sleme</i>     | <i>slime</i>     | <i>sljeme</i>           |
| <i>slez</i>      | <i>sliz</i>      | <i>sljez</i>            |
| <i>snežanik</i>  | <i>snižanik</i>  | <i>snježanik</i>        |
| <i>oprazneti</i> | <i>oprazniti</i> | <i>opravnjeti . . .</i> |

- 96 2. stojeći na kraju prijedloga u složenim riječima; na pr. *sljubiti se* (t. j. *s-ljubiti se*), *razljutiti se* (t. j. *razljutiti se*), *iznjušiti* (t. j. *iz-njušiti*) . . .

## VI.

- 97 Kad se u riječi nađu dva jednaka suglasnika jedan do drugoga, onda jednoga od njih nestaje. Na pr.

|                                      |                        |
|--------------------------------------|------------------------|
| do <i>bezzub</i>                     | bude <i>bezub</i>      |
| „ <i>bezzakonje</i>                  | „ <i>bezakonje</i>     |
| „ <i>izza</i>                        | „ <i>iza</i>           |
| „ <i>mačče</i> (prema <i>mačka</i> ) | „ <i>mače mačeta</i>   |
| „ <i>oddan</i>                       | „ <i>odan</i>          |
| „ <i>poddanik</i>                    | „ <i>podanik . . .</i> |

- 98 Spomenuto pravilo ne vrijedi za superlativ onih oblika, koji se u pozitivu počinju sa *j*, pa se na pr. prema *jak* piše *najjaci*, prema *jedar*: *najjedriji*, prema *junačan*: *najjunačniji* . . .

## VII

- 99 Kad se nađu jedan do drugoga dva parna suglasnika, od kojih je jedan zvučan a drugi bezzvučan, onda se oni najprije (po 81 i 85) izjednače, a izjednačivši se jednoga od njih (po 97) nestaje. Na pr.



| od <i>odtrti</i> ( <i>ottrti</i> )        | bude <i>otrti</i>  |
|-------------------------------------------|--------------------|
| „ <i>podtaknuti</i> ( <i>pottaknuti</i> ) | „ <i>potaknuti</i> |
| „ <i>lagko</i> ( <i>lakko</i> )           | „ <i>lako</i>      |
| „ <i>drugkuda</i> ( <i>drukkuda</i> )     | „ <i>drukuda</i>   |
| „ <i>dokgod</i> ( <i>doggod</i> )         | „ <i>dogod</i>     |
| „ <i>uzstati</i> ( <i>usstati</i> )       | „ <i>ustati</i>    |
| „ <i>bezsraman</i> ( <i>bessraman</i> )   | „ <i>besraman</i>  |
| „ <i>izsukati</i> ( <i>issukati</i> )     | „ <i>isukati</i>   |
| „ <i>razstaviti</i> ( <i>rasstaviti</i> ) | „ <i>rastaviti</i> |
| „ <i>petdeset</i> ( <i>peddeset</i> )     | „ <i>pedeset</i>   |
| „ <i>šestdeset</i> ( <i>šesddeset</i> )   | „ <i>šezdeset</i>  |

(z mj. s po 85)

## VIII.

Suglasnici *d t g* a b e se ispred *c č ć*; na pr. 100

| od <i>kadca</i>   | bude <i>kaca</i> |
|-------------------|------------------|
| „ <i>gradca</i>   | „ <i>graca</i>   |
| „ <i>srdce</i>    | „ <i>srce</i>    |
| „ <i>sudca</i>    | „ <i>suca</i>    |
| „ <i>kadžara</i>  | „ <i>kačara</i>  |
| „ <i>srdčika</i>  | „ <i>srčika</i>  |
| „ <i>srdčan</i>   | „ <i>srčan</i>   |
| „ <i>sudčev</i>   | „ <i>sučev</i>   |
| „ <i>djetca</i>   | „ <i>djeca</i>   |
| „ <i>dljetce</i>  | „ <i>dljece</i>  |
| „ <i>otca</i>     | „ <i>oca</i>     |
| „ <i>svetci</i>   | „ <i>sveci</i>   |
| „ <i>otčuh</i>    | „ <i>očuh</i>    |
| „ <i>pootčim</i>  | „ <i>poočim</i>  |
| „ <i>svetčar</i>  | „ <i>svečar</i>  |
| „ <i>zaputčak</i> | „ <i>zapučak</i> |
| „ <i>otče</i>     | „ <i>oče</i>     |

od *svetčev*  
 „ *kostčica*

bude *svečev*  
 „ *koščica*

(š mjesto *s* po 93).

Odstupa se od određenoga pravila u pisanju:

101 a) vlastitih imena; tako imaju na pr. u starijoj književnosti hrvatskoj dva spisatelja, od kojih se jedan piše *Kadžić*, a drugi *Kačić*, te se po tome može pisati na pr. prema *Zabrdac* . . . *Zabrdca*, *Zabrdčev* . . .;

102 b) (ponajviše) književničkih riječi, koje su složene s prijedlozima *nađ*, *od*, *pod*, kao na pr. što su *nađcestar*, *odčepiti*, *podcarinik*, *nađčovječni*, *podčasnik*, *nađčutni*, *odčušnuti* . . .

103 Kako rečene promjene dolaze u riječima, a ne između riječi, pisati valja u futurum: *čuvat ću*, *vidjet ćemo*, *dat ćete* . . .

### IX.

104 Suglasnici *d t* gube se ispred *št*; na pr.

|                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| od <i>gospodština</i> | bude <i>gospoština</i>   |
| „ <i>slobodština</i>  | „ <i>sloboština</i>      |
| „ <i>hrvatština</i>   | „ <i>hrvaština</i> . . . |

105 Odstupaju od toga pravila složene riječi, kao na pr. *odštetiti*, *kadžto* . . .

### X.

106 Suglasnici se *d t* ispred *st sk* ne gube na pismu, te se piše na pr. *gospodstvo*, *gradski* (za koje vidi još pod 83a), *hrvatstvo*, *bratski* . . .

### XI.

107 Suglasnici *d t* gube se između dva suglasnika, od kojih drugi pripada osnovnomu nastavku. Na pr. od *korist-no* bude *korisno*.

Prema tome:

- od *stk* bude *sk*:  
 čeljust: *čeljstka* — *čeljuska* . . .  
 od *stl* bude *sl*:  
 rasti: *rastla* — *rasla* . . .  
 od *stm* bude *sm*:  
 usta: *ustmeno* — *usmeno* . . .  
 od *stn* bude *sn*:  
 bolest: *bolestnik* — *bolesnik* . . .  
 od *štm* bude *šm*:  
 tištati se: *tištma* — *tišma* . . .  
 od *štn* bude *šn*:  
 pozorište: *pozorištni* — *pozorišni* . . .  
 od *štnj* bude *šnj*:  
 godište: *godištnji* — *godišnjji* . . .  
 od *zdn* bude *zn*:  
 grozd: *grozdni* — *grozni* . . .  
 od *ždn* bude *žn*:  
 nužda: *nuždno* — *nužno* . . .  
 od *ždnj* bude *žnj*:  
 dažd: *daždňjak* — *dažňjak* . . .

Pošto se *d* i *t* izgube, mogu nastati promjene, koje su 108 navedene pod 85 i 94; na pr.

od *stb* bude *sb* a onda *zb*: *častbina* (*časbina*) — *čazbina*  
*gostba* (*gosba*) — *gozba* . . .



|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| od <i>kopje</i>     | bude <i>koplje</i>       |
| „ <i>tupji</i>      | „ <i>tuplji</i>          |
| „ <i>divjak</i>     | „ <i>divljak</i>         |
| „ <i>bogoštorje</i> | „ <i>bogoštolje</i>      |
| „ <i>ljubavju</i>   | „ <i>ljubavlju</i> . . . |

#### Odstupaju od pravila

a) riječi, u kojima slog *je* stoji prema ekavskome (i<sup>114</sup> kajkavskom) *e* i prema ikavskome (i čakavskom) *i*; tako je na pr. prema

| ekavskom       | ikavskom       | ijekavski            |
|----------------|----------------|----------------------|
| <i>svrbeti</i> | <i>svrbiti</i> | <i>svrbjeti</i>      |
| <i>trpeti</i>  | <i>trpiti</i>  | <i>trpjati</i>       |
| <i>živeti</i>  | <i>živiti</i>  | <i>živjeti</i>       |
| <i>grmeti</i>  | <i>grmiti</i>  | <i>grmjati</i> . . . |

b) riječi složene s prijedlogom *ob*; na pr. *objaviti*,<sup>115</sup> *objužiti* . . .

c) tuđe riječi, kao na pr. *Damjan* Damianus, *tamjan*<sup>116</sup> *šupitapa* . . .

#### XIV.

1. Između glasova *a-i*, *e-i*, *o-i*, *u-i* treba pisati *j*; <sup>117</sup> na pr. *mlakajica*, *držajica*, *perajica*, *Brajić*, *Rajić*, *prosjajivati*, *operjajiti se* . . .; *Stejić* . . .; *čarojice*, *Radojica*, *Stojić* . . .; *Vujić*, *Vujica* . . .

Gdjejoja se riječ izuzima od toga pravila; vidi u rječniku.

U sastavljenim riječima, kojima se prvi dio svršuje <sup>118</sup> na *a*, a drugi se počinje s *i*, ne piše se *j*; na pr. *na-imati*, *zaiimati*, *naizust*, *naime* . . .

2. Glas *j* valja pisati u riječima, koje se u nominativu jednine svršuju na *-ija*, kad primaju nastavak

119 a) **-in**; na pr. *Ilija* — *Ilijina* kuća, *Jeremija* — *Jeremijino* naricanje, *sudija* — *sudijino* poštenje, *ćurčija* — *ćurčijin* rad . . .;

120 b) **-ski**; na pr. *rakijski*, *komšijski*, *azijski*, *indijski*, *perzijski*, *austrijski* . . .;

121 c) **-ica**; na pr. *kutijica*, *komšijica* . . .

122 Nađe li se ispred nastavaka **-ski**, **-ica** ili **-stvo** još glas **n**, ne piše se **j**; na pr. *Šumadija* — *šumadinski*, *delija* — *delinski*, *sudija* — *sudinski*, *Ilija* — *ilinski* (a prema tome i *ilinštak*), *komšija* — *komšinski* (a prema tome i *komšinstvo*) . . ., *kadija* — *kadinica*, *komšija* — *komšinica*, *spahija* — *spahinica* . . ., *bestija* — *bestinstvo*, *delija* — *delinstvo* . . .

123 Ni ispred **ć** u nastavku **-ić** ne piše se glas **j**; na pr. *Ilija* — *Ilić*, *Anđelija* — *Anđelić* . . .

124 3. Zamjeničke oblike **ih**, **im** ne valja pisati sa **j** (\**jih*, \**jim*). }

## Drugi dio.

### L<sup>I</sup>.

Kad se pišu riječi s velikim slovom početnim.

### 1<sup>1</sup>.

S velikim slovom početnim piše se **prva riječ u rečenici** u cjelini, i to

1. na početku članka i u natpisu; na pr. 125  
*Slatke* riječi ne mijese kolača. — *Svakomu* je narodu, koji  
što vrijedi, do čistoće, do ljepote i do pravila svoga je-  
zika. — *Putnik*. — *Jezik* roda moga. — *O* glasovima. —  
*Dragi prijatelju!*

Tako se piše natpis kao ime knjizi, pjesmi, molitvi, 126  
raspravi . . ., ako i nije prva riječ; na pr. Gundulićeva su  
djela izdana u IX. knjizi *Starih pisaca hrvatskih*. — Prera-  
dović je spjevao *Putnika* god. 1845. — Vilin san ili *Prošlost*  
*i budućnost*. Djeca mole *Očenaš*, *Zdravu Mariju* i *Vjero-*  
*vanje* . . .

Takav se natpis može pisati u rečenici i sa znacima  
„ “; na pr. Preradović je spjevao „*Putnika*“ god. 1845. —  
„*Suze sina razmetnoga*“ najljepša je pjesma Gundulićeva.  
Vidi još pod 399 i 400.

2. poslije tačke (.), koja je na kraju pređašnje re- 127  
čenice ili natpisa; na pr. Mudar sve od drugoga uči. *Tko*  
se iz tuđega zla čemu ne nauči, mudar nije. — Vladimir i

Kosara. *Opera* u četiri čina. — Djed i unuk. *Spjevao* Petar Preradović.

128 Poslije točke, koja stoji iza rednoga broja, ne valja pisati veliko slovo u primjerima, kao što su: 1. *zadaca* (čitaj: *prva zadaca*), 2. *poljeće* (čitaj: *drugo poljeće*) . . .

129 3. poslije dvotočja (:), kad je upravni govor među navodnicima („“); na pr. Reče Bog: „*Neka bude svjetlost!*“ I bi svjetlost.]

130 [Ako je rečenica između navodnikâ samo dio rečenične cjeline te se nastavlja, onda se prva riječ u nastavku ne piše s velikim slovom početnim; na pr. „Dat ću ja za tvoga sina djevojku,“ reče joj car, „*ako* načini most od moga dvora do svoga od bisera i dragoga kamenja.“ — Kad bi u neko doba noći, dođoše vile na izvor i stadoše govoriti, kako se izliječi careva kći; „*valjda* nas je“, rekoše, „netko slušao, kad smo govorile, da bi se ovom vodom za nas izliječila“.

Kad govor između navodnikâ nije nastavak, prva se riječ piše s velikim slovom početnim, ako se s njime i ne počinje rečenična cjelina; na pr. Kad je izašao pred narod, „*Nije*“, rekoše mu, „od potrebe da govoriš“.

131 Kad poslije dvotočja ne dolazi upravni govor, prva se riječ piše s malim slovom početnim; na pr. I ja ću vama učiniti ovo: *postit* ću na vas strah, suhu bolest i vrućinu.

132 4. poslije upitnika (?), koji je na kraju pređašnje (potpune ili krnje) rečenice; na pr. Oj svatovi, draga braćo, jeste li zdravo? *Idete* li svi zajedno gorom zelenom? — Tko je došao? *Brat*? *A* gdje je?

133 Ako je rečenica s upitnikom samo dio rečenične cjeline te se nastavlja, onda se prva riječ u nastavku ne piše s velikim slovom početnim; na pr. Jedan ga putnik zapita: „Čije je to žito?“ *a* on se prevari pa reče: „Moje.“

134 5. poslije uzvičnika (!), koji je na kraju pređašnje (potpune ili krnje) rečenice; na pr. Ne uzdaj se u silu čovječju! *Uzdaj* se u jedinoga Boga i u životu i u čas smrti svoje! — Na noge se! *Pušku* u ruke pa sa mnom!

135 Ako je rečenica s uzvičnikom samo dio rečenične cjeline te se nastavlja, onda se prva riječ u nastavku ne piše s velikim



slovom početnim; na pr. Domaćin mu prihvati: „Bog ti dobro dao!“ **pa** mu reče, da sjedne do njega.

Katkad se poslije iste uzvične riječi (ili rečenice), s kojom 136 se počinje rečenična cjelina, piše prva riječ sad s velikim, sad opet s malim slovom početnim; na pr. Gospodo, *jeste* li ga čuli, kako snuje? — ili: Gospodo! *Jeste* li ga čuli, kako snuje? — Veliko se slovo piše, kad se uzvična riječ izgovara s osobitom, snagom te iza nje dolazi oveća stanka (moglo bi se tada i ovako pisati: *Gospodo!* — *Jeste li ga čuli, kako snuje?*). Malo se slovo piše, kad je uzvična riječ uže vezana sa svojom rečenicom (moglo bi se tada i ovako pisati: *Jeste li ga čuli, gospodo, kako snuje?*) ]

## 2.

S velikim slovom početnim pišu se **vlastita imena**.

### A. Prosta vlastita imena.

1. Svako vlastito ime piše se s velikim slovom po- 137 četnim: na pr. *Hercegovac*, *Bunjevka*, *Zagorac*, *Zagrepcanin*, selo *Stubica*, grad *Zagreb*, kraljevina *Srbija*, istočna *Evropa*, rijeka *Sava*, planina *Veliki*, ostrvo *Rik*, ulica *Ilica*, društvo *Kolo*, brod *Galeb* . . . Tako se pišu s velikim slovom početnim pridjevi, koji služe kao vlastita imena; na pr. selo *Visoko*, grad *Novi*, kraljevina *Hrvatska*.

Pridjevi, što su postali od takvih imena, pišu se 138 s malim slovom početnim; na pr. *hrvatski* jezik, *bunjevačko* odijelo, *zagrebačke* škole, *evropske* države, *krčko* narječje, *novljanska* luka . . .

Jedna ista imenica može se pisati i s velikim i s malim slo- 139 vom početnim prema tome, da li je ime vlastito ili opće; na pr. Otišao je na *rijeku*. Otišao je na *Rijeku* (grad). — Nijesam vidio *galeba* (pticu). Nijesam vidio *Galeba* (broda). — Sjutra ćemo u *kolo*. Sjutra ćemo u *Kolo* (društvo) . . .

Napose pišu se s velikim slovom početnim

2. lična vlastita imena; na pr. *Petar Preradović*, 140 *Đuro Daničić*, *Ivan Mažuranić*, *Branko Radičević* . . . Tako

se pišu s velikim slovom početnim pridjevi, koji služe kao lična vlastita imena; na pr. Petar *Zrinski*, Ivan *Trnski* . . .

- 141 Imenice, izvedene od ličnih vlastitih imena, kad imaju opće značenje, pišu se s malim slovom početnim; na pr. (prema *Krst*) *kršćanstvo*, *kršćanin*, (prema *Mojsije*) *mojsijevac*, (prema *Franjo*) *franjevac*, (prema *Buda*) *budizam* . . .

- 142 Pridjevi, što su postali od ličnih vlastitih imena, pišu se s velikim slovom početnim; na pr. *Petrova* kuća, *Brankova* djela, pjesme *Madžuranićeve*, sinovi *Jakovljevi*, vladanje *Tomislavljevo*, o *Savinu* dne, na *Ivanj* dan, od *Ivanja* dana, prije *Miholja* dne . . .

- 143 S malim slovom početnim pišu se od ličnih vlastitih imena oni pridjevi, koji su dobili opće značenje te se tvore s nastavkom *-ski*; na pr. *homerski* smijeh (ali: *Homerove* pjesme), *solomunski* sud (ali: *Solomunov* hram) . . .

Jedan isti pridjev može se pisati i s velikim i s malim početnim slovom prema tome, da li je postao od imena vlastita ili općega; na pr. djeca *Banova* (djeca, što im je otac čovjek, koji se zove *Ban*), djeca *banova* (djeca, što im je otac *ban*) . . .

- 144 3. *Bog* je po našem mišljenju lično vlastito ime i zato treba da se piše s velikim slovom početnim, a tako i Bog *Otac*, Bog *Sin*, *Gospod*, *Spasitelj*, *Stvoritelj* . . .; pre-sveta *Bogorodica*, blažena *Djevica* . . . Nasuprot prema nezna-božačkome mišljenju treba pisati na pr. *bog* Neptun, *bogovi* grčki . . .

- 145 Pridjevi, što su postali od takih imena, pišu se s velikim slovom početnim; na pr. *Božja* milost, *Gospodnja* riječ, *Spasiteljeva* smrt, hram *Bogorodičin* . . .

Jedan isti pridjev može se pisati i s velikim i s malim početnim slovom prema tome, da li je postao od imena vlastita ili općega; na pr. *Bogorodičin* cvijet (koji pripada *Bogorodici*), *bogorodičin* cvijet (tako je ime jednome cvijetu) . . .

- 146 4. imena za zvijezde; na pr. *Saturno*, *Jupiter*, *Plejade*, *Ovan*, *Labud*, *Veliki Medvjed* . . ., pa tako i *Zemlja*,

*Sunce, Mjesec, Danica . . .*, kad se o njima piše kao o nebeskim tjelesima.

Pridjevi, što su postali od takih imena, pišu se 147 s velikim slovom početnim; na pr. *Jupiterovi* mjeseci . . .

Imena za dane (u sedmici), mjesece i strane svijeta pišu se 148 s malim slovom početnim; na pr. ove *srijede*, mjeseca *listopada* ili *oktobra, istok, zapad . . .*

5. imena za svetkovine; na pr. *Blagovijest, Bogo-* 149 *javljenje, Božić, Duhovi, Uskrs . . .*

Pridjevi, što su postali od takih imena, pišu se 150 s malim slovom početnim; na pr. o *božićnim* i *uskršnjim* praznicima, *duhovska* služba **┘** .

## **┘ B. Složena vlastita imena.**

1. Ako je vlastito ime složeno od dvije imenice, a prva se od njih ne mijenja po oblicima, onda se imenice sastavljaju znakom - (322) i

a) kad su obadvije vlastita imena, pišu se s velikim 151 slovom početnim; na pr. *Kačić-Miošić*, gen. *Kačić-Miošića*, *Hadži-Osman*, gen. *Hadži-Osmana . . .*, *Budim-Pešta*, gen. *Budim-Pešte*, *Brod-Moravice*, gen. *Brod-Moravicâ*, *Špišić-Bukovica*, gen. *Špišić-Bukovice . . .*

Pridjevi, što postaju od takih ličnih vlastitih 152 imena, pišu se s velikim slovima početnim, a svi ostali s malim; na pr. *Kačić-Miošićeve* pjesme, *Hadži-Osmanova* kuća . . ., *budim-peštanski* mlinovi, *brod-moravička* starnica . . .

b) kad je druga imenica opća, piše se samo prva 153 s velikim slovom početnim; na pr. *Hasan-aga*, gen. *Hasan-age*, *Zmaj-despoť*, gen. *Zmaj-despota*, *Rizvan-beg*, gen. *Rizvan-bega . . .*, *Okić-grad* (ime gradu), gen. *Okić-grada*, *Križ-polje* (ime polju), gen. *Križ-polja*, *Vališ-selo* (ime selu), gen. *Vališ-sela*, *Đuriš-brdo* (ime brdu), gen. *Đuriš brda . . .*

154 Pridjevi, što postaju od takih ličnih vlastitih imena, pišu se s velikim slovom početnim, a svi ostali s malim; na pr. *Hasan-agin* konj, *Rizvan-begov* sin . . ., *okić-gradska* kula, *vališ-selska* škola . . .

155 2. Ako je vlastito ime složeno od dvije imenice, a obadvije se mijenjaju po oblicima, pišu se s velikim slovom početnim i ne sastavljaju se znakom -; na pr. *Marija Bistrice*, gen. *Marije Bistrice*, (Nova) *Kapela Batrina*, gen. (Nove) *Kapele Batrine*, (Sveti) *Ivan Zelina*, gen. (Svetoga) *Ivana Zeline*, (Sveti) *Križ Začreće*, gen. (Svetoga) *Križa Začreća* . . .

156 Pridjevi, što (vrlo rijetko) postaju od takih imena, dobivaju drugi oblik, pišu se zajedno i s malim slovom početnim; na pr. *marijobistrička općina* . . .

3. Ako je vlastito ime složeno od pridjeva i imenice, te se

157 a) pridjev ne mijenja po oblicima, piše se on zajedno s imenicom (po 180) i s velikim slovom početnim; na pr. *Slankamen*, gen. *Slankamena*, *Šarengrad*, gen. *Šarengrada*, *Marinbrod*, gen. *Marinbroda* . . .

158 Pridjevi, što postaju od takih vlastitih imena, pišu se s malim slovom početnim; na pr. *šarengradska* crkva . . .

b) Ako se pridjev mijenja po oblicima, piše se odijeljeno od imenice, pa ako je ona

159 α. opće ime u svome pravom značenju, onda se samo pridjev piše s velikim slovom početnim; na pr. *Dugo selo* (ime selu), *Nikšićeva pustara* (ime pustari), *Jelačićev trg* (ime trgu), *Kačićeva ulica* (ime ulici), *Savska cesta* (ime cesti), *Fruška gora* (ime gori), *Bijelo brdo* (ime brdu), *Carev brijeg* (ime brijegu), *Goli vrh* (ime vrhu), *Janjačka kosa* (ime gorskoj kosi), *Velika ponikva* (ime ponikvi), *Splavni do* (ime dolu), *Crna draga* (ime dragi), *Jelov klanac* (ime klancu), *Pusta stijena* (ime stijeni), *Obla glava* (ime gorskoj glavi), *Crni lug* (ime lugu), *Lijeva ruka* (ime rijeci), *Gra-*

*brov potok* (ime potoku), *Crno more* (ime moru), *Bakarski zaliv* (ime zalivu), društvo *Crvenoga križa*, red *Zlatnoga runa* . . . , *Nova godina*, *Svi sveti*, *Veliki petak* . . . , *Narodne novine* (ime novinama), *Jugoslavenska akademija* (ime akademiji), *Društvo hrvatskih književnika* (ime društvu) . . .

Takva se složena imena i u kosim padežima pišu svako napose; na pr. do *Dugoga sela*, u *Dugom selu*, u *Crnom moru* . . .

Pridjevi, što (vrlo rijetko) postaju od takih imena, 160 dobivaju drugi oblik, pišu se zajedno i s malim slovom početnim; na pr. *fruškogorski* manastir, *crnomorske* obale . . .

β. ako je imenica opće ime u prenesenom zna- 161 čenju, onda se i pridjev i imenica pišu s velikim slovom početnim; na pr. *Grubišno Polje* (ime mjestu), *Velika Gorica* (ime mjestu), *Novi Sad* (ime gradu), *Mrzla Vodica* (ime mjestu), *Crna Mlaka* (ime mjestu), *Babina Greda* (ime mjestu), *Krivi Put* (ime mjestu), *Stara Cesta* (ime mjestu), *Mokri Lug* (ime potoku), *Žuta Lokva* (ime mjestu), *Bijela Crkva* (ime gradu), *Crna Gora* (ime državi), *Pokupski Soko* (ime društvu) . . .

Takva se složena imena i u kosim padežima pišu svako napose; na pr. iz *Velike Gorice*, na *Crnoj Gori* ] . . .

Pridjevi, što (vrlo rijetko) postaju od takih imena, 162 dobivaju drugi oblik, pišu se zajedno i s malim početnim slovom; na pr. *novosadska* gimnazija, *crnogorski* junaci . . .

γ. ako je imenica vlastito ime, onda se i pridjev 163 i imenica (137) piše s velikim slovom početnim; na pr. *Donji Lapac*, *Veliki Bukovac*, *Komorske Moravice*, *Gornja Stubica*, *Veliki Grđevac*, *Stari Mikanovci*, *Nova Kapela*, *Stara Gradiška*, *Donji Karlovci*, *Veliki Bastaji*, *Sveta Jelen* (ime mjestu), *Sveta Nedjelja* (ime mjestu), *Sveto Trojstvo* (ime mjestu) . . .

Takva se složena imena i u kosim padežima pišu svako napose; na pr. iz *Donjega Lapca*, u *Svetoj Jeleni* . . .

- 164 Pridjevi, što (vrlo rijetko) postaju od takih imena, dobivaju drugi oblik, pišu se zajedno i s malim početnim slovom; na pr. *donjokarlovačka* gimnazija . . .

4. Ako je vlastito ime složeno od prijedloga i imenice, onda se imenica piše

- 165 a) zajedno s prijedlogom (prema 178); na pr. *Pothum*, *Podvrh*, *Podbrijeg* . . . ;
- 166 b) odjelito od prijedloga s malim slovom početnim (prema 159); na pr. *Pod gorom* (mjesto pod gorom), *Pod zidom* (ulica pod zidom), *Pod stranom* (mjesto pod gorskom stranom), *Pod sedlom* (mjesto pod gorskim sedlom) . . . ;
- 167 c) odjelito od prijedloga s velikim slovom početnim (prema 163); na pr. *Pod Susjedom* (mjesto pod Susjedom), *Pod Brezovicom* (mjesto pod Brezovicom), *Sveti Martin pod Okićem* (mjesto pod Okićem), *Za Cerovcem* (mjesto za Cerovcem) . . .

- 168 5. Ako se vlastitome imenu doda pridjevna riječ (pridjev ili redni broj), onda se ona piše s velikim slovom početnim; na pr. Aleksandar *Nevski*, Dušan *Silni*, Ludovik *Veliki*, Nikola Šubić *Zrinski*, Franjo Josip *Prvi* . . .

- 169 Kadšto se nađu takovi pridjevi i pred vlastitim imenom te se pišu s velikim slovom početnim; na pr. *Crni Đorđe*, *Visoki Stefan* . . .

- 170 Pridjevi: *blaženi*, *sveti* . . . , kad stoje ispred imena svetačkih, pišu se s malim slovom početnim (ponajviše po-kraćeno *bl.*, *sv.* . . . ); na pr. *sv. Ćirilo*, *sv. Sava* . . . Kad su takovi pridjevi apozitivni, stoje iza vlastitih imena i pišu se s velikim početnim slovom, pa na pr. pored *sv. Ludovik* . . . ima i Ludovik *Sveti* . . .

- 171 Apozitivni se brojevi pišu ponajviše rimskim brojnim zna-cima; na pr. Franjo Josip I., Lav XIII. . . .

## 3.

S velikim slovom početnim pišu se neke riječi za **znak poštovanja**, i to

1. lične zamjenice *Ti...*, *Tvoj...*, *Vi...*, *Vaš...* 172  
u pismima, molbenicama, izvještajima i besjedama, a nasuprot u razgovoru (u pripovijetkama i dramama) pišu se s malim slovom početnim;

2. imenice kao titule visokih glava; na pr. cesarsko i kraljevsko apostolsko *Veličanstvo* . . . , Vaša *Uzoritosti!* 173

Tako se pišu i zamjenice za treće lice, koje se tiču 174  
najviših glava; na pr. . . . vojska *Njegova* Veličanstva, dvor *Njezina* Veličanstva, s *Njihovim* Veličanstvima, pismo *Njegove* Svetosti pape Pija X., od *Njegove* Svetosti patrijarha Lukijana . . .

## 4.

S velikim slovom početnim piše se **svaka prva riječ** 175  
**u stihu**; na pr.

Bože! živi, blagoslovi  
Srdaca nam plamenište,  
To hrvatsko rvalište,  
Milu zemlju, sveti dom,  
Da se mladi, da se novi  
Svakim miljem rodu svom.

Prve riječi u stihovima pišu se kadšto i s malim slovom početnim. ]

## II.

## Kako se pišu sastavljene riječi.

## A. Opća pravila.

Sastavljeno se pišu riječi:

1. ako se jedan od sastavnih dijelova sam sobom 176  
kako ne govori; na pr. *danaske*, *dokle*, *donekle*, *njojzi*, *odavle*,

*ovamote, uzastopce* . . . , gdje se sastavine *-ke, -kle, -nekle, -zi, -vle, -te, -stopce* . . . same nikako ne govore;

- 177 2. ako se jedan od sastavnih dijelova sam sobom ne govori u onom gramatičkom obliku, u kojemu dolazi u sastavljenici; na pr. *onomadne, preklani, možda* . . . , gdje se *onoma-, prek-, mož-* ne govori nego *onom, preko, može* . . . ;

- 178 3. ako jedan od sastavnih dijelova nema onoga oblika, što bi ga po gramatičkoj svezi trebalo da ima; na pr. *obadvjema, dovijek, iskraj, odmah, dvaput* . . . , gdje bi po gramatičkoj svezi trebalo da bude: *objema dvjema, do vijeka, iz kraja, od maha, dva puta* . . . ;

- 179 4. ako se u sastavljenici više ne osjeća pojedinačno i prvo značenje sastavnih dijelova; na pr. Udario je *nase* (natrag) — prema: Udario je *na se* odijelo. — *Pošto* (kad) kupi, ode . . . — prema: *Po što* kupio, po to i prodao. — Tu *bôgme* nema šale — prema: *Bôg me* sačuvao zla! ]

## B. Pravila za pojedine vrste riječi.

**Imenice** pišu se sastavljeno:

- 180 1. prema 176—179; na pr. *bratućed, danguba, Očēnâš, polubrat, soihljebnik, svaštòznanac, svilengaća, svrzimantija, varimeso* . . . ; tako se pišu i riječi, kao što su: *Biograd, Pustòpolje, crvembrk, Šarengrad* . . . (vidi 157), a po 177 valja pisati: *sjeverozapad, jugoistok* . . .

O imenicama *podne, ponoći* vidi pod 247.

- 181 2. kad im je prva pola prijedlog ili druga riječca njegove vrste; na pr. *beskućanik, doručak, pomajka, prababa, prekrvnik, sunasljednîk* . . . ;

- 182 3. kad im je prva pola *ne*; na pr. *nebrat, nečovjek, nedjelo, neprijatelj, nevjera, nezgoda* . . .

- 183 Odjelito se od imenice piše ono *ne*, prema kojemu stoje nasuprot riječi *ali* ili *nego*, kao što je u primjeru: Je li ti ono brat? „Ne brat, nego rođak.“ (Prema duhu hrvatskoga jezika bilo bi bolje: . . . *Nije* brat, nego rođak.)



4. Znakom - sastavljaju se imenice, od kojih se svakoj napose osjeća značenje, a prva se ne mijenja po oblicima. Takove su sastavljenice:

a) kojima se kazuje zajedništvo; na pr. *Budim- 184*  
*Pešta* (grad, koji je sastavljen od *Budima* i od *Pešte*) . . .

Tako se pišu i one sastavljene imenice, od kojih prva 185  
znači početak, a druga svršetak nečemu; na pr. željeznička  
pruga *Zagreb-Rijeka* . . .

Protiv pravila (177) piše se *Austro-Ugarska*. 186

b) gdje je jedna imenica dodatak drugoj; na pr. 187  
*Hadži-Osman*, *Kaćić-Miošić*, *nađžak-baba*, *remek-djelo*, *Ri-*  
*zvan-beg*, *Hasan-aga*, *Zugreb-grad* . . .

Tako treba da se pored: nećak *Sibinjanina Janka*, cara *Ne-* 188  
*manje blago* . . . piše: nećak *Sibinjanin-Janka*, car-*Nemanje blago*,  
jer se prva imenica ne mijenja.

c) gdje u prvoj poli stoji imenica mjesto pri- 189  
djeva; na pr. *ivan-cvijet* (mjesto *ivanjski cvijet*), *jelen-rog*,  
(mjesto *jelenji rog*), *paun-pero* (mjesto *paunovo pero*), *slavuj-*  
*grlo* (mjesto *slavujjevo grlo*) . . .

Jednako valja pisati imenice, koje su tako postale od turskih 190  
riječi; na pr. *alaj-barjak* (barjak jednoga alaja), *deli-baša* (baša nad  
delijama), *demir-pendžer* (pendžer okovan deminom, t. j. gvožđem) . .

**Pridjevi se pišu sastavljeno:**

1. prema 176—179; na pr. *sebeznao*, *svagdašnji*, *samo-* 191  
*vlastan*, *predobar*, *najbolji*, *najljepši*, *najjati* . . . ;

2. kad im je prva pola prijedlog ili druga riječca 192  
njegove vrste; na pr. *bezglasan*, *dovoljan*, *izvrstan*, *nagluh*,  
*okratak*, *pobolji*, *presvet*, *preispodnji*, *prosjeđ*, *sugluh* . . . ;

3. kad im je prva pola *ne*; na pr. *nemio*, *neveseo*, 193  
*nezazoran*, *nepošten* . . . ;

4. prema sastavljenim imenicama (pod 184—187) pišu 194  
se i pridjevi sa znakom -; na pr. *budim-peštanski*, *Kaćić-*  
*Miošićev*, *Rizvan-begov* . . . , a tako i *car-Lazareva* vojska  
(vidi 188) . . .

195        Prema 185 i 186 piše se *austro-ugarska* država, *riječko-*  
*karlovačka* željeznica . . . , a tako se piše i *hrvatsko-sla-*  
*vonsko-dalmatinska* vlada . . .

196        Ne valja nikako pisati *sjevero-zapadni*, *jugo-istočni*,  
*južno-slovenski*, *grko-istočni*, *crno-žut* . . . , nego treba da  
 se piše *sjevروزapadni*, *jugoistočni*, *južnoslovenski*, *grkoistočni*,  
*črnožut* (t. j. crn i žut) . . . (180), kako se piše i *crnogor-*  
*ski*, *svetogorski* . . .

197        Ne valja pisati *veleučeni*, *velecijenjeni*, *mnogopoštovani*  
*tamnomodar* . . . , nego treba da se piše *vele učeni*, *vele*  
*cijenjeni*, *mnogo poštovani*, *támno mōdar* . . . , jer su ovdje  
 riječi *vele*, *mnogo*, *tamno* . . . prilozi. ]

**Zamjenice** (i riječi njihove vrste) pišu se sastavljeno:

198        1. prema 176—179; na pr. *njojzi*, *kojekakav*, *svakoji*,  
*svašta*, *štošta*, *koješta* . . .

Tako se pišu i prilozi, koji postaju od sastavljenih  
 zamjenica; na pr. *kojekako*, *svakako*, *gdješto* . . .

199        Prema *koješta*, *kojekaki* . . . treba da se piše na pr. dogo-  
 varaju se *koje o čemu* . . . svađaju se *koje za kake* sitnice . . . ; ali na-  
 suprot: dogovaraju se *o koječemu* . . . , svađaju se *za kojekake* sit-  
 nice . . .

200        2. kad im je prva pola *i*; na pr. *ikakav*, *ikoji*, *išta*,  
*išto*, *itko* . . .

201        3. kad im je prva pola *ne*; na pr. *netko*, *nešto*, *ne-*  
*kakav* . . .

202        U prvoj je poli upravo *nje* te se u nekim krajevima i govori  
*njetko*, *nješto*, *njekakav*, ali se u hrvatskom književnom jeziku ne  
 upotrebljava (isp. 243).

203        4. kad im je prva pola *ni*; na pr. *nitko*, *ništa*, *ni-*  
*kakav*, *nikoji* . . .

204        Kad pred take zamjenice dođe prijedlog, onda mu je  
 mjesto između riječice *ni* i zamjenice, a sve troje piše se  
 svako napose; na pr. *ni od koga*, *ni u čemu*, *ni za što*, *ni u*  
*kakvo* doba, *ni na koji* način, *ni u jednoga* cara . . . mje-

sto: *od nikoga, u ničemu, na ništo, u nikakvo doba, na ni-*  
*koji način, u nijednoga cara . . .*

Kadšto bude *ništa* po značenju kao imenica, i u tom se do- 205  
 gađaju ne rastavlja riječca *ni* od zamjenice *šta*; tako se na pr.  
 prema: Taj je čovjek *ništa* (kao *ništavac*) govori: Oni ga svi drže  
*za ništa* (kao *za ništavca*), mjesto kojega ne bi pristalo: . . drže  
*ga ni za što.*

5. kad im je druga pola *god* (*gođ*); na pr. *tkogod* 206  
 (*-gođ*), *štogod*, *kakavgod*, *kojigod* . . .

I u kosim padežima pišu se takve zamjenice sasta- 207  
 vljeno; na pr. *komugod*, od *kogagod* . . .; nasuprot (protiv  
 176): *Koji* ga *god* htjedbudu dignuti, sa<sup>1</sup>rt će se.

*Koji mu drago* (kojigod) valja pisati odjelito; tako i 208  
*gdje mu drago* . . .

6. kad im je druga pola *no*; na pr. *kojino*, *kojano*, 209  
*kakvono* . . . i u kosim padežima; na pr. *Kojuno* si muku  
 mučio.

7. Oblik *nj* piše se (protiv 177) odjelito od prije- 210  
 dloga; na pr. *na nj*, *po nj*, *u nj*, *poda nj*, *uza nj* . . ., a tako  
 i oblik *mnom* u *sa* (*za*, *poda*) *mnom* . . .

### Brojevi se pišu sastavljeno:

1. prema 176—179; na pr. *dvadeset*, *dvjesta*, *trista*, 211  
*četirista*, *trideseti*, *samdrugi*, *samtreci*, *samotreći*, *obadva*, *oba-*  
*dvije*, *obadvoje* . . . Tako se sastavljeno piše i *nijedan* (po  
 179), ali *ni jedan ni drugi*, gdje *ni* i *jedan* zadržavaju svoja  
 osobita značenja.

I u kosim padežima pišu se taki brojevi sastavljeno; 212  
 na pr. *obadvjema*, *obadvaju* . . .

Prema *dvjesta*, *trista*, *četirista* valja pisati: *dvije stotine*, 213  
*tri stotine*, *četiri stotine*, *dvadeset i pet*, *trideset i prvi* . . .

2. kad im je druga pola *put*; na pr. *jedamput* (*naje-* 214  
*damput*, *ujedamput*), *dvaput*, *triput*, *petput* . . .

Ali prema ovome valja pisati: *dva puta*, *tri puta*, *pet* 215  
*puta(-i)*, *prvi put*, *drugi put*, *po drugi put* . . .

216 Tako se piše i *višeput* prema *više puta(-i)*, *čestoput*  
prema *često puta(-i)*, *mnogoput* prema *mnogo puta(-i)* . . .

217 3. kad im je druga pola *red*; na pr. *jedared* (*odje-*  
*dared*), *dvared*, *trired*. 1

### Glagoli se pišu zajedno:

218 1. s prijedlogom; na pr. *doteći*, *izvesti*, *pogledati*,  
*porazbolijevati se* . . .;

2. s negacijom *ne*,

219 a) kad se glagolski oblici osjećaju kao pridjevi ili pri-  
lozi (u participiju pasivnom i kadšto aktivnom, rjeđe u sa-  
dašnjem prilogu); na pr. *nebrojeno* blago, čudo *nečuveno* i  
*neviđeno*, čovjek *neoprana* jezika, *nezvani* gosti, *neiskazano*  
lijepo . . .; *nečuo* (kao gluh), *nevidio* (kao slijep, na pr. Tko  
čujaše, *nečuo se* čini, a tko vidje, čini *s' nevidio*), *nevaljao*  
(kao rđav) . . .

220 Kad se aktivni participij osjeća kao glagol, onda se dakako  
*ne* piše odjelito od glagola; na pr. Bio u Rimu, a *ne vidio* pape.

221 U primjerima, kao što je: Kako je lijepo pokošeno! „*Ne* ko-  
šeno, nego striženo!“ . . ., piše se riječca *ne* odvojeno od partici-  
pija, koji je za njom, a i ne može se drukčije pisati, ali bi bolje  
bilo napisati: . . . *Nije* košeno, nego striženo! (Isp. 183).

222 b) kad *ne* ne poriče ono, što glagol znači bez njega,  
nego mu mijenja značenje: *nestati* (iščeznuti), *nestajati*  
(iščezavati).

223 Tako se svagda zajedno piše *nenavidjeti*, pa *nemoj*,  
*nemojmo*, *nemojte*.

224 c) U glagolskim oblicima: *nijesam* . . . *nijesu* (mjesto  
*ne jesam* . . . *ne jesu*) sažela se riječca *ne* s glagolom  
tako, te se ne može nikako odjelito pisati.

225 Glagol *imati* s riječcom *ne* govori se, a po tome i  
piše u prezentu, imperativu i sadašnjem prilogu redovno  
*nemam* . . ., *nemaj* . . ., *nemajući* . . . (po 176), a u ostalim

oblicima *ne imah, ne imao, ne imati*, pa tako i u samom prezentu u oblicima *ne imadem . . . ne imadu.*

d) Zajedno se pišu glagoli s negacijom *ne*, kad ona nije prva sastavina; na pr. *iznenaditi, iznevjeriti, obnevidjeti, snebiti se, sneveseliti se, zanemariti . . .*

U svim ostalim događajima (koji nijesu napomenuti u a—d) piše se *ne* odjelito od glagola; na pr. *Ne pišem. Ne čitah. Ne čusmo. Ne gledajte!* Zlo je poći, a gore *ne poći!* Teško vuku *ne jedući* mesa. Od ruke ti ništa *ne rodilo!* Rastadosmo se *ne rekavši* jedan drugome ni riječi . . .

3. Riječca *de(r)* stojeći poslije oblika za 2. lice imperativa sastavlja se s njime u jednu riječ pa se tako zajedno i piše; na pr. *Dajde! Upitajde! — Reciderte! . . .*

Stoji li *de* ispred rečenih oblika, piše se odjelito; na pr. *De upitaj! De recite! . . .*

**Prijedlozi** se složeni pišu sastavljeno; na pr. *nađno, nakraj, posred, zaradi, uoči, navrh, izvan, namjesto . . .*

Tako se sastavljeno pišu prijedlozi i onda, kad imaju priložno značenje; na pr. *nasuprot, unatoč . . .*

Gdje se druga pola osjeća kao imenica u padežu, koji zavisi o prvoj poli, piše se ona dakako odjelito; na pr. bio je *nakraj* polja, ali: došao je *na kraj* polja; stoji *navrh* brda, ali: popeo se *na vrh* brda; to je bilo *uoči* Božića, ali: pogledao ga *u oči*; dat ću *namjesto* tebe, ali: idi *na mjesto* svoje . . .

*Do* i *po* u primjerima, kao što su: Ode Marko *do* pod kulu svoju. Haljina s rukavima *do* niže pojasa. *Po* s tri koplja u visinu skače. Vodenice melju *po* sa dva kamena. Priveže svaki kraj *po* za jednu granu . . ., nijesu dijelovi složenih prijedloga (kao na pr. što su *po, iz* u prijedlozima: *ponad, ispod . . .*), već su osobiti prijedlozi svaki s određenim značenjem i zato se pišu napose.

**Veznici (čestice)** pišu se redovno sastavljeno; na pr. (po 176—179) *pošto, ama, ipak, možda . . .* Napose pak piše se zajedno

1. *U* (po 179, jer se izgubilo prvobitno upitno značenje): *ali, ili, doli, kadli, negoli, kamoli, nekmoli . . .*

234 Odjelito se piše: *da li, eda li, je li, kako li, koliko li, što li, znaš li . . .*, gdje *li* ima svoje prvobitno upitno značenje. Amo pripada i pogodbeno *ako li*, koje se razvilo iz upitnoga značenja.

235 2. **da**: *premda, eda, kanda, valjada; dabogme, dakako, dašto . . .*

Odjelito se piše: *budući da*.

236 3. **no**: *kadno, gdjeno, kano, kakono . . .*;

237 4. **god** (*gođ*): *gdjegod, kadgod, kudagod . . .*

238 Gdje koji veznici pod 3 i 4 služe i kao prilozi.

**Prilozi** sastavljeni pišu se redovno zajedno. Napose vrijede ova pravila:

239 I. Svaki od sastavnih dijelova služi kao prilog; na pr. *gdjegdje, gdjekad, katkad, kadikad . . .*

II. Jedan od sastavnih dijelova služi i sam kao prilog te se sastavlja s riječju, koja može biti:

240 1. imenica; na pr. *dandanas, sjutradan . . .*;

2. prijedlog, koji se sastavlja

241 a) s pravim priložima; na pr. *dokad(a), otkad(a), dosada(a), odsad(a), zusađ(a), dotad(a), otad(a), doonda, odonda, doskora(-o), naskoro, otkud(a), dokud(a), najednom, odjednom, odasvud, otkako, otprije, otuda(a), podosta, prek(o)juće, prek(o)sjutra, unaprijed, nažao . . .*

Ali na pr. pored *dosada* može se pisati i *do sada* onda, kad se hoće *sada* osobito da istakne. |

242 b) sa srednjim rodnom pridjeva, koji ne pripada nika-kvoj imenici i služi kao prilog; na pr. *domalo, nabrzo, nadaleko, nadesno, nalijevo, nakratko, ukratko, nakrivo, podjednako, pomalo, podaleko, potanko, umalo, uopće(no), zadugo, zamalo, zapravo, zajedno, ujedno, nanovo, zacijelo, naprazno, nasamo, natašte . . .*

Pripada li srednji rod pridjeva imenici, služi kao pridjev i piše se dakako odjelito od prijedloga; na pr. reći ću ti *ukratko*, — ali: svršio je posao u *kratko* vrijeme; *zacijelo* znam, — ali: to vrijedi za *cijelo* selo . . .

3. *ne*; na pr. *negdje*, *nekako* . . . *nedavno*, *nedaleko*, 243  
*nekršćanski*, *nesamo*, *nemalo* . . .

Odjelito se od priloga piše ono *ne*, prema kojemu stoje nasuprot riječi *ali* ili *nego*, kao što je u primjeru: Jesi li malo zaslužio? „*Ne malo*, nego mnogo.“ (Prema duhu hrvatskoga jezika bilo bi bolje: . . . *Nijesam* malo, nego mnogo.) Isp. 183 i 221.

4. *ni*; na pr. *nigdje*, *nikako* . . . *nimalo* . . . ; 244

5. *i*; na pr. *igdje*, *ikako* . . . 245

O priložima na pr. *kano*, *kadgod* vidi pod 237 i 238; a o priložima na pr. *kojekako*, *gdješto* pod 198.

III. Nijedan od sastavnih dijelova ne služi sam kao prilog, nego prilog nastane, kad se prijedlog združi:

1. s imenicom, i to prema pravilu 246

a) 176; na pr. *obdan*, *obnoć*, *naočigled*, *iznenada*, *napomol* . . . ;

b) 178; na pr. *dovijek*, *doveće(r)*, *odmah* . . . ;

c) 179; na pr. *dođuše*, *naime*, *nalik*, *napamet*, *napolje*, *napolju*, *nasusret*, *nizbrlo*, *uveće(r)*, *naveće(r)*, *popodne*, *ujutro(u)*, *s(j)utra*, *uvijek*, *uvis*, *zauvijek* . . .

*Podne* i *ponoći* piše se zajedno kao jedna riječ; *o podne*, 247  
*o ponoći* odjelito kao dvije riječi; *dopodne*, *popodne* zajedno, ako se misli vrijeme od jutra do podne ili od podne do večera kao cjelina (njem. Vormittag, Nachmittag); *do podne* znati: bis zur Mittagszeit, *po podne*: nach der Mittagszeit. Isto vrijedi za riječi: *prijepodne* (i *prije podne*), *pretpodne* (i *pred podne*), *poslijepodne* (i *poslije podne*).

*Po svoj prilici* piše se ovako odjelito. 248

Osjeća li se isprvično značenje sastavnih dijelova, prijedlog se dakako piše odjelito; na pr. otišao je *napolje* (van), ali: otišao je *na polje* (a ne na pr. u šumu) . . .

- 249 2. s pridjevom, koji ne pripada nikakvoj imenici i stoji u neodređenom obliku

a) u genitivu; na pr. *ispodmukla, istiha, isprva, izbliza, izdaleka, izmalena, iznova, doskora . . . doista, isprije, zdesna, slijeva . . .*;

b) u kojemu drugom padežu; na pr. *nadaleku, pogotovu, uvelike . . .*

Pripada li ovaki pridjev imenici, piše se dakako odjelito od prijedloga; na pr. *iznova* čitam ovu knjigu, — ali: ima haljinu iz *nova* sukna; *uvelike* sam žalostan, — ali: ugledaj se u *velike* ljude . . .

- 250 3. sa zamjenicom prema pravilu 179; na pr. *izatoga, međutim, napose, nase* (natrag), *nato, počem* (možda), *potom, sasvim, stim, stoga, uto(m), zašto, zatim, zato . . .*, gdje sveza prijedloga sa zamjenicom služi kao prilog vremena, načina, uzroka, svrhe.

Osjeća li se isprvično značenje sastavnih dijelova, ili pripada li zamjenica imenici, prijedlog se dakako piše odjelito, na pr. *nato* je govorio brat, — ali: *na to* (na nešto) ću ti odgovoriti; *potom* su otišli šetati, — ali: došao sam *po tom* poslu . . . Pamti: *na to* = na nešto, *po tom* = po nečem, *za tim* = za nečim, *za to* = za nešto . . .

- 251 Prema *sasvim* valja pisati: *sa svim tim*.

Sastavljene riječi, o kojima bi se moglo sumnjati, kako ih valja pisati, navedene su ostrag u rječniku.]

### III.

## Kako se pišu tuđe riječi.

Tuđih riječi ima od dvije vrste:

- 252 1. tuđe riječi, koje su u staro doba ušle u hrvatski jezik i tako mu se priljubile, da se više i ne osjećaju kao tuđe; takve su na pr. *kum, post, buna, vitez, kralj, kula, čoha . . .*;



2. tuđe riječi, koje ponajviše u novije vrijeme ulaze u hrvatski jezik i

a) posve zadržavaju svoj oblik, što ga imaju u jeziku, 253  
iz kojega su uzete; na pr. *niveau*, *plateau*, *pointe*, *nuance*,  
*enquête*, *sujet*, *boulevard* . . ., *budget*, *lawn-tennis*, *interview*,  
*whist*, *essay*, *spleen*<sup>1)</sup> . . .

Tako posve zadržavaju svoj oblik i vlastita imena, 254  
koja nijesu uzeta iz grčkoga ili latinskoga jezika;  
na pr. *Lago Maggiore*, *Adige*, *Boccaccio*, *Appendini* . . .; *Moselle*,  
*Versailles*, *Jeane D' Arc*, *Corneille* . . .; *Greenwich*,  
*New-York*, *Chicago*, *Cromwell*, *Shakespeare* (ili *Shakspeare*) . . .;  
*Stuttgart*, *Schleswing-Holstein*, *Habsburg*, *Göthe* . . .; *Kjöbenhavn*,  
*Christiania* . . .; *Szamos*, *Kecskemét*, *Báthori*, *Munkácsi* . . .; *Kutná Hora*,  
*Vyšehrad*, *Přemysl*, *Vrchlický* . . .; *Wieliczka*, *Częstochowa*,  
*Mickiewicz*, *Smolski*<sup>2)</sup> . . .; *Sejatoslav*, *Carskoje selo*,  
*Evgrafovič Saltykov* . . .

Prema 252 pišemo nasuprot na pr. *Beč*, *Prag*, *Rim*, 255  
*Varšava*, *Petrograd*, *Carigrad*, *Napulj*, *Pariz* . . .

Ne valja pisati, na pr. *Monakov* mjesto *München*, 256  
*Dražđani* mjesto *Dresden*, *Kopenhagen* mjesto *Kjöbenhavn*  
. . ., jer se ta imena tako ne govore u narodu, kojemu pripadaju.

Rusko, slovensko i bugarsko *č* na kraju prezimenâ 257  
piše se u nas *ć*; na pr. Сергѣевичъ: *Sergjejević*, Gregorčič:  
*Gregorčić*, Милетиѣ: *Miletić* . . .

Slavenska prezimena na *-ski* sklanjaju se kao odre- 258  
đeni pridjevi; na pr. *Dostojevski*: *Dostojevskoga* . . ., *Vrchlický*:  
*Vrchlickoga* . . ., *Czajkowski*: *Czajkowskoga* . . .

<sup>1)</sup> U ćirilici se takve riječi pišu ili latinskim slovima (*niveau*, *budget* . . .) ili ćirilovskim slovima, ali onako, kako se izgovaraju (ниво, бюджет . . .).

<sup>2)</sup> U ćirilici se takva imena pišu ili latinskim slovima (*Corneille* . . .) ili ćirilovskim slovima, ali onako, kako se izgovaraju (Корней . . .).

Talijanska i mađarska prezimena na *-i* (*-y*) imaju genitiv jedn. na *-ija* na pr. *Appendini*: *Appendinija* . . ., *Szapáry*: *Szapáryja* . . ., a prema tome i ostale padeže: *Appendiniju* . . .

Dalje imamo tuđe riječi, koje

b) donekle mijenjaju svoj oblik (glasove i završetke) prema hrvatskome jeziku.

Ovdje će se navesti pravila za pisanje tuđih riječi, koje u hrvatskom jeziku donekle mijenjaju svoj oblik.

### **A. Glasovi.**

Glasovi tuđih riječi pišu se našim slovima onako, kako se izgovaraju u jeziku, iz kojega su one uzete.

Za tuđe glasove, kojih nema u hrvatskom jeziku, uzimaju se glasovi, koji im najviše odgovaraju; isp. primjere u 259.

Prema tome se pišu

- 259 **1. samoglasnici**; na pr. praedicatum: *predikat*, praefectus: *prefekt*, Aelius: *Elije*, σύμβολον-symbolum: *simbol*, Τύρος-Tyros: *Tir* . . . refrain: *refren*, affaire: *afera*, souffleur: *sufler*, soutane: *sutana*, toilette: *toaleta*, bureaucrate: *bírokrat* . . .

Izuzeci od temeljnoga pravila:

- 260 1. Dvoglasnici αι, ει, οι grčkih riječi pišu se prema latinskom izgovoru (ae, i, oe) *e*, *i*, *e*; na pr. παιδαγωγός-paedagogus: *pedagog*, Αἴγινα-Aegina: *Egina*, Αἰσχίνης-Aeschines: *Eshin* . . . Νῆλος-Nilus: *Nil*, Πισιστρατός-Pisistratus: *Pisistrat* . . . οἰκονόμος-oeconomus: *ekonom*, Οἶτη-Oeta: *Eta*, Φοῖβος-Phoebus: *Feb* . . .

- 261 2. Između glasova *i-a* i *i-e* umeće se *j* svuda, a između *e-a* samo ako se s njima riječ svršuje; na pr. gladiator: *gladijator*, dialectus: *dijalekt*, plagiat: *plagijat*, fiacre: *fijaker*, studia: *studija*, autonomia: *autonomija*,

Italia: *Italija*, Liburnia: *Liburnija* . . . cliens: *klijent*, oriens: *orijent*, Πιερία: *Pijerija*, ἱερογλύφος - hieroglyphus: *hijeroglif* . . . ἰδέα-idea: *ideja*, Μήδεια - Medea: *Medeja*, Πέα: *Reja*, ali: *ideal*, *reulan*, *Meleugar*, *toreador* . . .

Nadu li se druga dva samoglasnika jedan do drugoga, ostaju 262  
nepromijenjeni; na pr. *oktaedar*, *maestral*, *augment*, *Austrija*, *geo-*  
*grafija*, *Kleopatra*, *zeugma*, *Teutoni*, *patriot*, *biografija*, *Antiohija*  
*triumf*, *diurnist*, *koalicija*, *poezija*, *heroida*, *alkaloid*, *zoologija*, *dua-*  
*lizam*, *statua*, *virtuelan*, *kazuistika*, *Druidi*, *virtuoz* . . .

Od *au* i *eu* u nekim samo riječima može postati *av* i *ev*; na 263  
pr. *Καύκασος*-Caucasus: *Kavkaz*, *Εὐρώπη*-Europa: *Evropa*.

**II. suglasnici**; na pr. φλέγμα-*phlegma*: *flegma*, Φαίδων- 264  
*Phaedon*: *Fedon* . . . Πλειάδες - Pleiades: *Plejade*, Τάγετον-  
*Taygetus*: *Tajget*, royaliste: *royalist* . . . Κόρινθος-Corinthus:  
*Korint*, activum: *aktiv*, liqueur: *liker*, parquet: *parket*,  
Ἀλέξανδρος-Alexander: *Aleksandar*, experimentum: *ekspe-*  
*riment* . . . cognac: *konjak*, renaissance: *renesansa*, vignette:  
*vinjeta* . . . chef: *šef*, champagne: *šampanjac*, schattieren:  
*šatirati* . . . linguiste: *lingvist*, Quirinal: *Kvirinal*, quaestor:  
*kvestor*, aquarelle: *akvarel* . . . gélatine: *želatina*, plantage:  
*plantaža*, journal: *žurnal*, jongleur: *žongler* . . .

Izuzeci od temeljnoga pravila:

1. Udvojeni suglasnici tuđih riječi pišu se samo jednim 265  
suglasnikom; na pr. abbreviatura: *abrevijatura*, affectus:  
*afekt*, suggestia: *sugestija*, accumulator: *akumulator*, villa:  
*vila*, Gallia: *Galija*, grammaticus: *gramatik*, Hannibal:  
*Hanibal*, primadonna: *primadona*, apparatus: *aparat*, Agrip-  
pina: *Agripina*, perron: *peron*, barricade: *barikada*, pas-  
sivum: *pasiv*, Κάσσανδρα-Cassandra: *Kassandra*, délicatesse:  
*delikatesa*, attributum: *atribut*, Ἀττική-Attica: *Atika*, motto:  
*moto* . . .

2. *C* se piše

a) gdje se u latinskim riječima izgovara *ti* kao *ci*; na pr. 266  
traditio: *tradicija*, Horatius: *Horacije* . . . Prema latinskom

izgovoru pišu se tako i grčka opća imena na -τία; na pr. ἀριστοκρατία: *aristokracija* . . .

Prema grč. χρηστομάθεια valja pisati *hrestomatija*, kao što i prema περιπέτεια: *peripetija*.

Vlastitim imenima grčkim ostavlja se u takvoj zgodi *t*; na pr. Βοιωτία-Boeotia: *Beotija* . . .

- 267      b) prema latinskom izgovoru grčkih općih imena s glasom *κ*; na pr. κύκλος-cyclus: *ciklus* (287), κύνικος-cynicus: *cinik* . . ., i onih, koja se upotrebljavaju kao opća; na pr. λύκειον-lyceum: *licej*, κυκλάδες-cyclades: *cikladi* (osobita vrsta otokâ) . . .

- 268      Vlastita imena grčka pišu se u takvoj zgodi svagda sa *k*; na pr. Ἀλκιβιάδης (Alcibiades): *Alkibijad*, Κέρβερος (Cerberus): *Kerber*, Κύρος (Cyrus): *Kir*, Μακεδονία (Macedonia): *Makedonija* ili prema 48 i 252 Μαῖκεδονία, Σκύλλα (Scylla): *Skila*, Σκύθαι (Scythae): *Skiti* . . .

- 269      c) prema talijanskome *z* ili *zz* u riječima, kao što su: stanze: stanca, intermezzo: *intermec* . . .

### 3. **H** se piše

- 270      a) prema grčkome spiritu asp. i latinskome *h*; na pr. ἱστορία-historia: *historija*, Ἑκτωρ-Hector: *Hektor* . . .

- 271      b) prema grčkome *χ* (lat. *ch*); na pr. χρεία-chria: *hrija*, Χίμαιρα-Chimaera: *Himera*, μοναρχία-monarchia: *monarhija*, μηχανική-mechanica: *mehanika*, εποχή-epocha: *epoha*, ἀρχι-archi: *arhi* u složenicama, kao što je *arhidakon* . . ., ἀρχειον-archivum: *arhiv*, πάσχα-pascha: *pasha*, Ἀρχιλόχος-Archilochus: *Arhiloh*, Βάκχος-Bacchus: *Bakho* . . .

- 272      Neke su se riječi već uobičajile po latinskom izgovoru: na pr. χάος-chaos: *kaos*, χαρακτήρ-character: *karakter*, χημία-chemia: *kemija*, χρίσμα-chrisma: *krizma* . . .

- 273      Prema grčkome *ρ* (lat. *rh*) i *θ* (lat. *th*) ne piše se *h*; na pr. ῥαψωδός-rhapsodus: *rapsod*, ῥήτωρ-rhetor: *retor*,

Ῥόδος-*Rhodus*: *Rod*, Πύρρος-Pyrrhus: *Pir* . . . , μαθηματική-mathematica: *matematika*, Ἀθῆναι-Athenae: *Atena* . . . .

#### 4. *Z* se piše

a) prema glasu *s* između dva samoglasnika u 274 latinskim riječima; na pr. accusativus: *akuzativ*, revisor: *revizor*, Caesar: *Cezar*, Misenum: *Mizen*, Nasica: *Nazika* . . . resultatus: *rezultat* . . .

Tako se piše *z* i ondje, gdje između dva samoglasnika ispred *s* stoji *n* ili *r*; na pr. censura: *cenzura*, consul: *konzul*, versio: *verzija* . . . , ali *personifikacija*.

b) prema glasu *s* između dva samoglasnika u grčkim 275 općim imenima (po latinskom izgovoru); na pr. κρίσις-crisa: *kriza*, μουσική-mušica: *muzika*, μουσα-musa: *musa* (kao opće ime) . . . ; μισάνθρωπος-misanthropus: *mizantrop*.

Gdje se drugi dio složenice počinje sa *s* pa se i sam upotrebljava, ondje se *s* ne mijenja u *z*; na pr. prema σύνδετον-syndetum: *sindet* valja pisati *asindet*: ἀσύνδετον-asyndetum; tako i prema sigmatski: *asigmatski* (t. j. a-sigmatski), prema sonant: *konsonant* . . .

Vlastitim imenima grčkim ostavlja se svagda *s* 276 između dva samoglasnika; na pr. Ἀγησίλαος-Agesilaus: *Agésilaj*, Ἀσπασία-Aspasia: *Aspasija*, Ἡσίοδος-Hesiodus: *Hesiod*, Θησεύς-Theseus: *Tesej* . . .

Prema broju 252 piše se *Azija* (Ἀσία-Asia) i *Perzija* (Περσίς-Persia).

Gdje se na kraju pohrvaćena vlastita imena nađe *s*, 277 ne valja ga pretvarati u *z*; na pr. Διόνυσος-Dionysus: *Dionis*, gen. *Dionisa* . . . , ali (po 252) *Kavkaz* (263).

Glas *s* tuđih riječi ne valja u (govoru ni u) pismu pretvarati u *š* u primjerima, kao što su *inspektor* (ne: inšpektor!), *specijalan* (ne špecijalan!), *statut* (ne: štatut!), *statist* (ne štatist!) . . .

5. I u tuđim se riječima izvršuju zakoni sljubljanja 278 (81, 85); na pr. substantivum: *supstantiv*, Hasdrubal: *Hasdrubal*, Πελασγοί-Pelasgi: *Pelazgi*, Λέσβος-Lesbos: *Lezbo* . . .

## B. Završeci.

Završeci tuđih riječi udešavaju se prema završecima hrvatskih riječi.

Prema tome

### I. izostavljaju se završeci:

1. grčki -ος, lat. -us i grč. -ον, lat. -um, pa u hrvatskom obliku na kraju

279 a) ostaje jedan suglasnik; na pr. ὀβολός-obolus: *obol*, stilus: *stil*, clerus: *cler*, Δαίδαλος-Daedalus: *Dedal*, Πολύφημος-Polyphemus: *Polifem*, Ἡρόδοτος-Herodotus: *Herodot*, Νεῖλος-Nilus: *Nil*, Τύρος-Tyrus: *Tir*, Φοῖβος-Phoebus: *Feb*, Ῥόδος-Rhodus: *Rod* . . . praeteritum: *preterit*, consulatus: *konzulat*, Πέργαμον-Pergamum: *Pergam*, Tusculum: *Tuskul* . . .

280 Tako se izostavlja završetak u imenima grčkih ostrva na -ος, lat. -os (gen. -i); na pr. Δήλος-Delos: *Del*, Πάρος-Paros: *Par*, Σάμος-Samos: *Sam* . . . Od Τέως-Teos (ime gradu) u nas je *Teo* (gen. po 261 *Teja*).

281 Od Ἄθως-Athos ostaje i u nas *Atos*.

Koje bi riječi u hrvatskom obliku imale jedan slog, a u njemu *au*, one na kraju primaju glas *o*; na pr. Γλαῦκος-Glaucus: (Glauk) *Glauko*, Ταῦρος-Taurus: (Taur) *Tauro*, Plautus: (Plaut) *Plauto* . . .

282 b) ostaju dva različna suglasnika; na pr. obiectum: *objekt*, Ναύπακτος-Naupactus: *Naupakt*, Ὀλυμπος-Olympus: *Olimp*, Λίνδος-Lindus: *Lind*, Πόντος-Pontus: *Pont*, Ὀλυνθος-Olynthus: *Olint*, Λυκούργος-Lycurgus: *Ligur*, Ἄργος-Argus: *Arg*, Ἱππάρχος-Hipparchus: *Hiparh*, circus: *cirk*, κόθορνος-cothurnus: *koturn*, ὀβελίσκος-obeliscus: *obelisk*, Δαμασκός-Damascus: *Damask*, Augustus: *August* . . .

Od dva jednaka suglasnika ostaje u nas (po 97 i 265) samo jedan; na pr. Φίλιππος-Philippus: *Fulip*, Crassus: *Kras* . . .

283 Između dva krajnja suglasnika umeće se pomičn<sup>o</sup> *a*:

α. gdje je drugi suglasnik *r*; na pr. Κύπρος-Cyprus: *Kipar* . . . Takvo se *a* umeće mjesto lat. pomičnoga *e* u

završetku *-er*, koji stoji prema grč. *-ος*; na pr. Ἀλέξανδρος-  
Alexander: *Aleksandar*, Μελέαγρος-Meleager: *Meleagar* . . ;

β. između *sm* u završetku *-σμος (-smus)*; na pr. ὀστρα- 284  
κισμός- *ostracismus*: *ostracizam*, πλεονασμός- *pleonasmus*:  
*pleonazam* . . . ;

γ. u riječi Ἰσθμός-Isthmus: *Istam* (gen. *Istma* po 110). 285

Kad se na kraju nađu dva suglasnika teški za iz- 286  
govor, dodaje im se *o*; na pr. Πάτροκλος-Patroclus: *Pa-  
troklo*, Κάδμος-Cadmus: *Kadmo*, Βάκχος-Bacchus: *Bakho*,  
Λήμνος-Lemnos: *Lemno*, Λέσβος-Lesbos: *Lezbo*, Falernus:  
*Falerno* . . .

Neka su se opća imena već uobičajila s latinskim zavr- 287  
šecima *-us* i *-um*; na pr. *status*, *adlatus*, *fokus* (focus), *luxus*  
(luxus) . . . *datum*, *fatum*, *minimum*, *votum*, *individuum* . . .  
Ovakve riječi na *-um* u nas su muškoga roda pa se tako i skla-  
njaju, na pr. gen. jedn. *datuma*, *individuum*a, nom. množ. *datumi*,  
*individuumi* . . .

2. Izostavlja se grč. završetak *-ης (-es)*, lat. *es*; na pr. 288  
Ἀριστείδης-Aristides: *Aristid*, Γύγης-Gyges: *Giy*, Ἀριστοτέλης-  
Aristoteles: *Aristotel*, Δημοσθένης-Demosthenes: *Demosten*,  
Verres: *Ver*, Ἄρης-Ares: *Ar*, Σωκράτης-Socrates: *Sokrat* . .  
Po 282: Ulixes: *Uliks*, Ἐφιάλτης-Ephialtes: *Efijalt*, Κυνόσαρ-  
γες-Cynosarges: *Kinosarg*, Λαέρτης-Laërtes: *Laert*, Ὀρέστης-  
Orestes: *Orest*, σοφιστής-sophistes(-a): *sofist* . . . Po 286:  
Σοφοκλῆς-Sophocles: *Sofoklo*, Ἐτεοκλῆς-Eteocles: *Eteoklo*,  
Ξέρξης-Xerxes: *Kserkso*, Ἑρμῆς-Hermes: *Hermo* . . .

3. Izostavlja se krajnje *s* u završecima grčkih riječi,  
na *-ας* (gen. *ου*), lat. *-as* (gen. *-ae*); na pr. Λεωνίδας-Leo-  
nidas: *Leonida*, Πυθαγόρας-Pythagoras: *Pitagora* . . . Ἱππίας-  
Hippias: *Hipija*, Τειρεσίας-Tiresias: *Tiresija*, Αἰνείας-Ae-  
neas: *Eneja* (po 261) . . .

4. U grčkim imenima, koja su složena s *-πολις*, iz- 290  
ostavlja se krajnje *-is*; na pr. Ἀμφίπολις-Amphipolis: *Am-  
fipol*, Νεάπολις-Neapolis: *Neapol* . . .

- 291 5. U riječima, kao što su na pr. *jurist*, *slavist*, *socijalist* . . . *diplomat*, *katehet*, *trapolit* . . . , ne treba na kraju dodavati *a*; one se sklanjaju kao imenice muškoga roda, dakle: gen. jed. *jurista*, dat. *juristu*, nom. mn. *juristi* . .

## II. Izmjenjuju se završeci:

- 292 1. grč. -ιος, lat. *-ius* i grč. -ιον, lat. *-ium*  
 a) kod općih i geografičkih vlastitih imena u *-ij*; na pr. *genius*: *genij*, *nuntius*: *nuncij*, Ἰλιος-Ilius: *Ilij* . . . στάδιον-stadium: *stadij*, latifundium: *latifundij*, studium: *studij*, Ἑλισίον-Elysium: *Elistij* (276), Capitolium: *Kapitolij* . . .
- Neka su se opća imena uobičajila sa završetkom *-ija*; na pr. *gimnazija* (prema γυμνάσιον-gymnasium), *stipendija* (prema stipendium), *studija* (prema studium), koje se i značenjem razlikuje od *studij*.
- 293 b) kod ličnih vlastitih imena u *-ije*; na pr. *Livius*: *Livije*, *Ovidius*: *Ovidije*, *Mercurius*: *Merkurije* . . .
- 294 2. grč. -ευς, -αιος, -ειος, lat. *-eus* i grč. -ειον, lat. *-eum* u *-ej*; na pr. Ὀδυσσεύς-Odysseus: *Odisej*, Πρωτεύς-Proteus: *Protej*, Ἀλφειός-Alpheus: *Alfej*, Δαρειός-Dareus: *Darej*, σπονδεῖος-spondeus: *spondej* . . . πρυτανεῖον-prytaneum: *pritanej*, λύκειον-lyceum: *licej* (kao opće ime, isp. 267), Herculaneum: *Herkulanej* . . .
- 295 Od Ζεύς ostaje u nas *Zeus*, a prema riječima pod 287: *tedeum*.
- 296 3. grč. -αος, lat. *-aus* u *-aj*; na pr. Ἀρχέλαος-Archelaus: *Arhelaj*, Δαναός-Danaus: *Danaaj*, Μενέλαος-Mene-laos: *Menelaj* . . .
- 297 4. grč. -η, lat. *-e* (gen. *-es*) i grč. -ω, lat. *-o* (gen. *-us*) u imenâ ženâ u *-a*; na pr. Ἀνδρομάχη-Andromache: *Andromaha*, Εὐροδίκη-Eurydice: *Euridika*, Περσεφόνη-Persephone: *Persefona* . . . Σαπφώ-Sappho: *Sapfa*, Τυρό-Tyro: *Tira*, Κλειώ-Clio: *Klija* (po 261) . . .



III. Riječi s osnovom na suglasnik svršuju se u hrvatskom jeziku **prema osnovi**; u riječi ženskoga roda dodaje se osnovi *a*. Prema nominativu

1. grč. na -ας (gen. -αδος, -αντος), lat. **-as** (*-adis*, *-antis*) 298  
hrvatski je na **-ad(a)**, **-ant**; na pr. Παλλάς-Pallas: *Palada*,  
Ναΐάς-Naias: *Najada* . . . Ἀτλας-Atlas: *Atlant*, Γίγας-Gigas:  
*Gigant*, Κάλχας-Calchas: *Kalhant*, Ἀΐας-Ajant . . .

2. lat. na **-ens** (gen. *-entis*) hrvatski je na **-ent**; na 299  
pr. praesens: *prezent*, referens: *referent* . . .

3. grč. na -ις (gen. -ιδος, -ινος), lat. **-is** (gen. *-idis*, 300  
*-inis*) hrvatski je na **-id(a)**, **-ina**; na pr. Θεόγνις-Theognis:  
*Teognid*, Πάρις-Paris: *Parid*, Δάτις-Datis: *Datid*, Ἑλīs-  
Elis: *Elida*, Αὔλις-Aulis: *Aulida*, Θέτις-Thetis: *Tetida*,  
Ἄρτεμις-Artemis: *Artemida* . . . Σαλαμίς-Salamis: *Sala-*  
*mina*, Τραχίς-Trachis: *Trahina* . . .

4. lat. na **-o** (gen. *-onis*) hrvatski je na **-on(a)**; na 301  
pr. Cicero: *Ciceron*, Nero: *Neron*, Varro: *Varon* . . . Dido:  
*Didona*, Iuno: *Junona* . . .

5. grč. na -ων (gen. -ωντος), lat. **-on** (gen. *-ontis*) hr- 302  
vatski je na **-ont**; na pr. Ξενοφών-Xenophon: *Ksenofont*,  
Κτησιφών-Ctesiphon: *Ktesifont* . . .

6. Prema dosada izloženom valja pisati i: Μέλας (gen. 303  
*-ανος*): *Melan*, Maecenas (gen. *-atis*): *Mecenas*, Venus (gen.  
*-eris*): *Venera*, Nepos (gen. *-otis*): *Nepot*, Ὀποῦς (gen.  
*-οῦντος*): *Opunt*, Θάλης-Thales (gen. *-etis*): *Talet*, servitus  
(gen. *-utis*): *servitut* . . .

7. Prema osnovi se gradi hrvatski nominativ i onda, 304  
kad je grčki i lat. na **suglasnik + s**; na pr. Τίρυνς- (gen.  
*-δος*)-Tiryns (gen. *-nthis*): *Tirint*, Mars (gen. *-tis*): *Mart*,  
Φοῖνιξ (gen. *-ικος*)-Phoenix (gen. *-icis*): *Fenik*, Σφίγξ (gen.  
*-γγός*)-Sphinx (gen. *-gis*): *Sfinga*, Στόξ (gen. *-γός*)-Styx (gen.  
*-gis*): *Stiga*, Ἀστυάναξ (gen. *-κτος*)-Astyanax (gen. *-ctis*):  
*Astijanakt*, Ἰάπωνξ (gen. *-υγός*)-Iapyx (gen. *-ygis*): *Japiy*,  
Κύκλωψ (gen. *-ωπος*)-Cyclops (gen. *-opis*): *Kiklop* . . .

gdjekoje riječi pod 3. 6 i 7 mogu u hrvatskom jeziku graditi nominativ i prema grčkome (latinskom) nominativu; na pr. *Teognis* (gen. *Teognisa*), *Paris* (gen. *Parisi*) . . . *Tales* (gen. *Talesa*), *Nepos* (gen. *Neposa*) . . . *Mars* (gen. *Marsa*), *Astijanaks* (gen. *Astijanaksa*) . . . Samo *shema* prema σχήμα (-ατος)-schema (-atis).

## IV.

## **Kako se dijelovi riječi prenose iz jedne vrste u drugu.**

305 Kada se riječ ne može čitava ispisati u jednoj vrsti, nastavi se u dva dijela, od kojih se drugi prenese u drugu vrstu. Rastavni se znak „ (u štampanju -) meće samo iza prvoga dijela riječi.

306 Riječi se u glavnom rastavljaju prema slogovima, koje dobivamo, kad riječ polako izgovaramo.

307 Riječi ne valja rastavljati tako, da u prvom dijelu ostane samo jedan suglasnik, na pr. *s-pasti*, ni da u drugom dijelu ostane samo jedan samoglasnik ili suglasnik, na pr. *vidi-o*, *juna-k*. Nasuprot u prvom dijelu može ostati samo jedan samoglasnik; na pr. *o-pis*, *u-skok* . . .

### **Proste riječi.**

308 **I. Dva se samoglasnika** uporedo rastavljaju; na pr. *vladu-oca*, *ja-ukati*, *žete-oci*, *di-oba* . . .

309 **II. Suglasnik između dva samoglasnika** prenosi se u drugu vrstu; na pr. *ma-tere*, *vi-jenac*, *kr-vav* . . .

Kako slova *dž*, *lj*, *nj* vrijede za jedan suglasnik (isp. 4), i ona se prenose po ovome pravilu u drugu vrstu; na pr. *ho-dža*, *po-lje*, *zna-nje* . . .

Vrijedi li *dž* (po 5) za dva suglasnika, upravlja se po pravilu 316.

**III. Dva se suglasnika** rastavljaju:

310 1. kad je prvi od njih *j*, *l*, *lj*, *n*, *nj*, *r*; na pr. *taj-na*, *maj-ka* . . ., *mal-ko*, *pal-ca* . . ., *dovolj-no*, *alj-kav* . . .,

*tan-ko, pan-dža . . . , konj-če, sanj-kati se . . . , Mar-ko, Kar-lovac . . . ;*

2. kad je prvi od njih *m, v*, a drugi nije nijedan od 311  
onih, što su navedeni pod 1; na pr. *bum-bar, zam-ka . . .*  
*ov-ca, prav-da* ] . .

**IV. Tri ili više suglasnika** rastavljaju se tako, da prvi ostane na kraju prvoga dijela, a svi idu na početak drugoga dijela, i to ponajviše

1. prema pravilima 310 i 311; na pr. *voj-ska, škol-* 312  
*stvo, zadovolj-stvo, građan-ski, lanj-ski, car-stvo . . . ,*  
*bratim-stvo, kraljev-ski . . . ;*

2. kad je prvi *d, p, t*, a za njim ne dolazi nijedan 313  
od onih, što su navedeni pod 310, 311; na pr. *grad-ski,*  
*exp-sti, rot-kva, brat-stvo . . .*

Skupovi suglasnikâ, koji se tako rastavljaju po 310—313, teški su za izgovor, i s njima se ne mogu počinjati riječi.

Ostali su suglasnički skupovi laki za izgovor pa ih 314  
ne valja rastavljati; na pr. *do-bro, to-čka, sli-čno, sva-dba,*  
*vi-djeti, svjedo-džba, sva-gda, dr-htati, ta-knuti, po-stiti,*  
*strašno, podu-šje, mo-tka, u-zda, slu-žba, Bo-žji . . . se-stra,*  
*i-skra, čovje-štvo, o-štro, je-zgra . . . gr-mjeti, di-mlije,*  
*ze-mlja, ta-mno, ta-mnjeti, Ku-mrija, ča-vli, usta-vljati,*  
*Ga-vro . . .*

Po navedenim pravilima mogu se trosložne riječi rastavljati 315  
dvojako, četverosložne trojako i t. d., ne protivi li se to br. 307; na  
pr. *do-brota* ili *dobro-ta, Vin-kovcima* ili *Vinkov-cima* ili *Vinkovci-ma . . .*

### Složene riječi.

Složene se riječi rastavljaju prema sastavinama, od 316  
kojih su složene (koliko se to ne protivi br. 307); na pr.  
*o-blak, na-suti, crno-ok, po-jesti, ob-javiti, od-ložiti, op-stri-*  
*jeti, pod-žeti, ras-taliti, raz-vrći, ni-tko, naj-bolji, ov-čas, Rado-*  
*slav, po-čnem, na-dmem, pri-pnem, po-šljem, o-žmem . . .*

- 317 Gdje su između sastavinâ dva suglasnika prešli u jedan, ovaj se prenosi u drugu vrstu; na pr. *ra-sjeći* (mj. *raz-sjeći*), *ra-staviti* (mj. *raz-staviti*), *i-sisati* (mj. *iz-sisati*).

Pojedine sastavine složenih riječi mogu se prenositi kao proste riječi; vidi br. 315.

- 318 Prema izloženim se pravilima u glavnom rastavljaju proste i složene tuđe riječi; ne razabiraju li se složenima sastavine, neka se rastavljaju kao proste.

## V.

### Kakvi se znaci upotrebljavaju u pisanju riječi.

- 319 **I. Znaci za akcente** ( ' " ^ ). Oni se u svakidašnjem pisanju bilježe samo onda, kada treba da se pokaže razlika između riječi i oblika, kojima se značenje ne može ni po čemu razabrati nego samo po akcentu; tako se obilježuju akcentima riječi na pr. *grād* i *grād*, *pās* i *pās*, *sāmo* i *sāmo* . . . , oblici na pr. *mōgu* i *mōgū* . . . , kad se ne bi moglo drukčije znati, misli li se na pr. *grād* (varoš) ili *grād* (tuča) . . . , je li *mogu* 1. lice jednine (*mōgu*) ili je 3. lice množine (*mōgū*) . . .

- 320 **II. Znak za genitiv množine** ( ^ ) bilježi se na posljednjem slogu, i to samo onda, kada se drukčije ne bi moglo znati, misli li se genitiv jednine ili množine; na pr. U toj zemlji nema *junaka* (t. j. jednoga) — ali: U toj zemlji nema *junakâ* (t. j. više njih). — To se vidi iz *primjera* (t. j. jednoga) — ali: To se vidi iz *primjerâ* (t. j. više njih). — Nesta blaga, nesta *prijateljâ* (t. j. više njih).

- 321 Sasvim je nepotrebno bilježiti taj znak, kad riječ sama sobom ili u svezi s drugim riječima ne dopušta nikakve sumnje, da je genitiv množine; tako ga na pr. ne treba bilježiti u oblicima: *otaca*; mnogo *žena*; malo *prijatelja*; velikih *junaka*; iz *razloga*, koji su nam poznati; od *dječaka*, što smo ih vidjeli . . .

### III. Crtica - se upotrebljava

1. u pisanju sastavljenih riječi (kao na pr. što su *remek-djelo, slavuj-grlo, Šar-planina* . . .), za koje vidi pod 151—154, 187, 189—190, 194—195;

2. u prenošenju dijelova riječi iz jedne vrste u drugu, za koje vidi pod 307—317;

3. u rastavljanju riječi na slogove; na pr. *go-vo-ri-ti, ov-či-ca* . . .;

4. kad se (za naučne poslove) hoće da pokaže, od kojih je dijelova postala riječ; na pr. *plet-c. s-pasti* . . .

IV. Zagrada ( ) se upotrebljava pokazujući, ono u riječi, što je zagrađeno, može po volji, i izostaviti; na pr. riječ *iguman* glasi u genitivu jednine *igum(a)na*, koje se može čitati i *igumana* i *igumna*.

### V. Apostrof ' se bilježi

1. na onom mjestu u riječi, na kojemu je izostavljen koji glas; na pr. *Pomož' Bog!* (mj. *Pomози Bog!*) — *Stan'de!* (mj. *Stanиде!*)

Ne valja bilježiti apostrof

a) uz prijedloge *k* i *s* (na pr. *k' tebi, s' tobom*), jer tu nije ništa izostavljeno.

Što se piše na pr. *ka gradu, sa sobom*, tu je *a* pomično kao i u riječima na pr. *san — sna, dobar — dobra* . . .

b) uz imenični oblik *nj*; dakle ne valja na pr. *na nj'* već *na nj*, jer je oblik *nj* (mjesto kojega se govori i *njega*) potpun oblik;

c) ispred *o* ili *a*, što je stegnuto od *ao (eo)*; na pr. *reko, reka* (od *rekao*), *čuvo, čuva* (od *čuvao*), *poso, posa* (od *posao*), *debo* (od *debeo*) . . . Ne valja pisati *rek'o, čuv'a, deb'o* . . .

d) U stihovima nije potrebno u riječima sa *ije*, kad ih valja izgovarati za slog kraće, izostavljati *i* i mjesto njega bilježiti apostrof; ne valja dakle pisati na pr. *L'jepa* naša domovino! već: *Lijepa* naša domovino!

- 329 2. Znak ' bilježi se u latinici, i uz samoglasno *r* u riječima na pr. *gr'oce*, *po'rvati se* . . . (19), da bi se razlikovalo od suglasnoga *r* (na pr. *grom*, *survati* . . .).

### VI. Točka . se bilježi

- 330 1. iza rednih brojeva za razliku od glavnih; na pr. Petar Preradović rodio se 19. ožujka 1819. u Grabrovnici.  
— Petar I. Krešimir pripada među najznatnije hrvatske kraljeve.

- 331 2. iza pokraćenih riječi, koje se pokraćuju ponajviše tako, da im se piše

a) samo prvo slovo; na pr. *P. P.* (Petar Preradović), *A.* (August) Šenoa, *g.* (gospodin), *o. g.* (ove godine), *o. m.* (ovoga mjeseca), *i t. d.* (i tako dalje), *t. j.* (to jest) . . .;

b) više početnih slova, ali ne smije da bude potpun slog i da se svršuje na samoglasnik; na pr. *kr.* (kraljevski), *pl.* (plemić), *a. vr.* (austrijska vrijednost), *zem.* (zemaljski), *vel. gimn.* (velika gimnazija), *razr.* (ili prema a) *r.* (razred) . . .;

c) prvo i posljednje slovo; na pr. *dr.* (doktor) . . . ili prvo slovo i posljednji slog; na pr. *gđa.* (gospođa), *dra.* (doktora, gen. jedn.) . . .

Pokraćene riječi *don*, *fra*, *prilj*, koje se tako i govore, ne pripadaju ovamo.

- 332 Pokraćenice za metričke mjere, novčane vrednote i kemičke formule pišu se bez točke; na pr. *l* (litra), *m* (metar), *mm* (milimetar), *g* (gram), *kg* (kilogram) . . . *K* (kruna), *φ* (filir) . . . *H<sub>2</sub> SO<sub>4</sub>* . . . Ne meće se točka ni uz § (paragraf).

- 333 VII. Zvezdica \* se bilježi uz riječ (ili rečenicu), koja se objašnjava ispod linije (citat). Ako je takvih citata više, mogu se bilježiti brojevi <sup>1)</sup> <sup>2)</sup> . . . Primjere vidi na str. 4. i 51.]

93

Borac usomnu

## Treći dio.

Kakvi se znaci bilježe u pisanju rečenica.

(Razgoci, interpunkcije.)

### I.

#### Točka.

Točka . treba da se bilježi

1. na svršetku rečenične cjeline; na pr. Krv 334 94  
nije voda. — vešesja gola sja. — Bozic prode, zima dođe.  
— Tko te pre? Turcin. 8'4

Na svršetku rečenične cjeline može biti i upitnik i uzvičnik, za koje vidi pod 336 i 342.

Prva riječ iza točke piše se s velikim slovom početnim, za koje vidi pod 127. 19 45

2. na svršetku pojedinih riječi, i to

a) u natpisima (125); na pr. Prvi ljudi. Od P. Preradovića. 44

b) za riječima, koje su pokraćeno napisane, kao: na pr. — i t. d. i za rednim brojevima; vidi pod 330 i 331.

**Namještaj.** Točka se ne bilježi iza uzvičnika, upitnika i stanke 335  
(osim u primjerima, koji su nalik na primjer pod 381); na svršetku rečenice meće se pred drugi navodnik (vidi pod 393), a u primjerima pod 399 iza njega. Ako se zagradi samostalna rečenica (kao pod 399) ili natpis (kao gore „Razgoci . . .“), meće se točka ispred zagrade; inače se bilježi poslije zagrade (vidi pod 358, 368, 402 i dr.).

## II.

## Upitnik.

336 1/ Upitnik ! se bilježi mjesto točke na svršetku upravnoga pitanja; na pr. Koja ti je golema nevolja? — Kome ću se privoljeti carstvu? — Komu pišeš? Bratu? — A zašto te imam, kad mi ne ćeš u nevolji pomoći?

337 Ako ima više pitanja, a po smislu su samostalna jedno prema drugome, onda se iza svakoga meće upitnik; na pr. Gdje si bio? Šta si radio? — Što se srdiš? Što ti se lice promijenilo?

338 Ako takva pitanja nijesu po smislu samostalna (obično su združena s veznicima), onda se samo na svršetku posljednjega meće upitnik, a do potrebe rastavljaju se pitanja jedno od drugoga zarezom; na pr. Zar hajduci da nam sude i knezove i braću našu da biju? — Tko nije zgriješio, tko li ne će?

339 2/ Na svršetku neupravnoga pitanja ne bilježi se upitnik; na pr. Pitali Kraljevića Marka, kako je postao onaki junak, a on odgovori, da je naučio od dječć i od pasa.

340 **Namještaj.** Poslije upitnika ne valja metati ni točku ni zarez; navodnik se piše obično iza upitnika (vidi pod 396), a u primjerima, kao što je pod 399, ispred upitnika.

Kad se poslije upitnika piše veliko, a kad opet malo početno slovo, vidi pod 132 i 133.

## III.

## Uzvičnik.

Uzvičnik ! se bilježi

341 1. iza pojedinih uzvičnih riječi; na pr. A on krkac! padne s tavana. — Pljuskac! polije ga vodom.

342 2. iza uzvičnih rečenica (čitavih ili krnjih), kojima se izriče čuđenje, željenje, proklinjanje, zaklinjanje, zapovijest, pozivanje, pozdravljanje, nešto nenadano, neobično



smiješno ...; na pr. Aoh čuda! — Gle ti njega! — Kud se to dijeva rod s naše jabuke! — Dobra gvožđa u loša junaka! — S vama došla svaka sreća i sam Gospod Bog! — Tako mi očinjeg vida! — Da si brzo k vodi Drini! — I go i bos, i još mu je — zima!

Ako ima više uzvikivanja, a po smislu su samostalna jedno prema drugome, onda se iza svakoga meće uzvičnik; na pr. Ovamote! Evo suhote! — U zao čas! Ja tebe izbavih, a sebe pogubih! — Drže! Ne daj!

Ako takva uzvikivanja nijesu po smislu samostalna (obično su združena s veznicima), onda se samo na svršetku posljednjega meće uzvičnik, a do potrebe rastavljaju se uzvikivanja jedno od drugoga zarezima; na pr. Svako drvo urodilo, a jasika ne rodila, već jasika trepetala usred ljeta i bez vjetra! — Umutni, pukao! — Prođi me se, Bog s tobom! — Vlasi odasvud! Puške, nože! — Konja, konja, Haso, konja!

### 3. iza vokativa

a) na početku rečenice; na pr. Kćerko! Iz ovoga doma izljugla u dobri čas, a u drugi dom uljugla u bolji čas! — Ljudi Atenjani! Po svemu vas vidim, da ste vrlo pobožni. — O aždajo, o aždajo! Iziđi mi na mejdan, da se još ogle-damo!

Ako je vokativ u tješnjoj svezi s ostalom rečenicom te se ne izgovara s osobitom snagom, onda se meće za njim zarez; na pr. (Jesi l' koga vidio?) Brate, nijesam vidio nikoga.

b) na kraju rečenice (a od ostale se rečenice rastavlja zarezom); na pr. Skin' oružje, neznana delijo!

U rečenici samoj ne meće se iza vokativa uzvičnik, nego se vokativ rastavlja od ostale rečenice zarezima; na pr. Vidio sam, brate, sve selo veselo.

4. Kad bi u istoj rečenici trebalo metnuti prema jednome dijelu upitnik, a prema drugome uzvičnik, onda se

metne samo jedan znak, i to ponajviše kakav treba da bude prema posljednjemu dijelu; na pr. *Šta je, brate, za Boga!* — *Za Boga, brate, šta je to?*

350 Ako je u pitanju posljednja riječ vokativ sam, meće se upitnik; na pr. *Šta je to, djeco?*

351 5. Kad je uzvikivanje (osobito od čuda) vrlo jako, mogu se iza njega metnuti dva uzvičnika !! Na pr. *On misli, da će pravopis naučiti za dva dana!!* — Ako je s takvim čuđenjem združeno i pitanje, meće se upitnik i uzvičnik !! Na pr. *Zar ti nijesi čitao ni Preradovića?!*

352 **Namještaj.** Poslije uzvičnika ne valja metati ni točku ni zarez; navodnik se piše obično iza uzvičnika (vidi pod 384), a u primjerima, kao što je pod 399, ispred uzvičnika.

Kad se poslije uzvičnika piše veliko, a kad malo početno slovo, vidi pod 134 i 135.

#### IV.

#### Zarez

353 I. Zarez , se bilježi u samoj rečenici u cjelini i razstavlja:

354 1. nsporedne rečenice od glavnih; na pr. *Dođite sutra, i mi ćemo doći. — Srce se moje veseli, pa još i tijelo moje počivat će u nadu. — Veselo srce veseli lice, a žalost u srcu obara duh. — Mnogo je zvanih, ali je malo izabranih. — Ne kazuje baba, što joj se snilo, nego kako joj je milo. — Muka duše ne vadi, nego suđen dan. — Boj ne bje svijetlo oružje, već boj bje srce od junaka. — Moja krava, dakle moje i tele.*

355 2. zavisne rečenice od glavnih; na pr. *Vjera je, da se brani, a zakon, da se brani. — Kad mačka kod kuće nije, onda se miši vesele. — Dokle prosi, zlatna usta nosi. — Kako tko zna, onako i pjeva. — Nađe dijete, gdje plače. — Dođe zapovijest od cara, da se ide na vojsku. — Učase ih po zbornicama njihovim tako, da mu se divljahu. — Ako je i crn, nije đavo. — Ne pada kiša, premda je oblačno. — Tko brzo sudi, brzo se i kaje. — Što visoko leti, nanisko*

pada. — Zna, što je jučer večerao. — Blago majci, koja ga rodila! — Gdje koga boli, ondje se i pipa.

3. pojedine dijelove u rečeničnom nizu; na pr. *Nesta blaga, nesta prijatelja. — Božić prođe, zima dođe. — Ne znam, je li brat već došao.*

4. rečenične dijelove od iste vrste, koji nisu između sebe vezani veznicima; na pr. *Gunđulic, Palmotić i Dordić najznatniji su pjesnici dubrovački. — Svijet vara, izdaje, laže i lini. — Smrt upored meće valja stara i mlada, roba i kralja. — Leti soko visoko, visoko. — Uzmi, pogledaj i vrati knjigu. — Bio sam na Rijeci, u Karlovcu i u Zagrebu. — Mi smo djeca blagoća, dobroga i milosnoga Oca.*

Kadšto se prema različitome pomišljanju može između pojedinih dijelova i bilježiti i izostaviti zarez; tako se na pr. pored: *Čitaj dobre hrvatske knjige* (koje znači: *Čitaj dobre knjige hrvatske*) a ne *čitaj zlih knjiga hrvatskih*) . . . može napisati oroko: *Čitaj dobre, hrvatske knjige* (koje znači: *Čitaj dobre knjige, i to hrvatske knjige*) a ne *čitaj knjiga na tuđem jeziku*).

5. uklopljene rečenice od ostalih rečeničnih dijelova; na pr. *Djeca, dok su mala, ne znaju ništa. — Araljeva kći, koja je bila djevojka na udaju, uzme ključeve. — Od krvi, vele stari, ne može biti voda. — „Vidio sam“, odgovori šura, „dva brava, gdje se kose.“*

6. apoziciju, koja ima više od jedne riječi te stoji iza imenice, koju tumači; na pr. *Marko Marulić, najstariji pjesnik hrvatski, umrije g. 1524. . . . pored: To zapovijeda naš knez Petar. — Riječi Ivana evanđelista.*

7. vokativ, za koji vidi primjere pod 346, 347, 350.

## II. Ne piše se zarez:

1. iza glagolskih priloga i participija, kad oni služe kao dodaci; na pr. *Putujući tako naprijed udari na jednu vodu. — Teško vuku ne jedući mesa. — To rekavši baci novčić u potok. — Sve ovo obišavši i vidjevši*

*vrati se natrag. — Udare preko livade skoro pokošene. — Imaše car sina dorasla do oružja.*

Usporedne se i zavisne rečenice obično počinju veznicima, ispred kojih po 354 i 355 dolazi zarez. Ipak se zarez ne piše:

## 2. ispred veznikâ:

363 a) usporednih **i**, **te**, **pa**, **ni** (**nit**), **ili**, kad se njima vežu samo riječi ili rečenice, koje imaju isti subjekt ili predikat; na pr. *Šta je ljepše od slave Božje i od večere s pravdom stečene? — Ja sam mlijeko prosio te sam jagnje hranio. — Otiđe svome gospodaru te mu kaže. — Uzme buzdovan pa zamahne njime i udari zmaja u glavu. — Čardak ni na nebu ni na zemlji. — Niti je ona vila niti će za vilu poći. — Ili kupi alat ili ostavi zanat.*

364 b) poredbenih **nego** (**negoli**), **kao**; na pr. *Bolja je dobra štednja nego rdavo tečenje. — Bolja je prazna torba negoli vrabac u torbi. — Da bude volja tvoja na zemlji kao na nebu.*

365 c) ispred veznika **da**,

α) kad on s prezentom stoji mjesto infinitiva; na pr. *U ravni na vodi Eufratu naumiše ljudi, da grade grad. — Hoće da vraguje. — U tom počeo on da govori. — Nemoj da se plašiš. — Nemojte da ne dođete.*

β) u izričnoj rečenici, iz koje je subjekt prenesen u glavnu; na pr. *Za Gundulića se zna da je napisao 11 drama* (mjesto: *Zna se, da je G. i t. d.*) — *O pticama pripovijedaju da na Ćirilov dan traže druga svaka sebi* (mjesto: *Pripovijedaju, da ptice i t. d.*) — *Za te sam uvjeren da me ne ćeš ostaviti* (mjesto: *Uvjeren sam, da me ti i t. d.*).

366 3. iza imperativa ili imperativne riječice, kojima se pojačava drugi imperativ; na pr. *Daj sakupi vojske nekoliko! — Dajte pomozite meni! — Hodi podi ovamo! — Idi pošlji Pavla po tazbinu! — Daj da se sakrijemo! — Deder kažite mi, gdje je zmajev dvor. — De da ronimo!*

4. iza upitnika i uzvičnika; na pr. *Jedan ga putnik zapita: „Čije je to žito?“ a on se prevari pa reče: „Moje.“ — Domaćin mu prihvati: „Bog ti dobro dao!“ pa mu reče, da sjedne do njega.* 367

**Namještaj.** Zarez se piše svagda ispred prvoga navodnika (primjer vidi pod 359); u primjerima, kao što je pod 385, ispred drugoga, a u primjerima, kao što je pod 393, iza drugoga navodnika. Uza stanke, kojima se označuje umetnuta rečenica, ne meće se zarez (vidi primjere pod 388). ] 368

## V.

### Točka i zarez.

Točka i zarez ; odvajaju

1. omanje rečenične cjeline, koje bez veznikâ sastavljaju oveću rečeničnu cjelinu; na pr. *Kućni starješina vlada i upravlja kućom i svim imanjem; on naređuje djetice i momčad, kuda će koji ići i šta će raditi; on prodaje, što je za prodaju, i kupuje, što treba kupiti; on drži kesu od novaca i brine se, kako će platiti harač. — U koga je stara majka, zastarat će se; u koga je muško čedo, uplakat će se; u koga je mladi vojno, pokarat će ga.* 369

Tako se odvajaju i one rečenice, koje istom u svezi s drugom rečenicom čine omanju rečeničnu cjelinu; na pr. *Kao da je sam Bog htio, da drugi stvaraju misli, a Ti da stvorenim mislima tijelo stvoriš; da drugi izjavljuju volju narodnu, a Ti da izjavljenoj volji život dadeš; da drugi žele sreću narodnu, a Ti da želju tu ispuniš; da drugijeh bude glas budućnosti, a Tvoje da bude djelo budućnosti; da druge poznaje potomstvo po mislima, osjećajima i željama, a Tebe po čistim velikim djelima!* 370

2. prvu polovinu perioda od druge; na pr. *I kao što se nadamo, da se do svršetka ovoga stoljeća u hramovima našim ništa ne će nalaziti ni spolja ni iznutra, što nije iz života narodnoga izašlo, što nije vrsna ruka stvorila, po vjeri, ljubavi, nadi i pobožnosti svojoj; tako se isto uzdamo, da će* 371

*sve to biti mnogo ljepše i mnogo krasnije, mnogo veličanstvenije, mnogo savršenije i mnogo ugodnije Bogu od onoga, što su doslije na hramovima našim tuđe ruke radile.*

Kad u periodu mjesto točke i zareza treba bilježiti dvotočje, vidi pod 376.

- 372 3. pojedine vrste jednu od druge u nabranju; na pr. *Oko starca na gomile leže sredstva svake muke, leže znaci svake sile: pluzi, brane, srpi, grablje; topi, puške, koplja, sablje; dljeteta, pile i šestari; vesla, sidra i kormila; kisti, pera, kolobari; stijezi, grbi, žezla, krune; mitre, štapi, cisla, krsti.*

- 373 **Namještaj.** Točka i zarez dolaze redovno iza zagrade, a inače za njihov namještaj vrijedi isto, što i za namještaj točke ili zareza (335 i 368).

## VI.

### Dvotočje.

Dvotočje : se bilježi

- 374 1. ispred upravnoga govora; na pr. *Jednom se stane car razgovarati sa svojim sinovima: „Kud se to dijeva rod s naše jabuke!“ Nato će reći najstariji sin: „Ja ću noćas čuvati jabuku, da vidim, tko je bere.“*

- 375 2. ispred rečenice bez veznika, kojom se objašnjava pređašnja rečenica; na pr. *I rešet o srce ima: stani mu na jedan kraj, ono će te drugim po golijeni. — Tada se ponudi drugi sin da čuva jabuku, ali i on prođe kao onaj: zaspi pod jabukom. — Oni svi na to pristanu: djevojka posadi tri loze u bašči i svakomu namijeni po jednu.*

- 376 3. u polovini perioda, kad je jedna ili druga polovina sastavljena od dijelova, koji su između sebe odijeljeni točkom i zarezom; na pr. *Ako je sunce visoko, ako je more duboko, ako je sve puno Božjega stvora i po zraku i po vodi i po kopnu: čovjek, u koga nauke nema, za to se ne*

stara, za to ne pita; njega niti je briga, koliko je toga, ni kako je, ni zašto je, ni otkad je, ni od koga je, ni komu je.

Kad u periodu mjesto dvotočja treba da se bilježi točka i zarez, vidi pod 371.

4. ispred onoga dijela rečenice, u kojemu 377  
se što izbaja; na pr. *Kosovo se zove sav onaj kraj, gdje su varoši: Priština, Vučitrn, Mitrovica i Banjska. — Okladi se s njima: ako ne pojede sve jelo, da im da svoju kijacu; ako li pojede, da oni njemu dadu sve, što je gvozdено na njihovim plugovima. — Znete li šta? Ovako da uradimo: neka djevojka uzme tri loze pa neka posadi u bašči namjenjujući koju kome hoće, pa na čijoj sjutra bude grožđe, za onoga neka počde djevojka.*

Poslije pokraćenoga na pr. (na primjer) ne treba bi- 78  
lježiti dvotočje.

Tako se bilježi dvotočje i u navođenju, kad ono, 379  
što se navodi, nije upravo sastavljeno od više odjelitih dijelova; na pr. *Nadjenuć ću sinu ime Emanuilo, koje će reći: s nama Bog. — U toj izbi čudno čudo kažu: bijesno Ture, gdje se krstu klanja. — Otac i mati i drugi dvorani stanu ga odvrćati, da se prođe te sramote: kako bi on, carski sin, uzeo govedarsku kćer kod tolikih carskih i kraljevskih kćeri.*

Namještaj. Dvotočje dolazi redovno samo s navodnikom i sa 380.  
zagradom, a bilježi se ispred navodnika i poslije zagrade.

## VII.

### S t a n k a.

Stanka — treba da se bilježi

1. na mjestu, gdje se govor prekida, a započeta 381  
misao ne dovršuje; na pr. *To nije lijepo, što vi — ali je najbolje šutjeti. — Ali Sefer Marku govoraše: „Ja ti ništa kazat' ne umijem, nego sinoć, kad mi udarismo —.“ Još hoćaše Sefer kazivati, no se Gašo namjerio blizu pa opali sjajna džeferdara i pogodi Sefera Pipera.*

- 382 Mjesto stanke u takom događaju bilježe i po više točaka, ali točkama se redovno prekida rečenica, koju može čitalac lako (a kadšto i po volji) popuniti; na pr. *Trla baba lan . . . — Zvučni suglasnici ispred bezvučnih postaju bezvučni: Bošković, pčela, rotkva . . .*
- 383 Tako se bilježe točke i u isprekidanom govoru, u kome se samo pojedine riječi spominju; na pr. *Ne dajte! . . . Pade! . . . Bože! . . . Avaj, avaj! . . . mili . . . oče!*
- 384 2. u pripovijedanju, da bi se riječi jednoga lica odvojile od riječi drugoga lica; na pr. *Kad dođe dijete u jednu vodenicu, a to u njoj sjedi čoso: „Pomoz’ Bog, čoso!“ — „Bog ti pomogao, sinko!“ — „Bih li ja mogao tu malo samljjeti?“ — „Bi, zašto ne bi! Evo će se moje sad izamljeti, pa onda melji, koliko ti drago!“*

Ne treba bilježiti stanke:

- 385 a) kad je izriekom kazano, tko šta govori; na pr. *Andeo zapita najstarijega brata: „Šta bi ti želio?“ A on odgovori: „Da je sve vino od ove vode pa da je moje.“ Onda zapita najmlađega brata: „A šta bi ti htio?“ „Ja ne bih ništa drugo,“ odgovori mu najmlađi brat, „već da mi Bog da ženu od prave krvi kršćanske.“*
- 386 b) kad se riječi svakoga lica, koje govori, pišu odvojeno jedne ispod drugih; na pr.
- „Tebe hvale, da si junak dobar;  
Al’ da udre miši iz planina,  
Kaž’, Bauče, koliko bi miša  
Ti jedinac junak posjekao?“  
„Daj šestinu, dobri gospodaru!“  
„Rđo, kućko, vojvodo Bauče!  
Mislio sam, da si junak bolji.“

Stanka se bilježi

- 387 3. kad za njom dolazi što neočekivano ili upravo suprotno onome, što se očekuje; na pr.



*Pošao Saul da potraži oslice svoga oca, a našao — kraljevsku krunu. — I go i bos, i još mu je — zima.*

4. ispred umetnute rečenice i za njom; na 388  
pr. *Dobro, što čovjek čini — a nikada ga ne može dovoljno činiti — jedino je blago, koje mu ostaje poslije smrti. — Moja majka — Bog da joj dušu prosti! — imala tri sina i kćer jedinicu.*

Stanka u toj službi odvaja umetnutu rečenicu od ostale 389  
rečenice jače nego zarezi (vidi pod 359 i 395), koji se pored stanke i bilježe. — Mjesto stanki bilježe se kadšto i zagrade; vidi pod 402.

5. na prekretnu, gdje se rečenica drukčije nastavlja 390  
negoli se počela; na pr. *Ponosimo li se ljepotom? Ta cvijet i metulj ljepši su od nas! Ako li pak snagom, to je lav i slon i bik i konj i noj i kit — svi su jači od nas.*

6. između pojedinih primjera, koji se na- 391  
vode (vidi na svakoj strani ovoga trećega dijela).

**Namještaj.** Ako se prekida rečenica, koja je između navod- 392  
nikâ, onda se stanka bilježi pred drugim navodnikom (vidi primjer pod 381).

## VIII.

### Navodnici.

Između navodnikâ „“ stavlja se

1. tuđi upravni govor, da bi se odvojio od osta- 393  
loga u rečeničnoj cjelini; na pr. *Kad se navrší godina, reče Bog anđelu: „Idi vidi, kako one sirote žive. Pa ako teško žive, podaj im bolju hranu.“ — „Kako ne će biti žalosno, kad nas tuća tuće svake godine, pa nemamo ništa!“ potuži se seljak. — „Šta veli usud?“ upita ga domaćin. — „Uzmi ovaj orah“, reče mu žena, „i čuvaj ga do potrebe.“*

Ako se tuđi govor može od ostaloga lako razabrati i 394  
bez navodnikâ, onda nije od potrebe da se oni pišu; na pr.

*Narodna poslovice uči: Tko se ne muči u mladosti, kuku mu u starosti! — Za zlato rđa ne prijanja, veli narod.*

- 395 Ako se u takom događaju prekida govor umetnutom rečenicom, onda se ona odvaja od ostaloga stankama; na pr. *Tko visoko leti — kuže narod — nisko pada.*

- 396 Kad se u pripovijedanju naizmjenice nižu tuđe riječi (kao u primjeru pod 384), onda se mogu riječi jednoga lica pisati i bez navodnika; na pr. *Kad dođe dijete u jednu vodenicu, a to u njoj sjedi čoso: „Pomoz’ Bog, čoso!“ — Bog ti pomogao, sinko! — „Bih li ja mogao tu malo samljjeti?“ — Bi, zašto ne bi! Evo će se moje sad izamljeti, pa onda melji, koliko ti drago!*

- 397 Ako se u primjerima, kao što je pod 386, ne bilježe navodnici, onda valja u početku svakoga govora staviti stanku; na pr. *Nazvavši sunce materu dobar veće reče joj:*

— *Majko, tu miriše rajska dušica.*

— *Nema tu, sinko, nikoga; ta ne može ovamo ni ptica doletjeti, a kako bi rajska dušica došla.*

— *Ima, ima, majko, nego neka iziđe slobodno, ne ću joj ništa.*

- 398 2. Ako su tuđe riječi tako svezane s rečenicom, te se ni po čemu ne mogu u misli razabrati kao tuđe, a pisac hoće da ih naznači za tuđe, onda se od ostaloga odvajaju navodnicima; na pr. *Ne razmeći se svojim znanjem, jer „pametnan“ čovjek pokriva znanje“.*

Tako se odvajaju od ostaloga

- 399 3. i pojedine riječi, koje imaju svoje osobito značenje (kao što su natpisi), ili da bi se pokazalo, da nijesu piščeve, ili se uzimaju u podrugljivom smislu; na pr. *Pročitao sam „Gorski Vijenac“. — Dva pjevanja u „Osmanu“, koja su po svjedodžbi nekih rukopisa ostala u peru Gundulićevu, spjevao je I. Mažuranić. — Poznaješ li „Suze sina razmetnoga“? —*

To je bilo u ono „zlatno“ doba. — Svatko bi umio napisati takvu „pjesmu“! (Govor je o rđavoj pjesmi.)

4. Kad se u rečenici, koja je između navodnikâ, nađe 400 riječ (rjeđe rečenica), te bi je prema spomenutim pravilima trebalo bilježiti s navodnicima, onda se mjesto znaka „ “ upotrebljava ponajviše znak , ‘; na pr. Za Preradovićeva „Kraljevića Marka“ piše Marković: „Ideja „Kraljevića Marka“ najuzvišenija je i najnarodnija od svih, što ih je Preradović spjevao.“

**Namještaj.** Pravila za namještaj navodnikâ navedena su pod 401 335, 340, 352, 368, 380, 392. ]

## IX.

### Z a g r a d a.

Zagrada ( ) se bilježi ponajviše, da se pokaže, kako 402 riječi, koje služe samo za objašnjenje ili popunjenje, nisu u najtješnjoj svezi s rečenicom samom, pa bi se mogle izostaviti; na pr. Sinko! Ja ti ne umijem ništa kazati, nego idi Premudrome (t. j. Solomunu). — Oko gdje-kojih gazdinskih kuća stoje vajati i ostale zgrade (na pr. žitnice, kaćare) kao malo seoce. — Oko varoši je iz Save u Dunavo iskopan veliki šanac (ali nije ozidan), pored koga su iznutra udareni palisati. — Zna kao (i) pop. — Stjepan Dušan Silni (1331—1355) najslavniji je vladalac srpski.

Umetnute rečenice odvajaju se od ostalogâ i stankama; vidi pod 388.

Treba li u zagrađenoj rečenici još koju riječ zagradi, 403 upotrebljava se uglata zagrada [ ]; na pr. Sit veseo, gladan plakao (odgovori onaj, koga zapitaju, kako mu je ime, a on ne će da kaže; t. j. sit [zovem se] „veseo“, gladan [zovem se] „plakao“).

**Namještaj.** Svi se ostali razgoci obično bilježe poslije za- 404 grade, a za točku vidi pod 335.

## X.

**Dodatak razgocima.**

405 Kad se čitava rečenica ne može ispisati u istoj vrsti, onda se do potrebe bilježe

1. na završetku pređašnje vrste samo oni razgoci, koji mogu biti na završetku rečenične cjeline ili na završetku njezinih dijelova: točka, uzvičnik, upitnik, zarez (i stanka, kad se upotrebljava mjesto zareza; vidi pod 388), točka i zarez, dvotočje (pa i stanka, već ako u primjerima pod 397), a od navodnikâ i zagrada samo drugi njihov dio;

406 2. u početku potonje vrste samo oni razgoci, koji mogu biti u početku rečenične cjeline ili u početku njezinih dijelova: prvi dio navodnikâ i zagrada (a stanka redovno samo u primjerima pod 384 i 391) ]

**RJEČNIK.**



## Pri porabi ovoga rječnika valja imati na umu :

1. U njemu nema onakvih izvedenih riječi, koje se pišu kao i osnovne, od kojih su postale; tako na pr. nema riječi *djeverov*, *djeverstvo*, *djeverak*, jer se pišu kao i osnovna riječ *djever*.

2. Glagolske imenice, koje se pišu kao glagoli, od kojih su izvedene, nijesu zabilježene u rječniku; tako na pr. nema riječi *čuvanje*, *oklijevanje*, jer se pišu kao i glagoli *čuvati*, *oklijevati*.

3. Složene riječi zabilježene su u rječniku i onda, kada se pišu kao i proste (navlastito one, koje se pišu sa *č*, *ć*, *je*, *ije*); ne nađe li se ipak koja složenica, neka se potraži prosta riječ.

4. Nema li u rječniku koje riječi, za koju se hoće doznati, treba li joj u nastavku pisati *č* ili *ć*, neka se pogledaju nastavci pod br. 27—42 i 50—58; isp. i „ključ“ iza rječnika.

5. Što je obilježeno zvjezdicom \*, neka se ne upotrebljava u književnom govoru.

6. Brojevi pokazuju §§ u ovoj knjizi, a pokraćenice znače :

|                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| <i>adj.</i>     | = <i>adjektiv</i>          |
| <i>adv.</i>     | = <i>adverbij (prilog)</i> |
| <i>augm.</i>    | = <i>augmentativno</i>     |
| <i>dem.</i>     | = <i>deminutivno</i>       |
| <i>dijal.</i>   | = <i>dijalektički</i>      |
| <i>hip.</i>     | = <i>hipokoristički</i>    |
| <i>impf.</i>    | = <i>imperfektivno</i>     |
| <i>jed.</i>     | = <i>jednina</i>           |
| <i>kol.</i>     | = <i>kolektivno</i>        |
| <i>komp.</i>    | = <i>komparativ</i>        |
| <i>mn.</i>      | = <i>množina</i>           |
| <i>pf.</i>      | = <i>perfektivno</i>       |
| <i>pl. t.</i>   | = <i>plurale tantum</i>    |
| <i>prijedl.</i> | = <i>prijedlog</i>         |
| <i>vezn.</i>    | = <i>veznik</i> .          |

**A.\*)**

aće: ačeta, *mladi at*  
 ačiti se, *govoriti razvlačeći riječi*  
 Aćim. Aćo, *muško ime*  
 adrapovački  
 Afričanin; *griješkom* \*Afrikanac  
 afrički; *griješkom* \*afrikanski  
 ahar, *konjušnica*  
 ajme i ajmeh  
 ako li  
 akono  
 akovče: akovčeta  
 akšam, *večernja molitva u Turaka*  
 Alah, *arap. Bog*  
 alat; *dijal.* \*halat, *oruđe*  
 aliti, *kao ali*  
 aljkav; *dijal.* \*haljkav, *neuredan u odijelu*  
 \*am, *dijal. mjesto ham*  
 ambar; *dijal.* \*hambar  
 Američanin; *griješkom* \*Amerikanac  
 američki; *griješkom* \*amerikanski  
 ametice, ametom; *dijal.* \*hametice,  
 \*hametom  
 andelak: anđelka  
 anđelčić  
 anđeo (anđel): anđela  
 andeoski

anđeoostvo  
 a ono  
 apostol  
 apta; *dijal.* \*hapta, *biljka*  
 arandel i arandeo  
 Arapče: Arapčeta  
 arbanaski; *griješkom* \*arbanaški  
 ariš, *drvo*  
 arnautski  
 arpadžik, *luk sijunac*  
 artičoka  
 at; *dijal.* \*hat  
 azbučni  
 aždaha i aždaja; *dijal.* \*haždaha

**B.**

babičiti, *babin posao vršiti*  
 babinje  
 baboličan  
 baburača  
 bacač, *kaji baca*  
 bača, *svekar*  
 bačenka, *igla*  
 bačija, *stan, gdje se ljeti stoka muze, majur*  
 Bačka  
 bačva  
 Bačvanin

ć se piše prema c i k, a č prema t.

\*) Za koje bi se riječi moglo sumnjati, da li se pišu sa *h* ili bez njega, one gledaj pod *h*.



baća, *brat*  
 badnjača  
 bahat, *topot*  
 bahnuti, *mjesto kojega se (govori i) piše i banuti, iznenada doći*  
 bahoriti, *vraćati, bajati*  
 bahtati: bašćem ili bakćem, *topotati*  
 bahuljati, *puzati*  
 bajač(ica), *vrač(arica)*  
 bajalac: bajaoca  
 Bakač, *prezime*  
 bakalač, *trgovac (ćifta)*  
 bakalnica  
 bakalski  
 bakrač, *kotao (osobito) bakren*  
 bakrenjača  
 bakšiš, *darak*  
 Balačko, *ime muško*  
 balavčad, *balavci*  
 balavče: balavčeta  
 balčak, *držak u sablje*  
 balučka, *trava*  
 balješka, *ptica*  
 baljezgati, *govoriti koješta*  
 bambadava (*udv.*)  
 Banaćanin  
 banatski  
 bančiti  
 bandijera, *zastava*  
 baničin  
 banuti, *vidi bahnuti*  
 Banja Luka, *gen. jed. Banje Luke;*  
 Banjaluka, *gen. jed. Banjaluke*  
 Banjolućanin  
 banjolučki  
 barečina, *štogod gamiže, na pr. glista*  
 barilče: barilčeta  
 barjačić, *dem. prema barjak*  
 \*barjelo, *dijal. mj. barilo*

bašča, *koje se govori po 26 i bašta*  
 baščovan  
 baštinički  
 batačić  
 batalijun  
 baučak, *zub u male djece*  
 bdjénje  
 bdjeti: bdim . . bdeći; bdio, bdjela .  
 Beč  
 beča, *zmija*  
 bečati  
 bečiti  
 bečka, *burence*  
 Bečkerek  
 bečar  
 bedevijče, *dem. prema bedevija*  
 beglučiti, *tlačiti*  
 behar, *cvijet*  
 benđeluk, *trava*  
 Beočin  
 bepče: bepčeta, *lūče*  
 berač(ica)  
 bericet  
 besavjesno  
 besavjesnost  
 besavjestan  
 bescjen, bescjenje  
 besjeda; *gen. mn. bėsjědā*  
 besjediti  
 besjednički  
 besjednik  
 besjeđenje *prema besjediti*  
 beskonačan  
 beskućanik  
 beskućević  
 besolnica  
 besposličar  
 besposličiti  
 besprimjeran

|                                           |                                                  |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| besprijekoran; <i>dijal.</i> *besprikoran | bičji                                            |
| bespuće                                   | bičkarati                                        |
| bestjelesan                               | bičovati                                         |
| bestjelesnost                             | biće                                             |
| besuđe                                    | biglisati; <i>griješkom</i> *biljisati           |
| besvijesno                                | bih, bi, bi, bismo, biste, bi; <i>griješkom</i>  |
| besvijesnost                              | *bi za 1. jed., 1. i 2. mn.                      |
| besvijestan                               | Bihać: Bišća                                     |
| beščast                                   | bihački                                          |
| beščinje, <i>bezakonje</i>                | bijeda                                           |
| beščovječan                               | bijedan; <i>komp.</i> bjedniji                   |
| beščutan                                  | bijediti                                         |
| bezakonički                               | bijednica                                        |
| bezbožnički                               | bijednik                                         |
| bezdjelica                                | bijednost                                        |
| bezdjetan                                 | bijedenje <i>prema</i> bijediti                  |
| bezgrješan                                | bijeg; <i>mn.</i> bijezi                         |
| bezgrješnost                              | bijel(bio): bijela . . .; <i>komp.</i> bjelji    |
| bezjački                                  | bjelâ, <i>bolest na oku, biona</i>               |
| bezličan                                  | bijelac: bijelca, <i>konj</i> ; bijelac, bioca   |
| bezličnost                                | <i>što i bioce, bjelance</i>                     |
| bezmatičiti se                            | bijeliti, <i>činiti da bude što bijelo;</i>      |
| bezmjeran                                 | <i>drugo je</i> bijeljati                        |
| bezmjernost                               | bijelka, <i>ime kokoši</i>                       |
| bezočan, <i>bezobrazan</i>                | bijelonja, <i>ime volu</i>                       |
| bezočanstvo                               | bijelost                                         |
| bezočiti                                  | bijelj, <i>gunj</i>                              |
| *bezodvlačno; <i>bolje</i> odmah, smjesta | bijeljati, <i>biti bijelu; drugo je</i> bijeliti |
| *bezuovjetno; <i>bolje</i> svakako        | Bijeljina, <i>varoš</i>                          |
| bezvjerac: bēzvjerca                      | bijeljka, <i>nekaka riba, bjelica</i>            |
| bezvjeran                                 | Bijenik, <i>selo</i>                             |
| bēzvjerka                                 | bijes; <i>mn.</i> bjesovi                        |
| bibernjača                                | bijesan; <i>komp.</i> bješnji ili bjesniji       |
| bič                                       | bijesnica                                        |
| bičak, <i>nekakav nož</i>                 | bijesnik                                         |
| bičalje, <i>držalo od biča</i>            | bijesnost                                        |
| bičati                                    | bijest                                           |
| biče: bičeta, <i>dem. prema</i> bik       | *biljac, <i>dijal. mjesto</i> bjeljac            |
| bičić, <i>dem. prema</i> bik              | biljača, <i>vrsta ženske haljine</i>             |

biljeg(a); *gen. mn.* biljĕgā  
 bilješka  
 bilježiti  
 bilježje  
 bilježnik  
 \*biljīsati, *griješkom mjesto* biglisati  
 bio, *vidi* bijel  
 bioce, *bjelance*  
 biočug, *gvožđen kolut (halka)*  
 Biograd  
 biogradski  
 biona  
 Birač: Birča, *kraj u Bosni*  
 birač: birača, *koji bira*  
 biračiti, *pažetkovati*  
 bisačci: bisačaca, *dem. prema* bisaci  
 biserče: biserčeta  
 bistrički  
 bistroća  
 Bišćanin  
 Bišće, *mjesto* Bihać  
 bivo: bivola  
 bivolče: bivolčeta  
 bivolski  
 bivoljača, *bivoljska koža*  
 bječva, *čarapa, i izvedene*  
 bjegac: bjekca, *bjegunac*  
 bjegati: bjegam  
 bjegunac  
 bjegunče: bjegunčeta  
 bjel, *vrsta hrasta*  
 bjelača, *vrsta muške haljine*  
 bjelajica, *bijela čarapa*  
 bjelance  
 \*bjelanjak, *dijal. mjesto* bjelance  
 bjelasati se  
 Bjelasica, *planina*  
 bjelaš, *bijel konj*  
 Bjelašnica, *planina*  
 bjelava, *bijela krava*

bjeleusna, *suludo čeljade*  
 bjeleusnast, *suludast*  
 bjelica  
 beličast  
 bjelidba  
 bjelija, *pogača*  
 bjelijanka, *vrsta kruške*  
 bjelika  
 bjelilo  
 bjelilja  
 bjelina  
 bjelkast  
 bjelo-; *tako se pišu sve sastavljene riječi, kojima je prva pola prema* bijel; *na pr.* bjelobrk, bjelodan, bjelolik, Bjelopavlić, Bjelorusi . . .  
 bjeloća  
 bjelojka, *konopljika muška*  
 Bjelostjenac: Bjelostijenca, *spisatelj hrvatski; Bjelostijenčev*  
 Bjeloš, *ime muško*  
 bjelov, *bijel pas*  
 bjelovar, *bijela mrsava zemlja*  
 Bjelovar  
 bjelovina, *bjelovo drvo*  
 bjeluće, *bioce*  
 bjelug, *bijelo svinjče*  
 bjeluga, *bijela krmača*  
 Bjeluš, *muško ime*  
 bjeluša, *nekaka loza*  
 bjelušast  
 bjelušina, *nekaka trava*  
 bjeluška, *zmija*  
 bjelutak  
 bjelj  
 bjelja, *čeljade s bijelim na oku*  
 bjeljac, *gunj*  
 bjeljara(a), *koji gradi (čebeta) gunjeve*  
 bjeljina, *augm. prema* bijelj  
 bjesnilo

|                                                                                     |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| bjesnoća                                                                            | bluđenje <i>prema</i> bluditi                                                                                  |
| bjesnjeti                                                                           | blječkati <i>se. gaziti po blatu</i>                                                                           |
| bjesomučan                                                                          | blječkavica, <i>bljuzgavica</i>                                                                                |
| bjesovati                                                                           | bljedast                                                                                                       |
| bjesovski                                                                           | bljeditica, <i>bolest</i>                                                                                      |
| bješnjenje <i>prema</i> bjesnjeti                                                   | bljedičast                                                                                                     |
| bježalac: bježaoca                                                                  | bljedilo                                                                                                       |
| bježan                                                                              | bljedo-; <i>tako se pišu sve sastavljene riječi, kojima je prva pola prema blijed; na pr. blijedolik . . .</i> |
| bježati                                                                             | bljedoća                                                                                                       |
| bježunar, <i>bjegunac</i>                                                           | bljedovit                                                                                                      |
| blag; <i>komp. blaži</i>                                                            | bljedahan                                                                                                      |
| blagdan, <i>gen. jedn. blagdana; blag dan, gen. jed. blaga dne (dana)</i>           | bljesnuti                                                                                                      |
| blaginče: blaginčeta, <i>marvinče</i>                                               | blještilo                                                                                                      |
| blagočastiv                                                                         | bobičav                                                                                                        |
| blagoća                                                                             | bočica, <i>dem. prema boca</i>                                                                                 |
| blagodjet: blagodjeti                                                               | bočina                                                                                                         |
| blagodjetan                                                                         | bočiti <i>se</i>                                                                                               |
| blagohotan                                                                          | bočka, <i>igla s glavom, bez ušica</i>                                                                         |
| blagorječiv                                                                         | bočnjak, <i>sprema za boce</i>                                                                                 |
| Blagovijest, <i>blagdan</i>                                                         | bodeč, <i>neka riba</i>                                                                                        |
| blagovjesnik                                                                        | *bogac: bokca; <i>bolje bogalj, prosjak</i>                                                                    |
| Blagovještenje, <i>blagdan</i>                                                      | bogaćenje <i>prema</i> bogatiti                                                                                |
| blašće: blaščeta, <i>marvinče</i>                                                   | bogatiti (se)                                                                                                  |
| blečati: blečim                                                                     | bogatstvo                                                                                                      |
| blijed; <i>komp. bljeđi</i>                                                         | bògme ( <i>adv.</i> )                                                                                          |
| blijedjeti; bljedah . . ; bljedjeh . . ;<br>blijedjev(ši); bljedio, bljedjela . . . | bogočašće                                                                                                      |
| blijedost                                                                           | bogorađenje <i>prema</i> bogoraditi                                                                            |
| blijedenje <i>prema</i> bljedjeti                                                   | bogovetni; <i>griješkom</i> *bogovjetni                                                                        |
| bljesak                                                                             | bogzna ( <i>adv.</i> ), <i>isp. 179</i>                                                                        |
| bljėska, <i>svjetlica ispred očiju, bliješnjak</i>                                  | bojažljiv                                                                                                      |
| bljeskati                                                                           | bojnički                                                                                                       |
| blješnjak                                                                           | bojse, <i>bojske (adv.), valjada</i>                                                                           |
| blještati: blještım                                                                 | *bojuličan, <i>griješkom</i> <i>mjesto</i> ubojni                                                              |
| blještiti                                                                           | bokal                                                                                                          |
| bliz(ak); <i>komp. bliži</i>                                                        | bol                                                                                                            |
| blizoća                                                                             | bolahan                                                                                                        |
| bližnjajiv                                                                          | bolan: bolna                                                                                                   |
| blućenje <i>prema</i> blutiti                                                       | boleći                                                                                                         |

bolećica, *boljetica*\*Boleslav, *griješkom* mjesto Boljeslav\*bolesničarka, *bolje* bolničarka

bolesčina i boleština

bolješljiv je *prema* bolest, a bolježljiv  
*prema* boljezan\*bolješljiv je *ekav.*, *vjekev.* je bolježljiv\*bolijest, *dijal.* mjesto bolest

bolnica

bolničar(ka)

bolnik

bolta, *svod*

boljeti

boljetica

boljezan

bolježljiv je *prema* boljezan, a bo-  
lešljiv *prema* bolestbonik, *vidi* bolnik

borilac: borioca

borovičan

\*bosiok, *griješkom* mjesto bosiljak

bosoća

bostančić, *dem.* *prema* bostanbošča, *kecelja*

boščaluk

bošnjački

Božić, *blagdan*

božićovati

Božji

brabonjčiti, *govoriti* *koješta*brač, *berač*Brač, *otok*

braćan

braće: braća, *vinova* *komina*braće: bračeta, *hip.* *od* brat

braća

braćenje *prema* bratiti

bradavičica

Brajilo, *ime* *muško*

branič

Braničevo, *kraj* *u* *Srbiji*Brašančevo, *blagdan*

bratič(i)na

brätjenac: brätijenca . .; *mn.* bräti-  
jenci, brätjenacă

bratoubica

bratoubistvo

bratski

bratstvo

bratučed(a)

bravče: bravčeta

bražđenje *prema* brazditi

brblati i brbljati

brčić, *dem.* *prema* brkbrčina, *augm.* *prema* brk

brčiti

brčji, *krajnji*

brčkati

brčkavica, *bljuzgavica*Brčko, *ime* *mjestu*brčnik, *poglavar*

brdski

brečati: brečim

brečiti, *tresnuti*

bređ

bregovit *prema* brijeg

brektati: brekcem

breme (*ikav.* brime)

brenčati

breskva (*ikav.* briskva); *gen. mn.*

brěsākā

brestov *prema* brijest

brestovača

breščić, *dem.* *prema* brijegbreza (*ikav.* briza)

brezić

brezovača

brežina *prema* brijeg

brežuljast

brđanin

brglijez, *ptica*bričiti, *brijati*bridjeti; bridah . .; bridjeh . .; bri-  
djēv(ši); bridio, bridjela . . .briđenje *prema* bridjeti

brijač

|                                                                                                             |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| brijačica, <i>ženska, koja brije</i> (prema brijač); <i>drugo je brijačica</i>                              | bučka, <i>sud, u kome se razbija mlijeko, da se odvoji maslo; prema tome ima i glagol</i> |
| brijačnica                                                                                                  | bučkati                                                                                   |
| brijaći, <i>na pr. brijaći sapun</i>                                                                        | buć, <i>kosa na glavi uzdignuta i zamršena kao klupko; prema tome ima i pridjev</i>       |
| brijačica, <i>zamjena pridjevu brijaći, na pr. britva brijačica, kao brijača britva; drugo je brijačica</i> | bućav, <i>čupav</i>                                                                       |
| brijeg; <i>mn. bregovi</i>                                                                                  | bućiti se, <i>kao nadimati se; drugo je bućiti</i>                                        |
| brijest; <i>mn. brijestovi</i>                                                                              | bućkalo, <i>drvo, kojim ribari mame somove na udicu</i>                                   |
| briješće                                                                                                    | bućkati, <i>lupati po vodi</i>                                                            |
| briježak, <i>dem. prema brijeg; gen. mn. briježakā</i>                                                      | bućkuriš, <i>rđavo piće</i>                                                               |
| briježni; <i>na pr. briježno pravo</i>                                                                      | bućnuti, <i>perf. prema impf. bućkati</i>                                                 |
| briježnjača, <i>peć za kruh iskopana u brijegu</i>                                                          | bućoglav, <i>u koga je buć na glavi</i>                                                   |
| brinuće                                                                                                     | budionik                                                                                  |
| brkljoč, <i>ptica</i>                                                                                       | budući                                                                                    |
| brnača, <i>drljača</i>                                                                                      | budući da                                                                                 |
| broć, <i>crvena boja</i>                                                                                    | budućnost                                                                                 |
| broćast                                                                                                     | budža, <i>batina; drugo je buđa</i>                                                       |
| brodarče: brodarčeta                                                                                        | budžak, <i>ugao</i>                                                                       |
| brodljiv                                                                                                    | budžan, <i>vo</i>                                                                         |
| Brođanin                                                                                                    | budžati se, <i>igrati se budže (krmače)</i>                                               |
| brojač                                                                                                      | buđ ili buđa, <i>plijesan; drugo je budža</i>                                             |
| bršćenje <i>prema brstiti</i>                                                                               | bugačica                                                                                  |
| brušnjača, <i>brusalo</i>                                                                                   | Bugarče: Bugarčeta                                                                        |
| brz; <i>komp. brži</i>                                                                                      | buha                                                                                      |
| brzić, <i>brzac</i>                                                                                         | buhač                                                                                     |
| brzoća                                                                                                      | buhara                                                                                    |
| brzorek(a)                                                                                                  | buhati                                                                                    |
| bubrešćić                                                                                                   | buhav(an)                                                                                 |
| buča, <i>tikva, bundeva</i>                                                                                 | bukač(a)                                                                                  |
| bućad, <i>pilađ od budije</i>                                                                               | bukćenje <i>prema buktjeti</i>                                                            |
| bućan                                                                                                       | bukoč, <i>sova</i>                                                                        |
| bućati: bućim                                                                                               | bukovača                                                                                  |
| buće: bućeta, <i>pile od budije</i>                                                                         | buktjeti                                                                                  |
| bućevina, <i>kiselo mlijeko</i>                                                                             | bulažnjenje <i>prema bulazniti</i>                                                        |
| bućići, <i>bućad</i>                                                                                        | bulumač, <i>nekako jelo od brašna</i>                                                     |
| bućiti, <i>činiti buku; drugo je bućiti (se)</i>                                                            |                                                                                           |

bulješ, *nekaka riba*; *gen. mn.* bŭ-ljěša

buljiti

bumbača, *igla*; *vidi* bočka

bunarčić

Bunjevac: Bŭnjěvca . . ; Bŭnjěvci :

Bunjevaca . . .

bunjevački

Bŭnjěvka

bunjište i bunište

burača, *kao čutura od kože*

burudžuk, *vrsta platna*

buzdohan i buzdovan

### C.

carević

caričin

carić, *ptica*

carigradski

Carigradanin

carovati

\*cavtjeti, *dijal. mjesto* cvatjeti ili cvjetati

ceh; *dijal.* \*cej

ceriti se; *može biti i* cjeriti se

Cerničanin

cerovnjača

cič(a), *zima*

cičati : cičim

cići : ciknem

ciganče : cigančeta

cigančiti

ciglovetni; *u svezi* : cigli ciglovetni

\*cijed(a); *griješkom* \*cijeć; *dijal. mjesto* radi, za(po)radi

cijediti

cijed, *lug*

cijedenje *prema* cijediti

cijel, *vidi* cio

cijelac : cijelca

cijelost

\*cijelj, *griješkom mjesto* cilj

cijeljeti

cijen; *komp.* cjenji

cijena

cijenac; *gen. mn.* cijenācā

cijenana; *komp.* cjenji

cijene, *jevtino*; *komp.* cjenje

cijeniti

cijep; *mn.* cjepovi

cijepac; *gen. mn.* cijěpācā

cijepati

cijepiti

cijetka (*gen. mn.* cijedākā), *cjedilo*

cijev

ciktati : cikćem

cilj; *griješkom* \*cijelj

cio (cijel) : cijela

cjedilo

cjediljka

cjedina; *običnije* cjedište

cjedenik, *med, koji se sam ocjeđuje, samotok*

cjelcat; *u svezi* : cijel cjelcat

cjelica, *stvar, koja je još cijela, načeta, na pr. zemlja (još ne orana ni kopana)*

cjelina

cjeliv, *cjelov*

cjelivaći, *što se cjeluje*

cjelivati

cjelo-; *tako se pišu sve sastavljene*

*riječi, kojima je prva pola prema*

cio : cijela; *na pr.* cjelokup . . .

cjeloća

cjelov, *cjeliv*

cjelovati

cjelovit

cjelovitost

č se piše prema c i k, a ć prema t.

|                                                           |                                                 |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| cjelunuti                                                 | crepić                                          |
| cjenik                                                    | crepina                                         |
| cjenoća                                                   | crepovlje                                       |
| cjenje, <i>adv. prema cijene</i>                          | crepulja                                        |
| cjenjkati se                                              | Cres, <i>otok</i>                               |
| cjepač                                                    | crevar                                          |
| cjepački <i>na pr. oplesti kosu</i>                       | crevlja                                         |
| cjepak: cjepka ( <i>adj.</i> ), <i>što se lako cijepa</i> | crevljar                                        |
| cjepalo, <i>mjesto, gdje se drva cijepaju</i>             | crijep; <i>mn. crepovi</i>                      |
| cjepanica                                                 | crijeplje                                       |
| cjepanik, <i>na pr. učiniti što u cjepa-</i>              | crijepnja; <i>gen. mn. crepánjâ</i>             |
| <i>nik, t. j. iscijepati</i>                              | crijevan, <i>što pripada crijevima</i>          |
| cjepčica, <i>dem. prema cjepka</i>                        | crijevce, <i>dem. od crijevo; gen. mn.</i>      |
| cjepidlačiti                                              | <i>crevácâ</i>                                  |
| cjepidlaka                                                | crijevo                                         |
| cjepika, <i>cijepljena vočka, osobito</i>                 | crijevonja, <i>izjelica</i>                     |
| <i>trešnja</i>                                            | crljen, <i>crven</i>                            |
| cjepina, <i>puklina</i>                                   | crljenac, <i>luk, krumpir</i>                   |
| cjepivo                                                   | crljenica, <i>crljena ženska haljina</i>        |
| cjepka, <i>cjepanica</i>                                  | crljeniti, <i>činiti štogod crljenim; drugo</i> |
| cjepkati                                                  | <i>je crljenjeti</i>                            |
| cjepljiv                                                  | crljénka, <i>jabuka, krava</i>                  |
| cjepnuti                                                  | crljénko, <i>vo crljene dlake</i>               |
| cjepotak                                                  | crljenjeti, <i>postajati crljeno; drugo je</i>  |
| cjepotina                                                 | <i>crljeniti</i>                                |
| cjepotka                                                  | crmpurast, <i>crnomanjast</i>                   |
| cjeriti se; <i>običnije ceriti se</i>                     | crnčić, <i>nekaka riba</i>                      |
| cjevanica, <i>golijen</i>                                 | crniti, <i>činiti štogod crnim; drugo je</i>    |
| cjevast                                                   | <i>crnjeti</i>                                  |
| cjevčica                                                  | crnoća                                          |
| cjevčina, <i>čunak, čekrk, augm. od cijev</i>             | Crnogorče: Crnogorčeta                          |
| cjevnjak                                                  | crnostrijel, <i>nekaka zmija</i>                |
| ckiljeti, <i>slabo svijetliti</i>                         | crnjeti, <i>postajati crn; drugo je crniti</i>  |
| *cmiljeti, <i>dijal. mjesto cviljeti</i>                  | crnjka, <i>crnomanjasta ženska; grije-</i>      |
| cmokati: cmokam                                           | <i>škom *crnka</i>                              |
| cokotati: cokoćem                                         | crnjkast, <i>nacrn; griješkom *crnkast</i>      |
| crći: crknem                                              | crpsti: crpem; <i>griješkom *crpiti:</i>        |
| crepar                                                    | <i>*crpim</i>                                   |
| crepara                                                   | crtač                                           |
|                                                           | crtež                                           |



crvembrk  
 crvemperka, *ime ptici i ribi*  
 crvendać  
 crveniti, *činiti što crvenim; drugo je*  
 crvenjeti  
 crvenjeti, *postajati crven; drugo je*  
 crveniti  
 crvić  
 crvljiv  
 crvotoč(ina)  
 \*ctjeti, *dijal. mjesto cvjetati*  
 curenje *prema* curiti  
 curiti  
 cvatjeti  
 cvijeće  
 cvijećice, *dem. prema* cvijeće  
 cvijeliti  
 cvijeljati  
 cvijet; *mn. cvjetovi*  
 Cvijeta, *ime žensko*  
 cvijetak; *gen. mn. cvjetákā*  
 Cvijeti, *blagdan*  
 Cvijić, *prezime*  
 cvil; *dijal. \*cvijel*  
 cviljeti  
 cvjetača  
 Cvjetan, *ime muško*  
 cvjetan, cvjetni . . .  
 Cvjetana, *ime žensko*  
 cvjetanj, *pjesničko ime mjesecu svibnju*  
 cvjetar(ica)  
 cvjetaričin  
 cvjetast  
 Cvjetašin, *ime muško*  
 cvjetati  
 cvjetić, *dem. prema* cvijet  
 Cvjetimir, *ime muško*  
 cvjetistište  
 Cvjetko, *ime muško*  
 Cvjetnica, *blagdan*

cvjetnjak  
 Cvjetonosije, *Cvijeti*  
 cvjetonja, *cvjetast vo*  
 Cvjetoš, *muško ime*  
 cvjetoša, *ime kozi*  
 cvjetulja, *ime kravi*  
 cvjetunica, *nekaka smokva*  
 cvokotati: cvokoćem  
 cvrčak  
 cvrčati  
 cvrčež, *cvrka*  
 cvrće, *prženo jelo od jaja*  
 cvrénje *prema* cvrijeti  
 cvrijeti: cvrem . . ; cvr'o: cvrla . .  
*pržiti, topiti*  
 cvrkutati: cvrkućem

# Č.

ča, *čiča*  
 čabar  
 čabrenik i čabrenjak  
 čabrišnjak, *vrsta sira*  
 Čačak, *varoš*  
 čačak, *grude po putu od smrzla ili*  
*osušena kala*  
 čačkalica  
 čačkati, *na pr. zube, trijebiti*  
 čaditi, *čađiti*  
 čador  
 čađ(a)  
 \*čafran, *dijal. mjesto šafran*  
 čāgalj: čāglja, *čačak*  
 čāgalj: čāgalja, *zvjerka*  
 čagrljati  
 čagrtati: čagrćem, *čegrtati*  
 čahura  
 čaj  
 čajati  
 čajo, *hip. od čaus*

č se piše prema c i k, a é prema t.

čak, *ča*; čak je turski  
 čakanać, *čekić*  
 čakavac, *koji govori ča mjesto što*  
 \*čakavački, *bolje čakavski*  
 čaklja, *kuka*  
 čakmak, *ognjilo*  
 čakšire (nom. mn.)  
 čaktar i čaktor, *zvono bravu oko*  
*crata*  
 čalabreati  
 čalabrčak  
 čalabrknuti  
 čalakati i čalekati se, *bučati*  
 čalma, *povez oko glave u Turaka*  
 čama  
 čamac  
 čamaliza, *groznica*  
 čamati i čamiti  
 čaminjati  
 čamotinja  
 čamunjati, *čamiti*  
 čanak, *zđjela*  
 čančar, *tko gradi čanke*  
 čančara, *kornjača*  
 čandrljiv  
 čangrizati  
 čankoliz  
 čap, *komad čatme; vidi čatma*  
 čapak; mn. čapci: čapaka  
 čaplijez, *nekaka trava*  
 čaplja  
 čapljan, *ime biljci*  
 čaponjak, *papak*  
 čaporak; mn. čaporci: čaporaka  
 čapur, *kao panjić*  
 čar, *prema kojemu je i čarati . . . ;*  
*drugo je čar*  
 čaralac: čaraoca  
 čarapa  
 čaratan

čarati  
 čardačić, *dem. prema čardak*  
 čardački  
 čardak  
 čarkati, *dirati u vatru; čarkati se,*  
*mali boj biti; drugo je čarkati*  
 čarnuti (se)  
 čarobija, čarobnica  
 čarojice  
 čarolija  
 čarovnan  
 čaršav, *stolnjak, plahta*  
 čaršija, *trg*  
 čas(ak)  
 časiti  
 časlovac  
 časnički  
 časnik  
 časopis  
 časovit  
 časovnik  
 čast  
 častan: časna . . .  
 častiti  
 čaša  
 čašćenje *prema častiti*  
 čatati ili čatiti, *čitati*  
 čatma, *pleter*  
 čatrnja, *bunar*  
 čauš  
 čavao: čavla  
 čavarijati, *buncati*  
 čavčica  
 čavčji  
 čavka  
 čavkuniti, *ići brzo a sitno*  
 čavlič  
 čavrljati  
 čavrzgati, *zaglušati kome mrmlanjem*  
*ili vikanjem*

čazba  
 čazbina  
 čečati, čučati  
 čečica, *dem. prema četka*  
 čečnuti, čučnuti  
 čedan  
 čednost  
 čedo  
 Čedomil, *muško ime*  
 čedoubistvo  
 čegović  
 čegrst, *mala svađa*  
 čegrtati  
 Čeh; *adj. češki*  
 čehati: čeham  
 čehno, *česno*  
 čehnuti  
 čehulja, *nekoliko zrna s peteljkom kad se od grozda očehne*  
 ček, *mjesto, gdje se čeka, kad se lovi*  
 čekač, *koji čeka*  
 čekalac: čekaoca  
 čekalo, *čeketalo*  
 čekati  
 čeketalo  
 čeketati  
 čekić  
 čekinja, *četina*  
 čekljun, *kuka, bukal*  
 čekrk, *kolo, kotač*  
 čektalo, *čeketalo*  
 \*čela, *dijal mj. pčela*  
 čelebija, *gospodčić*  
 čelenka, *nakit od srebra ili zlata na kalpaku ili banjaku*  
 čeličan  
 čelik  
 čelo; *drugo je čelo*  
 čelopek, *prisoje*  
 čelovođa

čeljad(e)  
 čeljuska  
 čeljust  
 čemer, *otrov, jed; drugo je čemer*  
 čemeran  
 čemerika, *biljka*  
 čemin  
 čempres  
 čemu, *zašto?*  
 čengel, *gvozdena kuka*  
 čeoce, *dem. od čelo*  
 čeona, *glavnina*  
 čeonik, *starješina*  
 čep  
 čepati: čepam (čepljem)  
 čeperak, *pedalj*  
 čepić  
 čepiti se, *pečiti se*  
 čepkati  
 čepljuskati: čepljuskam, *govoriti ko-  
ješta bez prilike*  
 čepnuti  
 čeprkati, čeprljati  
 čepukati, *dem. prema čepati*  
 čerenac, *pređa na drvetu radi hva-  
tanja ribe*  
 čereviz, *biljka celer*  
 čerga  
 čerjen, *svod nad ognjištem; gen. mn.*  
 čerjēna  
 čerpić, *cigla na suncu sušena*  
 čerupati, *čupati*  
 česalo  
 česan: česna, česnjak  
 česati  
 česma, *vrelo; drugo je česma*  
 česnica, *božićna pogača, koja se lomi  
na česti (komade)*  
 \*česnik; *bolje razlomak: razlomka*  
 česno, *komad bijeloga luka*

č se piše prema c i k, a é prema t.

česov, *kakav*

čest

česta, *guštara*

čestan

čestina

čestit

čestitalac: čestitaoca

čestitati

često

čestoput; *ali*: često puta(i)česvina, *nekako drvo nalik na hrast*češagija, *česalo*

češalj

češanj

Česka, *zemlja; griješkom* \*Českačeški; *griješkom* \*češki

češljati

češljíc

češljuga(rka), *ptica*

češnjak

četa

četina, *čekinja*

četiri

četirista; *ali* četiri stotine; *griješkom* \*četiri sto

četka

četkati

četnik

četovati

četрнаest; *dijal.* \*četrnajestčetruna, *kao veliki limun*

četvori(ca)

četvorina

četvorka

četvorni

četvorocjepan

četvoronoške

četvrt, *gen.* četvrtičetvrtača, *vrsta groznice*

četvrtak: četvrtka, četvrti dan u nedjelji; četvrták: četvrtáka, konj od četiri godine

četvrtalj

četvrti

četvrtinka, *žitna mjera*čevrljati; *vidi* čavrljatičevrljuga, *ševa*

čeznuće

čeznuti

čežnja

čibučina

čibuk

čibuljica, *bubuljica*čič, *cič(a)*čiča, *stric*

čičak

čičimak, *ime drvetu*

čičkati

čigov, *čiji*

čigra

čijati

čiji

čijigod, čijegagod . . .; *ali*: čiji mu dragočika *ili* čiko, *stric*

čikati

čikoš

čikov, *piskor*

čil: čila . . .

čilaš, *konj bijelac*čiljeti, *nestajati*

čim

čimkati, *čupati što sa čega*

čin

čini, *mađije*činija, *zdjela*

činiti

činovničić

činovnički

|                                                    |                                                                                 |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| činovnik                                           | čkrnjati, <i>strugati (kožu)</i>                                                |
| činjenica                                          | član                                                                            |
| čio, <i>vidi</i> čil                               | članak                                                                          |
| čioda, <i>vrsta igle</i>                           | članovit                                                                        |
| čipa, <i>ovca ili krava malih sisa; mala trava</i> | človiti, <i>stajuti na stražnjim nogama (o životinji), na glavi (o čovjeku)</i> |
| čipav                                              | čmavati, <i>spavati dugo liječeći</i>                                           |
| čipka                                              | čoban(in)                                                                       |
| čipkaći, <i>čim se čipka, na pr. čipkaća igla</i>  | čobančad                                                                        |
| čipkati                                            | čobanče: čobančeta                                                              |
| čir                                                | *čoeak, <i>dijal. mjesto čovjek</i>                                             |
| čirak, <i>svijetnjak</i>                           | čoha; <i>dijal. *čoja</i>                                                       |
| čis(a)onica                                        | čokanj, <i>kočanj</i>                                                           |
| čislo                                              | čokoće, <i>kol. prema čokot</i>                                                 |
| čist; <i>komp. čistiji</i>                         | čokot                                                                           |
| čistikuća                                          | čokov, <i>okomak</i>                                                            |
| čistiti                                            | čom, <i>zamotuljak na. pr. duhana</i>                                           |
| čistoća                                            | čopav                                                                           |
| čistosrdačan                                       | čopor                                                                           |
| čistota                                            | čorba                                                                           |
| čišćenje <i>prema čistiti</i>                      | čorda, <i>krdo; drugo je čorda</i>                                              |
| čitač                                              | čoroje, <i>nekaka maskara</i>                                                   |
| čitalac: čitaoca                                   | čovječac                                                                        |
| čitanka                                            | čovječan                                                                        |
| čitatelj                                           | čovječanstvo                                                                    |
| čitati                                             | čovječić, <i>dem. prema čovjek</i>                                              |
| čitav                                              | čovječina, <i>augm. prema čovjek</i>                                            |
| čitluk, <i>poljsko dobro, imanje</i>               | čovječji                                                                        |
| čitula i čitulja, <i>popis, spisak</i>             | čovječki                                                                        |
| čivija, <i>klin</i>                                | čovječnost                                                                      |
| čiviluk, <i>klinarica</i>                          | čovječuljak, <i>čovječić</i>                                                    |
| čivinjak, <i>svrdao</i>                            | čovjek                                                                          |
| čivit, <i>boja (indigo)</i>                        | čovjestvo                                                                       |
| *čivo, <i>dijal. mjesto tkivo</i>                  | čpag, <i>špag, džep</i>                                                         |
| čivut(in)                                          | *črez, <i>dijal. mjesto kroz</i>                                                |
| čizma; <i>dijal. *čižma</i>                        | *črknja, <i>dijal. mjesto zarez</i>                                             |
| čkakljati; <i>običnije škakljati</i>               | čubar, <i>nekako bilje</i>                                                      |
| čkalj, <i>čičak</i>                                | čubrast, <i>bez usiju</i>                                                       |
|                                                    | čućanj                                                                          |

čučati; *drugo je* čučati, *koje se go-  
vori samo složeno, na pr. išćučati*

čučnuti

čudan

čudesan

čuditi se

čudnovat

čudo

čudotvorac

čuđenje *prema* čuditi se

čukalj, *kuka*

čukljajiv, *konj, u koga koljena uda-  
raju jedno o drugo, kad trči*

čuknuti, *načuti*

čukumbaba, čukundjed

čula (čulav), *u koga su malene uši;*

čula, *vrsta igre; drugo je* čula

čuma, *kuga; drugo je* čuma

čun(ak)

čunčić

\*čunj *i izvedene; bolje* stožac

čup

čupa, *pramen kose*

čupati

čupav(ac)

čuperak, *čupa*

čupica, *kopča*

čupkati

čušljav, *čupav*

čuti

čutura

čuvaž

čuvalac: čuvaoca

čuvar

čuvarkuća, *biljka*

čuvati

čuven

čuvenje

čuvida, *obrazina*

čuvstven

čuvstvo (*dijal. \*čustvo*); *griješkom*  
\*čuvstvo

čuvstvovati

čvakati: čvakam

čvalikati: čvaličem

čvarak

čvariti

čvor

čvorak

čvornat, čvornovit, *na čemu ima čvo-  
rova*

\*čvrčak, *dijal. mjesto* cvrčak

\*čvrčati, *dijal. mjesto* cvrčati

čvrkati: čvrkam, *udariti*

čvrknuti

čvrljak, *čvorak*

čvrsnuti

čvrst; *komp. čvršći*

čvrstoća.

## Č.

ča; *čak je turski*

čaba, *sveto mjesto (Turcima Meka)*

čaća, *otac*

čaćko, *otac*

čahnut *i* čaknut, *budalast*

čakati

čaknuti

čako, *otac*

čale, *otac*

čalov, *budala*

čapiti, *rukom ugrabiti*

čaporak, *čuperak*

čaprdati, *naklapati*

čar, *trgovina; riječ je turska; drugo  
je* čar

čariti (*prema* čar), *trgovati*

čarkati, *1. čariti, 2. čarlijati; drugo  
je* čarkati

čarlijati, *lahoriti*  
 časkati  
 čata ili čato, *pisar*  
 čaušak, *čuška*  
 čebe, *bijelj*  
 \*čedan, *dijal. mjesto \*tjedan, koje*  
*vidi*  
 čef, *volja*  
 čela  
 čelav  
 čelija  
 čelo, *čelav čovjek; drugo je čelo*  
 čelonja  
 čemer, *svod, pojas; drugo je čemer*  
 čenar, *vrsta platna*  
 čepica, *kapica*  
 čepurkati  
 \*čerati, *dijal. mjesto tjerati*  
 čereće, *vrsta platna*  
 čeretati  
 česa, *kesa*  
 česar, *car*  
 česma, *šupljika; drugo je česma*  
 čevap, *vrsta pečenja*  
 čevkati, *lajati*  
 čifta i čivta, *trgovac, bakalac*  
 čilaš, *ime konju; običnije čilaš*  
 čiler, *kiljer, kućerak*  
 čilibar  
 čilim, *sag*  
 čilimčić  
 čilit, *katanac, lokot*  
 čirija, *kiriya*  
 Čiril(o), *ime muško*  
 čitap, *Sveto Pismo muhamedovcima*  
*(koran)*  
 čiverica, *vrsta kape*  
 čivot, *kovčeg, gdje se čuvaju moći sve-*  
*tačke*  
 čohati se, *puškarati se*

čopiti  
 čor(av)  
 čorda, *sablja; drugo je čorda*  
 čoro  
 čosa i čoso, *golobrad*  
 čošak, *ugal*  
 čuba, *kukma*  
 čubast, *što ima na glavi čubu ili*  
*kukmu*  
 čućenje prema čutjeti  
 čud  
 čudati se, *plašiti se (o konju)*  
 čudljiv  
 čudoredan  
 čudoređe  
 čudovit, *čudljiv*  
 čuh, *lahor*  
 čuhnuti, *polahoriti*  
 čuk  
 čukati  
 čukati se, *govorkati se*  
 čuknuti  
 čula, *kijača; drugo je čula*  
 čulati se, *igrati se čule*  
 čuliti uši  
 čuma, *čuperak, hrpica; drugo je*  
*čuma*  
 čup, *zemljani sud*  
 čupa, *nekaki krčag; drugo je čupa*  
 čupić  
 čuprija, *most*  
 čura (čurad), *pura*  
 čurak, *kožuh*  
 čurak, *čuran, puran*  
 čurče: čurčeta, *dem. prema čurak*  
 čurčija, *krznar*  
 čurčji, *čurji*  
 čurdija, *kožuh*  
 čuriti, *duhati*  
 čurka, *pura*

č se piše prema c i k, a ć prema t.

ćurlika, *vrsta svirale*  
 ćurlikati  
 ćurliti, *ćurlikati*  
 ćuskija, *poluga*  
 ćuslav, *očišan do glave*  
 ćuša, *gubica u svinjčeta*  
 ćušati, *ćušhati*  
 ćušiti, *lahoriti*; ćušiti, *zaušiti*  
 ćuška  
 ćušhati  
 ćušnut, *dahnut*  
 ćušnuti  
 ćut  
 ćutak: ćutka, *šuljak*  
 ćutati, *šutjeti*  
 ćutilo, *ćut*  
 ćutjeti, *osjećati, šutjeti*  
 ćutkati  
 ćutke, *šuteći*  
 ćutljiv, *osjetljiv, mučaljiv*  
 ćužiti, *ići po zemlji (o ptici)*

## D.

dabogme i dabome (*adv.*)  
 daća  
 daće *prema* dati  
 dah  
 dahija  
 dahnuti; *dijal.* \*danuti  
 dahtati: daščem i dakćem  
 daidža, *ujak*  
 dajbar (*adv.*), *bar*  
 dajbudi (*adv.*), *bar*  
 dakako (*adv.*)  
 dalak: dalka, *bolest*  
 da li  
 dalji *komp. od* dalek i daljni  
 daljni: daljnoga . . . *pozitiv; komp.*  
     *je* daljniji i dalji  
 Dančul, *muško ime*

dandanas (*adv.*)  
 daničin  
 daninoć, *ime biljki*  
 dano (*vezn.*)  
 danū, *nuder*  
 \*danuti, *dijal. mjesto* dahnuti  
 \*dapače; *bolje* pače, *pa i*, šta više  
 \*darežljiv, *dijal. mjesto* podatan, *po-*  
     *datljiv*  
 \*darežljivost, *dijal. mjesto* po-  
     *dašnost*  
 darivalac: darivaoca  
 darmar  
 daščak, *ime konju*  
 daščan  
 daščara  
 daščica, *koje glasi po 26 i* daštica  
 daščurina  
 daštica, *koje glasi po 26 i* daščica  
 dašto  
 davač, *koji daje*  
 davalac: davaoca  
 daždic  
 daždjeti: daždah . . .; daždjeh;  
     daždjêv(ši); daždio, daždjela . . .  
 dažđenje *prema* daždjeti  
 debeo: debela . . .  
 Dečani, *manastir*  
 \*dečko, *dijal. mjesto* dječko  
 de(r) *piše se zajedno s riječju, koja*  
     *je ispred njega; na pr.* pogle-  
     dajde(r), iziđide(r), hajdede . . . 228  
 dede(r), *dederte*  
 dela, *dede*  
 delate  
 delinski, *delinstvo prema* delija  
 denjak: denjka (*od* djeti), *svežanj*  
 derač  
 deračina  
 derčad, *kol. prema* derče



|                                         |                                      |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|
| derče: derčeta, derište                 | dirindžiti, besposličiti             |
| derište                                 | divljač                              |
| dernuti, udariti, gruhnuti              | divljačan                            |
| dernjava, plač                          | divljačina                           |
| dervečiti se, kočiti se                 | divljačiti se                        |
| Derventa, ime mjestu                    | divljački                            |
| derviš; griješkom *drviš                | divljaštvo                           |
| Dervo, ime hip. prema derviš            | divlji; <i>dijal.</i> *divji         |
| desečani ( <i>pridj.</i> )              | divolijeska, <i>gram</i>             |
| desečar                                 | djeca                                |
| desetača                                | dječak                               |
| desetačka, bure od 10 akova             | dječarac                             |
| despotstvo                              | dječica                              |
| dete ( <i>uzvik</i> )                   | dječina                              |
| deva, kamila; drugo je djeva            | dječinja prema djeca; djetinja prema |
| devečani ( <i>pridj.</i> )              | dijete                               |
| devečar                                 | dječji                               |
| devetnaest; <i>dijal.</i> *devetnajst   | dječko, <i>dijal.</i> *dečko         |
| Devič, manastir                         | dječurlija                           |
| dičan                                   | djed                                 |
| dičiti                                  | djédo, hip. prema djed               |
| dići: dignem                            | djedovac, <i>biljka</i>              |
| dihati                                  | djedovski                            |
| dijel, <i>vidi</i> dio                  | djéko, <i>djedo</i>                  |
| dijelac: dijelca, koji dijeli, djelilac | *djelatan; bolje radin               |
| dijelak: dijelka                        | djelatelj                            |
| dijeliti                                | djelati; u štokavaca neobična riječ, |
| *dijelom — *dijelom, griješkom mjesto   | a po tome i ostale izvedene riječi   |
| koje — koje                             | djelatnik                            |
| dijete: djeteta . .; mn. djeca . . .    | *djelatnost; bolje radinost          |
| djetiti se                              | djelce, dem. prema djelo             |
| dijevati imp. prema perf. djeti         | djelić, dem. prema dio: dijela       |
| dilberče                                | djelidba                             |
| dimnjačar, koji čisti dimnjake; grije-  | djelilac: djelioca                   |
| škom *dimnjičar                         | djelilo                              |
| dinarčić                                | djelimice                            |
| dio (dijel): dijela . .; mn. dijelovi   | djelište                             |
| dioba                                   | djelo; gen. mn. djelâ                |
| dionica                                 | djelo-; tako se pišu sve sastavljene |
| dioničar                                | riječi, kojima je prva pola prema    |
| dioništvo                               | djelo; na pr. djelotvoran . . .      |

|                                                                                                                       |                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| *djelokrug; <i>bolje</i> područje                                                                                     | djever                                                                                                                    |
| djelomice                                                                                                             | djeveričić                                                                                                                |
| djelovac, <i>djelatelj, radnik</i>                                                                                    | djeverična                                                                                                                |
| djelovan                                                                                                              | djeverić                                                                                                                  |
| djelovati                                                                                                             | djeverivati                                                                                                               |
| djeljač(a)                                                                                                            | djeveruša                                                                                                                 |
| djeljaonica                                                                                                           | djevica                                                                                                                   |
| djeljati, <i>obrađivati drvo</i>                                                                                      | djevičanski                                                                                                               |
| djeljiv                                                                                                               | djevičanstvo                                                                                                              |
| djeljkati                                                                                                             | djevojački                                                                                                                |
| djeljnik, <i>koji djelja</i>                                                                                          | djevojaštvo                                                                                                               |
| djenuti                                                                                                               | djevojče                                                                                                                  |
| djesti; <i>vidi</i> djeti                                                                                             | djevojčica                                                                                                                |
| dješo, <i>hip. prema</i> djever                                                                                       | djevojčin                                                                                                                 |
| djetao: djetla                                                                                                        | djevojčiti                                                                                                                |
| djeteći                                                                                                               | djevojčura                                                                                                                |
| djetelina                                                                                                             | djevojka                                                                                                                  |
| djetence                                                                                                              | djevovati                                                                                                                 |
| djetešće                                                                                                              | dlačica, <i>dem. prema</i> dlaka                                                                                          |
| djetetina, <i>augm. prema</i> dijete                                                                                  | dlijece, <i>hip. prema</i> dlijeto                                                                                        |
| djeti (djesti); djenem, djedem . . . ;<br>djeh, djedoh, djenuh . . . ; djēvši,<br>djenuv(ši); dio: djela . . ; djeven | dlijeto                                                                                                                   |
| djetić                                                                                                                | dnevničar                                                                                                                 |
| djetićak, <i>dem. prema</i> djetić                                                                                    | do: dola                                                                                                                  |
| Djetinci, <i>nedjelja pred</i> Matericama                                                                             | dob: dobi <i>znači das Alter, aetas, na</i><br><i>pr. koje si dobi? (koliko ti je go-</i><br><i>dina?); drugo je</i> doba |
| djetinjarija                                                                                                          | doba ( <i>indekl.</i> ) <i>znači die Zeit, tempus,</i><br><i>na pr. u staro doba; drugo je</i> dob                        |
| djetinjast                                                                                                            | dobiće, <i>pobjeda</i>                                                                                                    |
| djetinje ( <i>množ. žen. roda</i> ), <i>bolest</i>                                                                    | dobijeliti                                                                                                                |
| djetinji <i>prema</i> dijete; dječinja <i>prema</i><br>djeca                                                          | dobivalac: dobivaoca                                                                                                      |
| djetinjiti                                                                                                            | dobjeći: dobjegnem                                                                                                        |
| djetinjski                                                                                                            | dobjegalac: dobjegaoca                                                                                                    |
| djetinjstvo                                                                                                           | dobjeglica                                                                                                                |
| djetlić, <i>dem. prema</i> djetao                                                                                     | dobježati                                                                                                                 |
| djěva, <i>djevica; gen. mn. djěvā; djěva</i><br><i>hipok. prema</i> djevojka; <i>drugo je</i> deva                    | doboljeti                                                                                                                 |
| djevenica                                                                                                             | dobrahan                                                                                                                  |
| djeveničar                                                                                                            | dobričak                                                                                                                  |
| djevenje                                                                                                              | dobričav                                                                                                                  |
|                                                                                                                       | dobričina                                                                                                                 |

|                                          |                                                |
|------------------------------------------|------------------------------------------------|
| dobrić. <i>čir</i>                       | dohraniti                                      |
| Dobrićevo, <i>manastir</i>               | dohranjivati                                   |
| dobročinac                               | dohvaćati                                      |
| dobročinstvo                             | dohvatati, dohvatiti; <i>dijal.</i> *dofa-     |
| dobroća                                  | tati . . .                                     |
| dobroćud                                 | doimati se; <i>griješkom</i> *dojimati se      |
| dobrodjéva, <i>cvijet</i>                | doista, doisto ( <i>adv.</i> )                 |
| dobrosrećni                              | dojača, <i>muzlica</i>                         |
| dočijepiti                               | dojahati                                       |
| dočjepljivati                            | dojahivati                                     |
| docnolegalac: docnolegaoča               | dojako ( <i>adv.</i> )                         |
| doček                                    | Dojčin, <i>ime muško</i>                       |
| doček(iv)ati                             | poježdjivati                                   |
| dočekivalac: dočekivaoca                 | *dojimati se, <i>griješkom</i> mjesto do-      |
| dočekljiv                                | imati se                                       |
| dočepati (se)                            | dojmiti se                                     |
| dočeti: dočnem; <i>griješkom</i> *dočmem | dokad(a) ( <i>adv.</i> )                       |
| dočić, <i>dem. prema do</i>              | doklegod, doklegod(e) ( <i>vezn.</i> )         |
| *dočim, <i>griješkom</i> mjesto dok      | dokolan: dokolna (dokona)                      |
| dočuti                                   | dokoljenica                                    |
| dočuvati                                 | dokoljeti, <i>dospjeti</i>                     |
| doći: dođem                              | dokončati                                      |
| *dodijeliti, <i>bolje</i> pridijeliti    | dokrajčiti                                     |
| dodijevati                               | dokročiti                                      |
| dodjenuti se, dodjesti se, dodjeti se    | dokuč(iva)ti                                   |
| dođno ( <i>prijedl.</i> )                | dokučljiv                                      |
| dođrijeti: dođrem; dođr'o, do-           | dokud(a) ( <i>adv.</i> )                       |
| đrla . . .                               | dolac: doca                                    |
| dođuše ( <i>adv.</i> )                   | dolenjak                                       |
| događaj; <i>griješkom</i> *dogođaj       | dolenka                                        |
| dogođ ( <i>vezn.</i> )                   | doletjeti                                      |
| dogorijevati                             | doli ( <i>vezn.</i> ), kao osim                |
| dogorjeti; dogorio; dogorjela . . .      | *doličan, <i>bolje</i> pristao: pristala . . . |
| dogrdjeti; dogrdjeh . . ; dogrdjév(ši);  | dolijetati                                     |
| dogrdio, dogrdjela . . .                 | dolijevati                                     |
| dograđivati                              | dolje                                          |
| dohitati                                 | dóljevak: dóljevka; <i>gen. mn.</i> dólje-     |
| dohititi                                 | vākā                                           |
| dohodak                                  | *doljni: doljnoga . . . ; <i>bolje</i> donji:  |
| dohoditi                                 | donjega                                        |

|                                                                                      |                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| domaća, <i>domaćica</i>                                                              | *dopuščati; <i>dijal. mjesto</i> dopuštati                                     |
| domaći                                                                               | dopuštenje                                                                     |
| domaći: domaknem                                                                     | doramče: doramčeta, <i>muška haljina bez rukavā</i>                            |
| domaćica                                                                             | doručak                                                                        |
| domaćičin                                                                            | doručkovati                                                                    |
| domaćin                                                                              | dosad(a) ( <i>adv.</i> )                                                       |
| domaćiti                                                                             | dosađivati                                                                     |
| domahati                                                                             | doseći: dosegnem                                                               |
| domahivati                                                                           | dosezati; <i>griješkom</i> *dosizati                                           |
| domala, domalo ( <i>adv.</i> )                                                       | dosjećati se                                                                   |
| domiljeti                                                                            | dosjetan                                                                       |
| *domjenak, <i>rđavo mjesto</i> razgovor                                              | dosjetiti se                                                                   |
| domljeti                                                                             | dosjetljiv                                                                     |
| *domoći se: domognem se, <i>rđavo mjesto</i> dostati se, dokopati se, dosinuti se    | doskočica                                                                      |
| don ( <i>bez zareza!</i> ), <i>na pr.</i> don Frano                                  | doskočiti                                                                      |
| donalijevati                                                                         | doskočljiv                                                                     |
| *donašati, <i>dijal. mjesto</i> donositi                                             | doskora ( <i>adv.</i> )                                                        |
| donde ( <i>adv.</i> )                                                                | dosle ( <i>adv.</i> )                                                          |
| donedavna, donedavno ( <i>adv.</i> )                                                 | doslije ( <i>adv.</i> )                                                        |
| donekle                                                                              | doslucivati                                                                    |
| donijeti; donijeh . . .; donesav(ši); donio, donijela . . .; donesen (donijet) . . . | dosljedan                                                                      |
| donle ( <i>adv.</i> )                                                                | dospijevati                                                                    |
| donošće: donoščeta                                                                   | dospjetak: dospjetka; <i>gen. mn.</i> dospjetākā                               |
| *donjekle, <i>vidi</i> donekle                                                       | dospjetan                                                                      |
| donji, <i>bolje nego</i> doljni                                                      | dospjeti: dospijem                                                             |
| donjoselac: donjoseoca                                                               | dostići: dostignem                                                             |
| doonda ( <i>adv.</i> )                                                               | došljački                                                                      |
| dopeći: dopečem                                                                      | doštedjeti                                                                     |
| dopijevati, <i>impf. prema perf.</i> dopjevati                                       | dotaći se: dotaknem se                                                         |
| dopjevati; <i>drugo je</i> dopijevati                                                | dotada ( <i>adv.</i> )                                                         |
| doplačivati                                                                          | dotamo ( <i>adv.</i> )                                                         |
| dopodne ( <i>adv.</i> ); <i>vidi pod</i> 247                                         | doteći: doteče                                                                 |
| dopraćivati                                                                          | dotepuh                                                                        |
| doprijeti: doprem; doprijeh . .; doprv(ši); dopr'o, doprla . . .                     | doteščati i doteštati                                                          |
| *doprinijeti, *doprinositi; <i>griješkom mj.</i> pridonijeti, pri(do)nositi          | doticati <i>prema</i> dotaknuti; <i>drugo je</i> dotjecati <i>prema</i> doteći |
|                                                                                      | dotični                                                                        |

dotjecati *prema* doteći, *a nasuprot*  
 doticati *prema* dotaći, dotaknuti  
 dotjer(iv)ati  
 dotle (*adv.*)  
 dotočiti  
 dotrča(va)ti  
 dotući: dotučem  
 \*dovađati *griješkom mj.* dovoditi  
 \*dovažati, *griješkom mj.* dovoziti  
 dovde i dovdje (*adv.*)  
 doveče(r) (*adv.*)  
 dovečerati  
 dovijek(a) (*adv.*)  
 dovjerovati  
 dovlačiti  
 dovle(n) (*adv.*)  
 dovoče: dovočeta, *pastorče*  
 dovreći: dovrin; dovreo, dovrelo . .  
 dovrh (*prijedl.*)  
 dovući: dovučem  
 dozlaboga (*adv.*)  
 dozlogrdjeti  
 \*doznačiti *na pr. nagradu; bolje od-*  
 rediti  
 \*doznačnica, *bolje uputa, na pr. nov-*  
 čana  
 dozoreti, *vidi* dozreti  
 dozreti; dozreo, dozrela . . .  
 dozrijevati  
 \*dozvola, \*dozvoliti (\*dozvolja . . .)  
*tuđe su riječi; mjesto njih valja go-*  
*voriti i pisati dopuštenje, dopu-*  
*stiti . . .*  
 doživjeti: doživim; doživio, doži-  
 vjela . . .  
 dožnjeti, dožnjévati  
 drač(a)  
 Drač, *grad*  
 dračati, *oštriti*

dražje  
 dračosijek  
 drag; *komp.* draži  
 drago *u svezi na pr.* što mu drago,  
 kako mu drago, gdje mu drago . .  
*piše se odjelito*  
 dragocjen; *komp.* dragocjeniji  
 dragocjenost  
 dragoća  
 dragović  
 drančiti, *drljančiti*  
 dŕče: dŕča (*pl. t.*), *drhtalice, hladetina*  
 dreća, *guštara*  
 drečati  
 dremežljiv  
 dremljiv  
 dremovac, *biljka (kačun)*  
 dremovan  
 \*dren, *vidi* drijen  
 drenić, *dem. prema* drijen  
 drenik, *drenova šuma*  
 Drenopolje  
 drenov  
 Drenovac, *ime mjestu i vodi*  
 drenovača  
 drenovina  
 drenjak, *drenik*  
 drenjina  
 dretva (*ikav.* dritva)  
 drevad, *drveće*  
 drevan  
 drhat: drhta  
 drhtati: drščem i drkćem; *griješkom*  
 \*drhćem  
 drijem  
 drijemak  
 drijemalac: drijemaoca  
 drijemalica  
 drijemalo  
 drijemati

drijemež  
 drijen  
 drijenak  
 drijesiti  
 drijeti: derem; dr'o, drla . . .  
 drijevo  
 drljača  
 drljančiti, *neprestano prosjačiti*  
 drobiž, *sitniš*; *griješkom* \*drobiš  
 drozak: drozga  
 dršćić, *dem. prema držak*  
 drugačiji, drugačije  
 drugdje; *dijal.* \*drugđe  
 drugobratuđed(a)  
 drugojače  
 drugojačiji, drugojačije  
 drukčiji, drukčije  
 drukud(a) (*adv.*)  
 Družičalo, *drugi ponedjeljnik poslije*  
*Uskrsa*  
 drveće  
 drvenjača, čaša, košara . . .  
 \*drviš, *griješkom* mjesto derviš  
 drvodjelja; *gen. množ.* drvòdjeljã  
 drvorez  
 držajica, držalica *na pr. u motke, u*  
*čaše*  
 državnički  
 držoć, *što se drži, krepko, zdravo*  
 dubač: dubača, *dlijeto*  
 dubačac: dubačca, *nekaka biljka*  
 \*dublijer, *velika voštana svijeca; obi-*  
*čnije duplir*  
 dubljina  
 dubrovački  
 Dubrovčanin  
 dučiti se, *zlopatiti*  
 dućan  
 dućandžija, *trgovac, koji drži dućan*  
 dućkati, *raditi težak rad*

dug; *komp.* duži  
 dugačak  
 \*dugočasan; *bolje* dosadan  
 dugoljetan  
 dugovetni, *koje se govori samo uz*  
*dugi, na pr. dugi dugovetni dan;*  
*drugo je dugovjetni*  
 dugovječan  
 dugovječnost  
 dugovjek  
 dugovjetan, *dugovječan; drugo je*  
*dugovetni*  
 dugovremen  
 duguljast, duguljat; *griješkom* \*du-  
 goljast, \*dugoljat  
 duh  
 duhan; *dijal.* \*duvan  
 duhandžija, *tko puši duhan*  
 duhan-kesa  
 duhati; *dijal.* \*duvati  
 duhnuti, *prema duhati; drugo je*  
*dunuti*  
 duhovan  
 duhovit  
 duhovnički  
 dulac: dulca  
 dumača, *duboka dolina*  
 dunder(in), *drvodjelja*  
 dunuti *prema* duti; *drugo je* duhnuti  
 dupao: dupla . . .  
 durača, *što dugo traje*  
 \*duvati, *dijal. mjesto duhati*  
 dužnički  
 dvakrat (*adv.*), *slabo u običaju*  
 dvanaest; *dijal.* \*dvanajst  
 dvaput (*adv.*), *ali dva puta*  
 dvared (*adv.*)  
 dvije; *dat. i lok.* dvjema  
 dvjesta, *ali: dvije stotine; griješkom*  
 \*dvjesto

dvocijevka  
 dvocijepan, *na pr. paniljika, t. j. u dva nita tkana*  
 dvogoče: dvogočeta, *ždrijebe ili tele od dvije godine*  
 dvojačiti (*njivu*), *preoravati*  
 dvojačno, *dvojako*  
 dvojčica, *badem, u kojem su dvije jezgre*  
 dvojezičan  
 dvoiličan  
 dvoiličiti  
 dvolučan, *na pr. gvožđu, t. j. od dva luka*  
 dvomjesečnjak, *žvinče od dva mjeseca*  
 dvožičan (dvožični stolac), *stolica s ručicama*

## Dž.

džaba, *na čast, prosto, badava*  
 \*džagor, \*džagoriti; *bolje žagor . . .*  
 džak, *vreća; drugo je đak, učenik*  
 džamadan, *vrsta odijela*  
 džamija, *turska bogomolja*  
 \*džara, *zemljani sud; bolje žara*  
 džban, *žban (drven vodeni sud)*  
 džbun, *grmen*  
 džebana, *municija u ratu*  
 džebračiti, *prošjačiti*  
 džebrač, *prosjak*  
 džega, *ženska kapa*  
 dželat, *krvnik*  
 dženet  
 džep  
 dževap, *odgovor*  
 dževerdan i dževerdar, *puška, u koje je cijev od dževera (damaštanskoga nada)*

džibra, *drop*  
 džida, *koplje; drugo je đida, hip. prema đidija*  
 džidža, *igračka*  
 džigerica  
 džilit, *koplje, sulica*  
 džin, (*zao*) *duh, div*  
 džonjati, *sjedeci i drijemajući čekati*  
 džora, *ime (mršavoj) svinji*  
 džupa, *vunena ženska košulja*

## Đ.

đače: đaćeta  
 đaćić  
 đaćki  
 đak  
 đakon  
 đakonija  
 đakovački  
 Đakovo, *ime mjestu*  
 đaur  
 đavao: đavla  
 đavo: đavola  
 đovolak: đavolka  
 đavolče: đavolčeta  
 đavolski  
 đavolstvo  
 đečerma, *kao prsluk; vidi ječerma*  
 đem, *žvale*  
 đemija, *lađa*  
 đeram i đerma, *poluga na studencu*  
 đerdan  
 đerdap, *brzica*  
 derdef, *okvir, na kome se rasteže tkanje, što se hoće vesti*  
 đidija, *psovka čovjeku*  
 đikati, *rasti u visinu*  
 điknuti  
 đilasati, *trčati, skakati (o divljoj zvijeri)*

đinđuha, *nakit od stakla*  
 đipati i đipiti  
 đoga(t), *ime konju*  
 đoja, *tobože*  
 đon, *poplat*  
 Đorđe, *muško ime*  
 đubre: đubreća, *gnoj*  
 đul, *ruža i topovsko zrno*  
 đulabija, *crvena slatka jabuka*  
 đumbir, *vrsta mirodije*  
 đumruk, *carina*  
 Đurađ, *muško ime*  
 Đurdevac, *ime mjestu*  
 đurđic  
 Đuro, *muško ime*  
 đuture i đuturica, *osjekom*  
 đuvegija i đuveglija, *mladoženja*

## E.

eda (*vezn.*)  
 eda li  
 Egipćanin  
 \*ergela, *đijal. mj. hergela*  
 erlav, *kriv*  
 \*esap, *đijal. mjesto hesap*  
 evanđelski  
 Evropa  
 Evropljanin; *griješkom* \*Evropejac  
 evropski; *griješkom* \*evropejski

## F.

fajda ili vajda; *griješkom* \*hvajda  
 \*fáliti, *griješkom mj. hvaliti*  
 fenič, *ptica*  
 Feničanin  
 feredža, *nekaka gornja haljina u*  
*Turkinjâ*  
 fesić  
 fićfirić, *kicoš*

fićukati  
 fildžan  
 finoća  
 fitiljača  
 Foća, *mjesto*  
 forintača  
 fra (*bez zareza!*)  
 francuski  
 Francuz  
 fućkati  
 fućukati  
 funta  
 \*futač, *ptica pupavac*  
 Futog, futoški . . ; *griješkom* \*Futok,  
 \*futočki

## G.

Gacko, *protiv 106*  
 Gáča, *hip. prema Gavriilo; drugo je*  
*gáča*  
 gačac: gačca, *vrsta vrane*  
 gača, *ime kokoši (kao gačanka);*  
*drugo je Gáča*  
 gaćan, *golub*  
 gaćast  
 gaće  
 gaćnik, *kaje se govori i gatnjik*  
 gađač  
 gađati  
 gađenje *prema gaditi*  
 gagričav  
 Galič, *Galicija*  
 galičast, *vrana*  
 galič, *gavran*  
 galjuh(a), *čovjek, koji rado jede*  
 ganač: ganča, *pandža*  
 ganuće  
 Garčin, *mjesto*



gargača, *ogreblo*  
 gatalac: gataoca  
 gazdaričin  
 gazilac: gazioca  
 gdje; *dijal.* \*gđe i \*đe  
 gdjegdje  
 gdjegod(ijer)  
 gdjekad  
 gdjeko; *vidi* gdjetko  
 gdjekoji  
 gdje mu drago  
 gdjeno  
 gdješto: gdječega . . .  
 gdjetko: gdjekojega . . .  
 geačiti (se), *neotesano se vladati (kao geak)*  
 gedžav, *što je nalik na starmaloga*  
 gibak; *komp.* gipčiji  
 ginuće  
 gipkoća  
 \*glačalo, *bolje* gladilo, laštilo  
 glačina  
 gladak; *komp.* glađi  
 gladionica  
 gladnjeti, *biti gladnu*  
 gladenje *prema* gladiti  
 glagol (*a prema tome i* glagolski),  
*vrsta riječi; drugo je* glagolj  
 glagolj, *ime slovu, a prema tome gla-*  
*goljski, na pr. glagoljska slova;*  
*drugo je* glagol  
 glagoljaš  
 glagoljica, *pismo*  
 glasić  
 glasnički  
 glatkoća  
 glavačke, *strmoglavce*  
 glavčina

glavičati se i glavičiti se, *uvijati se*  
*u glavice, na pr. kupus*  
 glavičica, *dem. prema* glavica  
 glavičina  
 glavničar  
 glavničav, *snjetljiv*  
 glavooč, *neka morska riba*  
 glavosijek  
 glavosječan; *Ivan* Glavosječni  
 glavosječenje  
 glavuća, *augm. prema* glava  
 gledalac: gledaoca  
 gledeće: gledečega, *zjenica*  
 gležanj (*ikav. gližanj*)  
 glindžav, *čovjek dugačak i lijn*  
 glista; *dijal.* \*gljista  
 glogovača, *glogov štap*  
 gluh; *komp.* gluši  
 gluhać, *ime biljci; drugo je* gluhać  
 gluhać, *gluhak; drugo je* gluhać  
 gluhnuće  
 gluhooća  
 gluhonijem  
 glupačina, *augm. od* glupak  
 gljiva  
 gmečaljka, *muljalo*  
 gmiljeti; *vidi* hmljeti  
 \*gnida, *dijal. mjesto* gnjida  
 gnijezditi  
 gnijezdo  
 gniježđenje *prema* gnijezditi  
 gnoj i *sve izvedene*  
 gnus i *sve izvedene*  
 gnjecati  
 gnjecav i gnjecovan  
 gnječiti  
 gnječkavica(na)  
 gnjed, *mrk*  
 gnjedača  
 gnjesti

|                                                     |                                                    |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| gnjêv                                               | goljenica                                          |
| gnjêvan                                             | goljenjača, <i>augm. prema</i> golijen             |
| gnjevetati, <i>polagano, tromo i nera-</i>          | gončîn                                             |
| <i>zgovijetno govoriti</i>                          | gondže: gondžeta, <i>pupoljak od ruže</i>          |
| gnjéviti (se)                                       | gonetalac: gonetaoca                               |
| gnjevljiv                                           | gonič, <i>koji goni</i>                            |
| gnjezdašće                                          | gorak; <i>komp.</i> gorči                          |
| gnjida; <i>dijal. *gnida</i>                        | gorčak                                             |
| gnjijenje <i>prema</i> gnjiti                       | gorčika, <i>neka biljka</i>                        |
| gnjila, <i>ilovača</i>                              | gorčina                                            |
| gnjilac: gnjilca, <i>čovjek (gnjio) lijen</i>       | gore ( <i>suprotno dolje</i> ); <i>ikav. *gori</i> |
| gnjilež                                             | gorenje <i>prema</i> gorjeti                       |
| gnjiliti                                            | gori, gora, gore <i>komp. prema</i> zao            |
| gnjio: gnjila . . .                                 | gorjeti: gorah i gorijah . . .; gorjeh . . .       |
| *gnjoj, <i>dijal. mjesto</i> gnoj                   | gôrjêv(ši); gorio, gorjela . . .                   |
| *gnjus, <i>dijal. mjesto</i> gnus                   | gorocvijet                                         |
| go: gola . . .                                      | goropađenje <i>prema</i> goropaditi se             |
| god ili gođ ili ( <i>rjeđe</i> ) godijer <i>sa-</i> | gorskač, <i>nekakav kesten</i>                     |
| <i>stavlja se s riječima, na pr. tkogod,</i>        | gorštak                                            |
| <i>štogod, kakogod, kadgod, gdje-</i>               | goruč ( <i>pridj.</i> )                            |
| <i>god . . . kogagod, komugod . . .</i>             | gorušični                                          |
| 206, 238                                            | Gospić                                             |
| godišnica, <i>sluškinja, što se najmi na</i>        | gospodaričin                                       |
| <i>godinu; drugo je</i> godišnjica                  | gospodičić                                         |
| godišnji                                            | gospodična                                         |
| godišnjica, <i>obljetnica; drugo je</i> go-         | gospodski                                          |
| <i>dišnica</i>                                      | gospodstvo                                         |
| gođenje <i>prema</i> goditi                         | gospođa                                            |
| gol, <i>vidi</i> go                                 | gostionica                                         |
| golac: golca                                        | gostioničar                                        |
| golcat i golcit, <i>u svezi: go golca(i)t</i>       | gostionički                                        |
| Goleč, <i>planina</i>                               | gošća                                              |
| golić, <i>koji je</i> go                            | gošćenje <i>prema</i> gostiti                      |
| golijen                                             | goveče: govečeta                                   |
| golijenak, <i>dem. prema</i> golijen                | govedarče: govedarčeta                             |
| golobrače: golobračeta, <i>golobrado</i>            | govjeti, <i>ugađati</i>                            |
| <i>momče</i>                                        | govordžija                                         |
| golocijevka                                         | govornički                                         |
| golubnjača, <i>jama u zemlji</i>                    | grabić                                             |
| golupče: golupčeta                                  |                                                    |

č se piše prema c i k, a ć prema t.

|                                                                    |                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Gračac, <i>mjesto</i> ; <i>gen. jedn.</i> Gračca i Gračaca         | grešlja, grešljika, <i>novac</i> ; <i>griješkom</i> *grješlja . . . |
| Gradačac, <i>mjesto</i> ; <i>gen. jedn.</i> Gradačca               | greznuće                                                            |
| gradački                                                           | grgeč, <i>riba</i>                                                  |
| gradić                                                             | Grgeteg: Grgetega; <i>griješkom</i> *Grgetek: *Grgetka              |
| Gradišćanin                                                        | grič                                                                |
| *gradonačelnik, <i>griješkom mj.</i> gradski načelnik              | grijač, grijačina                                                   |
| gradski                                                            | grijalac: grijaoča                                                  |
| grada                                                              | grijati                                                             |
| građanče: građančeta                                               | grijež; <i>mn.</i> grijesi ili grijehovi                            |
| grah                                                               | griješiti                                                           |
| grahor                                                             | griješka                                                            |
| grahorast; <i>dijal.</i> *graorast                                 | grješan                                                             |
| Grahovo, <i>ime zemlji i mjestu</i>                                | grješić, <i>dem. prema</i> grijeh                                   |
| grančica                                                           | grješnica                                                           |
| graničar                                                           | grješnički                                                          |
| graničast, graničav                                                | grješnik                                                            |
| graničiti                                                          | grk; <i>komp.</i> grči                                              |
| granični                                                           | grknuće                                                             |
| grbača, <i>grbina (leđa)</i>                                       | grlat, <i>u koga je jako grlo; drugo je</i> grljat                  |
| grcati: gream                                                      | grličica, <i>dem. prema</i> grlica                                  |
| grč                                                                | grličin                                                             |
| Grče: Grčeta                                                       | grličji                                                             |
| grčevit                                                            | grlič, <i>na pr. u puške ili u stakla</i>                           |
| grčica, <i>nekaka trava</i>                                        | grljat, <i>grivast; drugo je</i> grlat                              |
| grčina                                                             | grmečak                                                             |
| grčiti                                                             | grmić                                                               |
| Grčka, grčki                                                       | grmjelica, <i>đinđuha</i>                                           |
| grdan; <i>komp.</i> grđi                                           | grmjeti                                                             |
| grditi, <i>činiti da što bude grdno, psovati; drugo je</i> grdjeti | grnčara, <i>gnjila</i>                                              |
| grdjeti, <i>postajati</i> grdan                                    | grnjača, <i>grn, greblica</i>                                       |
| grđenje <i>prema</i> grditi i grdjeti                              | gr'oce, <i>dem. prema</i> grlo                                      |
| Grđevac, <i>ime mjestu</i>                                         | grohnuti <i>bolje nego</i> *gronuti                                 |
| grebača, <i>ogreb</i>                                              | grohot                                                              |
| grehota                                                            | gromača                                                             |
| grehovan                                                           | groničav, <i>koji boluje od gronice</i>                             |
| grehovati                                                          | grošičar, <i>koji radi što na grošić</i> grozdić                    |

grozničav  
 grožde  
 groždic  
 grštenje *prema* grstiti se  
 grubahan  
 grubiti, činiti da što bude grubo  
 grubjeti, *postajati* grub  
 gruboća  
 gruhač, *sljunak*  
 gruhati *bolje nego* \*gruvati  
 gruhnuti *bolje nego* \*grunuti  
 grumenčić, *dem. prema* grumen  
 grumičak  
 gruntovničar  
 gruntovnički  
 gučiti  
 gudač  
 gudjeti; gudač . . ; gudjeh . . ; gú-  
     djév(ši); gudio, gudjela . .  
 gudža, *budža*  
 guđenje *prema* gudjeti  
 guljačina, *deračina*  
 gun(j)đati  
 gunturač, *nekaka bolest u konja*  
 gunjče: gunjčeta, *gunjić*  
 guritati: gurićem  
 gusjenica  
 gusjeničav, *na pr. voće puno gusje-  
     nicā*  
 gusnuće  
 gusomača, *ime biljci*  
 gust; *komp.* gušći  
 gustoća  
 gušćad *prema* gušće, *dem. od* guska;  
     *drugo je* gušćad  
 guščak, *gusinja*  
 guščar  
 gušće: guščeta  
 guščići  
 guščji

gušćad *prema* gust: gušći; *drugo je*  
 gušćad  
 gužvača  
 gvožđe

## H.

habat: habata (hapta), *biljka*  
 habati, *kvariti*  
 haber, *glas*  
 hadum  
 hadžija, *poklonik*  
 hadžinica  
 hadžinski  
 hajati  
 hajde(te): hajdemo(te)  
 hajdučina  
 hajdučiti se  
 hajdučki  
 hajduk  
 hajduštvo  
 hajka  
 hajkač  
 hajoš, *luđar*  
 hajvar, *posoljena ikra (kavijar)*  
 hak  
 \*halabuka, *dijal. mjesto buka*  
 halal, *blagoslov*  
 \*halat, *dijal. mjesto alat*  
 hala(v)  
 halka, *gvozden kolut*  
 haluga, *uvala*  
 halva, *slatko jelo i prsten*  
 halja  
 haljétab: haljétkā  
 haljina  
 \*haljkav; *bolje* aljkav  
 ham; *dijal.* \*am  
 hamajlija, *zapis*  
 \*hambar, *dijal. mjesto ambar*

č se piše prema c i k, a ć prema t.

|                                                         |                                                  |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| *hametice, *hametom, <i>dijal. mjesto</i>               | hip                                              |
| ametice, ametom                                         | historija                                        |
| han, <i>gostionica</i>                                  | hitar                                            |
| handžar, <i>veliki nož</i>                              | hitati                                           |
| haps, <i>zatvor</i>                                     | hititi, <i>baciti; drugo je</i> hitjeti          |
| harač: harača, <i>glāvnica (poreza)</i>                 | hitjeti, <i>žuriti se; drugo je</i> hititi       |
| harač: harča, <i>trošak</i>                             | hitroprelja                                      |
| harambaša                                               | hlače                                            |
| haramija                                                | hlad                                             |
| haran                                                   | hladionica                                       |
| harati                                                  | hladnoća                                         |
| harčiti                                                 | hladnjeti, <i>postajati hladan</i>               |
| harčljiv, <i>raspikuća</i>                              | hlađahan                                         |
| harem                                                   | hlađenje <i>prema</i> hladiti                    |
| hartija                                                 | hlapimuha                                        |
| *hasna, <i>dijal. mjesto</i> korist                     | hlāpiti, <i>šćapiti; hlápiti, vjetriti</i>       |
| *hasniti, <i>dijal. mjesto</i> koristiti                | hlaptati                                         |
| hasura                                                  | hlepiti; <i>grješkom</i> *hlijepiti              |
| *hat, <i>dijal. mjesto</i> at                           | hlijev                                           |
| hatar, <i>područje</i>                                  | Hlijevno, <i>koje pišu ponajviše</i> Lijevno     |
| Havala, <i>ime brdu i mjestu</i>                        | hljeb <i>i sve izvedene</i>                      |
| hazna, <i>blago</i>                                     | hljepčić, <i>dem. prema</i> hljeb(ac)            |
| hazur(ala), <i>spremajte se!</i>                        | hljevanski <i>prema</i> Hlijevno                 |
| *haždaha, <i>dijal. mj. aždaha</i>                      | hljevina, <i>augm. prema</i> hlijev              |
| hećim, <i>ljekar</i>                                    | hmelj                                            |
| heljda                                                  | hmiljeti, <i>gmiljeti, gamizati; u nas</i>       |
| henjati, <i>prestati; u nas</i> običnije <i>jenjati</i> | <i>ponajviše</i> miljeti                         |
| hercegovački                                            | hober, <i>kresta (u kokota)</i>                  |
| Hercegovina                                             | hobotnica, <i>riba</i>                           |
| hergela, <i>dijal. *ergela, stado konja</i>             | hoća(k) ( <i>adj.</i> ), <i>koja (koji) hoće</i> |
| Hero, <i>Hercegovac</i>                                 | hoćenje, <i>htijenje</i>                         |
| heroglavče: heroglavčeta, <i>razroko dijete</i>         | hočo, <i>hoćak</i>                               |
| hesap, <i>račun</i>                                     | hod                                              |
| hićenje <i>prema</i> hitjeti                            | *hodaža, <i>dijal. mjesto</i> odaja              |
| hihoćati                                                | *hodočasnik, *hodočastiti, <i>bolje cr-</i>      |
| hiljada                                                 | <i>kvar, poklonik, crkvariti, ići na</i>         |
| hiljav, <i>kome nije oko cijelo</i>                     | <i>poklonstvo</i>                                |
| himba, <i>limben</i>                                    | hodulje                                          |
| hiniti                                                  | hodža, <i>muhamedovački duhovnik;</i>            |
| hintov, <i>kočija</i>                                   | <i>drugo je</i> hođa                             |

|                                                                                      |                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| hođa <i>prema</i> hoditi, <i>na pr. rđava</i><br><i>hođa</i> ; <i>drugo je</i> hodža | hropac                                                |
| homuč(ak), <i>homut, šaka, na pr. sijena</i>                                         | hrpa; <i>dijal. *rpa</i>                              |
| Hopovo; <i>dijal. *Opovo</i>                                                         | hrptenica                                             |
| hotim(i)ce                                                                           | hrskati: hrskam; *rskati <i>je dijel.</i>             |
| hotjeti, <i>vidi</i> htjeti                                                          | hrstati, <i>hrskati</i> ; *rstati <i>je dijel.</i>    |
| hrabar                                                                               | hrsuz, <i>lupež</i>                                   |
| bračak                                                                               | hrt, <i>pas</i> ; <i>drugo je</i> rt, <i>šiljak</i>   |
| hrakati: hračem                                                                      | hrtenica i hrtenjača, <i>hrptenica</i>                |
| hram                                                                                 | hrupiti                                               |
| hramati                                                                              | hruskati: hruskam                                     |
| hrana                                                                                | hrušt                                                 |
| hranič, <i>hranitelj</i>                                                             | Hrvaćanin                                             |
| hranjeniče: hranjeničeta                                                             | hrvaćenje <i>prema</i> hrvatiti                       |
| hrapav; <i>dijal. *rapav</i>                                                         | Hrvat                                                 |
| hrast, <i>drvo</i> ; <i>dijal. *rast</i>                                             | *hrvati (se), <i>dijal. mjesto</i> rvati (se):        |
| hrastić(ak)                                                                          | rvem (se) . . .                                       |
| hrbat: hrpta (hrbata)                                                                | hrvatski                                              |
| hrčak                                                                                | *hrzati, <i>dijal. mjesto</i> rzati: ržem . .         |
| hrče: hrčeta, <i>mladi hrt</i>                                                       | *hrž, <i>dijal. mjesto</i> rž                         |
| *hrđa, <i>dijal. mjesto</i> rđa                                                      | htijenje <i>prema</i> htjeti                          |
| hreb, <i>panj</i>                                                                    | htjeti: hoću, ću . .; htjednem; htjeh,                |
| hrečak, <i>žilica u drveta</i>                                                       | htjedoh; hoćah (šćah, šćadijah);                      |
| hrek, <i>stablo</i>                                                                  | hoteći ( <i>griješkom</i> *htijući); hotjevši;        |
| hren                                                                                 | htio, htjela . . .                                    |
| hrid                                                                                 | hubav; <i>običnije je</i> ubav                        |
| hripati                                                                              | *huckati, <i>dijal. mj. uckati (drskati,</i>          |
| hrisovulj(a)                                                                         | <i>podbadati)</i>                                     |
| Hrist i Krist                                                                        | hućac, <i>bolest u ušima</i>                          |
| hrišćanin                                                                            | hućati: hućim                                         |
| hrkač, <i>koli hrče</i> ; <i>drugo je</i> hrkać                                      | hud, <i>ljut</i> ; <i>komp.</i> huđi                  |
| hrkać, <i>tako kršćani u Dalmaciji zovu</i>                                          | *huditi ( <i>u značenju</i> škoditi) <i>ne valja,</i> |
| <i>hrišćane</i> ; <i>drugo je</i> hrkač                                              | <i>nego treba da se (govori i) piše</i>               |
| hrkati: hrčem                                                                        | uđiti                                                 |
| hr'o: hrla . . .                                                                     | hudjeti (huđah . .; hudjeh . .; hú-                   |
| hrnjav, <i>koli ima raspukle ili narezane</i>                                        | <i>djev[ši]</i> ; hudio, hudjela . . .),              |
| <i>usne</i>                                                                          | <i>hudu biti</i>                                      |
| hrom                                                                                 | huhor, hober, kresta                                  |
| bromoća                                                                              | hujati i ujati                                        |
|                                                                                      | huk(a)                                                |
|                                                                                      | hukač                                                 |

hukati: hučem i hukam

hula, *psovka*

hulja

hum

humčica, *dem. prema humka*

hunjavica

hunjkati, *govoriti kroz nos*

hunjkavica, *kihavica*

hupnuti

\*hupoćak, *dijal. mjesto upoćak*

\*hustiti, *dijal. mjesto ustiti (drškati, pođbadati)*

\*hvajda, *griješkom mjesto fajda ili vajda*

hvala i *izved.*; *dijal. \*fala . . .*

hvaldžija

hvalilac: hvalioca

hvalospjev

Hvar

hvastati se

hvat; *dijal. \*fat*

hvatati; *dijal. \*fatati*

hvoja

## I.

i- u *svezi sa zamjenicama i priložima, na pr. igdje, ikad, ikakav, ikako, išta, itko . . .; vidi pod 200, 245*

ibričić, *dem. prema ibrik (sud od metala za umivanje)*

ići: idem

ićindija, *treće molitveno doba*

idol: idola

idući

iđirot, *ime biljci*

igda

igdje

igrač

igračka

igrač, *na pr. igraće karte*

ijed i *izvedene riječi*: ijedak, ijedan, ijediti se *govore se i pišu u nas ponajviše* jed, jedak . . .

ikad(a)

ikakav

ikaki

ikako

ikoji

ikoliko

Iličko, *muško ime, hip. od Ilija*

ilidža, *toplica*

ilinski

ilinštak

iliti (*vezn.*)

Iločanin

ilovača

imaće

imalac: imaoca (imalca)

imanče, *magare*

imati, *složeno s riječcom ne vidi pod 225*

\*imendan, *bolje godovno*

imenički

\*imetak, *bolje imutak*

Imoćanin, *čovjek iz Imotskoga*

Imotski, *ime mjestu*

imuć(an)

imuće

inaće

inaćenje *prema inatiti se*

inađžija, *koji se rado inati, naletica*

indje, *drugdje*

Indija, *selo u Srijemu; drugo je Indija*

inoća

inòvjerac: inòvjërca

inovjeran

inòvjërka

iole

ć se piše prema *c* i *k*, a *č* prema *t*.

Broz-Boranić: Hrvatski pravopis.

|                                                                          |                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| iscijediti                                                               | iskočiti                                                                                                            |
| iscijeliti                                                               | iskolačiti <i>oči</i>                                                                                               |
| iscijeljati, <i>kao izliječiti se</i>                                    | iskončati                                                                                                           |
| iscijeniti                                                               | iskopnjati                                                                                                          |
| iscijepati se                                                            | iskorenjavati                                                                                                       |
| iscjeđivati                                                              | iskorijeniti                                                                                                        |
| iscjelivati, <i>pf. prema cjelivati; drugo je iscjeljivati</i>           | iskorijepiti, <i>iskorijeniti</i>                                                                                   |
| iscjeljenje <i>prema</i> iscijeliti                                      | iskraj ( <i>prijedl.</i> )                                                                                          |
| icjeljivati, <i>impf. prema</i> iscijeliti; <i>drugo je iscjeljivati</i> | iskrčiti                                                                                                            |
| iscuriti                                                                 | iskrhati                                                                                                            |
| iscvjetati                                                               | ismijevati (se)                                                                                                     |
| isheriti (se)                                                            | ismjahavati                                                                                                         |
| ishititi se                                                              | ispaštati se, <i>od</i> postiti                                                                                     |
| ishladiti (se)                                                           | ispeći: ispečem                                                                                                     |
| ishlapiti                                                                | ispičutura                                                                                                          |
| ishmiljeti                                                               | ispijivati <i>je impf., a</i> ispjivati <i>pf.</i>                                                                  |
| ishod                                                                    | ispitivač                                                                                                           |
| ishodati se                                                              | ispjevati <i>je pf., a</i> ispijivati <i>impf.</i>                                                                  |
| ishoditi                                                                 | isplaćivati                                                                                                         |
| ishođenje <i>prema</i> ishoditi                                          | ispljeti: isplijevem                                                                                                |
| ishrakati                                                                | ispod ( <i>prijedl.</i> )                                                                                           |
| ishrskati                                                                | ispodmukla ( <i>udv.</i> )                                                                                          |
| isijecati <i>je impf., a</i> isjecati <i>perf.</i>                       | ispodsunčanic                                                                                                       |
| isijevati                                                                | ispolac: ispolca, <i>izdubena lopata, kojom se pljuska voda iz lađe</i>                                             |
| isijevci: isjevâkâ, isijevcima                                           | ispopriječiti                                                                                                       |
| isjecati <i>je pf., a</i> isijecati <i>impf.</i>                         | isporazbolijevati se                                                                                                |
| isjeckati                                                                | isporučiti                                                                                                          |
| isječak: isječka                                                         | isposijecati                                                                                                        |
| isjeći: isiječem                                                         | ispovijed                                                                                                           |
| isjek; <i>gen. mn.</i> isjêkâ                                            | ispovijedalc: ispovijedaoca                                                                                         |
| iskačkati                                                                | ispovijedaonica                                                                                                     |
| iskamčiti                                                                | ispovijedati                                                                                                        |
| iskandžijati                                                             | ispovijest                                                                                                          |
| iskati: ištem                                                            | ispovjediti; <i>po pravilu trebalo bi upravo da glasi ispovjedjeti, ali to je sasvim neobično; više se čuje is-</i> |
| iskečiti zube                                                            | <i>povideti; u nas je protegnulo is-</i>                                                                            |
| iskihati (se)                                                            | <i>povjediti</i>                                                                                                    |
| iskipjeti                                                                | ispovjedni                                                                                                          |
| isključiti(va)ti                                                         | ispovjednički                                                                                                       |
| isključiv                                                                |                                                                                                                     |



|                                                       |                                        |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ispovjednik                                           | istraživalac: istraživaoca             |
| ispraćati                                             | istrč(a)ti                             |
| ispred ( <i>prijedl.</i> )                            | istrebljavati i istrebljivati          |
| ispreko ( <i>prijedl.</i> ), na pr. ispreko           | istrgnuće                              |
| Save; <i>drugo je</i> isprijeka                       | istrijebiti                            |
| isprekrštati                                          | istruhliti, istruhnuti                 |
| ispresijecati                                         | istući: istućem                        |
| isprevrćati                                           | istumačiti                             |
| ispriča(va)ti                                         | isturčiti                              |
| ispričešćivati                                        | Isukrst                                |
| ispričnica                                            | iščašiti                               |
| ispriječati, ispriječiti                              | išćehati                               |
| isprijeka ( <i>adv.</i> ), sa strane; <i>drugo je</i> | išček(iv)ati                           |
| ispreko                                               | iščerupati                             |
| isripovijedati, ali isripovjediti                     | iščesati                               |
| isposijecati                                          | iščešljati                             |
| isprosjačiti                                          | išćeznuće                              |
| isprva ( <i>adv.</i> )                                | išćeznuti                              |
| ispuhati                                              | iščijati                               |
| ispupčiti se                                          | iščiljeti, nestati                     |
| ispuštati                                             | iščinjati                              |
| istaći: istaknem                                      | iščistiti                              |
| *istančan, bolje istančao, -la, -lo                   | iščitati                               |
| istančati                                             | iščuditi se                            |
| isteći: istečem                                       | iščupati                               |
| isticati; <i>drugo je</i> istjecati                   | iščesmati                              |
| istiha ( <i>adv.</i> )                                | išokčiti se                            |
| istiještiti                                           | išta, isto: ičega                      |
| istinabog ( <i>adv.</i> )                             | itko: ikoga                            |
| istisnuće                                             | iverčić, dem. prema iver               |
| istjecati <i>prema</i> isteći, a <i>nasuprot</i>      | ivičiti što, načinjati mu ivicu        |
| isticati <i>prema</i> istaći, istaknuti               | iza ( <i>prijedl.</i> )                |
| istjer(iv)ati                                         | izaći: izadem                          |
| istočanka                                             | izadjesti, izadjeti                    |
| istočiti                                              | izadrijeti: izaderem; izadr'o, izadrla |
| istočni                                               | izagnjiti                              |
| istočnjački                                           | izagođa ( <i>adv.</i> ), u zgodan čas  |
| istočnjak                                             | izakako ( <i>vezn.</i> ), pošto        |
| istosmjern                                            | izamljeti                              |
| istovetni; <i>griješkom</i> *istovjetni               | izasjeći: izasijećem                   |

|                                                  |                                                          |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| izatoga ( <i>adv.</i> ), nato, zatim             | izgorjeti                                                |
| izavreti: izavrim                                | izgrijati                                                |
| izazada ( <i>adv.</i> ), odzada                  | izgrmjeti se                                             |
| izbečiti oči                                     | izgruhati                                                |
| izbijeliti, učiniti da bude što sasvim<br>bijelo | izići: izidem (izidem)                                   |
| izbijeljati, postati sasvim bijelo               | iziješan, proždrljiv                                     |
| izbirač                                          | izjedipogača                                             |
| izbjeci, izbjegnuti, izbjegavati                 | izjednači(va)ti                                          |
| izbljedjeti                                      | izjelica                                                 |
| izbliza ( <i>adv.</i> )                          | izjesti                                                  |
| izbliže ( <i>adv.</i> )                          | izješa, izjelica                                         |
| izbočina                                         | izleći: izležem; drugo je izljeći                        |
| izboljeti, od bolesti izmršaviti                 | izletjeti                                                |
| izbrežak, brežuljak                              | izliječiti                                               |
| izbroćine                                        | izlijemati                                               |
| izbučiti, izbuljiti; drugo je bučiti             | izlijetati                                               |
| izdahnuće                                        | izlijevati                                               |
| izdahnuti                                        | izliv                                                    |
| izdajica                                         | izlučiti                                                 |
| izdajnički                                       | izlječiv                                                 |
| izdajništvo                                      | izljeći: izljegnem, izjesti; drugo je<br>izleći: izležem |
| izdaleka ( <i>adv.</i> )                         | izjesti: izljezem                                        |
| izdavač                                          | *izljev; vidi izliv                                      |
| izdavalac: izdavaoca                             | izmahnuti                                                |
| izdavna ( <i>adv.</i> )                          | izmaknuće                                                |
| izdaždjeti se                                    | izmala ( <i>adv.</i> )                                   |
| izderiljeska                                     | izmalena ( <i>adv.</i> )                                 |
| izdijeliti                                       | izmašičke, na pr. baciti kamen,<br>omaške                |
| izdijevati                                       | izmečar, sluga                                           |
| izdjeljati                                       | između ( <i>prijedl.</i> )                               |
| izdjenuti, izdje(s)ti                            | izmetnuće                                                |
| izdno ( <i>prijedl.</i> )                        | izmijeniti, izmijenjati                                  |
| izdovoljiti: izdovoljim; griješkom               | izmiješati                                               |
| *izdovoliti                                      | izmiljeti                                                |
| izdrijeti: izderem; izdr'o, izdrla . . .         | izmišljač                                                |
| izginuće                                         | izmjena, gen. mn. izmjēnā                                |
| izgladnjeti                                      | izmjenice                                                |
| izgnječiti                                       | izmjenice                                                |
| izgorjelica, izgorjelina                         |                                                          |

izmjenjivati  
 izmjeran  
 izmjeriti  
 izmoći: izmognem  
 izmrčiti  
 izmučiti  
 izmući: izmuknem, *promući, promuknuti*  
 iznad (*prijedl.*)  
 iznajprije (*adv.*)  
 \*iznašati, *dijal. mjesto iznositi*  
 iznəbuha (*adv.*)  
 iznəđajboga (*adv.*), *iznenada*  
 iznenada (*adv.*)  
 iznevjeriti  
 iznići: izniknem  
 iznijeti; iznijeh ..; iznijev(ši); iznio, iznijela ..; iznijet  
 iznikao: iznikli (*imenica žen. roda*)  
 iznova (*adv.*)  
 iznutra (*adv.*)  
 izobičajiti se  
 izobijestiti se  
 izobila (*adv.*)  
 \*izobličen, *bolje nakažen*  
 \*izobličiti, *bolje nakaziti*  
 izobušice, *iznenada*  
 izodjenuti, izodje(s)ti  
 izodsijecati  
 izokola (*adv.*)  
 izopači(va)ti (se)  
 izopćenik  
 izopći(va)ti  
 izosijecati  
 izračuniti  
 Izraelćan  
 izrana (*adv.*)  
 izrastao: izrasli (*imenice žen. roda*)  
 izrebar, izrebra (*adv.*), *sa strane*

izrečno (*bolje nego \*izrično*), *najbolje je izrijekom*  
 izreći: izrećem  
 izreda (*adv.*)  
 izređati  
 \*izreka, *bolje rečenica*  
 izričaj  
 \*izrično, *bolje izrijekom*  
 izrijekom; *drugo je na pr. izreći što*  
 \*izrekom (*rečenicom*), *a opet drugo: izreći što izrijekom (upravo)*  
 izrinuće  
 izruči(va)ti  
 izručke  
 izubaha (*adv.*), *iznenada*  
 izučiti  
 izumijevati *prema* izumjeti  
 izumiti (se), *obezumiti (se); drugo je izumjeti*  
 izumjelac: izumioca  
 izumjeti, *naći umom; drugo je izumiti*  
 izumrijeti: izumrem; izumrijeh ..  
 izumr'o, izumrla ...  
 izuvač  
 \*izvađati, *griješkom mjesto izvoditi*  
 izvan (*prijedl.*)  
 \*izvažati, *griješkom mjesto izvoziti*  
 izvidjeti  
 izvijestiti  
 izviše (*prijedl.*)  
 \*izvjedljiv; *bolje radoznao*  
 izvjekovati  
 izvjesno  
 izvjestan  
 izvjestitelj  
 izvješati  
 izvješće  
 izvješćivati i izvještavati  
 izvještaj

izvještiti (se)  
 izvjetriti  
 izvježba(va)ti  
 izvlačiti  
 izvolijevati  
 izvoljeti  
 izvorčić, *dem. prema* izvor(ac)  
 izvracati  
 izvreti: izvrin  
 izvrh (*prijedl.*)  
 izvrijeći: izvršem  
 izvrština  
 izvrtjeti  
 izvrvjeti  
 izvući: izvučem  
 ižednjeti  
 ižlijebiti  
 ižvatati: ižvaćem

## J.

jabučan  
 jabučica, *dem. prema* jabuka  
 jabučić  
 jabukovača  
 jačati  
 jačina  
 \*jačiti *koga ili što, griješkom mjesto*  
 jačati  
 jačmen, jačmičak, *boljetica na oku*  
 jaćenje *prema* jatiti se  
 jadič  
 jadnoća  
 jaganjčići  
 jagnjeći  
 jagnjed: jagnjeda  
 jago(r)čevina, *ime biljci*  
 jahač, *koji jaše*  
 jahačica, *ženska, koja jaše (prema*  
*jahač); drugo bi bilo* jahačica  
 jahaći, *na pr. jahaći konj*

jahačica, *zamjena pridjevu* jahaći;  
*na pr. mazga, jahačica kao* jahaća  
*mazga; drugo je* jahačica  
 jahati: jašem; *dijal.* \*jašiti: \*jašim  
 \*jahor, *dijal. prema* javor  
 jajački *prema* Jajce  
 Jajčanin  
 jak; *komp.* jači  
 \*jal, \*jalan, *dijal. mjesto* zavidnost,  
 zavidan  
 jamačno  
 jamčevina  
 jamčiti (se)  
 jamičak, *trnokop*  
 jamić, *jamica*  
 janjčevina  
 janjeći  
 janjičar  
 japundže: japundžeta, *kabanica*  
 jarčevina  
 jarčić  
 jarčji  
 jarebičji  
 jarećak  
 jareći  
 jarič, *biljka; drugo je* jarići, *jarad*  
 jasičić  
 jasnoća  
 Jastrebac, *planina*  
 Jastrebarsko, *mjesto*  
 jastrebast  
 jastrebuša, *ime kokoši*  
 jastrijeb; *mn. jastrebovi*  
 jastučić, *dem. prema* jastuk  
 jazavčar  
 jazavčji  
 ječam  
 ječati  
 ječerma; *gen. množ. ječerama, kao*  
*prsluk*

ječmenica, *ječmen hljeb*

ječmičak

ječnjak, *ječmičak*

jed i *izvedene riječi*: jednak, jedan, jediti (se) *govore se i pišu u nas redovno tako mjesto*: ijed, ijedan, ijediti (se)

jedaći, *na pr.* jedaći *nož*

jedamput (*adv.*)

jedanaest; *dijal.* \*jedanaajst

jedared (*adv.*)

jedenje *prema jesti*; *drugo je* jeđenje

jedinče: jedinčeta

jedljiv

jednačiti

jednadžba

jednocijevka

jednoć

jednoličan, jednoličke

jednoljetkinja, *na pr.* mladica

jednomjeran

jednomjesečići, *braća i sestre, što se rode jednoga (istoga) mjeseca*

jednoničiti, *samo jedamput na dan jesti*

jednòvjerac: jednòvjèrca

jednovjeran

jedovan

jedovit

jeđenje *prema jediti (se)*; *drugo je* jedenje

Jeđupak, *Ciganin*

jektičav, *koji boluje od jektike (sušice)*

Jeleč, *mjesto*

jelenče: jelenčeta

je li

jemač

jemačica

jenjati; *običnije nego* henjati

\*jerbo; *bolje* jer

Jerusalim; *griješkom* \*Jeruzolim

jesti: jedem, ijem . .; *io ili* jeo, jela . . .

jevtin

jevtinoća

Jevto, *muško ime*

jezičac

jezičak

jezičan

jezičina

jezičnica

jezičnik

joha

jorgančić

jošte(r)

juče(r)

jugoistočni

jugoistok

jugozapad(ni)

juha

junačan

junačić

junačina

junačiti (se)

junački

junaštvo

junčić, *dem. prema* junac

juneći

jurve

jutarnji i jutrenji; *neobičnije* \*jutrnji

## K.

k' *bilježi se pogriješno mjesto* k; 328

kabao: kabla

kablić

kača, *zmija*

Kačanik, *mjesto*

kačar, *bačvar*

kačara, *zgrada, gdje stoje kace*

kačati; *kača riba, kad izađe navrh vode i vrcne se*

kačica, *dem. prema kaca*

kačka, *vrsta igre*

kačkati, *gaziti po blatu*

kačkavica

kačni(k)

kačiper(k)a, *ženska, koja se kiti*

kačun, *cvijet*

kačuniti se, *kititi se*

kad(a)god, *kad(a)god*

kadikad

kadilac: kadioca

kadinica

kadinski

kadioni

kadionica

kadli (*vezn.*)

kadno, *kadnokat(a)*

kadšto

kađenje *prema kaditi*

kaftan

kajiš

kakavgod: *kakvogagod . . .*

kakigod

kakogod

kako mu drago

kakono, *kakonoti*

kakovgod

kakvoća

kal: kala

kalac: *kalca, mlada trava*

kalajisati

kalamučenje *prema kalamutiti*

kalan: *kaona (kalna)*

kalež; *griješkom \*kališ*

kaluđer

kaluđeričin

kamatnički

kamčiti, *jadati se*

kamečak i kamičak

kamenčić, *dem. prema kamen*

kamivao: *kamivala, presrt*

kamoli (*vezn.*)

kanal: *kanala*

kanda (*vezn.*)

kandža, *pandža*

kandžija, *korbač*

kano (*vezn.*)

kao: *kala, vidi kal*

kaono (*vezn.*)

kao što

kapetaničin

kapidžija, *vratar*

karanfil

karlovački

Karlovcćanin

kartač i kartuč

kasac, *koji kasa (na pr. konj)*

kasnilac: *kasnioca*

kasno; *komp. kasnije*

kasnuće

kasnjeti

katkad(a)

katolički

katolištvo

kaučuk

kava

kavez

kavgadžija

kazančić, *dem. prema kazan*

kazivač

kažnjenički

kažnjenje *prema kazniti*

kćerka, *dem. prema kći*

kći: *kćeri; griješkom nom. \*kćer*

kečiga

kehisati, *kidisati*

kenjača, *mast, što se uhvati na osovini*

kenjčev

kerče: kerčeta, *malí pas sljednik*  
 kerebečiti se, *kočiti se*  
 kičeljiv, *ohol*  
 kičica  
 kičma  
 kičmenica i kičmenjača  
 kičen  
 kičenka, *kapa s kitama*  
 kićenje *prema* kititi  
 kihati  
 kijača  
 kiljer: kiljéra, *kućerak*  
 kinđuriti se, *kititi se*  
 kinjiti; *dijal.* \*kiniti  
 kipjeti  
 kipuć(i) (*pridj.*)  
 kiridžija, *vozač*  
 kiseo: kisela  
 kisnuće  
 kitničar(ka)  
 klač, *koji kolje*  
 klaćenje *prema* klatiti  
 klađenje *prema* kladiti se  
 klanac; *dijal.* \*klanjac  
 klanjalac: klanjaoca  
 klasić  
 klatež  
 klečak: klečaka  
 klečati  
 kleći: kleknem  
 klen (*drvo, riba*), *koje se govori i*  
*klijen i kljën, ali u nas nije obično*  
 klenićak, *dem. od klenić, a ovo od*  
*klen*  
 klepčica, *dem. prema* klepka  
 klevetnički  
 kličav, *prosjed*  
 klići: kliknem  
 klijen(it), *sakat*

kliješta (*nom. mn.*) ili kliješte  
 klijet  
 klinčanik  
 klinčenjак  
 klinčić, *dem. prema* klinac  
 klinčiti, *stajati na mjestu bez posla*  
 klin-čorba  
 klipić  
 klisić  
 klizati se; *griješkom* \*sklizati se  
 klobučar  
 klobučić  
 klobučina  
 klokoč(ika), *biljka*  
 kloniti se, *na pr. zla društva; drugo*  
*je* klonuti  
 klonuti, *na pr. klonuti duhom; drugo*  
*je* kloniti se  
 kljen  
 klještice, *dem. prema* kliješta  
 ključ  
 ključanica  
 ključar  
 ključati, *na pr. voda* ključa  
 ključica, *kost*  
 ključić  
 kljunčić  
 kmečati  
 kmetičin  
 kmetić  
 kmetski  
 kneginja; *griješkom* \*knjeginja  
 knešićić  
 kneževina; *griješkom* \*knježevina  
 knjeziti se, *gotoviti se na plać*  
 književnički  
 knjižničar  
 ko; *vidi* tko  
 kobača  
 kobačiti, *kao grabiti*

|                                                       |                                                    |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| kobasičar                                             | količ, <i>koji koli lozu</i>                       |
| kocka <i>protiv</i> 107                               | količak, <i>dem. od</i> kolik                      |
| kočak                                                 | količina                                           |
| kočanj; <i>dijal. *kočan</i>                          | količnik                                           |
| kočenje <i>prema</i> kočiti (se); <i>drugo je</i>     | kolijer, <i>jaka</i>                               |
| kočenje                                               | kolijevčica                                        |
| kočet, <i>kostrijet</i>                               | kolijevka; <i>mn. kolijevke, kóljeváká,</i>        |
| kočić, <i>dem. prema</i> kotac                        | kóljjevkama                                        |
| kočija(š)                                             | kolikogod                                          |
| kočina, <i>kočak</i>                                  | koliko mu drago                                    |
| kočiti (se)                                           | kolni                                              |
| kočoperan, <i>okretan</i>                             | kolnica                                            |
| kočoperiti se                                         | Koločep, <i>otok</i>                               |
| kočenje <i>prema</i> kotiti (se); <i>drugo je</i>     | kolosijek                                          |
| kočenje                                               | koloturíc                                          |
| kogod: kogagod . . .; <i>vidi</i> tkogod              | kolski                                             |
| kojegdje                                              | kolutić                                            |
| kojekad                                               | koljač, <i>zavinati zub u prasca</i>               |
| kojekakav: kojekakvoga                                | koljčati                                           |
| kojekaki                                              | kólje                                              |
| kojekako                                              | kólje; <i>nije mi kolje, nemam kad</i>             |
| kojeko; <i>vidi</i> kojetko                           | kóljence ( <i>dem. prema</i> koljeno); <i>gen.</i> |
| kojekud(a)                                            | <i>mn. kóljenâcâ</i>                               |
| koješta: koječega (koješta)                           | koljenčiti, <i>koga ispod koljena užetom</i>       |
| kojetko: kojekoga                                     | <i>sapinjati</i>                                   |
| koji (koja, koje); <i>ne valja *koj</i>               | koljeno; <i>gen. mn. kóljēnâ</i>                   |
| kojigod(er), kojigod                                  | koljenović                                         |
| koji mu drago                                         | koljevčar, <i>psovka čovjeku</i>                   |
| kojino                                                | komadić(ak)                                        |
| kokočenje <i>prema</i> kokotiti se                    | komarča, <i>riba</i>                               |
| kokotić                                               | komešati se                                        |
| kolac: koca                                           | komičiti se                                        |
| kolač                                                 | komilac: komioca                                   |
| kolačić                                               | komovača, <i>rakija</i>                            |
| kolce, <i>dem. prema</i> kolo                         | komšinica                                          |
| kolčak, <i>der Muff</i>                               | komšinski                                          |
| kolčiti                                               | konačan                                            |
| kolečke ( <i>množ. žen. r.</i> ), <i>mali točkovi</i> | konačić                                            |
| <i>na plugu</i>                                       | konačiti                                           |
| koliba; <i>griješkom *koljeba</i>                     | konačno                                            |



Konavle; *mn.* Konavli, Konavala,Konavlima...; *griješkom* \*Konavlje

konavoski

končan

končati

končić, *dem. prema* konackonda (*t. j. kao ono da*)\*kondijer, *dijal. mjesto* kondirkono, *kao ono*konopčar, *kaji gradi konopce*konopčić, *dem. prema* konopac

konjanički

konjaništvo

konjče

konjic

konjičak

konjičić

konjički

konjić

kopač

kopačica, *kaja kopa (prema kopač);**drugo je kopačica, zamjena pridjevu**kopaći, na pr. motika kopačica*

kopačina

kopča

kopčati

kopljača, *držalica od koplja*

kopljanički

koplje

kopnjeti

koprena (*ikav. koprina*)

koprivnički

\*koracati, *dijal. mjesto* koračati

koračaj

koračati, koračiti

korač, *čekić, što se konji kuju*koračić, *dem. od* korač

korbač(ić)

Korčula, *otok*korečak, *hip. od* korijenkoren, *korenit*\*korenika, *dijal. na pr. stara hrvat-*  
*ska korenika; bolje: čovjek staroga*  
*hrvatskoga kova*korenit (*i* korjenit)korenje *prema* koriti; *drugo je* kori-  
jenje

koričiti

koričnjak (*nož*)

korijen

korijenak

korijenje *prema* korijen; *drugo je*  
korenje

korilac: korioca

\*korisan, *griješkom mjesto* koristan:  
korisnakorjencić, *dem. korijen* korijenKorjeniči, *pleme*

kornjača

kosač, *kaji kosi*

kosijer

kosilac: kosioca

kositer, *gen.* kositerakosjerić, *dem. od* kosijer

Kostajničanin

kostjela, *duž*kostreš, *riba*

kostriješiti se

kostrijet

koščica, *koje se govori i* koštica 26koščina, *augm. prema* kost

košic i košić

košljiv

koštac, *samo u frazi: ukoštac, koje*  
*vidi*

koštan

koštica, *koje se govori i* koščica 26

koštunjav

kotač

kotalac: kotalca

|                                               |                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| kotao: kotla                                  | krasnorječiv                                 |
| kotlača, <i>kotao</i>                         | krasnorječje                                 |
| kotlič                                        | krat, <i>sastavlja se s riječima, na pr.</i> |
| kotuljač, <i>svitak</i>                       | dvakrat, trikrat, stokrat . . .              |
| koturić                                       | kratak; <i>komp. kraći</i>                   |
| kovač                                         | kratkoća                                     |
| kovandžija, <i>pčelar</i>                     | kratkovječan                                 |
| kovča, <i>vidi kopča</i>                      | kratkovjek                                   |
| kovčeg                                        | kravaričin                                   |
| kovčežić                                      | kravljajača, <i>muzlica</i>                  |
| kovrčast                                      | krbač, <i>korbač</i>                         |
| kovrčica, <i>vitica</i>                       | krbačiti, <i>biti koga krbačem</i>           |
| kovrčiti                                      | krčag, <i>vrč</i>                            |
| kovrtač                                       | krčanik i krčenic                            |
| kozarče: kozarčeta                            | krčati, <i>zujati, bučiti</i>                |
| kozaričin                                     | krčažić                                      |
| kozičav                                       | krčevina                                     |
| kozjevina                                     | krčilac: krčioca                             |
| kozlići                                       | krčiti                                       |
| kožuh                                         | krčma                                        |
| krača, <i>plečka</i>                          | krčmaričin                                   |
| kračati, <i>biti kratku; drugo je kraćati</i> | krčmiti                                      |
| kračina                                       | krčumati se, <i>kao otimati se oda šta</i>   |
| kračahan                                      | krdžalija, <i>kao turski hajduk</i>          |
| kračan, <i>kratak</i>                         | kreč                                         |
| kračati, <i>biti kraći; drugo je kraćati</i>  | krečati, <i>kriještati</i>                   |
| kraćenje <i>prema kratiti</i>                 | Kremalj: Kremlja, <i>gornji grad u</i>       |
| krađa                                         | <i>Moskvi; griješkom se piše na pr. u</i>    |
| kraguj                                        | <i>*Kremlu . . . mjesto u Kremlju . . .</i>  |
| krajičak, <i>dem. od kraj</i>                 | kremečak i kremičak                          |
| krajični, <i>što pripada krajini</i>          | kremenjača                                   |
| Krajsav, <i>muško ime</i>                     | krepek; <i>komp. krepčiji</i>                |
| krajišnički                                   | krepčina                                     |
| krajišnik                                     | krepkost                                     |
| krajnji i krajni; <i>u nas je običnije</i>    | kreposnica                                   |
| <i>krajnji, a nasuprot krajnost</i>           | kreposnik                                    |
| kralješ, <i>číslo, brojanice</i>              | krepot                                       |
| kralješnjak; <i>griješkom *kralježnjak</i>    | krepostan                                    |
| kraljevati                                    | kresati                                      |
| kraljičin                                     | Kresimir, <i>ime muško</i>                   |

kresivo  
 kresnuti  
 Kresoje, *hip. od Kresimir*  
 kreševo  
 kreštalica i kreštelica  
 kreštati  
 kreštelji  
 kretač  
 kretalac: kretaoca  
 krevetić  
 \*krhak, *dijal. mjesto lomljiv*  
 krhati  
 kričati  
 krijenje *prema kriti*  
 krijepiti  
 krijes; *mn. kresovi*  
 krijesnica  
 kriještati  
 kriještavac  
 kriješva, *trešnja*  
 krijumčar  
 krioc: krioca, *dem. prema krilo*  
 Krist i Hrist  
 krišćica, *dem. prema kriška*  
 krivičan  
 krivovjerac: krivovjêra  
 krivovjeran  
 krivovjerje  
 krivovjernica  
 krivovjernički  
 krivovjerništvo  
 krivovjerski  
 krivovjerstvo  
 \*Križevac, *griješkom mjesto mn.: Kri-*  
     *ževci: Križevaca . . .*  
 križevački  
 Križevčanin  
 križić  
 križopuće  
 krletka

krlješi, *ključica (kost)*  
 krmača  
 krmče: krmčeta  
 krmčić  
 krmeći  
 krmjiti; *griješkom \*krmiti*  
 kroćenje *prema* kročiti; *drugo je*  
     *kroćenje prema* krotiti  
 krojač  
 krosred (*prijedl.*)  
 krošto (*od kroz što*) (*adv.*)  
 krotak; *komp.* krotkiji  
 krotilac: krotioca  
 krpac  
 krpež; *griješkom \*krpeš*  
 krsmati; *griješkom \*krzmati*  
 krstač, *barjak; običnije* krstaš  
 \*krstici (*nom. mn.*), *gen. mn.* krsti-  
     *taka; bolje* krsna čast  
 krstić  
 kršćanin  
 krštavati  
 kršten  
 krštenje  
 krtičnjak  
 krućina  
 \*kruglja, *griješkom mjesto* kugla  
 kruh  
 krupnoća  
 kruščica  
 kruščić, *dem. prema* krušac  
 Krušedol, *manastir*  
 krušedolski  
 kruškovača  
 krut; *komp.* krući  
 krvničiti *koga, dužiti ga za krv*  
 krvnički  
 krvništvo  
 krvoločnik  
 krvološtvo  
 krvopilac: krvopilca

|                                                                       |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| krvoprolíće                                                           | kud i kamo                                |
| krvotočina                                                            | kudilac: kudioca                          |
| krvotočje                                                             | kudjelja                                  |
| kučad, <i>štenad</i>                                                  | kudjeljka                                 |
| kučak, <i>pas (i riba)</i>                                            | kuđenje <i>prema</i> kudit                |
| kučast, <i>kukast</i>                                                 | kugla; <i>gríješkom</i> *kruglja          |
| kučati; <i>znam, kuda</i> kučaš, t. j. <i>smje-<br/>raš, gađaš</i>    | kuhač                                     |
| kuće: kučeta, <i>štene</i>                                            | kuhača                                    |
| kučetina, <i>angm. od</i> kučka; <i>drugo je</i><br>kučetina          | kuharičin                                 |
| Kuči: Kuća, <i>pleme</i>                                              | kuhati                                    |
| kućica, <i>dem. prema</i> kuka i kučka;<br><i>drugo je</i> kućica     | kuhinjski                                 |
| kučić, <i>štenac; drugo je</i> kučić                                  | kujundžija, <i>zlatar</i>                 |
| kućine                                                                | kukavičica                                |
| kućji, <i>pseći</i>                                                   | kukavičić                                 |
| kučka, <i>kuj</i> a                                                   | kukavičji                                 |
| kuća                                                                  | kukavički                                 |
| kućar                                                                 | kukuljača, <i>ptica</i>                   |
| kućarica                                                              | kukurijek                                 |
| kućer(ak)                                                             | kukurijekati                              |
| kućerina                                                              | kukuruščić                                |
| kučetina, <i>angm. prema</i> kuća; <i>drugo</i><br><i>je</i> kučetina | kukuruz; <i>dijal.</i> *kukuruza, *kuruza |
| kućevan                                                               | kulača, <i>koliba</i>                     |
| kućević, <i>kućić</i>                                                 | kuljen; <i>gen. mn.</i> kŭljēnā           |
| *kućevlasnik; <i>bolje</i> vlasnik kuće                               | kumčad                                    |
| kućica, <i>dem. prema</i> kuća; <i>drugo je</i><br>kućica             | kumće: kumčeta                            |
| kućičiti                                                              | kumić                                     |
| kućić, <i>čovjek od dobre</i> kuće; <i>drugo je</i><br>kućić          | kundačić                                  |
| kućište                                                               | kunić                                     |
| kućiti                                                                | kupalac: kupaoca                          |
| kućnica, <i>kućanica</i>                                              | kupčev                                    |
| kućurina                                                              | kupilac: kupioca                          |
| kud(a)god, kud(a)god                                                  | *kupjena, <i>dijal.</i> mjesto kupina     |
| kud(a) mu drago                                                       | kurjačić, <i>dem. prema</i> kurjak        |
| kudijer                                                               | kurjačina                                 |
|                                                                       | kurjački                                  |
|                                                                       | *kusočunj; <i>bolje</i> krnji stožac      |
|                                                                       | kušač                                     |
|                                                                       | kutić                                     |
|                                                                       | kuvijerta, <i>gornja strana od broda</i>  |
|                                                                       | kvačica                                   |

\*kvačiti, *dijal. mjesto* spopadati  
 kvečati: kvečim  
 kvočka  
 kvrčati

## L.

lačan, *gladan (najviše se govori pse-*  
*tetu)*  
 laćati (se)  
 laćman  
 laćuh, *odsječena loza s nekoliko grozda*  
*na njoj*  
 \*lad i *izvedene, dij. mjesto* hlad ...  
 lađa  
 lagačak, *dem. prema* lak  
 lagahan  
 \*lahak, \*lahko ..., *dijal. mjesto* lak,  
 lako ...  
 lahnuti, *odlahnuti, biti lakše; dij. mjesto*  
 \*lānuti  
 lahor  
 lahoriti  
 lak, lako (*dijal. \*lahak, lahko*) i *sve*  
*izvedene*  
 lakić, *čovjek lak, brz*  
 lakoća  
 lakom(i)čina  
 lakovjeran  
 lančić, *dem. prema* lanac  
 \*lānuti *mjesto* lahnuti; *drugo je* lā-  
 nuti, *kao zalajati*  
 lanjski  
 lasan: lasna; *komp. lašnji*  
 lasičić  
 lasičji  
 lasnoća  
 lastavičji  
 lastavičnjak, *svrdao*  
 Latinče: Latinčeta

lavić  
 lažičica, *jamica na prsima, žličica*  
 lebđiti  
 lečanik, *čerk*  
 lečica, *sočivica*  
 leća  
 lećajiv, *pjegast*  
 leće, *pjega na obrazu*  
 lećenje *prema* letjeti  
 leći: legnem  
 leglič, *leglo*  
 leđa  
 leđen, *bakrena umivaonica*  
 lekenički  
 \*lelejati se, *dijal. mjesto* lelijati se  
 lelijati se; *dijal. \*lelejati se*  
 lem, *lijep, der Kitt*  
 \*lemati je po ekav., a *lijemati po*  
*ijekav. govoru*  
 lemeš  
 \*lenj je po ekav., a *lijenj po ijekav.*  
*govoru; dij. mjesto* lijen  
 \*lepak je po ekav., a *lijepak po*  
*ijekav. govoru*  
 lepeze, *gen. jedn. lepezeta; griješkom*  
 \*lepeza: \*lepeze  
 lep(t)irić  
 leš(ina); *griješkom* \*lješ(ina); *mjesto*  
 leš(ina) *bolje je: strvina, mrcina*  
*(o životinji), mrtvac, mrtvo tijelo*  
*(o čovjeku)*  
 lēt; *griješkom* \*lijet  
 leteći  
 letimičan  
 letjelac: letioca, *tko leti*  
 letjelica  
 letjeti  
 leto, *u košnice vratašca; drugo je*  
 ljeto  
 ležački

|                                                 |                                                   |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| ležećac: ležećca                                | liječnik                                          |
| ležeći                                          | liječništvo                                       |
| ležećiv                                         | lijegati: liježem                                 |
| ležećke                                         | lijeha, greda na pr. u bašči                      |
| li; <i>kako valja pisati s riječina, vidi</i>   | lijek; mn. lijekovi                               |
| 233, 234                                        | lijemati ( <i>ekav.</i> *lemati)                  |
| licemjer                                        | lijen; komp. ljeniji                              |
| licemjerac: licèmjërca                          | lijenac                                           |
| licemjeran                                      | lijenčina                                         |
| licèmjërčev                                     | lijeniti se                                       |
| licemjerenje                                    | ljenka ( <i>nekaka motka</i> ); mn. ljenke,       |
| licemjeriti                                     | ljènakâ, ljenkama . . .                           |
| licemjerje                                      | lijenost                                          |
| licemjerski                                     | lijenština, <i>lijencina</i>                      |
| licemjerstvo                                    | *lijenj; <i>dijal.</i> mjesto lijen               |
| licumjerac, <i>vidi</i> licemjerac . . .        | lijep; komp. ljepši                               |
| Ličanin                                         | lijep, kao <i>žbuka</i>                           |
| ličar, <i>na čemu se uhvaćena riba vuče</i>     | lijepak; <i>dijal.</i> *lepak                     |
| <i>za sobom po vodi</i>                         | lijepiti                                          |
| ličilo                                          | lijepost                                          |
| ličina, <i>konopac</i>                          | lijer; mn. ljèrovi                                |
| ličinar, <i>koji gradi ličine, i nevaljalac</i> | lijes; mn. ljèsovi                                |
| ličinaš, <i>ličinar</i>                         | lijeska; mn. ljeske, ljesákâ, lijè-               |
| ličinka                                         | skama . . .                                       |
| ličiti                                          | liješće ( <i>sred. rod.</i> ), <i>grm ljeskov</i> |
| lički, <i>adj. prema Lika</i>                   | Liješnica, <i>rijeka</i>                          |
| lični                                           | *lijet; <i>griješkom</i> mjesto let               |
| ličnost                                         | lijetati                                          |
| ličnjak, <i>ubrus</i>                           | lijev, <i>ljevak</i>                              |
| ličimice, <i>pljoštimize</i>                    | Lijevač: Lijevča, <i>kraj</i>                     |
| lidžba                                          | lijevak; mn. lijevci (lijevaka) i ljev-           |
| lih: liha, <i>protivno od tak: taka</i>         | kovi; <i>drugo je</i> ljevak                      |
| *lih i *li, <i>dijal.</i> mjesto sâmo           | lijevati i ljevati; <i>u nas je običnije</i>      |
| lihati se, <i>igrati se: tako ili liho?</i>     | lijevati, i <i>s prijedlozima, na pr. iz-</i>     |
| lihnuti, <i>minuti</i>                          | lijevati, nalijevati, slijevati, za-              |
| lihoper, <i>na pr. daska, vrata (t. j. iz-</i>  | lijevati . . .                                    |
| <i>vrgnuta)</i>                                 | lijevča ( <i>upora</i> ); mn. ljevče, lijevača,   |
| lihva                                           | lijevčama . . .                                   |
| liječiti                                        | lijevi                                            |
| liječnički                                      | Lijevno; <i>vidi</i> Hlijevno                     |

liljan, *cvijet* (njem. *die Tagblume*);  
*drugo je* ljiljan  
 limun  
 lipačur, *dronjak*, što kome s odijela  
*visi*  
 lipić, *mlada lipa*  
 lisičica  
 lisičina  
 lisičine  
 lisičiti  
 lisiđji  
 listić  
 lišajiv  
 lišće  
 loća i ločka, *pogrda ženskome čeljadetu*  
 loćika  
 ločkav, *uveo*  
 lokati: ločem; *drugo je* ljokati  
 lomača  
 lončar  
 lončić  
 lončina  
 londža, *terasa na krovu*  
 loparić  
 loptalac: loptaoca  
 lopuh  
 lovački  
 lovdžija, *lovac*  
 lozovača, *vino*  
 lubeničar  
 lubenični  
 lubnjača, *kuća ili koliba pokrivena*  
*lučom*  
 luckast  
 lūč: lūča  
 lūča, *zrūka*  
 lučac  
 lučan: lučana, *što je zalučeno*  
 luče: lučeta  
 lučić, *dem. od luk*

Lučin dan, Lučinje  
 lučiti  
 lučka, *luč, svjetiljka*  
 lučki  
 lučnjak, *vrtao, gdje raste luk*  
 lućum, *kao lem (od pamuka, živa*  
*vapna i ulja)*  
 ludačak, *dem. prema lud*  
 ludačina  
 ludak  
 ludžba, *kemija*  
 luđak; *vidi ludak*  
 lukovača  
 lupeština  
 lupež  
 lužički

## Lj.

lje, *riječca za pojačanje*  
 ljedžba, *lječenje*  
 ljeakar  
 ljeakarica  
 ljeakarija  
 ljeakarina  
 ljeakarnica  
 ljeakarstvo  
 ljekovit  
 \*ljemeš, *dijal. mjesto lemeš*  
 ljenica, *lijeno žensko čeljade*  
 ljeniv(ac)  
 ljenivica, *ljenica*  
 ljepahan  
 Ljepava, *ime žensko*  
 ljepo-; *tako se pišu sve sastavljene*  
*riječi, kojima je prva pola prema*  
*lijep: lijepo; na pr. Ljeposava, lje-*  
*pošeta . . .*  
 ljepojka  
 ljeporječica, *koja umije lijepo govoriti*  
 ljeporječiv

č se piše prema c i k, a ć prema t.

ljepôta; ljěpota, *ime volu*  
 ljepotica  
 ljepšati  
 ljepušak, *ljepušan*  
 ljepušan  
 ljepušica  
 ljepuškast  
 ljesa; *gen. mn. ljěsā*  
 ljesen, *što pripada ljesu*  
 ljesica  
 ljeskov  
 ljeskovača, *ljeskova batina*  
 ljesti: ljezem  
 ljestve  
 ljestvica, *dem. prema ljestve*  
 lješica, *dem. prema lijeha*  
 \*lješ(ina), *griješkom mjesto leš(ina)*  
 Lješnica, *ime vodi i mjestima*  
 lješnik  
 lješnjak  
 lještak, *ljeskov grm*  
 lještarka, *ptica*  
 ljeti  
 ljetina  
 ljetište  
 ljetni  
 ljetnik, *dušnik*  
 ljeto (*gen. mn. ljětā*) *i sve izvedene;*  
*drugo je leto*  
 ljetopis  
 ljetorast, *što jedno ljeto naraste*  
 ljetovati  
 ljetovište  
 ljěvak: *ljěvāka, ljevoruk*  
 ljěvaka, *ljevoruka (žena) i lijeva ruka*  
 ljevanski, *vidi hljevanski*  
 ljevati, *vidi lijevati*  
 ljevčić, *dem. prema lijevak*  
 ljeven (*prema liti*); *na pr. ljeveno*  
*željezo*  
 ljevica

ljevo-; *tako se pišu sve sastavljene riječi, kojima je prva pola prema lijevi; na pr. ljevoruk*  
 ljiljan, *bogorodičino cvijeće; druga je liljan*  
 ljohav, *bolešljiv, slab*  
 ljokati: ljokam, *odbijati tele od krave; drugo je lokati*  
 ljubak; *komp. ljupčiji*  
 ljubazan i ljubezan  
 ljubežljiv  
 ljubičast  
 ljubičica  
 ljučavina, *štucanje*  
 ljućenje *prema ljutiti (se)*  
 ljudski  
 ljudstvo  
 ljupčac: *ljupčaca, nekaka trava*  
 ljupine; *dijal. \*lupine*  
 ljuščica, *dem. od ljuska*  
 ljuštenje  
 ljuštika *prema ljuska, komušina*  
 ljuštiti  
 ljut; *komp. ljući*  
 ljutič, *biljka*

## M.

mač  
 mačad  
 mačak  
 mače: mačeta  
 mačevalac: *mačevaoca; griješkom*  
*\*mačilac*  
 mačić  
 mačji  
 mačka  
 mačovati  
 mačuga, *tojaga*  
 Mačva, *ime kraju*  
 maća, *prlja*



Mačedonija i Makedonija; *griješkom*

\*Macedonija  
mačeha  
maći: maknem  
madež, *biljeg na tijelu*  
Mađžar  
mađije, *čini*  
maećak, *majušan*  
magarčić  
magarčina  
megarčiti  
magareći  
magaričin  
mah  
mahač, *lepeze*  
mahala, *krčj grada ili sela*  
mahaljka  
mah(a)na; *u nas običnije mana*  
mahati  
mahijast, *sulud*  
mahnit  
mahnitati  
mahnuti se, *okaniti se; dijat. \*ma-*  
*nuti se*  
mahom  
mahovina  
mahrama; *u nas je običnije marama*  
mahuna  
majčica  
majčoin  
majković, *majčin sin*  
majmunčad  
majmunče: majmunčeta  
majstoričin  
makljen, *nekako drvo*  
makovača, *pita od maka*  
malahan  
malčice, *dem. prema malko*  
malne, malone  
maloprešnji, *skorašnji, prijesan*

maloprešnica  
malo prije  
malovječan, *što je od maloga vijeka*  
malovjek, *malovječan*  
malovjerni  
maljenica, *malo čeljade, patuljak*  
maljic, *dem. prema malj*  
mamičin  
manjičav, *kao pokvaren*  
\*manjkati; *bolje nedostajati*  
\*manuti se; *bolje mahnuti se*  
marač (*Martius*), *ožujak*  
Maročanin, *čovjek iz Maroka; gri-*  
*ješkom* \*Marokanac  
maročki; *griješkom* \*marokanski  
marva  
marvinče: marvinčeta  
maslačak, *biljka*  
maslenjača, *jelo*  
maslič, *četvrt vrča*  
mastilac: mastioca  
mastionica  
mašče: maščeta, *mala mazga*  
maščina, maščurina, *augm. prema*  
*mast*  
mašćenje *prema* mastiti  
materić, *sin materin*  
matičnjak, *okce, u kojemu sjedi matica,*  
*i cvijet*  
mazalac: mazaoca  
mazga  
meća, *meki dio hljeba; drugo je meća*  
mečati, *blejati*  
meče: mečeta, *mlado od medvjeda*  
mečet i mečit, *džamiya*  
mečiti, *gnječiti*  
mečka, *medvjedica; mečka, muljalo*  
meća, *nekaka hrana za blago; drugo*  
*je meća*  
mećajica, *malo muljalo, čim se kaša mete*

č se piše prema c i k, a ć prema t.

\*

mečava  
 mečavica, mečajica  
 medenjača  
 medvjed; *gen. mn.* međvjêdâ  
 medvjedić  
 medvjedi  
 međa  
 međaš; *dijal.* \*mejaš  
 međer, *dakle*  
 međnik  
 međutim (*adv.*)  
 megdan i mejdan  
 Mehadija, *ime mjestu*  
 \*mehak, \*mehko . . , *dijal. mjesto mek,*  
*meko . . .*  
 mehana, *krčma*  
 \*mejaš, *dijal. mjesto međaš*  
 Mejićanin (Mehićanin), *čovjek iz Me-*  
*jika (Mehika); grješkom* \*Meji-  
*kanac (\*Mehikanac)*  
 mek, meko (*dijal.* \*mehak, \*mehko)  
*i sve izvedene*  
 mekač, *meso bez kosti*  
 mekača, *nekaka jabuka*  
 mekahan  
 mekušac  
 merdžan, *koralj*  
 mesliđen, *sitni bosiljak*  
 mesojeđe  
 meteh, *kao granica*  
 Metohija, *ime kraju*  
 \*mezimac *je ekav; vjekav. je mjezimac*  
 mića, *fitilj*  
 Mića(n) ili Mićo, *ime muško*  
 mićenica  
 mićenik  
 mićenje *prema mititi*  
 miholjača, *vočka*  
 Miholj dan: Miholja dne  
 mijeh; *mn.* mjêhovi

mijena  
 mijendeo: mijendela, *badem*  
 mijeniti (se)  
 mijenjati  
 mijenje *prema* miti  
 mijesiti  
 mijesati  
 mijesnja  
 milać: milća, *miljak*  
 milče: milčeta, *čeljade mlo kome*  
 milijun  
 \*milosan: \*milosna, *grješkom mjesto*  
*milostan: milosna . . .*  
 milošta  
 Miljacka *protiv* 106  
 Miljenko, *muško ime*  
 miljeti; *običnije nego* hmiljeti  
 minduše, *naušnice*  
 mio: mila . . .  
 Mirčeta, *ime muško*  
 mirisati: mirišem  
 mirkovača, *nekako grožđe*  
 mirnoća  
 Miroč, *planina*  
 mirodija  
 misalan: misaona . . .  
 misao: misli  
 misirača, *bundeva*  
 mislilac: mislioca  
 misnički  
 mišićni *prema* mišica  
 mišić  
 mišićni *prema* mišić  
 \*mišljati, *dijal. mjesto* misliti  
 mitrovački  
 Mitrovčanin  
 mjed, *bakar, bronza; drugo je* mēd,  
*pa treba dobro razlikovati na pr.*  
*između* medenjaci (*kolači medeni*)  
*i mjedenjaci (prsteni od mjedi)*

mjedenica, *zvonce od mjedi*  
 mjedenjača, *mjedenica*  
 mjehovit, *u čega je mijeh*  
 mjehur  
 mjenica  
 mjenjač  
 mjenjačnica  
 mjēra (*gen. mn. mjērā*); mjēra, *lip.*  
     *prema mjerica*  
 mjerač  
 mjeračina, *vještina mjeračka*  
 mjerica  
 mjeriđica, *dem. prema mjerica*  
 mjerila (*nom. mn.*), *vrsta kantara*  
 mjerilac: mjerioca  
 mjerilo  
 mjeriti  
 mjerodavan  
 mjesec  
 mjesečarka, *rotkva*  
 mjesečev  
 mjesečić, *vrsta nakita*  
 mjesečina  
 mjesečni  
 mjesečnik, *biljka*  
 mjesečnjak  
 mjesni, *što pripada mjestu*  
 mjesnik, *čovjek iz mjesta*  
 mjestašce, *dem. prema mjesto*  
 mjestav, *kao nejednak*  
 mjestičav, *kao kvaran, pokvaren*  
 mjestimice  
 mjesto; *gen. mn. mjēsta*  
 mjesto (*prijedl. i vezn.*)  
 mješaj, *mješnja*  
 mješaja, *čovjek, koji mijesi hljeb*  
 mješajica, *žena, koja mijesi hljeb,*  
     *kuhača*  
 mješonica  
 mješavina

mješće: mješčeta, *mješčić*  
 mješčić, *dem. prema mijeh*  
 mješić, *dem. prema mijeh*  
 mješina  
 mješinar  
 mješinica, *dem. prema mješina*  
 mješnica, *nekake gajde*  
 mješovit  
 mještanin, *čovjek iz mjesta*  
 mjezimac; *ekav. \*mezimac*  
 mjezimče: mjezimčeta  
 mlačenje *prema mlačiti (činiti da bude*  
     *što mlako), a mlačenje prema mlatiti*  
 mlačina  
 mlačiti  
 mlaćenica, *vrsta sira i voda, što*  
     *ostane, kad se prepira skorup*  
 mlačenje *prema mlatiti; drugo je*  
     *mlačenje*  
 mladačna (krava)  
 \*mladenci; *vidi mladijenci*  
 mladičin, *što pripada mladici*  
 mladić  
 mladićak, *dem. prema mladić*  
 mladijenci: mlādjēnācā  
 mladijenački, *što pripada mladijencima*  
 mladunče: mladunčeta, *mlado živinče*  
 mlad  
 mlađahan  
 mlađaničan, *mlađan*  
 mlak; *komp. mlači*  
 mlakajica, *toplo vrijeme*  
 Mleci: Mletaka; *griješkom \*Mljeci . . .*  
 Mlečanin; *griješkom \*Mlječanin;*  
     *drugo je Mlječanin*  
 Mlečić; *griješkom \*Mlječić*  
 mlećak: mlećka, *na pr. čoha, kao slaba*  
 mletački  
 Mletićeak, *polje*  
 mliječ, *drvo i biljka*

č se piše prema c i k, a ć prema t.

mliječac: mliječca  
 mliječan, *u čega ima mlijeka*  
 mliječer, *nekaka biljka*  
 mliječnica, *komora za mlijeko i nekaka gljiva*  
 mlijeko  
 \*mlogi, *dijal. mjesto* mnogi  
 mlječar(a), *mliječnica*  
 mlječika, *mliječ*  
 mlječina  
 Mlječanin, *čovjek s Mljeta; drugo je Mlečanin*  
 mljekar(ica)  
 mljeskati: mlještem  
 Mljet, *otok*  
 mljeti: *meljem . . . ; mlio, mljela . .*  
 mljeven (*prema* mljeti); *na pr. mljeveno žito*  
 mljevenje *prema* mljeti  
 mnijenje  
 mniti: mnim  
 mnogo, *vidi pod 197*  
 mnogocjen  
 mnogoput, *ali* mnogo puta  
 mnogorječiv  
 mnogovječan  
 mnogovjek  
 mnogožičan, *u čega ima mnogo žica*  
 moba, *narodni običaj; inače* molba  
 moča, *močen hljeb*  
 močalina, *gdje voda pišti iz zemlje*  
 močar i močari, *močvarno vrijeme*  
 močaran, *mokar*  
 močarina, *močar*  
 močati: močam, *mokriti*  
 močenica, *močionica*  
 močica, *dem. prema* motka  
 močilo  
 močina, *močar*  
 močionica

močiti  
 močuga, *debela motka*  
 močvara  
 moć; *instr. jedn. moću, griješkom*  
 \*moćju 112  
 moćan  
 moći, *mošti, relikvije*  
 modričast, modričav  
 moguć(an)  
 mogući  
 mogućnost i mogućstvo  
 mojemuča, *majmun*  
 mokrača  
 molba; *gen. mn. mólbi; moba, narodni običaj*  
 molilac: molioca  
 moljenje *prema* moliti  
 momački  
 momaštvo  
 momčad  
 momče: momčeta  
 momčić  
 Momčil(o), *ime muško*  
 momčina  
 momčiti se  
 momčuljak  
 morač: morača, *biljka*  
 Morača, *voda*  
 mornar  
 mošćenje *prema* mostiti  
 Motajica, *planina*  
 motičica, *dem. prema* motika  
 motični, *što pripada* motici  
 motrilac: motrioca  
 mozak: mozga  
 mozgača, *bolest u mozgu*  
 možda, *ali može biti da*  
 moždani; *dijal. \*moždani*  
 može biti da, *ali* možda  
 mračak, *dem. prema* mrak

mračan  
 mračiti  
 mravič, *nekaka trava; drugo je mravič*  
 mravič, *dem. prema mrav*  
 mrča, *mirta*  
 mrčalj, *mrk konj*  
 mrčan: mrčna, *mrk*  
 mrčati: mrčim  
 mrčava, *guštara*  
 mrčiti  
 mrčo, *mrčalj*  
 mrđela, *grmjelica (kao biser od stakla)*  
 Mrđen, *ime muško*  
 mrena  
 mreža (*ikav. mriža*)  
 mrežica  
 mrežotinja, *grešpa*  
 mrijest, *ikra*  
 mrijestiti se; *dijal. \*mriještiti se*  
 mriješćenje *prema mrijestiti se*  
 \*mriještiti se, *dijal. mjesto mrije-*  
     *stiti se*  
 mrijeti: mrem . . . ; mr'o, mrla . . .  
 Mriježnica, *voda*  
 mrk; *komp. mrči*  
 mrmlati i mrmljati  
 \*mrnar, *vidi mornar*  
 mrndžati  
 Mrnjavčević, *prezime*  
 mrtvačina, *plata svećeniku za mrtvacu*  
 mrtvački  
 mrtvičad, *pogrda životinjama*  
 mrtviče: mrtvičeta, *rđavo živinče*  
 mrtvopuhalo  
 mrvčice (*adv.*)  
 mrvčak i mrvčku (*adv.*)  
 mrzak; *komp. mrži*  
 mrzeći  
 mrzovoljavčina  
 mučalac: mučaoca

mučalica  
 mučaljiv  
 mučan  
 mučati  
 mučeći  
 mučenica  
 mučenički  
 mučenik  
 mučenje *prema mučiti, a mučenje*  
     *prema mutiti*  
 mučica, *dem. prema muka*  
 mučilac: mućioca  
 mučiti  
 mučkati (*koga*), *činiti da muči; drugo*  
     *je mučkati*  
 mučke  
 mučnica, *mučnjak*  
 mučnjak, *u vodenici onaj sanduk,*  
     *što u njega pada brašno ispod ka-*  
     *mena*  
 muć, *vidi šućmuć*  
 mućak: mućka  
 mučenje *prema mutiti; drugo je mu-*  
     *čenje*  
 mučkati; *drugo je mučkati*  
 mućurla, *još više nego budala*  
 mudričina, *mudra glava, kao lukav*  
     *čovjek*  
 muftija, *poglavica svećenički u mu-*  
     *hamedovaca*  
 muha  
 Muhamed  
 muhamedovski  
 muhar, *nekako žito*  
 muhur, *pečat*  
 mukao: mukla . . .  
 mumlati i mumljati  
 murečep, *mastilo i rod od nekake*  
     *biljke, čim žene bilježe vez*  
 \*mustać: \*mustaća (*dijal.*), *brk*

muškić, *muško dijete*  
 mutilac: mutioca  
 mužača

## N.

nabavljáč  
 nabijač  
 nabijeliti  
 nabiračiti, *napabirčiti*  
 nablizu (*adv.*)  
 nabolje (*adv.*)  
 nabrčati: nabrčim, *naletjeti*  
 nabrčica, *nalet*  
 nabrčiti, *u glavičinu točku udariti*  
*spice*  
 nabrčko, *nalet*  
 nabređati  
 nabrzo (*adv.*)  
 nabučiti se, *naduti se srdeći se*  
 nabuhnuti  
 nacijediti  
 nacijepati  
 načastiti se  
 načječiti se, *protisnuti se*  
 načekati se  
 načelnik  
 načelo  
 načješćivati  
 načješljati  
 načeti: načnem; *griješkom* \*načmem  
 načetiti se, *kao na čete skupiti se*  
 načetvoronožiti se  
 načičkati  
 način  
 načiniti, načinjati  
 načkati: načkam, *natiskati*  
 načuditi se  
 načupati  
 načuti

načuvati se  
 načuliti  
 načve: načava (*pl. t.*)  
 nacijediti  
 nacjeđivati  
 nadahnuće  
 nadaleko, nadaleku (*adv.*)  
 nadalje (*adv.*)  
 nadazreti se  
 nadcestar  
 nadčovječan  
 nadćutni  
 nadesno (*adv.*)  
 nadići: nadignem  
 nadijeliti  
 nadijevati  
 nadjača(va)ti  
 nadječati  
 nadjelja(va)ti  
 nadjenuti  
 nadje(s)ti  
 nadjev; *gen. mn. nadjěvâ*  
 nadjevač  
 nadjunačiti  
 nadletjeti se  
 nadničar  
 nadničiti  
 nadnijeti (se); nadnijeh ...; nadnije-  
 v(ši); nadnio, nadnijela ...; nadnijet  
 nadno (*prijedl.*)  
 nadolijevati  
 nadoljeti, *odoljeti*  
 nadomak (*prijedl.*)  
 \*nadomjestiti; *bolje* naknaditi  
 nadostačiti, *dosta* nabaviti  
 nadovoljiti (se)  
 nadrijeti: nadrem; nadrijeh ...;  
 nadr'o, nadrla ...  
 nadriknjiga  
 nadskočiti

nadstrešnica  
 nadstrijeliti  
 nadstrijeljivati  
 nadučkati se, *naraditi se teška rada*  
 naduhati  
 nadušak (*adv.*), *na pr. što popiti nadušak*  
 nadvlačiti se  
 nadvor(u) (*adv.*), *van(i)*  
 nadvući se: nadvučem se  
 nadzreti se  
 nadžnje(va)ti  
 nadžak  
 nadžak-baba, *žena zla i svadljiva*  
 nađikati, *narasti visoko*  
 nađubriti  
 nagao: nagla  
 nagluh  
 nagnijezditi  
 nagnjéčiti  
 nagnjesti  
 nagoničar  
 nagore (*adv.*)  
 nagorjeti  
 nagovijestiti  
 nagovješćivati  
 nagrâisati (*protiv 117*); *bolje nego \*nagrajsati*  
 nagnijebati, *ogrtati, na primjer kukuruze*  
 naheriti  
 nahero (*adv.*)  
 nahija, *okoliš, kotar*  
 nahlada  
 nahladiti se  
 nahod  
 nahraniti  
 nahranka, nahrankinja

\*nahuditi, *dijal. mjesto nauditi*  
 nahumoriti se, *naoblačiti se*  
 \*nahustiti, *dijal. mjesto naustiti*  
 nahvalice, *navlastito, navlaš; dij.*  
 \*navalice  
 nahvatati  
 naići: naiđem (naidem)  
 najedati, *u nas običnije* najedati;  
*vidi pod ijed*  
 najjediti (se); *u nas običnije* najjediti (se); *vidi pod ijed*  
 najjest, *sitost*  
 naimati; *griješkom* \*najimati  
 naime (*adv.*); *griješkom* \*najme  
 naiskap (*adv.*)  
 naizmak(u) (*adv.*)  
 naizmjenice (*adv.*)  
 naizred (*adv.*)  
 naizust (*adv.*)  
 naj- *u superlativu piše se zajedno s pridjevom, na pr. najljepši, najjače . . .*  
 najahati: najashem  
 najamnički  
 najedamput (*adv.*)  
 najedared (*adv.*)  
 najedati, *u nas običnije mjesto* najjedati; *vidi pod jed*  
 najediti (se), *u nas je običnije mjesto* najjediti (se); *vidi pod jed*  
 najednako (*adv.*)  
 najedno(m) (*adv.*)  
 \*najimati, *griješkom mjesto* naimati  
 najotragu (*adv.*)  
 \*najpače; *bolje osobito, poglavito*  
 najposlije  
 najpotlje  
 najprije  
 najvećma  
 najviše

|                                                                                            |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| najvoljeti                                                                                 | namah ( <i>adv.</i> )                                                                 |
| najzad                                                                                     | namahnuti (se)                                                                        |
| nakaniti (se), odlučiti, a nakanjiti se, namrštititi se                                    | namečiti se                                                                           |
| nakjuče, treći dan natrag (t. j. uoči prekjuče)                                            | nametati; <i>griješkom</i> *namitati                                                  |
| naknađa(i)vati                                                                             | namijenica, što se namijeni da se kolje; namjenica bilo bi <i>dem. prema</i> namjena  |
| nakom i nakon                                                                              | namijeniti                                                                            |
| nakostriješiti se                                                                          | *namijerati, <i>griješkom</i> mjesto namjerati                                        |
| nakraj ( <i>prijedl.</i> )                                                                 | namijesiti                                                                            |
| nakratko ( <i>adv.</i> )                                                                   | *namiještati, <i>griješkom</i> mjesto namještati                                      |
| nakrči(va)ti                                                                               | namira <i>prema</i> namiriti; <i>drugo je</i> namjera                                 |
| nakrivo ( <i>adv.</i> )                                                                    | namisao: namisli                                                                      |
| nakrkače ( <i>adv.</i> ), na pr. nositi dijete                                             | namjena; <i>gen. mn.</i> námjênâ                                                      |
| nakrkače                                                                                   | namjenjivati                                                                          |
| naksjutra, poslije preksjutra                                                              | namjer, slučaj                                                                        |
| nakučiti                                                                                   | namjera ( <i>gen. mn.</i> námjêrâ) <i>prema</i> namjera(va)ti; <i>drugo je</i> namira |
| nakuhati                                                                                   | namjeran                                                                              |
| nalečke, naleđaške                                                                         | namjérati; <i>griješkom</i> *namijerati                                               |
| naletjeti                                                                                  | namjeravati                                                                           |
| naličiti                                                                                   | namjerce                                                                              |
| naličje                                                                                    | namjeriti                                                                             |
| naličnji                                                                                   | namjernik                                                                             |
| nalijegati                                                                                 | namjesnik                                                                             |
| nalijep, trava ( <i>otrovna</i> )                                                          | namjesništvo                                                                          |
| nalijepiti                                                                                 | namjesta ( <i>adv.</i> ), gdješto                                                     |
| nalijetati                                                                                 | namjestiti                                                                            |
| nalijevati                                                                                 | namjesto ( <i>prijedl.</i> )                                                          |
| nalijevo ( <i>adv.</i> )                                                                   | namješivati                                                                           |
| nalik na koga                                                                              | namještaj                                                                             |
| naljeći: naljegnem, naljesti; <i>drugo je</i> naléci i náleci: naléžēm, náležēm i nalegnem | namještalo                                                                            |
| naljesti: naljezem                                                                         | námještati; <i>griješkom</i> *namiještati                                             |
| naljev; <i>gen. mn.</i> náljêvâ                                                            | namlječak: namlječka, <i>vo od dvije go-</i>                                          |
| naljevak: náljevka; <i>mn.</i> náljevci, náljevákâ, nalijevcima                            | dine                                                                                  |
| naljež(ba), plata onome, koji nađe stvar izgubljenju                                       | namračiti se                                                                          |
| namaći: 1. namaknem, 2. namagnem                                                           | namrčiti                                                                              |

č se piše prema c i k, a é prema t.



\*namrijeti; *griješkom* mjesto ostaviti, priskrbiti

namučiti

\*nanašati, *dijal.* mjesto nanositi

nanijeti: nanijeh . . .; nanijev(ši);

nanio, nanijela . . .; nanijet

nānizbrdo (*adv.*), *nizbrdo*

nanovo (*adv.*)

naoblačiti se

naočali i naočari (*mn. žen. roda*)

naoči (*prijedl.*), *uoči*

naočice

naočiglece

naočigled (*adv.*)

naočit

(naočnik): naočnici, naočari

naočinjaci, *konjima* uz oči, *da ne zaziru*

naodaće (*adv.*); *na pr. ovo nije naodaće, t. j. na prodaju*

naodmet (*adv.*)

naoklis (*adv.*), *na pr. moja njiva ode*

naoklis, *kao na kraju nauže*

naokolo (*adv.*)

naopačke

naopačnji

napabirčiti

napadač

napamet (*adv.*)

naparče (*adv.*), *nasitno*

napeći: napečem

napijač

nāpijevka (*zdravica*); *mn. nāpijevke,*

nāpjevākā, nāpijevkama

nāpjev; *gen. mn. nāpjēvā*

napjevati se

naplaćivati

naplijeniti

napljačkati

napo

nāpodnogu (*adv.*), *isp. nanizbrdo*

napola(k) i napole

napolice (*adv.*)

napoličar, *koji radi napolice*

napoličiti, *naimāti što napolice*

napolje (*adv.*)

napolju (*adv.*)

napomol(u) (*prijedl.*)

napored(o) (*adv.*)

naporedu (*adv.*)

napose

naposljetku (*adv.*)

napouzdanu (*adv.*)

napravac (*adv.*), *upravo, na pr. ići*

naprazno (*adv.*)

naprčiti se, *rasrditi se, a prema tome*

*i naprčiti; drugo je naprčiti se*

*naprčiti usne; naprčiti se, biti na-*

*prćenih usana; drugo je naprčiti se*

*naprečac (adv.)*

napreći: napregnem

napredak

napredan

napredovati

naprema (*prijedl.*)

napremase (*adv.*)

napreteak (*adv.*)

naprezdan (*adv.*)

naprijed(a)

naprosto (*adv.*)

naprotiv

napršće: napršćeta

naprvo (*adv.*)

napučati se: napučam se, *srđiti se*

\*napučiti, \*napućen, *griješkom* mjesto

naseliti, nastaniti, naseljen, na-

selan

nāpučiti se i nupućiti se, *rasrditi se*

napučivati

napuhati

napupčiti  
 napupio: napupila . . .  
 napuštati  
 naranča  
 naravno (*adv.*)  
 narazdaleko (*adv.*)  
 narijetko (*adv.*)  
 narikača  
 narječje; *gen. mn. nárjěčjã*  
 naročito ili naročno  
 narodni  
 naruč; *dati u naruč, posuditi*  
 naručaj  
 naručan  
 naručati se  
 naruči(va)ti  
 naručje  
 narudžbina  
 nasadiivati  
 nasamo (*adv.*)  
 nase (*adv.*), *natrag*  
 naselan: naseona  
 naseoski  
 nasićavati  
 nasigurno (*adv.*)  
 nasijecati je *impf.*, a nâsjecati *pf.*  
 nasilnički  
 nasilnik  
 nasitno (*adv.*)  
 nâsjecati je *pf.*, a nasijecati *impf.*  
 nasjeći: nasijećem  
 nasjedati  
 nasjednica  
 nasjesti  
 naskočiti  
 naskoro (*adv.*)  
 naslađivati se  
 naslijediti  
 naslijede, baština  
 naslućivati  
 nâsljedak: nâsljetka, baština

nasljedan  
 nasljednik  
 nasljedovač  
 nasljedovati  
 nasljedstvo  
 nasljeđivati  
 nasmjehivati se  
 nasmjehnuti se  
 nasočiti se  
 naspijevati je *impf. prema pf.* naspjeti  
 naspjeti  
 naspored  
 naspram(a)  
 nasred  
 nasrtač(a)  
 nastavnički  
 nastojnik  
 nastrešnica  
 natrići: natrižem  
 natrijeti: nastrem . . ; nastr'o, na-  
 strla . . .  
 nasuho (*adv.*), *badara*  
 nasuprot  
 nasusret (*adv.*)  
 naširoko (*adv.*)  
 natajno (*adv.*), *šotajno*  
 natančiti, navratiti, navesti  
 natašte (*adv.*)  
 nateći: natečem  
 nategač(a), teglica  
 natenani (*adv.*)  
 naticati *prema* nataknuti, a *nasuprot*  
 natjecati (se) *prema* nateći (se)  
 natiho (*adv.*)  
 natikača, nazuvak  
 natirati; *drugo* je natjerati  
 natjecalac: natjecaoca  
 natjecati (se) *prema* nateći (se), a  
*nasuprot* naticati *prema* nataknuti  
 natjer(iv)ati  
 natkačiti, kao nadmudriti

natkući(va)ti se  
 nato (*adv.*); *drugo je na to* 250  
 natočiti  
 natoliko (*adv.*)  
 natoprčiti se, *kao natrčati na što*  
 natpjevati, *impf. prema pf. natpje-*  
*vati*  
 natpjevati, *pf. prema impf. natpije-*  
*vati*  
 natpričati  
 natpripovijedati  
 natrag (*adv.*)  
 natrča(va)ti  
 natrčati se  
 natruo: natrula . . .  
 natući: natučem  
 naučan  
 naučenjak  
 naučiti  
 naučljiv  
 naučnik  
 nauditi; *dijal. \*nahuditi*  
 naugod (*adv.*), *kao što treba*  
 nauprt (*adv.*), *na pr. nositi što na-*  
*uprt*  
 nauvijek (*adv.*)  
 nauznačice  
 nauznak(o)  
 navađati *prema* navaditi; *drugo je*  
*navoditi prema* navesti  
 \*navalice, *dijal. mjesto nahvalice*  
 navaljivač  
 naveče(r) (*adv.*)  
 navečerati se  
 navečje, *večer uoči kakova sveca*  
 naveliko (*adv.*)  
 navičaj  
 navići: naviknem

navidjeti se, *kao slagati se, žirjeti u*  
*ljubavi*  
 navijek (*adv.*)  
 navijestiti  
 navikao: navikla . . .  
 naviljčiti, *u naviljke skupljati (sijeno)*  
 navjesiti  
 navješćivati  
 navještaj  
 navlačak, *što se navlači na nogu, na-*  
*tikača*  
 navlačiti  
 navoditi *prema* navesti; *drugo je na-*  
*vađati prema* navaditi  
 navraćati  
 navreti: navrim . . ; navrio, navrla . .  
*drugo je* navrijeti  
 navrh (*prijedl.*)  
 navrijediti  
 navrijeti: navrem . . ; navr'o, navrla;  
*drugo je* navreti  
 navrtjeti  
 navrvjeti  
 navući: navučem  
 nazad(a) (*adv.*)  
 nazadačke *na pr. proći*  
 nazadijevati  
 nazalud (*adv.*)  
 nazebao: nazebli, nazeba  
 naznači(va)ti  
 nazočan  
 nazočnost  
 nazovi *sastavlja se s imenicama bez*  
*crstice (-); na pr. nazovibrat, nazo-*  
*virod, nazoviprosvjeta . . .*  
 nazreti: nazrem, nazrio, *nejasno vi-*  
*djeti*  
 nazuvača  
 nažalost (*adv.*)

nažao (*adv.*)

naždrjeti se : naždr'o se, naždrla se ..

naživičiti, *živicom ograditi*

naživjeti se

nažnjeti : naž(a)njem

nebraća

necijenjen

nečastivi

nečesov

nećiji

nečist (*pridjev i imenica žen. roda*)

nečistoća

nečišnjak, *đavo*

nečovječan

nečovječnost

nečovjek

nečovještvo

nećuo : nećula . . . (*pridj.*)

nećuven

neća(o), *koji ne će*nećačica, *dem. prema nećaka*

nećak(a)

\*nećakinja; *bolje nećaka*nećati (se), *kao odbijati*

nećkati se

nećutljiv

nedaća

nedaleko (*adv. i prijedl.*)

nedavno

nedjelo; *gen. mn. nēdjelā*nedjelja; *gen. mn. nēdjeljā; dij.*

\*nedelja i \*nedilja

nedjēljak, *dem. prema nedjelja; na pr. nedjeljak dana*Nēdjēljka, Nēdjēljko, *imena*

nedjeljni

nedokučljiv

nedonošće : nedonoščeta

nedorastao : nedorasla . . ; *griješkom*

\*nedorasao

nedosta(ja)ti

nedozreo : nedozrela

negda, negdašnji, negdje; *dij.*

\*njegda . . . 202

negoli (*vezn.*)

nego što

negve, *puto; dij.* \*njegve

nehar

nehatan

nehotičan

nehtješa, *koji ne će*

neimalac, neimalica, neimanje

neimar, *gradilac*

neimaština

ne imati, *vidi* 225

neizlječiv

neizmjernan; neizmjerne

neizvjestan

nejač : nejači, *nejaka djeca*

nejačak

nejačica

nekad, nekadašnji, nekakav, nekako,

nekakov, nekamo, neki, neko, ne-

koliko, nekud; *dij.* \*njekad . . .

201—202

nekali (*vezn.*)nekmoli (*vezn.*)nekoć; *dij.* \*njekoć 202\*nekoji; *bolje neki*

nekolicina

nekršćanski

nemalo (*adv.*) 243

nemam . . . nemajući, nemaj . . .

nemio : nemila

nemirnoća

nemjeren

nemoć

nemoćan

nemoćnik

nemoj, nemojmo, nemojte

---

 ě se piše prema c i k, a é prema t.

nemogući  
 nenaučan  
 nenavidjeti  
 nenazočan  
 neobičan  
 neograničen  
 neoporučno  
 neosjetljiv  
 nepobjedan  
 nepogrješiv  
 nepokolebljiv  
 nepomičan  
 neporeciv  
 neporečan i neporediv  
 \*neporočan, *bolje* besprijekoran  
 neposredan  
 nepovrijedljiv  
 nepregledan  
 neprelazan  
 nepriličan  
 nepromjenit, *koji se ne mijenja*  
 nerazdjelan: nerazdjelna  
 nerazgovijetan  
 nerazrješiv  
 nerazumijevanje  
 nesamo 243  
 nesavjesnost  
 nesavjestan; nesavjesno  
 nesebičan  
 nesmjelica, *koji ne smije, ne usuđuje se*  
 nesreća, nesrećan  
 nesta(ja)ti, *iščeznuti, iščezavati*  
 nesvjesnik, *nesvijestan čovjek*  
 nesvijest  
 nesvijestan; nesvijesno  
 nesvjestica  
 nešto, netko; *dijal.* \*nješto, \*njetko  
 202  
 neućan  
 neumijeće

neumjeren  
 neumjerenost  
 \*neumjestan; *vidi* \*umjestan  
 neumještina, *neumijeće*  
 nevaljalac: nevaljalca  
 nevaljalstvo  
 nevaljalština  
 nevaljao: nevaljala  
 neveseo: nevesela  
 nevidio: nevidjela . . . (*pridj.*)  
 nevidjelica  
 neviden  
 nevjera  
 nevjerac: nèvjërca  
 nevjeran  
 nèvjërje  
 nevjernica  
 nevjernički  
 nevjernik  
 nevjernost  
 nevjerovanje  
 nevjerstvo  
 nevjesta  
 nevjestački  
 nevješt  
 nevještina  
 \*nevježa; *bolje* neznajša, neznalica  
 nevoljnički  
 nevrijedan  
 nevrijednik  
 nevrijednost  
 nevrijeme  
 neznabožački  
 nezrelice (*od* zreti = *gledati*), *kao*  
*ne gledajući, na pr. otiti, poletjeti*  
 nezreo: nezrela  
 ničesov  
 ničice  
 ničiji

ničke  
 ničenje *prema* nititi  
 nići: niknem  
 nigda  
 nigdje  
 \*nihati, *običajne* njihati  
 niječan, niječno  
 nijedan  
 nijek  
 nijekalac: nijekaoca  
 nijekati  
 nijem; *komp.* njemiji  
 nijemac, *nijem* čovjek  
 Nijemac; *gen. mn.* Nijemacâ  
 Nijemče: Nijemčeta  
 nijemčiti, *činiti da bude tko* Nijemac  
 nijemjeti  
 nijemljenje  
 nijesam . . . 224  
 \*nijetiti, *dijal. mjesto* podjarivati, raspirivati  
 nikad(a)  
 nikakav, nikaki, nikakov  
 nikako  
 nikamo  
 \*niko, *vidi* nitko  
 nikogović  
 nikoji  
 nikoliko  
 nikud(a)  
 nimalo (*adv.*)  
 nipošto (*adv.*)  
 nišandžija, *koji dobro nišani (gađa)*  
*iz puške*  
 niševčica, *vrsta* grožđa  
 ništa: ničega (ničesa)  
 ništo, *s prijedlozima: ni za što . . .*  
 nitko  
 nitković

nizak; *komp.* niži  
 nizbrdo (*adv.*)  
 nizdoli (*adv.*)  
 no *sastavlja se sa zamjenicama i veznicima: štono, kojino, kadno . . .*  
 209 i 236  
 no (*veznik*); *griješkom* \*nu  
 noć; *instr. jedn.* noću; *griješkom*  
 \*noćju 112  
 nočas  
 noćičar  
 noćište  
 noći(va)ti  
 noćnik  
 noću (*adv.*)  
 noćurak, *nekaki* crvjet  
 nogači, *načvenice*  
 nosač  
 noseć  
 novačiti  
 novački  
 novčan(i)  
 novčić  
 novčine  
 novorođenče: novorođenčeta  
 nu, *uzvik; ne valja upotrebljavati kao*  
*veznik mjesto* no  
 nude(r)  
 nuđenje *prema* nuditi  
 nukalac: nukaoca  
 nukati i nutkati  
 nutarnji; *griješkom* \*nutrnji  
 nuti, nuto  
 nuto (*uzvik*)  
 nuždan: nužna; *griješkom* \*nužan

## Nj.

nj' (*s apostrofom*) *ne valja pisati* 328  
 \*nječiji je *dijal. mjesto* nečiji 202

njedra: njedara (*pl. t.*)  
 njega  
 \*njegda, \*njegdašnji, \*njegdje, *dijal.*  
*mjesto negda . . . 202*  
 njegovati  
 \*njegve, *dijal. mjesto negve*  
 \*njekad, \*njekadašnji, \*njekakav, \*nje-  
 kamo, \*njeki, \*njetko, \*njekoliko,  
 \*njekud, *dijal. mjesto nekad . . . 202*  
 \*njekoć, *dijal. mjesto nekoć*  
 Njemačka  
 njemački  
 Njemadija ili Njemčadija  
 njemčati, *govoriti njemački; griješkom*  
 \*njemčariti  
 Njemčina, *augm. prema Nijemac*  
 Njemica; njemica, *nijemo žensko*  
 njemota  
 njemušti (*ezik*)  
 njen, *njezin*  
 \*njetilo, *vidi* \*njetiti  
 nježan  
 njihani: njihna, njihno; *griješkom*  
 \*njina, \*njino  
 njihati, *griješkom* \*nihati  
 njihov

## O.

oba, obje; *dat. i lok. objema*  
 obači: obađem  
 obadva, obadvije; *dat. i lok. obadvjema*  
 obadvjeručke  
 obadvoje  
 obal (obao): obla  
 obamrijeti: obamrem; obamr'o, oba-  
 mrla . . .  
 obarača, *otponac u puške*  
 obastrijeti: obastrem; obastr'o, oba-  
 strla . . .; obastrt  
 obavijest  
 obavijestiti  
 obavjesnik

obavješćivati  
 obavreti: obavrim  
 obazreti se: obazrem se  
 obdan (*adv.*)  
 obečiti oči  
 obeća(va)ti  
 obezmatičiti se  
 obezočiti  
 običaj  
 običan  
 običi: 1. obiđem, 2. obiknem  
 objediti  
 objeliti, *učiniti što da bude bijelo*  
 objeljeti, *postati bijel*  
 objest  
 objestan  
 obil: obila, *obilan*  
 obilan, obilna  
 obilježiti  
 obilježje  
 obirač  
 objačati  
 \*objam; *bolje* obujam  
 obje; *dat. i lok. objema*  
 objed; *gen. mn. objedâ*  
 objeda (*gen. mn. objedâ*), *bijeda, potvrda*  
 objednom (*adv.*)  
 objedovati  
 objeđivati, *potvorati*  
 objekoliti, *saletjeti*  
 objelodaniti  
 objeručke  
 objesiti  
 objesti se: objedem se  
 obješenica  
 obješenjak  
 objutru (*adv.*)  
 oblačak  
 oblačan  
 oblačić  
 oblačina

č se piše prema c i k, a ć prema t.

oblačiti  
 obletjeti  
 oblič(i<sup>va</sup>)ti, *potvorati*  
 obličje  
 obličke *na pr. popiti što, t. j. sasuti*  
     *u usta i progutati ujedamput*  
 oblič, *grašak, obal štap*  
 oblijeniti se  
 oblijepiti  
 oblijetati  
 oblijevati  
 oblučac, *naprava na kolijevci*  
 oblučje, *u sedla što je ispeto na*  
     *prednjoj strani*  
 obluće, *oblo kamenje*  
 obljepljivati  
 obljetan  
 obljetnica, *godišnjica*  
 obnevidjeti  
 obnijemjeti  
 obnijeti; obnijeh . . .; obnijev(ši);  
     obnio, obnijela . . .; obnijet  
 obnoć (*adv.*)  
 obnoćiti se  
 obnobljenje *prema obnoviti*  
 obogaćavati  
 obojčić  
 oboljeti  
 obraćati  
 obrađivač  
 obrađivati  
 obramnjaka, *obramica*  
 obrašćić, *dem. prema obraz*  
 obrećenje, *što je obrećeno*  
 obreći: obrećem (obreknem)  
 obređivati  
 obresti se: obretem se  
 obreti: obretem  
 obreti se: obrim se

obrez(iv)ač  
 obrez(iv)ati  
 obrežak, *kao mali brijeg*  
 obričiti  
 obrijedak  
 obrisač  
 obrositi, *učiniti da bude što rosno*  
 obrosjeti, *postati rosan*  
 obruč(ić)  
 obručiti, *obrukati*  
 obučavati  
 obučiti  
 obuća  
 obući: obučem  
 obudovjeti  
 obuhvatiti; *griješkom* \*obufatiti  
 obumjera (*gen. mn. obumjêrâ*), *omjera*  
 obumrijeti: obumrem; obumrijeh;  
     obumr'o, obumrla . . .  
 obuvača  
 obuvaći, *na pr. remen*  
 ocal: ocala  
 ocalni  
 ocijediti  
 ocijeniti  
 ocijepiti  
 ocjedine  
 ocjedit, *na pr. put*  
 ocjeđivati  
 ocjena; *gen. mn. ocjênâ*  
 ocjenjivač  
 ocjenjivati  
 ocjepljine  
 ocjepljivati  
 ocoubilac  
 ocoubistvo  
 oćaditi i oćaditi  
 oćajanje  
 oćaja(va)ti  
 oćajnk



|                                               |                                                 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| očali                                         | oóuh                                            |
| očamati                                       | očupati                                         |
| očanik, <i>gornji nišan u puške</i>           | očuvati                                         |
| očarati                                       | očvrnuti                                        |
| očari                                         | očelaviti                                       |
| očatiti                                       | očoraviti                                       |
| oóce, <i>dem. prema oko</i>                   | očučivati                                       |
| očehnuti; <i>dijal. *oóenuti</i>              | očutkivati                                      |
| očekivati                                     | odadrijeti: odadrem (odaderem);                 |
| očemeriti se                                  | odadr'o, odadrla . . .                          |
| očenaš                                        | odadžija, <i>čovjek, koji sjedi na čijem</i>    |
| očepiti, <i>nogom stati komu na nogu;</i>     | <i>salašu</i>                                   |
| <i>drugo je odčepiti</i>                      | odahnuti                                        |
| očepljivati <i>prema očepiti</i>              | odaja, <i>soba; dij. *hodaja</i>                |
| očerupati                                     | odajačiti, <i>udariti</i>                       |
| očesati                                       | odalačiti, <i>odajačiti</i>                     |
| očesljati                                     | *odalečiti; <i>bolje odaljiti, udaljiti</i>     |
| očetkati                                      | odalje                                          |
| oóev                                          | odanle                                          |
| oóević, <i>oóev sin, koji se vrgao na-oca</i> | odaprijeti: odaprem . . .; odapr'o,             |
| oóevidac                                      | odaprla . . .                                   |
| oóevidni                                      | odastrijeti: odastrem . .; odastr'o,            |
| oóevina                                       | odastrla . . .                                  |
| oóči                                          | odasvud                                         |
| oóigledni                                     | odavna i odavno ( <i>adv.</i> )                 |
| oóijukati                                     | odavrijeti: odavrem . . .; odavr'o,             |
| oóiliti, <i>postati čil</i>                   | odavrla . . .                                   |
| oóimkati, <i>na pr. meso od _kosti</i>        | odbjeći: odbjegnem                              |
| oóin                                          | odbočiti se                                     |
| oóinci: oóinaka                               | oóčas ( <i>adv.</i> )                           |
| oóiniti                                       | odčepiti, <i>izvaditi čep; drugo je očepiti</i> |
| oóinstvo                                      | odčepljivati <i>prema odčepiti</i>              |
| oóinji                                        | odčušnuti                                       |
| oóistiti                                      | odervečiti se, <i>ukočiti se</i>                |
| oóit                                          | odgoja; <i>bolje nego *odgoj</i>                |
| oóitati                                       | odgrijevati                                     |
| oóito                                         | odijeliti                                       |
| oóitovati                                     | odijelo, <i>odjeca</i>                          |
| oóčnik, <i>gornji nišan u puške</i>           | odijevati                                       |
| oóčnjak, <i>t. j. zub</i>                     | odio: ódjela; <i>gen. mn. ódjelā</i>            |

|                                                                        |                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| odiskona ( <i>adv.</i> )                                               | odmjenjivati                                                            |
| odista ( <i>adv.</i> )                                                 | odmjeranje                                                              |
| odjačati; <i>običnije</i> objačati                                     | odmjerati                                                               |
| odjako ( <i>adv.</i> )                                                 | odmjeravati                                                             |
| odjeća; <i>gen. mn.</i> ōdjěćā                                         | odmjeriti                                                               |
| odjedamput ( <i>adv.</i> )                                             | odmoć                                                                   |
| odjednom ( <i>adv.</i> )                                               | odmoći: odmognem                                                        |
| odjel, <i>vidi</i> odio                                                | *odnašati, <i>griješkom</i> mjesto odnositi                             |
| odjelan: odjelna                                                       | odnekle                                                                 |
| odjelit                                                                | odnekud(a)                                                              |
| odjeljak: odijeljka; <i>gen. mn.</i> odje-<br>ljaka, odijeljcima . . . | odnijeti; odnijeh . . .; odnijev(ši);<br>odnio, odnijela . . .; odnijet |
| odjeljati                                                              | odno ( <i>prijedl.</i> )                                                |
| odjeljenje                                                             | odocniti                                                                |
| odjeljivati                                                            | odojče: odojčeta                                                        |
| odjenuti                                                               | odolijevati                                                             |
| odjeti: odjenem                                                        | odoljen ( <i>gen. mn.</i> odòljěnā), <i>nekaka</i><br><i>trava</i>      |
| odjeven                                                                | odoljeti                                                                |
| odjeveriti                                                             | odomačiti se                                                            |
| odláhnuti; <i>dijal.</i> *odlánuti                                     | odonda                                                                  |
| odleći se: odleže (odlegne) se                                         | odonud(a)                                                               |
| odletjeti                                                              | odovdu                                                                  |
| odličan                                                                | odovud(a)                                                               |
| odličje                                                                | odozdo                                                                  |
| odlijegati                                                             | odozgo                                                                  |
| odlijepiti                                                             | odrađivati                                                              |
| odlijetati                                                             | odreći: odrećem (odreknem)                                              |
| odlijevati                                                             | određivati                                                              |
| odlučak, <i>odluka</i>                                                 | odriješiti                                                              |
| odlučan                                                                | odrijeti: odrem (oderem) . .; odr'o,<br>odrla . . .; odrt               |
| odluči(va)ti                                                           | odrješenje                                                              |
| odljepljivati                                                          | odrješit; odrješito                                                     |
| odljevak: odlijevka; <i>gen. mn.</i> odlje-<br>vaka, odlijevcima . . . | odrješivati                                                             |
| odmaći: odmaknem                                                       | odsad(a), odsade                                                        |
| odmah; <i>dijal.</i> *odma                                             | odsele                                                                  |
| odmetačina                                                             | odsijecati                                                              |
| odmetnički                                                             | odsijevati                                                              |
| odmijeniti                                                             | odsječak: odsječka                                                      |
| odmjena; <i>gen. mn.</i> ōdmjěnā                                       |                                                                         |

č se piše prema c i k, a é prema t.

odsjeći: odsiječem  
odsjedati; *griješkom* \*odsijedati  
odsjednuti  
odsjek; *gen. mn.* odsjeka  
odsjesti  
odajev  
odskočiti  
odskočke, *kao odskokom*  
odskora i odskoro  
odsprijed(a)  
odstraga  
\*odsuće, *bolje* nenazočnost  
odsvagda  
odsvakle  
odsvakud(a)  
odsvud(a)  
odučavati  
odučiti  
oduđ, *vidi* odovud  
oduha  
oduprijeti: oduprem . . . ; odupr'o,  
oduprla . . .  
\*odvađati, *griješkom* mjesto odvoditi  
odvajkada  
\*odvažati, *griješkom* mj. odvoziti  
odveć(e)  
odvijek(a) (*adv.*)  
\*odvjetak; *bolje* potomak  
odvjetnica  
odvjetnik  
odvjetništvo  
odvlačiti  
odvraćati  
odvrh (*prijedl.*)  
odvrvjeti  
odvući: odvučem  
odzada  
odzamande (*adv.*)  
odžak, *dimnjak*  
ogladnjeti

oglavičiti se, *uviti se u glave*  
ogluhnuti  
ognjen  
ognjevit  
ognjic, *dem. prema* oganj  
ogoliti, *učiniti da bude što golo;*  
*drugo je* ogoljeti  
ogoljeti, *biti голу; drugo je* ogoliti  
ogorčavati  
ogorči(va)ti  
ogorjelica  
ogorjelina  
ogorjelište  
ogorjeti  
ograđivati  
ograjsati (*protiv* 117); *bolje nego*  
\*ograjsati  
ograniči(va)ti  
ogrebača, *ogreblo*  
ogrijati  
ogrijebati je *impf. prema pf.* ogrepsti  
ogriješiti  
ogrijevati  
ogrjev  
ogrnač, *ogrtač*  
ogrončati se, *razboljeti se od gronice*  
ogrozničaviti, *razboljeti se od groznice*  
ogrtač  
ohladiti, *učiniti da bude što hladno;*  
*drugo je* ohladnjeti  
ohladnjeti, *postati hladnu; drugo je*  
ohladiti  
ohol: ohola . . .  
oholstvo  
ohrabriti  
ohronuti, *prema* hrom  
oivičiti, *optočiti* ivicom  
ojačati  
ojaričati se, *dobiti ospu kod usta*  
oјédati

okačenjak, što i obješenjak

okačiti, zahvatiti

okagača, tetiva

okajmačiti (*skinuti kajmak*), uzeti  
prvo, što je najbolje

okančina, okrnjak

Okić, planina

okleno (*adv.*)

oklijevalo

oklijevati

oklopnički

oko: okola, tabor

okokućad, domaće životinje

okolišiti; *griješkom* \*okolišati

okolni

okončati

okopnjeti

okoreti se: okorio se *hljeb*, kad dugo stoji

okorio: okorjela . . .

okraćati, postati kratak; drugo je  
okraćati

okraćati, postati kraći; drugo je okraćati

okrajčiti, okolišiti

okrčiti

okrečiti

okrepa

okrepljivati

okresine

okrijek, nekaka biljka

okrijepiti

okročiti

okručati, postati krut

okrugao: okrugla

okrutnički

okuć, okuka

okućiti se

olakotiti; *dijal.* \*olahkotiti

oličiti

olijeniti se

olijepiti

oltar

oljepljivati

oljetiti se

omaći: omaknem

omaećak, omalen

omah

omaha

omahivati

ômče: ômči (*mn.*), zamke

omčit, strmen

omečiti

omećka

omesiti, (*načiniti mesa*), ubiti; drugo  
je omijesiti

ometati

omijeniti

omijerka, omjera

omijesiti; drugo je omesiti

omiliti (*što kome*), učiniti da mu  
bude milo; drugo je omiljeti

omiljeti, mio postati; drugo je omiliti

ômjera (*gen. mn. ômjêrâ*), konac ili  
drvo, čime se što mjeri

omjeriti

omlednjeti, omršaviti

omlitaviti

omogućiti

omrčiti

omrijestiti se

omršaviti

omućiti se, obrašnaviti se

\*omuć(ak), *dijal.* mjesto homuć(ak)

omućine, ostaci pomućena vina

omušičaviti se

onamote

ončas (*adv.*)

ondan, prekajutra

ondje; *dijal.* \*onde\*ondješni, *griješkom* mjesto ondašnji

onemoćati

onesvijestiti (se)

onesvjesnuti (se)

onijemjeti

|                                                                           |                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| onolikački                                                                | oplećak                                                               |
| onomadne                                                                  | opleće                                                                |
| onomlani                                                                  | *oplitati, <i>griješkom mjesto</i> opletati                           |
| onomlanjski                                                               | oplijeniti                                                            |
| onostranski                                                               | oplijeviti                                                            |
| onovečeri ( <i>adv.</i> ), <i>preksinoć</i>                               | opljačkati                                                            |
| onovčiti se                                                               | opljen                                                                |
| opačina                                                                   | oplješiviti                                                           |
| opačiti se                                                                | opljeti: oplijevem                                                    |
| opadač                                                                    | opodojčiti, <i>na pr. ovcu, uzeti joj</i><br><i>odojče</i>            |
| opahati                                                                   | oporučan                                                              |
| opas, <i>vrsta od žita</i>                                                | oporučitelj                                                           |
| opajéditi se, <i>pozlijediti se</i>                                       | oporuči(va)ti                                                         |
| opamećivati                                                               | opotrebiti, <i>osiromašiti</i>                                        |
| opančar                                                                   | opovidjeti: opovidim, <i>obznaniti</i>                                |
| opančić                                                                   | opovijedati, <i>impf. prema pf.</i> opovi-<br>djeti                   |
| opaučiti, <i>udariti</i>                                                  | *Opovo, <i>dijal. mjesto</i> Hopovo                                   |
| opčiniti                                                                  | oprašati                                                              |
| opčinjavati                                                               | opraznjati                                                            |
| općen(i)                                                                  | oprčiti se, <i>osjedi se; drugo je</i> oprčiti                        |
| općenit                                                                   | oprčito                                                               |
| opći                                                                      | oprčiti <i>usne; drugo je</i> oprčiti se                              |
| opčina                                                                    | *opredijeliti <i>ne valja upotrebljavati,</i><br><i>nego</i> odrediti |
| općinstvo                                                                 | *opredjeljenje, <i>vidi</i> *opredijeliti                             |
| općiti                                                                    | *opredjeljivati, <i>vidi</i> *opredijeliti                            |
| opeći: opečem                                                             | opregača i opregljača                                                 |
| opepeliti                                                                 | *opreka; <i>bolje</i> protivština, protiv-<br>nost, suprotnost        |
| operjajiti se, <i>dobiti perje</i>                                        | oprhnuti                                                              |
| ophoda                                                                    | oprijeti (se): oprem (se); oprijeh<br>(se); opr'o, oprla (se) . . .   |
| opijelo                                                                   | oproštenje                                                            |
| opijevati <i>je impf. prema pf.</i> opjevati                              | opsijecati                                                            |
| opirnjača, <i>sudopera</i>                                                | opsjeći: opsijecem                                                    |
| opjeniti                                                                  | opsjedanje                                                            |
| opjevati <i>je pf. prema impf.</i> opijevati                              | opsjedati                                                             |
| opkoraćavati                                                              | opsjek; <i>gen. mn.</i> opsjêkâ                                       |
| opkoračiti                                                                |                                                                       |
| opkročiti                                                                 |                                                                       |
| oplačina, <i>operina</i>                                                  |                                                                       |
| oplaćivati, <i>na pr. vrata, udariti na</i><br><i>njih oplatu (okvir)</i> |                                                                       |

opsjena  
 opsjenar, *čovjek, koji opsjene čini*  
 opsjeniti  
 opsjesti  
 opskočiti  
 opsočiti, *kao opotražiti*  
 \*opšti i izvedene, arhaistički *mjesto*  
 opći . . .  
 \*opština, arhaistički *mjesto* općina  
 opteći: optečem  
 opterećavati  
 optjecati  
 optjer(iv)ati  
 optočiti  
 optračiti, *opšiti trakom*  
 optrča(va)ti  
 opučati i opučiti  
 opunomoćenik  
 opunomoćiti  
 opustiti, *učiniti da bude što pusto,*  
*opustošiti; drugo je opustjeti*  
 opustjeti, *biti pustu; drugo je opu-*  
*stiti*  
 opuštenje  
 orač  
 oračica, *ženska, koja ore (prema orač);*  
*drugo je oračica*  
 orački  
 oraći, *na pr. oraća zemlja*  
 oračica, *zamjena pridjevu oraći, na*  
*pr. oračica zemlja, kao oraća zemlja;*  
*drugo je oračica*  
 orah  
 Orahovica, *mjesto*  
 orao: orla  
 oraščić, *dem. prema orah*  
 orićak: orićka, *(u pluga) otik*  
 orlič  
 orlušić

ormarić  
 ortačiti (se)  
 ortački  
 oruđe, *sprave; drugo je oružje*  
 oružje, *die Waffen, arma; drugo je*  
*oruđe*  
 oružnjeti, *biti ružnu*  
 osamnaest; *dijal. \*osamnajst*  
 osebičiti (*vinograd*), *okopati ga prvi*  
*put*  
 oseka  
 osigurati; *griješkom \*osjegurati*  
 osijecati  
 osijedjelica, *kaja je osijedjela*  
 osijedjeti, *biti sijedu*  
 Osijek, *grad; drugo je osjek*  
 ōsijevci: ōsjevākā, ōsijevcima  
 osiliti  
 osipača, *vrsta vinove loze*  
 osirotjeti  
 osječak: osječka  
 Osječanin  
 Osječenje, *Usjekovanje (blagdan)*  
 osječina, *zgrada od sjeka nepokrivena*  
 osječki *prema Osijek*  
 Osječkinja  
 osječaj  
 osječanje  
 osječati  
 osjeći: osiječem  
 ōsjedati; *griješkom \*osijedati*  
 \*osjegurati, *griješkom* *mjesto* *osi-*  
*gurati*  
 osjek, *na pr. u vodi kao mala str-*  
*mina; drugo je Osijek*  
 osjeknuti se, *osjeći se*  
 osjekom, *na pr. plaćati, đuture*  
 osjen  
 osjenač: ōsijenča, *pelen*  
 osjeniti

osjet; *gen. mn. ōsjĕtā*  
 osjetiti  
 osjetljiv  
 osjevine, mekinje  
 oskočiti  
 oskudijevati  
 oskupjeti, *poskupjeti*  
 oslaćati, *postajati slatko*  
 oslaćica, *omaka od gorušice*  
 oslaćiti se  
 oslijepiti, *učiniti da tko bude slijep;*  
*drugo je oslijepjeti*  
 oslijepjeti, *biti slijepu; drugo je osli-*  
*jepiti*  
 osljepljivati  
 osmačka, *osmakinja*  
 osmijeh  
 osmijevati se  
 osmjehivati se  
 osmjehnuti se  
 osmočiti se  
 osniježiti, *kad snijeg padne*  
 osnivač  
 osoćan, *u čemu ima osoka, soka*  
 ospićav  
 osprijed (*adv.*)  
 osrednji  
 ostanak; *na pr. srećan ti put, a meni*  
*dobar ostanak; drugo je ostatak*  
 ostario: ostarjela . . .  
 ostariti, *učiniti da bude što staro;*  
*drugo je ostarjeti*  
 ostarjelost  
 ostarjeti, *biti staru; drugo je osta-*  
*riti*  
 ostatak, *što ostane od čega; drugo je*  
*ostanak*  
 ostidjeti se, *prestati stidjeti se*  
 Ostojić *prama* Ostoja; *griješkom*  
 \*Ostoić

ostrag(u)  
 ostručati, *grožđe u kuci izgaziti i*  
*iscijediti*  
 ostudjeti se  
 osuđenik  
 osvećivati  
 osvijestan  
 osvijestiti (se)  
 \*osvijet, *dijal. mjesto osvit*  
 osvijetliti  
 \*osvjedočenje, *griješkom mjesto uvje-*  
*renje*  
 \*osvjedočiti, *griješkom mjesto uvje-*  
*riti*  
 osvjesnuti se  
 osvjetlati, *osvjetljivati i osvjetlji-*  
*vati*  
 ošljača, *ostan*  
 oštroća  
 oštrokonda, *zla ženska glava*  
 otača(n)stvo  
 otački  
 otada, otade(r)  
 otadžbenik  
 otadžbina  
 otančati, *tanak, tanji postati*  
 otančavati i otančiti, *(u)činiti da*  
*bude tanko*  
 otavić, *vrsta trave*  
 oteći: otečem  
 oteščati, *otežati*  
 othraniti  
 othranjivati  
 otići: otidem (odem)  
 otijesniti, *učiniti da bude što tijesno*  
 otimač  
 otimačina  
 otirač  
 otjecati *prema* oteći; *što se piše*  
 \*oticati, *nije po ijekav. gororu*

ć se piše prema c i k, a é prema t.

otječica, voda, koja otječe

otjerati

otješnjati, biti tjesnu

otkad(a)

otkako

otkleno

otključa(va)ti

otkriće

otkući(va)ti

otkud(a)

otkudgod

otle(n)

\*otmjén, bolje odličan

otmičar

Otočac: Otočca, varoš

otočanin

otočić

otočiti

otočki prema otok i Otočac

otoič, otoičke (protiv 117), otoič,  
čas prije

otpećacavati

otpećatiti

otpijevanje je prema otpijevati

otpijèvati je impf., a òtpjevati pf.

otpjèvanje je prema otpjevati

òtpjevati je pf. prema impf. otpijè-  
vatiotpočeti: otpočnem; griješkom \*ot-  
počmem

otpočinak

otpočinuti

otpočivati

otporući(va)ti

\*otpovijed; bolje odreka

\*otpovijedati, \*otpovjediti; bolje  
odreći se (na pr. stana)

otprede, otprije

otprije

otprijed

otprilike (adv.)

otprvo (adv.)

otpuča(va)ti

otpučiti

otpuštati

otput (adv.), odmah

otragu

otrčati

otrebine, šta ostane, kad se što otrijebi

otrebljavati

otrijebiti

otrijèskati se, opiti se

otrijezni (se)

otrpjeti

otučak, ono u kukuruza, sa čega se  
otuče zrnje

otući: otučem

otud(a)

otuditi se

\*otvarati; bolje otvorati

ovamote

ovca

ovčar

ovčas (adv.), ovaj čas

ovčevina, ovčje meso

ovčica

ovčinjač

ovčji

ovdje; dij. \*ovđe

\*ovdješnji; griješkom mjesto ovda-  
šnji\*ovejan . . . je ekav.; vjekav. ovijan  
. . . 15\*ovjeroviti; bolje odobriti, potkrije-  
piti, uglaviti

ovlaštenje

ovneći

ovolički, dem. prema ovoliki

ovolihni, dem. prema ovoliki



ovolikački, *ovolički*  
 ovostranski  
 ovrijeći: ovršem . .; ovrhao, ovrhla . .  
 ozad(i)  
 ozdo  
 ozdola  
 ozebao: ozebla . . .  
 ozebličina, *koji je slab od zime*  
 ozeleniti, *učiniti da bude što zeleno*  
 ozelenjeti, *biti zelenu*  
 ozimačan  
 ozimče: ozimčeta  
 ozgo(r)  
 ozgora  
 ozlijediti  
 ozlojediti  
 ozljeda  
 ozljeđivati  
 \*označiti; *bolje naznačiti*  
 ozreti se: ozrem se  
 oždrijebiti  
 ožeći: ožežem  
 ožednjati i ožednjati  
 oživiti, *povratiti koga u život; drugo*  
     *je oživjeti*  
 oživjeti, *u život se povratiti; drugo*  
     *je oživiti*  
 ožučiti

# P.

pabirčiti  
 pačati se  
 pače: pāča, *hlađetina*  
 pače: pāčeta, *mlada patka*  
 pače, *isp. \*dapače*  
 pačići, *mlade patke*  
 pačisti  
 pačiti  
 pačji  
 paćenje *prema patiti*

padavičav  
 pahati  
 pahuljica  
 pakao: pakla  
 pakoleč, *proljećno zelje*  
 pakrački  
 palac: palca (*prst*), paoca (*spica u točka*)  
 palača  
 palanački  
 palančanin  
 palež  
 paličica  
 palikuća  
 palma  
 palučak  
 paljetak: paljetka, *pabirak*  
 paljetkovati, *pabirčiti*  
 pamćenje  
 pamtivijek  
 pamučan  
 panađur, *sajam, vašar*  
 pancijer, *oklop*  
 panča, *pandža*  
 pandža  
 pano (*vezn.*)  
 pantljika  
 paočanica  
 paočiti  
 paprčak, *priječnjak*  
 papuča  
 Paraćin, *varoš*  
 parađžik, *motovilo pređe*  
 parča, *pahaljka*  
 parče: parčeta, *komad*  
 parićati, *spremati*  
 parionica  
 paripče: paripčeta  
 pariski (*adj. prema Pariz*); *griješkom*  
 \*pariški

č se piše prema c i k, a é prema t.

parničar  
 paroh i parok  
 parojčiti se, rojiti se  
 parošćić  
 pasaći, na pr. pasaća zemlja, gdje  
 se pase, ili pasaći remen, kojim se pase  
 pasha  
 pasić  
 \*pastijer, *dijal.* mjesto pastir  
 pastirče: pastirčeta  
 pastorče: pastorčeta  
 pastuh  
 pašćad  
 pašče: paščeta  
 pašovati  
 paštenje  
 paštiti se  
 patlidžan  
 paučina  
 paučiti se, *postajati* paučljiv  
 paučljiv, na pr. hljeb, što je puno  
 paučine  
 paunče: paunčeta  
 pavečera, kad se poslije večere opet jede  
 pavlićanin  
 pazikuća  
 pazuh  
 pažljiv  
 pčela; *dijal.* \*čela  
 pčelac: pčelca  
 peča  
 pečačenje prema pečatiti  
 pečak, *pecivo*  
 pečal  
 pečaliti  
 pečat  
 pečatiti  
 pečenica  
 pečenka  
 pečenjak

pečenje  
 pečiti, *pecnuti*; drugo je péčiti (se).  
 maziti se  
 pečki prema Pek (*varoš*), za koje se  
 govori i Peć, a prema tome ima  
 pečki i pećski  
 pečurka, *gljiva*  
 peć; *instr. jedn.* peću, *griješkom*  
 \*pećju 112  
 Peć (*varoš*), za koje se govori i Pek  
 pećar  
 pečati, kao peći  
 peći: pečem  
 pećina  
 pećka, *peć*  
 pečki ili pećski prema Peć (*varoš*),  
 za koje se govori i Pek, a prema  
 tome pečki  
 pećnjak  
 pehar  
 Pelješac: Pelješca, *poluostrvo*  
 pendžer, *prozor*  
 penjača  
 pepeliti  
 pepelnica  
 pepeo: pepela  
 perajica  
 perčin  
 perionica  
 Perućica, *voda*  
 pesnica, pest; *griješkom* \*pjesnica,  
 \*pjest  
 \*pestinja, *vidi* \*pjestinja  
 petača  
 petnaest; *dijal.* \*petnajst  
 petput; *ali* pet puta(i)  
 petrovača  
 pića: piće, *hrana*  
 piće: pića, *pilo*  
 pijančiti

pijančovati  
 pijehati, *izdisati*  
 pijehnuti, *izdahnuti*  
 pijehnja, *hropnja*  
 pijelo  
 pijenje *prema* piti  
 pijerka, *nekaka riba*  
 pijesak  
 pijetao: pijetla  
 \*pijev, *griješkom* mjesto pjčv  
 pijevac  
 pileći  
 piličji, *na pr.* piličje jaje  
 pilični, *na pr.* nema ni piličnoga,  
*nijednoga*  
 piličnik, *vidi* pilični  
 pilići  
 piliti *na pr.* pilom; *drugo je* piljiti  
 piljiti, *kao gledati; drugo je* piliti  
 pirinač: pirinča  
 pisaći, *na pr.* pisaći *papir*  
 pisarčić, *dem. prema* pisar  
 piskor; *dijal.* \*piškor  
 piščev, *adj. prema* pisac  
 \*pišljiv, *dijal. mjesto* pušljiv  
 pitanče: pitančeta  
 pjega; *gen. mn.* pjčgā  
 pjena; *gen. mn.* pjčnā  
 pjenez, *novac*  
 pjenica  
 pjeniti  
 pjenušiti se  
 pjesan: pjesni  
 pjeskovit  
 pjeskulja, pjeskuša, *pjeskovita zemlja*  
 pjesma  
 \*pjesnica, \*pjest, *griješkom* mjesto  
 pesnica, pest  
 pjesnički  
 pjesnik

pjesništvo  
 \*pjestinja, *dijal. mjesto* dadilja  
 \*pjestovati, *dijal. mjesto* njegovati  
 pješac: pješca  
 pješačiti  
 pješački  
 pješadija  
 pješak  
 pješčan  
 pješčara  
 pješčina, *pješčan stjenjak*  
 pješe, pješice, pješke  
 pjeti: *pojem . . ; pjeh . . ; pjeo, pjela .*  
 pjetlić  
 pjčv; *mn.* pjčvovi; *griješkom* \*pijev  
 pjevač  
 pjevak: pjevka, *crv u siru*  
 pjevalac: pjevaoca  
 pjevalište  
 pjevanka, *pjevanje*  
 pjevati  
 pjevčić, *dem. prema* pijevac  
 pjevica, *ptica*  
 pjevidrug  
 pjevnuti, *dem. prema* pjevati  
 pjevušiti, *dem. prema* pjevati  
 plač  
 plačidrug  
 plačka, *kao plakanje u poslovi:*  
 Igračka plačka; *drugo je* pljačka  
 plačko, *plačkaro dijete, čeljade*  
 plačljiv  
 plača  
 plaćati  
 plaćenik, plaćnik  
 plah; plaho  
 plamčenje *prema* plamtjeti  
 plamečak  
 plamenčić, *dem. prema* plamen  
 plamenjača, *kao prevelika žega*

plamičak  
 plamtjeti  
 planinčin  
 plašće: plašća *prema* plast  
 plašćenje *prema* plastiti  
 plašnjača  
 plavetnjeti, *biti plavu*  
 pláviti, *činiti da bude plavo; drugo je* plavjeti  
 plávjeti, *biti plavu; drugo je* plaviti  
 plazajica, *gdje se drva otiskuju nizbrdo*  
 pléc: pleći, *kao strana na pr. kakve planine*  
 pléća (nom. mn.): plécā (gen. mn.)  
 plečaš, *nekaki grah*  
 plecat  
 pleće: pleća  
 pléći (pl. t.)  
 plečka  
 plemić  
 plesač(ica)  
 pleter  
 pletići, *na pr. pletića igla*  
 pletivača, *kesa, u kojoj se drži pletivo*  
 pličina  
 plijen  
 plijeniti  
 plijesan: plijesni  
 plijeviti  
 plijevor, *ono, što se isplijeva*  
 plitak; *komp. plići*  
 plivač  
 ploča  
 pločnik  
 plodjenje *prema* ploditi  
 ploha  
 plosan: plosna ...  
 ploska  
 plosnat  
 ploščica, *dem. prema* ploska

ploština  
 pluća (nom. jedn. ž. roda): pluće  
 plućnjak, *nekaka trava*  
 pljačka, *plijen; drugo je* plačka  
 pljačkati  
 pljenidba  
 pljenitelj  
 pljenuti, *pljesnuti*  
 pljésak: pljéska  
 pljeskati: plještem  
 pljesniv  
 pljesniviti se  
 pljesnuti  
 plješiv  
 Plješivica, *planina*  
 plješiviti  
 pljeti: pljevem . . .; plijeven  
 pljetva  
 pljeva; *gen. mn. pljevā*  
 pljevaljski *prema* Pljevlje  
 Pljēvlje, *varoš*  
 pljoštimize  
 pljuvača, *pljuvanka*  
 pljuvačka, *pljuvanka*  
 pljuvačnica  
 pljuvačka, *vidi* pljuvačka  
 pljuvaonica  
 po, *polovina*  
 pobaučke (ići), *t. j. na nogama i na rukama*  
 pobijedilac: pobijedioca  
 pobijediti  
 pobijeliti, *učiniti da bude bijelo; po-*  
     *bijeljati, postati bio*  
 pobilježiti  
 pobjeći: pobjegnem  
 pobjeda; *gen. mn. pobjēdā*  
 pobjeditelj  
 pobjedljiv  
 pobjedni, pobjednik

pobjeđivati  
 pobjeg (*gen. mn. pòbjêgâ*), *bjegunac*  
 pobjegljiv  
 pobjegnuti  
 pobjesniti i pobjesnjeti  
 poblijedjeti  
 poblizu, поближе (*adv.*)  
 pobočina  
 pobočke  
 pobolijevati  
 pobolje  
 poboljeti se  
 poboljšati; *dijal. \*pobolšati*  
 pobrđe  
 pobrežje  
 pobrzo  
 pobrže  
 pobuđivati  
 pocijepati  
 pocjelica, *ženska kapa*  
 pocjepkati  
 pocrniti, *učiniti da bude što crno;*  
*drugo je* pocrnjeti  
 pocrnjeti, *postati crn; drugo je* pocrniti  
 pocrveniti, *učiniti da bude što crveno;*  
*drugo je* pocrvenjeti  
 pocrvenjeti, *postati crven; drugo je*  
 pocrveniti  
 počaditi  
 počadaviti  
 \*počam(ši), *griješkom mjesto počev(ši)*  
 počasiti  
 počasni  
 počasnica, *pjesma, što se pjeva u čast;*  
*drugo je* počašnica  
 počast  
 počastiti  
 počašnica, *pjesma, što se pjeva uz*  
*čušu; drugo je* počasnica  
 poček, *na pr. dao mi na poček*  
 počekati

počem (*vezn.*)  
 počeonik  
 počesto  
 počesljati  
 početak  
 početi: počnem; *griješkom \*počmem*  
 početan  
 početnica  
 početnički  
 početnik  
 početvorke  
 početvoronože (*adv.*)  
 \*počimati: \*počimam, *griješkom*  
*mjesto* počinjati: počinjem  
 počinak  
 počiniti  
 počinuti  
 počinjač  
 počinjati: počinjem; *griješkom \*poči-*  
*mati: \*počimam*  
 počistiti  
 počišćač, *tko počišća*  
 počišćati  
 \*počitanje, *bolje* poštovanje  
 počitlučiti  
 \*počitovati, *bolje* poštovati  
 počivak, *počinak*  
 počivati  
 počupati  
 počudan  
 podadrijeti: podadrem; podadr'o,  
 podadrła . . .  
 podaleko (*adv.*)  
 podalje (*adv.*)  
 podanički  
 podastrijeti: podastrem; podastr'o,  
 podastrła . . .  
 podavno (*adv.*)  
 podaždjeti  
 podbadač  
 podbijač

pòdbio: podbjela; *gen. mn.* pòdbjělâ,  
*biľka*  
 podbjel, *vidi* podbio  
 podbočiti se  
 podbuhnuti  
 podčasnik  
 \*podčiniti; *bolje* podložiti  
 \*podčinj(ik); *bolje* podložen(ik),  
 podan(ik)  
 podgrađe  
 podgrijevati  
 podgrijevci: pòdgrjevâkâ, pòdgri-  
 jevcima  
 podičiti  
 podijeliti  
 podijetiti se, *biti dijete*  
 podijevati (se)  
 podjačati  
 podjamčiti se  
 podjednako (*adv.*)  
 pòdjela; *gen. mn.* pòdjělâ  
 podjeljivati  
 podjenuti i podjesti: podjenem  
 podletjeti  
 podmičivati  
 podmijesiti  
 \*podmitati, *griješkom* mjesto podmetati  
 podmjehuriti se  
 podmjeravati  
 podmješivati  
 podmukao: podmukla  
 \*podnašati, *griješkom* mjesto podnositi  
 podne; *vidi* pod 247  
 podnijeti: podnijeh . .; podnijev(ši);  
 podnio, podnijela . .; podnijet  
 podnipošto  
 podno (*prijedl.*)  
 podnošljiv  
 podnu (*prijedl.*)  
 podočni, *na pr.* zub  
 podosta (*adv.*)

\*podozrenje; *bolje* sumnja  
 podrijeti: podrem (poderem) . . ;  
 podr'o, podrla . .; podrt  
 podrijetlo  
 područje  
 područni  
 područnik  
 podsijecati  
 podsjećati  
 podsjeći: podsiječem  
 pòdsjedanje  
 pòdsjedati; *griješkom* \*podsijedati .  
 podsjesti  
 podsjetiti  
 podsmijeh  
 podsmijevati se  
 podsmjehnuti se  
 podsmjevač  
 \*podstrekavati; *bolje* podbadati, na-  
 goniti, podjarivati  
 podstrešje  
 \*podučiti, \*podučavati . ., *griješkom*  
 mjesto poučiti, poučavati  
 podugačak  
 poduhvaćati  
 podupirač  
 poduprijeti: poduprem . .; po-  
 duprijeh . .; podupr'o, poduprla . .  
 poduvrijeti: poduvrem . .; podu-  
 vrijeh . .; poduvr'o, poduvrla . .  
 \*poduzeće; *bolje* pothvat  
 poduže  
 podveće(r) (*adv.*)  
 podvezača  
 podvlačak  
 podvlačiti  
 podvlačka, *podvlačak*  
 podvući: podvučem  
 podžeći: podžežem  
 pođenje *prema* poditi  
 pogača

pogađač \  
 pogađati  
 pogančina  
 pogibao: pogibli, *bolje nego* \*pogibelj  
 pogibeljan  
 pogluhnuti  
 pognječiti  
 pogonič, *hajkaš*  
 pogorjelac: pogorioca  
 pogorjelica  
 pogorjelina  
 pogorjeti  
 pogotovu (*adv.*)  
 pogranični  
 pogrijati  
 pogriješiti  
 pogrijevati  
 pogrijevci: pogrjevâka, pogrijev-  
 cima . . .  
 pogrješan  
 pogrješivati  
 pogrješka  
 pogrubjeti  
 pohajdučiti (se)  
 poharati  
 poharčiti  
 pohasiti se  
 pohitjeti  
 pohladan  
 pohlepa  
 pohođenje *prema* pohoditi  
 pohraniti  
 \*pohrđati, *dijal. mjesto* po'rđati  
 pohrišćaniti  
 pohrptina  
 pohrskati  
 \*pohrvati (se), *dijal. mjesto* po'rvati  
 (se)  
 pohvala  
 pohvaliti

pohvatati  
 poimati; *ne prilikuje* \*pojimati  
 poimiti, *kao spremi se, zgotoviti se;*  
*drugo je* pojmiti *prema* pojam  
 poisprekršati  
 poizdaleka (*adv.*)  
 poizdalje  
 poizmaći: poizmaknem  
 poizrazbolijevati se  
 pojač, *pjevač*  
 pojahati  
 pojedljiv  
 pojevtiniti  
 pojmiti (*prema* pojam), *kao umom*  
*shvatiti; drugo je* poimiti  
 pokičeljati se  
 pokipjeti  
 poklaće, *pokolj*  
 poklečke  
 pokliđ  
 poklonički  
 pokojničin  
 pokolčiti, *kočide pozabadati u zemlju*  
 pokoljence *na pr. ići*  
 pokoljenik  
 pokoljenje  
 pokraćivati  
 pokrađa  
 pokraj (*prijedl.*)  
 pokrepa  
 pokrepljivati  
 pokretač  
 pokrijepiti  
 pokrivač  
 pokrovčić  
 pokrštenica  
 pokrštenik  
 pokućast, *na pr. nos*  
 pokući(va)ti  
 pokućar

č se piše prema c i k, a ć prema t.

|                                                                       |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| pokuće, <i>pokućstvo</i>                                              | pomiješati                                                        |
| pokuć(s)tvo                                                           | *pomiješati, <i>griješkom mjesto pomještati</i>                   |
| polaća                                                                | pomisao: pomisli                                                  |
| *polag, <i>pokraj; drugo je polak</i>                                 | pomjediti                                                         |
| polagano                                                              | pomjeriti                                                         |
| *polahko, <i>dijal. mjesto polako</i>                                 | pomjesni                                                          |
| polak, <i>pola; drugo je *polag</i>                                   | pomjestiti                                                        |
| polako; <i>dijal. *polahko</i>                                        | pomještati; <i>griješkom *pomiještati</i>                         |
| poletjeti                                                             | pomlačiti                                                         |
| poličica                                                              | pomlađivati                                                       |
| polić                                                                 | pomočiti                                                          |
| polijegati: poliježemo                                                | pomoć                                                             |
| polijetati: polijećem                                                 | pomoći: pomozem (pomognem)                                        |
| polijevati                                                            | pomoćni                                                           |
| pòljevka ( <i>mn. pòljevke, pòljevâka, pòljevčkama</i> ), <i>juha</i> | pomoćnik                                                          |
| polovače: polovačeta, <i>bure od pola akova</i>                       | pomračiti, <i>učiniti da što bude mračno</i>                      |
| polučak, <i>žitna mjera</i>                                           | pomrčati, <i>postati mračnu</i>                                   |
| polučiti                                                              | pomrčina                                                          |
| poludjeti; poludjeh ..; poludjev(ši);                                 | pomrčiti, <i>učiniti da što bude mrko</i>                         |
| poludio, poludjela . . .                                              | pomrijeti                                                         |
| *poljački, <i>bolje poljski</i>                                       | pomrzao: pomrzli                                                  |
| pòljeno; <i>gen. mn. pòljênâ, podebela</i>                            | pomučan                                                           |
| <i>cjepanica</i>                                                      | ponačiniti se, <i>oporaviti se</i>                                |
| poljep, <i>čim se što ulijepi</i>                                     | ponad ( <i>prijedl.</i> )                                         |
| poljepša(va)ti                                                        | *ponajpače; <i>bolje ponajviše</i>                                |
| poljevačica                                                           | ponajprije                                                        |
| poljevačina                                                           | ponamještati                                                      |
| poljevači, <i>na pr. poljevači ubrus</i>                              | ponaprijed                                                        |
| *poljodjelac; <i>bolje ratar</i>                                      | ponědjeljak: ponedjeljka; <i>dijal. *ponedeljak i *ponediljak</i> |
| *poljodjelstvo; <i>bolje ratarstvo</i>                                | ponehari ( <i>adv.</i> ), <i>prekasno</i>                         |
| pomadžariti                                                           | *ponesrećiti, <i>griješkom mjesto postradati</i>                  |
| pomagač                                                               | ponešto ( <i>adv.</i> )                                           |
| pomahnitati                                                           | ponići: poniknem                                                  |
| pomaknuće                                                             | ponijemčiti                                                       |
| pomalo ( <i>adv.</i> )                                                | ponijeti (se); ponijeh ..; ponijev(ši)                            |
| pometnuće                                                             | ponio, ponijela ..; ponijet                                       |
| pomičan                                                               | ponikao: ponikli                                                  |
| pomijenjati                                                           | poniže ( <i>adv.</i> )                                            |
| pomijerati, <i>pomještati</i>                                         |                                                                   |



ponoća i ponoći  
 ponjegovati  
 ponjemčivati  
 poočim  
 poodavno (*adv.*)  
 poodsijecati  
 popečak (*mesa*): popečka  
 \*popečitelj; *bolje* ministar . . .  
 popeći: popečem  
 popić, *crčak*  
 popijevati, *impf. prema pf.* pòpjevati  
 pòpijevka; *mn.* popijevke, pòpje-  
 vākā, popijevkama  
 pòpjevati, *pf. prema impf.* popijevati  
 popjevkvati  
 poplačati  
 poplavetnjeti, *plav postati*  
 poplavjeti, *plav postati*  
 popletati; *dijal.* \*poplitati  
 poplijeniti  
 popljeskati  
 popljesniviti  
 popodne; *vidi* 247  
 popola (*adv.*)  
 poposjediti  
 popraćati  
 poprečan; poprečno  
 poprečke, *poprijeko*  
 poprečnica  
 poprečivati, *impf. prema* poprijetiti  
 poprijeko  
 poprijeti: *poprem, potisnuti*  
 poprijetiti  
 popudbina  
 popustljiv  
 poput (*prijedl.*)  
 popužljiv  
 poradšta (*adv.*)  
 porazbolijevati se  
 porđati; *dijal.* \*pohrđati

poreći: porečem (poreknem)  
 poredom (*adv.*)  
 poređati; *griješkom* \*poredati  
 poređenje  
 \*poreklo, \*porijeklo, *dijal. mjesto*  
 podrijetlo  
 porijeđati se: poriječam se  
 porijevati, *impf. prema pf.* porèvati  
 porinuće  
 porječje; *gen. mn.* pòrjěčjā  
 porječkat i se  
 porodički i porodični  
 porođaj  
 poručati  
 poruči(va)ti  
 poruč(n)ik  
 porumenjeti  
 poružnjati  
 po'rvati (se); *dijal.* \*pohrvati (se)  
 posad, *odsad*  
 posahnuti  
 posalac: posaoca  
 \*posan, *griješkom mjesto* postan  
 posavački  
 posavjetovati  
 posele, *odsad*  
 posezati; *dijal.* \*posizati  
 posijecati  
 \*posijedati, *griješkom mj.* pòsjedati  
 posijedjeti, *postati sijed*  
 pòsijek, *pokolj*; *drugo je* posjek  
 posijelo  
 posinački  
 posipač  
 posirotjeti  
 posjahivati  
 posjeći: posiječem  
 \*posjeć(iv)ati, *bolje* pohađati  
 posjed, *gen. mn.* pòsjedā, *sijelo*  
 posjedanje

č se piše prema *c* i *k*, a ć prema *t*.

\*

posjedati *pf. i impf.; griješkom* \*pos-  
sijedati  
posjèdjeti  
posjednica, *sijelo; imalica*  
posjednik  
posjednuti  
posjedovati  
pòsjek, *zimina; drugo je pòsijek*  
posjeka, *pokolj*  
posjeklica  
posjesti: posjedem (posjednem)  
\*posjet(a), \*posjetiti; *bolje* pohod,  
pohoditi  
posjev, *sjedba*  
poskočica  
poskočiti  
poskočnica  
poskupjeti  
poslije  
poslijed, *poslije*  
poslijepjeti  
poslijepodne *i* poslije podne, *vidi*  
*pod* 247  
poslovač  
poslovički  
posluh  
posljedak: posljетка  
posljedica  
posljednik  
posljednji  
\*posmatrač, \*posmatrati; *bolje* pro-  
matrač, promatrati  
posmijeh  
posmiješan  
posmijevati se  
posmjehivati se  
posmjehnuti se  
posmrće: posmrčeta  
pospjeh  
pospješan  
pospješiti

posrebrniti; *griješkom* \*posrebrniti;  
*vidi pod* srebrn  
posred (*ikav.* posrid)  
posrednica  
posrednik  
posredovati  
postan: posna; *griješkom* \*posan  
\*postelj, *dijal.* mjesto postelja  
postidjeti se  
posto: postola, *crevlja*  
pòstrešje  
postrjeljati  
posuđe  
posuđivati  
posumračiti se  
posvađati se  
posve  
posvećenje  
posvećivati  
posvijetliti  
posvjedočavati  
posvjedočiti  
posvjet  
po svoj prilici  
\*pošast, *dijal.* mjesto kuga  
pošijačiti  
pošivač  
pošokčiti  
poštedjeti  
poštipač  
\*poštivati, *griješkom* mjesto poštovati  
pošto (*vezn.*)  
pošto poto  
poštovač  
potade (*adv.*)  
potamnjeti  
potanko  
potanje  
poteći: potečem  
potenčiti se  
potepuh  
\*poteškoća, *griješkom* mjesto teškoća

pothraniti  
 pothvaćati se  
 poticati *prema* potaći, a potjecati  
     *prema* poteći  
 potih(an)o (*adv.*)  
 potiljak: potiljka  
 potjecati *prema* poteći, a poticati  
     *prema* potaći  
 potjera; *gen. mn.* pōtjērā  
 potjer(iv)ati  
 potjernik, *jedan od* potjere  
 potješiti  
 potklobučiti se, *potprištiti se*  
 potkoljenčiti  
 potkraćivati  
 potkraj (*prijedl.*)  
 potkrepa  
 potkrepljivati  
 potkrijepiti  
 potkućnica  
 potlači(va)ti  
 potle i potlje  
 \*potlehušica, *bolje* pozemljušica, po-  
     zemljuha  
 potmuo: potmula  
 potnjičav, *što je od* pota umrljano  
 potoč, *potjera*  
 potočak, *dem. prema* potok  
 potočar, *na pr. rak*  
 potočara, *vođenica*  
 potočić  
 potočina  
 potočit  
 potočiti  
 potočni  
 potočnik, *koji ide u* potoč  
 potom (*adv.*)  
 potpasač  
 potpeći se: potpečem se

potpećivati, *impf. prema pf.* potpe-  
 titi (*na pr. cipele*)  
 potpirača, *poduporanj*  
 potplaćivati  
 potpleća(va)ti  
 potpomoć  
 potpomoći: potpomožem (potpomo-  
     gnem)  
 potpoučiti se, *malo pojesti prije ručka*  
 potrčati  
 potreba (*ikav. potriba*)  
 potreban  
 potreboća  
 potrebovati  
 potreptina  
 potreptjeti  
 potrijem  
 potrijemak, *mjesto pod trijemom*  
 potrošač  
 potrpjeti (se)  
 potrupačke, *lupajući*  
 potući: potučem  
 potukač  
 poturčenik i poturčenjak  
 poturčiti  
 potutkač, *nukalac*  
 \*potvarati, *bolje* potvorati ...  
 potvrđenje *prema* potvrditi  
 potvrđivati  
 poučan  
 poučavati  
 poučica, *potka u tkanju*  
 poučiti  
 poučljiv  
 poutjecati: poutječemo  
 \*povađati, *griješkom* mjesto povoditi  
 povazdan (*adv.*), *neprestano*  
 povečerati  
 poveća(va)ti

|                                                                                                                                                   |                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| poveće ( <i>adv.</i> )                                                                                                                            | povrijediti                                                                |
| poveći                                                                                                                                            | povrijedljiv                                                               |
| povenuti                                                                                                                                          | povrijeslo, <i>povraz</i>                                                  |
| povezača                                                                                                                                          | povrvjeti                                                                  |
| povijedati, <i>impf. prema pf. povjediti</i>                                                                                                      | povući: povučem                                                            |
| povijest                                                                                                                                          | pozadijevati                                                               |
| poviše ( <i>adv.</i> )                                                                                                                            | pozadrijemati                                                              |
| povjediti; <i>po pravilu trebalo bi upravo da glasi povjedjeti, ali to je sasvim neobično; više se čuje poviđeti; u nas je pretežno povjediti</i> | pozadugo ( <i>adv.</i> )                                                   |
| povjeravati                                                                                                                                       | pozagorijevati                                                             |
| povjerenik                                                                                                                                        | pozaimati ( <i>nije dobro *pozajimati</i> ); <i>pf. pozajmiti</i>          |
| povjerenost                                                                                                                                       | pozavidjeti, <i>postati zavidljiv, početi kome zavidjeti</i>               |
| povjerenje                                                                                                                                        | pozelenjeti                                                                |
| povjerenitelj                                                                                                                                     | pozivač                                                                    |
| povjeriti                                                                                                                                         | pozlaćenje <i>prema</i> pozlatiti                                          |
| povjerljiv                                                                                                                                        | pozlaćivati                                                                |
| povjerljivost                                                                                                                                     | pozlijediti                                                                |
| povjerovati                                                                                                                                       | pozljeda                                                                   |
| povjesmo                                                                                                                                          | pozljeđivati                                                               |
| povjesnica                                                                                                                                        | poznavalac: poznavaoča                                                     |
| povjesnik                                                                                                                                         | požarevački                                                                |
| povjestan: povjesna, <i>adj. prema povijest</i>                                                                                                   | Požarevčanin                                                               |
| povješati                                                                                                                                         | poželjeti                                                                  |
| povjetarce                                                                                                                                        | poživiti <i>koga, podržati ga živa; drugo je poživjeti, živjeti</i>        |
| povlačiti                                                                                                                                         | požnjeti: požanjem                                                         |
| povlađivati                                                                                                                                       | požudjeti                                                                  |
| povodičan, <i>porodljiv</i>                                                                                                                       | požutiti, <i>učiniti da bude što žuto; drugo je požutjeti, postati žut</i> |
| povozič, <i>klin u ornicama</i>                                                                                                                   | pracijep, <i>procijep</i>                                                  |
| povraćaj                                                                                                                                          | praća                                                                      |
| povraćati (se)                                                                                                                                    | praćak, <i>pratljača</i>                                                   |
| povraćenje                                                                                                                                        | praća(ka)ti se                                                             |
| povratič, <i>nekaka biljka</i>                                                                                                                    | praćaknuti se                                                              |
| povrće                                                                                                                                            | praćenje <i>prema</i> pratiti                                              |
| povrći: povrgnem                                                                                                                                  | praćka                                                                     |
| povreda                                                                                                                                           | praćkati se                                                                |
| povređivati                                                                                                                                       | praćnuti se                                                                |
| povrh ( <i>prijedl.</i> )                                                                                                                         | pradjed                                                                    |
|                                                                                                                                                   | prah                                                                       |

prahača, *ralica, kojom se posijano proso praha (preorava)*  
 prahati  
 praktičan  
 praktičnost  
 pramče: pramčeta, *dem. prema pram*  
 pramičak  
 praporčić, *dem. prema praporac*  
 prapradjed  
 praseći  
 praskođ, *nekaka trava*  
 prašćevina, *svinjsko meso*  
 praščić, *dem. prema prasac*  
 prašilac: prašioca  
 praštati  
 pratljača  
 pravednički  
 pravičan  
 pravičnost  
 pravječan  
 \*pravjekovan; *bolje pravječan*  
 pravnički  
 \*pravorek; *bolje presuda*  
 pravovjerc: pravovjerca  
 prāvovjêrje  
 pravovjêrnica  
 pravovjêrnik  
 praznični  
 praznoća  
 praznovjerica  
 praznovjerje  
 Prčanj, *mjesto*  
 prčevina  
 prčkati  
 prčak: prčka . . . (*adj.*), *sipak*  
 prčast, *na pr. nos*  
 prčênje *prema* prčiti se; prčênje  
*prema* prtiti  
 prčeusnost, *naprčćenih usana*  
 prćija, *miraz*

prčiti *usne*  
 pre-; *kad ostaje pre-, a kad opet bude prije-, o tome vidi pod 13. Za koje riječi po onome pravilu ne može biti nikakve sumnje, da se govore u ijekav. govoru pre-, one nijesu ušle u rječnik.*  
 prebirač  
 prebjeći: prebjegnem  
 prebjeg (*gen. mn. prëbjëgâ*), *uskok*  
 prebjegavati  
 prebjegnuti  
 prebježati  
 preblijedjeti  
 prebljedivati  
 prëbol: prebola  
 prebolijevati  
 preboljeti  
 preci: predaka  
 precijediti  
 precijeniti  
 precjediti  
 prëcjena; *gen. mn. prëcjênâ*  
 precjenjivati  
 precvjetati  
 prëčaga  
 prečastan: prečasna . . .  
 prečice, *poprijeko*  
 prečiniti  
 prečinjati  
 prečistiti  
 prečišća(va)ti  
 prečita(va)ti  
 \*prëći *ekav.*; *ijekav. prijeći, koje vidi prečutjeti*  
 predak: pretka  
 \*predbježno; *bolje zasad, za neko vrijeme . . .*  
 predgovor  
 predgrađe

predijevati

\*predjel (*riječ ruska*), *bolje* kraj, okolina, okoliš, dio\*predjelni, *bolje* okolni, okolišni

predjenuti, predjesti, predjeti

\*predlog *je ekav; ijekav je prijedlog, ali po ekav. i ijekav.* predložiti

predložan

predložiti

predmet

\*predmnijevati; *bolje* misliti, držati\*predmnjeva; *bolje* misao

prednjačiti

predočiti

predodžba

predoljeti, *običajnije* odoljeti

predrasuda

predrijeti: predrem...; predr'o, predrla...

predručak, *doručak*

predrukojačiti

predsjedatelj

predsjedati; *griješkom* \*predsjedati

predsjednik

predsoblje

predstavnik

\*predsuda, *bolje* predrasuda\*predšasnik, *bolje* prethodnik\*predusresti, *bolje* spriječiti, ukloniti, zabraniti

preduzeće

preduzimač

predvidjeti

predvostručiti

predžba, *prevlaka*

pređa

pređašnji

pređe, *prije*

pregača

pregalac: pregaoca

prëgib

pregibao: pregibli

prëglava, drvo, o kome jaram visi

prëglëd

pregljača, *pregača*

pregnuće

pregorijevati

pregorjeti, *ali* prijegor

pregovarati

pregovor, *dogovor*

prëgrada

prëgradak: pregratka

pregrađivati

pregrijebati, *izgrtati žito iz košu*

pregrmjeti

prëgršt

prëhodni

prëhodnica

prëhodnik

prehraniti

prehranjivati

preimućstvo

preinači(va)ti

prejahati

prejahivati

prejédati se

prëkada i prëkadjna

prëkid

prekjuće

preklani

preklečić, *dem. prema* prijekletpreko *je prijedlog; na pr. otišao je**preko svijeta; drugo je prijeko**preko-; tako je prva pola u svjema**sastavljenim riječima; na pr. Preko-**kuplje, prekoruđe*prekodan, *svaki drugi dan*

prekojuće

prekonačiti

prekorači(va)ti

prekosjutra

---

č se piše prema *c* i *k*, a *ć* prema *t*.

prekosred (*prijedl.*)

prekraćivati

prekrēt

prekročiti

prekrštavati

preksinoć

preksjutra

prekuhati

prelac: prelca

prelaščivati, *impf. prema* prelastiti  
(*varati*)\*prélaz je *ekav.*; *ijekav. je* prijelaz,  
*ali po ekav. i ijekav. prelaziti*prelazak, *ali* prijelaz

prélazan

prelaziti

prelažljiv

preletjeti

prelijetati

prelijevati

preljeći: preljegnem, *prijeći*

preljesti: preljezem

preljetiti, *proboraviti ljeto*

prēljub(a)

preljubočinac

preljubočinstvo

premac

premaljeće, *proljeće*

premaljetni

premda

prēmēt (*da se premećemo, pa tko na  
koga u premet nasrne*); *drugo je*  
*prijēmet*

premetač

premetačina

premijeniti

premitača, *vrsta prsluka*

premjena

premjenjivati

premjer

premjeriti

premjestiti

premještaj

prēmještati; *griješkom* \*premiještati

premljeti

premoći: premognem

premnrežiti

premučiti

prenaređivati

\*prenašati, *griješkom mjesto* prenositi

prenemoci: prenemognem

prenijeti; prenijeh . . ; prenijev(ši):

prenio, prenijela . . ; prenijet

prenočiti

\*prénos je *ekav.*, *ijekav. je* prijenos,*ali ekav. i ijekav. prenositi . . .*

preoblačiti (se)

preobući: preobučem

preodijevati

preodjenuti, preodjesti, preodjeti

preosvećeni

prepečenica, *rakija*

prēpeka

prepeličar

prepeličji

prepijevati, *impf. prema pf. prēpje-*  
*vati*

prepirač

prepirka

\*prépīs je *ekav.*, *ijekav. je* prijpīs,  
*ali po ekav. i ijekav. prepisati . . .*

prepisivač

prepisivalac: prepisivaoca

prepjecati, *impf. prema pf. prepeći*prēpjjevati, *pf. prema impf. prepijē-*  
*vati*

preplaćivati

\*preplitati je *dijal. mjesto* prēpletati

prepočeti: prepočnem

prepočinjati

\*prëpona; *bolje* prepreka, smetnja  
 \*prepor(an), *griješkom* mjesto prije-  
 por(an)  
 preporod  
 preporučan: preporučna . . .  
 preporučiti  
 preporučivati: preporučujem  
 preporuka  
 preprečivati  
 prëpreka, *zapreka*  
 prepriječiti  
 preprodavalac: preprodavaoca  
 prepući: prepuknem  
 prereći (se): prerečem (se)  
 prërez  
 \*prërov *je ekav., ijekav. je* prïjerov,  
*ali po ekav. i ijekav. prerovati*  
 prërući(va)ti  
 \*prësad *je ekav., ijekav. je* prïjësad,  
*ali po ekav. i ijekav. presaditi . . .*  
 prësada  
 presađivati  
 presahnuti  
 presijecati  
 Presiječ, *planina*  
 presijevati  
 presjeći: presiječem  
 presjedanje  
 prësjedati; *griješkom* \*presijedati  
 presjediti  
 presjednuti  
 prësjeka; *gen. mn. prësjekâ*  
 presjesti: presjedem (presjednem)  
 preskočiti  
 prëslačci: prëslačaka, *slastice*  
 presmičav, *dug i mršav*  
 presnoća  
 prësft, *gdje se prevaljuje preko brda*  
 prestarjeti  
 prestići: prestignem

\*presto, \*prestol, \*prestolje, \*pre-  
 stolnica . . . *po ekav., po ijekav.*  
 prijesto . . .  
 prestrići: prestrižem  
 prestrijeliti  
 prëstupak, prestupnik . . ., *ali pri-*  
*jestup*  
 prestupnički  
 prësuda  
 presvlačiti (se)  
 presvući se: presvučem  
 \*preša, \*prešan; *bolje* hitnja, hitan  
 prëšao, prëšla . . . *prema* prïjëci  
 prëšav(ši) *prema* prïjëci  
 prëtëč: *otišao na preteč, da ga ubije,*  
*t. j. da ga preteče i dočeka*  
 preteča; *griješkom* \*pretječa  
 preteći: pretečem  
 pretërečivati  
 prëthodnik  
 preti: prem . . .  
 preticati *prema* pretaći, *a nasuprot*  
 pretjecati *prema* preteći  
 pretilina  
 pretio: pretila; *komp. pretlji*  
 pretjecati *prema* preteći, *a nasuprot*  
 preticati *prema* pretaći  
 pretjerati  
 pretjerivati  
 pretkućnica  
 pretočiti  
 \*prátop *je ekav., ijekav. je* prïjëtóp,  
*ali po ekav. i ijekav. je* pretopiti . . .  
 pretpodne i pred podne, *vidi pod*  
 247  
 pretposljednji  
 pretrča(va)ti  
 prëtres  
 prëtrg: bez pretrga, *jednako, bez*  
*prekida*



pretrpjeti  
 pretući: pretučem  
 \*prétvor *je ekav., ijekav. je prijetvor,*  
*ali po ekav. i ijekav. pretvoriti . . .*  
 pretvorica, licemjer  
 \*prevađati . . ., *griješkom mjesto pre-*  
*voditi*  
 \*prévara *je ekav., ijekav. je prijevvara*  
*ali po ekav. i ijekav. je prevariti . .*  
 prevarljiv  
 \*prevažati . . ., *griješkom mjesto pre-*  
*voziti*  
 preveć  
 \*prevejan(ac) *je ekav., ijekav. je pre-*  
*vijan(ac) 15*  
 previdjeti  
 previjača, *vrsta kolibe*  
 prěvječan  
 prevjera  
 prevjeravati  
 prevjeriti  
 prevjesiti  
 prevješati  
 prevlačiti  
 prevlaka  
 \*prévod *je ekav., ijekav. je prijevod,*  
*ali po ekav. i ijekav. prevoditi*  
 prevodičan, *povodljiv*  
 prevodilac: prevodioca  
 prevođenje *prema* prevoditi  
 \*prévoz *je ekav., ijekav. je prijevov,*  
*ali po ekav. i ijekav. prevoziti*  
 prevraćati  
 prevrat  
 prevrći: prevrgnem  
 prevreti: prevrim  
 prevrijeti: prevrem  
 prevući: prevučem  
 prezdan, *svaki drugi dan*  
 prezid

prezime  
 prezir  
 prezirati  
 prezreo: prezrela  
 prezreti: prezrem  
 preživjeti  
 \*prhak, *dijal. mjesto buhav(an) ili*  
*sipak*  
 prhati  
 prhli  
 prhnuti  
 prhut; *običnije* perut  
 prianjati; *dijal. \*prijanjati*  
 pribjeći: pribjegnem  
 pribjegar  
 pribjegavati  
 pribjegnuti  
 pribježište  
 pricijepiti  
 pricjepljivati  
 pričā  
 pričati  
 pričēk  
 pričēk(iv)ati  
 pričesni, pričesnik  
 pričest  
 pričestiti  
 pričēšće(nje)  
 pričēšćivati  
 pričeti: pričnem  
 pričiniti se  
 pričinja(va)ti se  
 pričuti  
 pričuvati  
 pričesak, *kao mala kesa*  
 pričī: pridem  
 pričutjeti se, *pritajati se*  
 pridīči: pridignem  
 pridijeliti  
 pridijevati

pridjenuti, pridjesti, pridjeti  
 pridjev; *gen. mn.* pridjēvā  
 pridjevak: pridijevka; *mn.* pridijevci,  
     pridjēvākā, pridijevcima  
 pridonijeti  
 prignječiti  
 prigorjeti  
 prigrevica, *pripeka*  
 prigrijati  
 prigrijevati  
 priđe, *prije*  
 prihod  
 prihvaćati  
 prihvatiti; *dijal.* \*prifatiti  
 prijateljčin  
 prijateljlovati  
 prije  
 prije-; *vidi kod pre-*  
 prijeboj  
 priječac: priječca, *prijeći put*  
 priječati (*na pr. opanke*), *poprijeko*  
     vezati; priječati se *na koga*, *gle-*  
     *duti poprijeko*  
 priječiti  
 priječnica  
 priječnik; *bolje nego* \*promjer  
 priječnjak  
 prijećenje *prema* prijetiti, *prijetnja*  
 prijeći: prijeđem . . . ; *prěšav(ši)*;  
     *prěšao . . .*  
 prijed, *prije*  
 \*prijedjel; *bolje kraj*, *okolina*, *okoliš*  
 prijedlog, *ali* predložiti . . .  
 prijedor, *ali* predrijeti . . .  
 priježglavica, *pored* pręglava  
 \*prijegled, *griješkom* mjesto pręględ  
 prijegov  
 prijedor, *ali* pregorjeti . . .  
 prijahod (*lađa, koja prenosi što*), *ali*  
     prehoditi

prijehranak, *što se prehrani preko*  
     *zime*  
 prijek i prijekī; *komp.* prēči  
 prijeklet (*ali* prēklečić), *pregrada*  
 prijeko je *prilog*, *na pr. otišao je pri-*  
     *jeko (na pr. iz Hrvatske u Bosnu*  
     *ili iz Bosne u Hrvatsku)*; *drugo je*  
     *preko*  
 prijekop, *ali* prekopati . . .  
 prijekor, *ali* prekoriti . . .  
 prijekoran; \*prikoran *je ikav.*  
 prijelaz, *ali* prelazak, prelaziti . . . ;  
     *drugo je (i po vjekav.) prilaz, pri-*  
     *stup, prema* prilaziti  
 prijelog (*njiva neugarena*), *ali* pre-  
     ložiti . . .  
 prijelom, *ali* prelomiti . . .  
 prijemet (*vino, koje se otoči ispod*  
     *leda*); *drugo je* prēmēt  
 prijenos, *ali* prenositi . . .  
 prijepek (*rakija, prepečenica, prepeka*),  
     *ali* prepeći . . .  
 prijepis, *ali* prepisati . . .  
 prijeplet, *ali* preplesti . . .  
 prijepodne i prije podne, *vidi pod*  
     247  
 Prijepolje, *varoš*  
 prijepor  
 prijeporan  
 prijeranak, *glavica povrća, što se*  
     *ostavi za sjeme*  
 prijerov, *ali* prerovati . . .  
 prijesad; prijesadnica, *ali* presa-  
     diti . . .  
 prijesan, *sirov; drugo je (i po vjekav.)*  
     *prisan*  
 prijesjed, *pčele za priplodak*  
 prijesjek, *ali* prěsjeka, *presjeći . . .*  
 prijesnac, *vrsta kolača*

prijesto: prijestola, *običnije nego*  
 prijestol  
 prijestolni  
 prijestolnica  
 \*prijestolonasljednik; *bolje* nasljednik  
 (prijestola)  
 prijestolje  
 prijestup, *prijestupna godina, ali pre-*  
 stupak, prestupiti . . .  
 prijestupni: *godina*  
 priještak, *ime biljci*  
 prijet, *kad od velikoga truda zaboli*  
*iza pleći*  
 \*prijetak, *dijal.; bolje* prijam (*gen.*  
 prijma)  
 prijetiti  
 prijetjer (*prijegon*), *ali* pretjerati . . .  
 prijetnja  
 prijetop, *ali* pretopiti . . .  
 prijetran, *kao mastan*  
 prijetvor(ba), *ali* pretvoriti  
 prijevvara, *ali* prevariti, prevarljiv  
 prijevaran  
 prijevez (*povezača*), *ali* prevezati . . .  
 prijevjes, *ali* prevjesiti . . .  
 prijevod, *ali* prevoditi . . .  
 prijevodan  
 prijevoj  
 prijevornica  
 prijevoz, *ali* prevoziti . . .  
 \*prionuti, *griješkom mjesto* prioniti  
 prikazivač  
 prikićivati *prema* prikriti, *kiteći pri-*  
*metati što u što*  
 \*priključiti se (*komu ili čemu*); *bolje*  
 pristati, pridružiti se . . .  
 \*prikoran je *ikav., tjejav.* prijekoran  
 prikrči(va)ti  
 prikriči(va)ti  
 prikuči(va)ti (se)

prilaz *prema* prilaziti; *drugo je* pri-  
 jelaz *prema* prelaziti  
 prileći: priležem  
 priletjeti  
 priličan  
 priličiti  
 prilijegati: priliježem  
 prilijepiti  
 prilijetati: prilijećem  
 prilijevati  
 \*priljepčiv, *griješkom mjesto* prilje-  
 pljiv  
 priljepljiv  
 priljepljivati  
 primaći: primaknem  
 primalac: primaoca  
 primamljivač  
 primečiti, *prignječiti*  
 primetača, *vrsta (ženske) košulje*  
 primijeniti  
 \*primijetiti, *bolje* napomenuti, reći,  
 kazati  
 \*primječivati, *vidi* \*primijetiti  
 \*primjedba, *bolje* napomena, bilješka  
 primjena  
 primjenjivati  
 primjer; *gen. mn.* primjêrâ  
 primjerak: primjêrka  
 \*primjeren, *bolje* zaslužen, privrije-  
 đen  
 \*primjerice, *griješkom mjesto* na pri-  
 mjer  
 primjesa; *gen. mn.* primjêsâ  
 primješa; *gen. mn.* primješa  
 primrci: primrknem  
 prinaći: prinađe (*snijeg*), *kad padne,*  
*pa opet na nj drugi padne*  
 \*prinašati, *dijal. mjesto* prinositi  
 prinijeti; *prinijeh . . .; prnijev(ši);*  
 prinio, prinijela; prinijet

|                                                                                                                      |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| priodjenuti, priodjesti, priodjeti                                                                                   | *prisizati je <i>dijal.</i> mjesto prisezati                         |
| prionuti                                                                                                             | prisjećati se                                                        |
| priopći(va)ti                                                                                                        | prisjedati; <i>griješkom</i> *prisijedati                            |
| pripašnjača                                                                                                          | prisjednik                                                           |
| pripeći:ripečem                                                                                                      | prisjetiti se                                                        |
| pripijevati, <i>impf. prema pf.</i> pripjevati                                                                       | priskočiti                                                           |
| pripijevka; <i>mn.</i> pripijevke, pripjev-vākā, pripijevkama                                                        | prisleći: prislekнем, <i>ustupiti</i>                                |
| pripis, što se pripiše; <i>drugo je</i> pripis                                                                       | prismočiti                                                           |
| pripjev; <i>gen. mn.</i> pripjevā                                                                                    | prismrdjeti                                                          |
| pripjevati <i>pf.</i> ; pripijevati <i>impf.</i>                                                                     | prispijevati                                                         |
| pripomoći: pripomognem (pripomožem)                                                                                  | prispjeti: prispijem                                                 |
| pripovijedalo                                                                                                        | prisresti: prisretem (prisretnem)                                    |
| pripovijedan                                                                                                         | pristao: pristala                                                    |
| pripovijedati                                                                                                        | pristići: pristignem                                                 |
| pripovijest                                                                                                          | pristupačan                                                          |
| pripòvjetka; <i>gen mn.</i> pripòvijedākā                                                                            | *prisuče, <i>bolje</i> nazočnost                                     |
| pripovjedač                                                                                                          | prisusjediti, <i>primaći</i>                                         |
| pripovjedački                                                                                                        | prismijetiti                                                         |
| pripovjediti; <i>vidi kod</i> povjediti                                                                              | prismjetljivati                                                      |
| priprećivati <i>prema</i> priprjetiti; priprećivati <i>bi prema</i> priprječiti                                      | prist                                                                |
| priprjeti: priprem . . .; pripr'o, priprla . . ., <i>zaokupiti koga, navaliti na nj</i>                              | pristjedeti                                                          |
| priprjetiti                                                                                                          | pristić                                                              |
| pripući: pripuknem                                                                                                   | pritaći: pritaknem                                                   |
| prirastao: prirasla; <i>griješkom</i> *prirasao                                                                      | priteći: pritečem                                                    |
| priređivati                                                                                                          | priticati je <i>prema</i> pritaći, <i>a nasuprot</i>                 |
| prirječje ( <i>gen. mn.</i> prirječjā), <i>poslovica</i>                                                             | pritjecati <i>prema</i> priteći                                      |
| prisan ( <i>u sva tri govora</i> ), <i>na pr.</i> prisni prijatelj; <i>drugo je</i> prijesan ( <i>ikav. prisan</i> ) | pritjesniti                                                          |
| priseći: prisegnem                                                                                                   | pritjecati je <i>prema</i> priteći, <i>a priticati prema</i> pritaći |
| prisijevati                                                                                                          | pritjer(iv)ati                                                       |
|                                                                                                                      | pritješnjavati i pritješnjivati                                      |
|                                                                                                                      | pritočica, <i>gdje voda pritječe sa strane</i>                       |
|                                                                                                                      | pritrčati                                                            |
|                                                                                                                      | pritrpeti                                                            |
|                                                                                                                      | pritući: pritučem                                                    |
|                                                                                                                      | pritrđivati                                                          |
|                                                                                                                      | privezač                                                             |
|                                                                                                                      | privići se: priviknem se                                             |
|                                                                                                                      | prividjeti                                                           |
|                                                                                                                      | priviđenje <i>prema</i> prividjeti (se)                              |

č se piše prema c i k, a ć prema t.

|                                                 |                                          |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------|
| privjenčati                                     | pročačkati                               |
| privjesiti                                      | pročastiti se                            |
| privlačan                                       | pročelnik                                |
| privlačiti                                      | pročelje                                 |
| privođenje <i>prema</i> privoditi               | pročešljati                              |
| privolja; <i>griješkom</i> *privola             | pročistiti                               |
| privoljeti                                      | pročišćavati                             |
| privreda                                        | pročita(va)ti                            |
| privređivati                                    | pročupati                                |
| privremen                                       | pročuti                                  |
| privrijediti                                    | proću, <i>prema</i>                      |
| privući: privučem                               | proćukati se                             |
| prizreti (se); prizrio, prizrela . . .          | prodol: prodola                          |
| prizrijevati                                    | prodrijemati                             |
| prižeći: prižežem                               | prodrijeti: prodrem; prodr'o, pro-       |
| prižgati: prižgam; <i>dijal.</i> *prižgem . . . | drla . . .                               |
| prkoždžija, <i>koji prkosi kome</i>             | prođa                                    |
| prljiti; <i>griješkom</i> *prliti               | profućkati                               |
| probesjediti                                    | prognjeviti                              |
| probiljeska, <i>skitnica</i>                    | progorjeti                               |
| probirač                                        | progrmjati                               |
| probisvijet, <i>skitnica</i>                    | proha                                    |
| probitačan                                      | prohodati (se)                           |
| probitačnost                                    | prohtjeti se: prohtjednem se             |
| probježivati                                    | prohućati                                |
| probljedjeti                                    | projećati                                |
| proboljeti                                      | prokisao: prokisla . . . ( <i>adj.</i> ) |
| procijediti                                     | prokletstvo                              |
| procijeniti                                     | prokopnjeti                              |
| procijep                                        | prokrčiti                                |
| procijepak                                      | proletjeti                               |
| procjeđivati                                    | pròlijet, <i>vjetrenjak</i>              |
| procjemba                                       | prolijetati                              |
| pròcjena; <i>gen. mn.</i> pròcjēnā              | prolijevati                              |
| procjenitelj                                    | pròljeće; <i>gen. mn.</i> pròljeća       |
| procjenjivati                                   | prolpješati se                           |
| procvatjeti                                     | proljetni                                |
| procviljeti                                     | proljetos                                |
| procvjetati                                     | proljetošnji                             |
|                                                 | pròljev; <i>gen. mn.</i> pròljēvā        |

|                                                            |                                                                                         |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| promaći: promaknem                                         | prorjeđivati                                                                            |
| promaha                                                    | proročanstvo                                                                            |
| promaknuće                                                 | proročica                                                                               |
| promećuran, <i>koi se promeće, okretan</i>                 | proročki                                                                                |
| promijeniti                                                | proroštvo                                                                               |
| promiješati                                                | prosački                                                                                |
| promisao: promisla                                         | prosijecati                                                                             |
| prōmjena; <i>gen. mn. prōmjēnā</i>                         | prōsijek, <i>nekaka kuka, kojom se pro-</i><br><i>sijeca; drugo je prōsjek</i>          |
| promjenit                                                  | prosilac: prosioaca                                                                     |
| promjenljiv                                                | prosjačina                                                                              |
| promjenjivati                                              | prosjačiti                                                                              |
| prōmjer; <i>gen. mn. prōmjērā</i>                          | prosjački                                                                               |
| promljjeti: promeljem                                      | prosjaživati                                                                            |
| promući: promuknem                                         | *prosječan; *prosječno; <i>bolje osje-</i><br><i>čan; osječno</i>                       |
| promučkati                                                 | prosjeći: prosiječem                                                                    |
| pronaći: pronađem                                          | prosjed, <i>koi je počeo sijedjeti</i>                                                  |
| pronići: proniknem                                         | prōsjek ( <i>gen. mn. prōsjēkā</i> ), <i>prosječen</i><br><i>put; drugo je prōsijek</i> |
| pronijeti: pronijeh . . . ; pronijev(ši);                  | prōsjeka ( <i>gen. mn. prōsjēkā</i> ), <i>prodol</i>                                    |
| pronio, pronijela . . . ; pronijet                         | *prosjekom; <i>bolje osjekom</i>                                                        |
| propeće                                                    | prosjesti se                                                                            |
| prōpjěvati, <i>impf. prema pf. prōpjě-</i><br><i>vati</i>  | prosjev                                                                                 |
| prōpjěvati, <i>pf. prema impf. propijě-</i><br><i>vati</i> | *prosljediti, <i>griješkom mjesto nastaviti</i>                                         |
| propovijed                                                 | prostački                                                                               |
| propovijedaonica                                           | prostirač                                                                               |
| propovijedati                                              | prostrijeliti                                                                           |
| propovjediti                                               | prostrijeti: prostrem . . . ; prostr'o,                                                 |
| propovjednički                                             | prostrla . . .                                                                          |
| propovjednik                                               | prostrjeljivati                                                                         |
| propraćati                                                 | prosuće                                                                                 |
| propući: propuknem                                         | prosvijetiti                                                                            |
| propučkati, <i>profuckati, rastepsti</i>                   | prosvijetliti                                                                           |
| propuhati                                                  | prosvijetljen; <i>komp. prosvjetljeniji</i>                                             |
| propupčati                                                 | prosvjećenje                                                                            |
| popuštati                                                  | prosvjećivati                                                                           |
| proračunati i proračuniti                                  | *prosvjed i *prosvjedovati; <i>bolje pro-</i><br><i>test, protestirati</i>              |
| prorašće                                                   | prosvjeta; *prosveta <i>je ekav.</i>                                                    |
| proreći: prorečem                                          |                                                                                         |
| prorijediti                                                |                                                                                         |

č se piše prema c i k, a ć prema t.

|                                                                                            |                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| prosvjetitelj                                                                              | provenuti                                                                    |
| prosvjetljivati i prosvjetljivati                                                          | providjeti (se)                                                              |
| prosvjetljenje                                                                             | provjekovati                                                                 |
| prosvjetni                                                                                 | provješati                                                                   |
| *prošasti, <i>bolje</i> prošavši, prošli                                                   | provlačiti                                                                   |
| prošće <i>prema</i> proštac                                                                | provodadžija                                                                 |
| proštenje                                                                                  | provodič                                                                     |
| proteći: protećem                                                                          | provodač                                                                     |
| *proticati, <i>ikav. mjesto ijekav.</i> protje-<br>cati                                    | provreti: provrim                                                            |
| protisli                                                                                   | provrijed(n)iti se                                                           |
| protivnički                                                                                | provrijeslo                                                                  |
| protivuriječan                                                                             | provrijeti: provrem                                                          |
| protivuriječiti                                                                            | provrtjeti                                                                   |
| protivuriježe                                                                              | provrvjeti                                                                   |
| protjecati <i>prema</i> proteći; *proticati<br><i>je ikav.</i>                             | provući: provučem                                                            |
| protjeranica                                                                               | prozreti: prozrem                                                            |
| protjeranik                                                                                | prozrijevati                                                                 |
| protjer(iv)ati                                                                             | proždrijeti; proždrem; proždr'o,<br>proždrlo . . .                           |
| protočiti                                                                                  | proživjeti                                                                   |
| protoč, <i>kao proljev</i>                                                                 | prožvatati: prožvaćem                                                        |
| protosinđel                                                                                | psobonik                                                                     |
| protrčati                                                                                  | prtenjača, torba                                                             |
| protu- <i>ne valja u složenim riječima,</i><br><i>koje su književnici načinili, na pr.</i> | prućati se, <i>prućati se</i>                                                |
| *proturiječe, *protudokaz, *pro-<br>tupapa . . ., <i>nego valja uzeti pro-</i>             | pruće <i>prema</i> prut                                                      |
| tivu, <i>na pr.</i> protivuriječe, proti-<br>vudokaz, protivupapa . . .                    | pručiti se, <i>bacati se</i>                                                 |
| protući: protučem                                                                          | prugao: prugla, klupko                                                       |
| protumačiti                                                                                | prvača, <i>koji što učini prvi put</i>                                       |
| *protusloviti i <i>izvedene; bolje je pro-</i><br><i>tivuriječiti . . .</i>                | prvačiti, <i>ugariti (njivu ili zemlju)</i>                                  |
| proučiti                                                                                   | přvenac ( <i>u nekim krajevima govore i</i><br><i>prvijenac i prvjenac</i> ) |
| *provađati, <i>griješkom mjesto</i> provoditi                                              | prvenački                                                                    |
| provaljivač                                                                                | prvenče: prvenčeta                                                           |
| *proveja(va)ti <i>je ekav., ijekav. je pro-</i><br><i>vija(va)ti 15</i>                    | prvenstvo                                                                    |
|                                                                                            | prvobratuđed                                                                 |
|                                                                                            | prvoč, <i>prije</i>                                                          |
|                                                                                            | prvostolni                                                                   |
|                                                                                            | prvovjenčani                                                                 |
|                                                                                            | pseći                                                                        |
|                                                                                            | psovač                                                                       |

č se piše prema c i k, a é prema t.

pšenica; *dijal.* \*šenica  
 pšeničan  
 pšeničnjak (*hljeb*)  
 ptica; *dijal.* \*tica  
 ptičar  
 ptičetina  
 ptičica  
 ptičji  
 ptičurina  
 ptič, *ali* ptičica, ptičji . . . *prema*  
*ptica*  
 puč, *jama, gdje se drži voda; drugo*  
*je puč*  
 pučanin  
 pučanstvo  
 pučenje *prema* pučiti, *cijepati; drugo*  
*je pučenje*  
 pučica, *nekaka školjka, koja se jede*  
*pučina*  
 pučiti, *cijepati; drugo je* pučiti se  
 pučka, *pučanka; drugo je* pučka  
 pučki  
 puč, *uzvik; drugo je* puč  
 pučak: pučka, *puran*  
 pučenje *prema* pučiti se i putiti;  
*drugo je* pučenje  
 pući: puknem  
 pući se, *kao nadimati se (pući se*  
*kao čurak)*  
 pučka, *pura; drugo je* pučka  
 pučkac! *puć!*  
 pučkati, *pušeci odbijati dimove*  
 puh  
 puhač, *onaj, koji puše; drugo je*  
*puhać*  
 puhać, *puh*  
 puhara, *nekaka gljiva*  
 puhati  
 Pula: Pule, *ime gradu: griješkom*  
 \*Pulj i \*Pol

punačak  
 punahan  
 puničin  
 punoča  
 punomoćje, *bolje nego* \*punomoć  
 pupčast  
 pupčiti, *pupiti*  
 \*pustaija, *dijal. mjesto* pustahija . . .  
 pustimičke *na pr. bacati drvo*  
 pustinički  
 pustjeti, *postajati* *pusto*  
 puščani (*na pr. prah*)  
 puščica  
 puščina, *augm. prema* puška  
 pušljiv, *crvljiv; dij.* \*pišljiv  
 puštati  
 put; *kad se s riječju piše zajedno a*  
*kad odjelito od nje, vidi pod 214;*  
 taj put, ovaj put, onaj put  
 putnički  
 putnjičav, *umazan (na čemu je put-*  
*njica)*  
 puzečke, pužečki

## R.

Rača, *ime mjestima i vodama*  
 rače: račeta, *mlada raca*  
 raćenje *prema* račiti se; *drugo je*  
*raćenje*  
 račica  
 račilo  
 račiti se, *kao imati volju*  
 račji  
 račun  
 računati i računiti  
 računđija  
 račvast  
 račve, *rašlje*  
 raćenje *prema* ratiti (*ratovati*);  
*drugo je* raćenje

č se piše prema c i k, a ć prema t.



rad; *komp.* radij; radije  
 Rádič, *ime muško*  
 Rádić, *prezime po Rádi (ocu ili ma-  
 teri)*  
 radionica  
 Radmil, *ime muško*  
 Radojica  
 radoznao: radoznala  
 radšta (*adv.*)  
 Radul, *ime muško*  
 rađati  
 \*rađe, *griješkom mjesto radije*  
 rađevina  
 \*rahal, \*rahlost, *dijal. mjesto šu-  
 pljikav, šupljikavost*  
 Rajica, *ime muško*  
 Rájič, *ime muško*  
 Rájić, *prezime po Ráji*  
 rakčin, *kapica, što se nosi pod fesom*  
 ral: rala; *griješkom gen. jedn. \*rali*  
 ranilac: ranioca  
 raonik  
 \*rapav, *dijal. mjesto hrapav*  
 rasahnuti se  
 rascijepiti  
 rascjep  
 rascjepkati  
 rascjepljivati  
 rascvatjeti  
 rascvijeliti  
 rascvjeljivati  
 racvjetati se  
 rascvrijeti se  
 rashladiti  
 rashlađivati  
 rashod  
 rasijati  
 rasijecati  
 rasipač  
 rasjeći: rasiječem

rasjelina, *gdje se zemlja rasjela*  
 rasjesti se  
 raskačkati  
 raskoljenka, *vrsta košulje*  
 raskopča(va)ti  
 raskoračiti se  
 raskrči(va)ti  
 raskreči(va)ti, *na pr. noge*  
 raskrhati  
 raskršća(va)ti  
 raskršće  
 raskuči(va)ti  
 raskuća, *raspikuća*  
 raskući(va)ti se  
 raskuha(va)ti  
 raso: rasola  
 rasohe, *račve*  
 raspača(va)ti  
 raspečaćavati  
 raspečatiti  
 raspečiti, *razmaziti*  
 raspeće  
 raspjévatí je *impf. prema pf. raspje-  
 vati*  
 raspikuća  
 raspjevati je *pf. prema impf. raspi-  
 jévati*  
 rasplamtjeti se  
 rasplet  
 \*rasplitati, *dijal. mjesto raspletati*  
 raspljeskati  
 rasprćati, *impf. prema pf. rasprtiti*  
 raspreći: raspregnem  
 raspričati se  
 rasprostrijeti: rasprostrem . . ; ras-  
 prostr'o, rasprostrela . . .  
 raspuća(va)ti; raspućiti, *raskopča-  
 (va)ti*  
 raspuće  
 raspući se: raspuknem se

raspuštati  
 rasrčiti se, *rasrditi se*  
 rast *prema* rasti; \*rast, *dijal.* mjesto  
 hrast, drvo  
 rastao: rasla . . .; *griješkom* \*rasao  
 rasteći: rastečem  
 rastičiti se, o kukuruzu, kad na  
 njemu izrastu tići  
 rastjecati je *prema* rasteći, a rasti-  
 cati *bi bilo prema* rastaći  
 rastjer(iv)ati  
 rastočiti  
 rastrebljivati  
 rastrežnjivati  
 rastrići: rastržem  
 rastrijebiti  
 rastrijeskati  
 rastrijezniti (se)  
 rastrkati (se); *dijal.* \*rastrkati (se)  
 rastruhliti se  
 rastruhniti se  
 rastući: rastučem  
 rasuđenje *prema* rasuditi  
 rasuđivati  
 rasvijetliti  
 rasvjeta  
 rasvjetni, na *pr. plin*  
 raščehnuti, *dijal.* \*rašćenuti  
 raščepiti se, *raskrečiti se*  
 raščešljati  
 raščiniti, raščinjavati  
 raščistiti  
 raščišćavati  
 raščovjek  
 reščupa(va)ti  
 raščvarati se, *rastopiti se*  
 rašćenje *prema* rastiti  
 raščeretati se  
 rašta, *vidi* radšta  
 \*rastrkati (se), *dijal. mj.* rastrkati (se)

ravanički  
 ravnobreg (*adj.*)  
 \*ravnovjesje; *bolje* umjera  
 razabirati: razabiram; *griješkom*  
 \*razabirem . . .  
 razabrati: razaberem . . .  
 razastrijeti: razastrem . . .; razastr'o,  
 razastrla . . .; razastrt  
 razbirati: razbiram; *griješkom* \*raz-  
 birem . . .  
 razbjeći se: razbjegnem se  
 razbojnički  
 razboljeti se  
 razdjeliti  
 rázdio: rázdjela; *gen. mn.* rázdjělâ;  
*običnije nego* razdjel  
 razdjalan: razdjelna . . .  
 rázdjeljak: rázdijeljka; *mn.* rázdi-  
 jeljci, rázdjeljākā, rázdijeljcima  
 razdjeljenje, razdjeljivanje  
 razdjeljivati  
 razdrešivati  
 razdrijemati  
 razdriješiti  
 razdrijeti: razdrem . . .: razdr'o,  
 razdrila . . .; razdrt  
 razduhati  
 razgnječiti  
 razgnjeviti  
 razgorijevati se  
 razgorio: razgorjela . . .  
 razgorjeti se  
 razgovijetan; razgovijetno; *komp.*  
 razgovjetniji  
 razgovijetnost  
 razgrađivati  
 razgrijati  
 razgrijevati  
 razgruhati  
 razići se: razidem (razidem) se

razjédati  
 razjéditi  
 razjednači(va)ti  
 razjesti (se)  
 razléci se: rázležē (rázlegnē) se  
 razléci se: rázležē se  
 razletjeti se  
 različak, *biljka*  
 različan  
 različit  
 različnost  
 razlijegati se  
 razlijetati se: razlijećen se  
 razlijevati  
 razluči(va)ti  
 razmačica, *razmak*  
 razmahivati (se)  
 razmahnitati (se)  
 razmijeniti  
 razmijesiti  
 razmimoći se: razmimoidem (raz-  
 moidem) se  
 rāzmjena; *gen. mn. rāzmjēnā*  
 razmjenjivati  
 rāzmjer; *gen. mn. rāzmjērā*  
 rāzmjerak: rāzmjērka  
 razmjera(va)ti  
 razmjeriti  
 razmjerica (*u računstvu*); *drugo je*  
 razmirica, *boj, svađa*  
 razmješivati  
 razmućivati  
 \*raznašati, *griješkom* mjesto raznositi  
 raznijeti; raznijeh . .; raznijevši;  
 raznio, raznijela . .; raznijet  
 razortačiti (se)  
 razračiti se  
 razréditi, *odrediti, razvrstati; drugo*  
*je razrijediti*  
 razređivati, *impf. prema pf. razre-*  
*diti; drugo je razrjeđivati*

razrijediti, *činiti da bude što rijetko;*  
*drugo je razrediti*  
 razrjeđivati, *impf. prema pf. razri-*  
*jediti; drugo je razređivati*  
 razrogačiti (*oči*)  
 razumijevati, *impf. prema pf. raz-*  
*umjeti*  
 razúmiti: rāzúmim . ., *činiti da tko*  
*razumije; drugo je razumjeti*  
 razúmjeti: rāzúmijēm . ., *kao umom*  
*shvatiti, razbirati; drugo je raz-*  
*umiti*  
 razumrijeti se  
 razvađač  
 razvidjeti  
 razvijevati, *običnije razvijavati*  
 razvjenča(va)ti  
 razvlačiti  
 razvrći: razvrǵnem  
 razvrjediti (se), *o rani*  
 razvući: razvučem  
 ražeći  
 ražvatati: ražvaćem  
 \*rbat, *dijal. mjesto* hrbat  
 rboč, *od kože, čime se vadi voda iz*  
*bunara*  
 rđa; *dijal. \*hrđa*  
 rđav  
 rećeć, *rječiti*  
 rečenica  
 \*reć bi, *griješkom* mjesto rekao bih  
 reći: rećem (reknem)  
 rediti *prema* red; *drugo je rijediti*  
 redovnički  
 ređati; *griješkom* \*ređati *i složene*  
*ređenje prema* rediti  
 \*regbi, *griješkom* mjesto rekao bih  
 reha(v), *na pr. ovca s rijetkom vunom*  
 rehljja  
 \*rekuć, *na pr. tako rekuć, gri-*  
*ješkom* mjesto tako reći, rekavši

|                                                       |                                                  |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Reljković; <i>griješkom</i> *Relković                 | rješavati                                        |
| remećenje <i>prema</i> remetiti                       | rješénje                                         |
| repa ( <i>ikav.</i> ripa)                             | rješidba                                         |
| repača, <i>repatica</i> ( <i>zvijezda</i> )           | rjetkosija, <i>riješko rešeto</i>                |
| repuh, <i>biljka</i>                                  | *rkać, <i>dijal. mjesto hrkać</i>                |
| resiti; <i>griješkom</i> *rijesiti                    | roćenje <i>prema</i> ročiti; <i>drugo je ro-</i> |
| reskoća                                               | ćenje                                            |
| rezač                                                 | ročište                                          |
| rezati ( <i>ikav.</i> rizati)                         | ročiti                                           |
| ribež                                                 | roćenje <i>prema</i> rotiti se; <i>drugo je</i>  |
| ribič, <i>koji ribu hvata; ime ptici; drugo</i>       | roćenje                                          |
| <i>je</i> ribić                                       | rođačiti se                                      |
| ribić, <i>mala riba ili mišica; drugo je</i> ribić    | rođački                                          |
| riđ(an)                                               | rođak                                            |
| riječ                                                 | rogač                                            |
| riječan, <i>rječit</i>                                | rohav, <i>ospičav</i>                            |
| Rijećanin, <i>čovjek iz Rijeke</i>                    | ropčad                                           |
| riječati se                                           | ropče: ropčeta                                   |
| riječca, <i>dem. prema riječ</i>                      | rositi                                           |
| riječki, <i>što pripada Rijeći</i>                    | rošćić, <i>dem. prema rog</i>                    |
| riječni, <i>što pripada rijeći</i>                    | *rpa, <i>dijal. mjesto hrpa</i>                  |
| *rijeći: rečem, <i>dijal. mjesto reći</i>             | *rskati, <i>dijal. mjesto hrskati</i>            |
| rijedak; <i>komp. rjeđi</i>                           | *rstati, <i>dijal. mjesto hrstati</i>            |
| rijediti <i>prema</i> rijedak; <i>drugo je</i> rediti | rt, <i>šiljak; drugo je</i> hrt                  |
| rijeđenje <i>prema</i> rijediti                       | rubaća                                           |
| rijek                                                 | ručak                                            |
| rijeka                                                | ručanica, <i>ručano doba</i>                     |
| Rijeka, <i>ime gradu i vodi</i>                       | ruč(a)ti                                         |
| rijeslo, <i>povraz na kotlu</i>                       | ručetina                                         |
| riješiti (se)                                         | ručica                                           |
| rijeti <i>mjesto</i> reći                             | ručina                                           |
| rijetkost                                             | ručiti (se)                                      |
| rijez, <i>ali</i> rezati . . .                        | ručkonoša                                        |
| rizničar                                              | ručni                                            |
| rječica, <i>dem. prema rijeka</i>                     | ručnik                                           |
| rječina, <i>augm. prema rijeka</i>                    | ručurina                                         |
| rječit                                                | rudača                                           |
| rječitost                                             | rúđiti, <i>činiti da bude što rudo (crven-</i>   |
| rječkati se, <i>dem. prema riječati se</i>            | <i>kasto); drugo je</i> rudjeti                  |
| rječnik                                               |                                                  |

č se piše prema *c* i *k*, a *ć* prema *t*.

rúdjeti (*biti rudu*); ruđah . . ; ru-  
djeh . . ; rudjev(ši); rudio, ru-  
djela . . ; *ali* ruđenje  
rudnički  
rugač  
ruho  
rukačica, lonac *sa rukunicom*  
rukodaće, *zajam*  
rukodavalac: rukodavaoca  
rukopomoć  
rukovet  
rupčina  
\*Ruska, *griješkom* mjesto Rusija  
Rušćuk, *varoš*  
\*rušt, *dijal. mjesto* hrušt  
ružičast  
ružični  
ružičnjak  
rvač  
rvati (se); *dijal. \*hrvati* (se)  
rzati; *dijal. \*hrzati*  
rž: *običnije* raž; *dijal. \*hrž*

## S.

s' *bilježi se pogriješno* mjesto s; 328  
sabirač  
saček(iv)ati  
sačeliti se  
sačma  
sačuti  
saće  
saćura, *slamna košarica*  
sadijevati  
sadjeljati  
sadjesti, sadjeti: sadjedem (sadje-  
nem); sadio, sadjela . . .  
sádno (*prjeadl.*)

sadrijeti: sadrem; sadr'o, sadrla...  
sađenje *prema* saditi  
sagnjiti  
sagorijevati  
sagorjeti  
sagrađivati  
sagriješiti  
sagriješaj  
sagriješenje  
sagriješivati  
sahat i sat  
sahnuti; *dijal. \*sanuti*  
sahrana  
sahraniti, sahranjivati  
sakaćenje *prema* sakatiti  
sakraj (*prjeadl.*)  
saletjeti  
salijetati: salijećem  
salijevati  
samardžija, *koji gradi samare*  
samdrugi  
samljeti: sameljem  
samoća  
samoćovati  
samohran  
samokres  
samoprijegor  
samosioni, *samovoljan*  
samosvijest  
samosvijestan; *samosvijesno*  
samoubistvo  
samouće: samoučeta  
samoučki  
samovlašće  
samrijeti: samrem  
sam(o)treći  
sandučić  
sandžak  
sandžije, *protisli*  
sanijeti: sanesem

|                                                              |                                                        |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| sanjač                                                       | sebičnost                                              |
| sanjalački                                                   | sedalce, <i>dem. prema</i> sedlo                       |
| saopćiti                                                     | sedamnaest; <i>dijal. *sedamnajst</i>                  |
| sapetljača                                                   | sehir, <i>čudo</i>                                     |
| sapinjača                                                    | sěka, <i>oseka</i>                                     |
| sapreti: saprem . . . ; sapreo . . .                         | selski, <i>običnije</i> seoski                         |
| sarač, <i>sedlar</i>                                         | seljački                                               |
| sasahnuti                                                    | seljanče: seljančeta                                   |
| sasijecati, <i>impf. prema pf</i> sasjecati                  | seoba                                                  |
| sāsjecati, <i>pf. prema impf.</i> sasijecati                 | seoce                                                  |
| sasjeći: sasiječem                                           | seoski                                                 |
| sasred ( <i>prijedl.</i> )                                   | serdar; <i>griješkom *srdar</i>                        |
| sastavljač                                                   | sestričić                                              |
| sastrag ( <i>adv.</i> )                                      | sestrič(i)na                                           |
| sasvijem i sasvim; ali sa svim tim                           | sestrič, <i>nećak</i>                                  |
| sat i sahat                                                  | sezati; <i>dijal. *sizati</i>                          |
| satić                                                        | sežanj                                                 |
| satjer(iv)ati                                                | shlapiti                                               |
| satrijeti: satrem . . ; satr'o, satrla . . .                 | shlaptati se                                           |
| saučešće                                                     | shvaćati, shvatiti                                     |
| savijača                                                     | sićan, <i>mišomor</i> ; <i>drugo je</i> sićan          |
| savjest                                                      | sićija, <i>suha bolest</i>                             |
| savjestan                                                    | sićan, <i>hip. prema</i> sitan; <i>drugo je</i> sićan  |
| sávjet; <i>gen. mn.</i> sávjetâ                              | sićenje <i>prema</i> sititi                            |
| savjetnik                                                    | sići: sićem (sidem)                                    |
| savjetovati                                                  | sićušan                                                |
| sav kolik, sva kolika, sve koliko . . , svega kolikoga . . . | siguran; <i>griješkom *sjeguran</i>                    |
| *savremeni(k), <i>vidi</i> suvremeni(k)                      | sigurati                                               |
| savrh ( <i>prijedl.</i> )                                    | sigurnost                                              |
| savrijeti se: savrem se . . ; savr'o se,                     | sijač                                                  |
| savrla se . . , <i>zguriti se</i>                            | sijati                                                 |
| sazad ( <i>adv.</i> )                                        | sijećanj                                               |
| sazreti: sazrim                                              | sijećenje <i>prema</i> sjeći: siječem                  |
| *scijeniti, <i>dijal. mjesto</i> misliti, držati . .         | sijed; <i>komp. sjeđi</i>                              |
| sebeznao: sebeznala . . .                                    | *sijedati, <i>griješkom mjesto</i> sjědati             |
| sebičan                                                      | sijede ( <i>samo u pozdravu</i> ): <i>Dobre vi</i>     |
| sebičiti <i>vinograd, u proljeće ga ko-</i>                  | <i>sijede!</i>                                         |
| <i>pati prvi put</i>                                         | sijediti ( <i>koga</i> ), <i>činiti da bude sijed;</i> |
| sebični                                                      | <i>drugo je</i> sijedjeti                              |
|                                                              | sijedjeti ( <i>bivati sijedu</i> ): sijedim; sije-     |

č se piše prema c i k, a ć prema t.

dah ...; sijedjeh ...; sijëdjëv(ši);  
sijedio, sijedjela ...; *drugo je sje-*  
*diti: sjedim ... i sijediti*

sijedost

sijedenje *prema* sijedjeti

sijek, *opijek*

sijeliti, *ići po sijelima*

sijelo

sijence, *dem. prema* sijeno

sijeno

sijer, *kao medljika*

sijerak

sijeri, *opjena*

sijevak

sijevati

sijevnuti

silan: silna

siledžija, *nasilnik*

sinčić

sindžir, *lanac*

sinoć(ke)

sinoćni

sinovče: sinovčeta

sinovičin

sipljajiv, *tko boluje od sipnje*

\*sirak, *dijal. mjesto* sijerak

sirčić, *dem. prema* sirac

sirće: sirčeta, *ocat*

siročad

siroče: siročeta

siročići, *siročad*

siromah; *dijal. \*siromak*

siromaština

sirotinjski *prema* sirotinja; sirotinski

*bi bilo prema* sirota

sisanče: sisančeta, *odajče*

sišče: siščeta, *odajče*

sitnarije; *griješkom \*sitnjarije*

sitniž; *griješkom \*sitniš*

sivčev

\*sizati, *dijal. mjesto* sezati

sjecalica, *vrsta noža*

sjecalo, *kresivo*

sjëcati; *od toga treba razlikovati* sjëcati, *koje dolazi samo složeno* (pro sijecati i dr.), *te su na pr. nasijëcati i nãsjecati dva osobita glagola*

sjecavac, *na pr. kupus, koji se siječe*

sječcati, *dem. prema* sjecati

sjëča; *gen. mn. sjëča*

sjëčimice *na pr. udariti sabljom, oštrimice*

sjëčiva (*množ. sred. roda*), *oruđe, što se njime siječe*

sjëčka

sjëčanje

sjëcati (*se*)

sjëći: sjëčëm, sjëčëš, sjëčë, sjëčëmo, sjëčëte, sjëkû; sjëcijāl i sjëčāh ...; sjëkoh, sjëče, sjëkosmo ...; sjëci ...; sjëkûći; sjëkāv(ši); sjëkao, sjëkla ...; sjëčen ...

sjedalo

sjëdānje; *griješkom \*sijedanje*

sjëdāti; *griješkom \*sijedati*

sjedba, *sjetva*

sjedilac: sjedioca; *vidi* sjediti

sjedine, *kao* *sijedost*

sjedište

sjediti; *po pravilu trebalo bi upravo da glasi* sjedjeti, *ali to je neobično; više se čuje* sideti; *u nas je pretežno* sjediti

sjednica

sjednik, *sjedište*

sjednuti; *vidi* sjesti

sjedoglav

sjedokos

sjeda (*gen. mn. sjědā*), kao kolibica nad  
 vodom, odakle se riba hvata  
 sjedenje prema sjediti  
 \*sjeguran, *griješkom* mjesto siguran  
 sjěk, kuća od sjeka  
 sjekač, čim se siječe kov  
 sjekavac, nekaka trava i obud  
 sjekavica, biljka  
 sjekira i izvedene  
 sjeknuti  
 sjekotići ili sjekutići, zubi  
 \*sjem, *dijal.* mjesto osim  
 sjeme i sve izvedene  
 sjemenjača  
 sjen(a) i sve izvedene  
 sjenara, gdje sijeno stoji  
 sjenica  
 sjeničar(ka)  
 sjeničji  
 sjenik  
 sjenina, *augm.* prema sijeno  
 sjenit, *krupan*, velik  
 sjeniti se  
 sjěnka, *dem.* prema sjen(a)  
 sjenokos ili sjenokoša  
 sjenovit  
 sjenjaj, nišan na puški  
 sjenjak, sjenjara  
 sjěra (*gen. mn. sjěrā*), voda, u kojoj se  
 prala vuna  
 sjerčani prema sijerak  
 sjerčanica, hljeb od sjerka  
 sjesti: sjedem (sjednem)...; sje-  
 doh...; sjedi (sjedni)...; sje-  
 dav(ši); sio (sjeo), sjela...  
 sjěta; *gen. mn. sjětā*  
 sjetan; sjetno  
 sjetiti (se)  
 sjetkariti, *dem.* prema sjediti  
 sjetovati, biti sjetnu

sjetva  
 sjevača, dva drveta, što se metnu  
 uzduž preko načava, kad se brašno  
 sije  
 sjěvāljkā, sjevača  
 sjever i sve izvedene  
 sjeveroistočni  
 sjeveroistok  
 sjeverozapad(ni)  
 sjutra i s jutra; *isp.* 247 i 248  
 sjutradan  
 sjutraveče  
 skakač  
 skerlet; *griješkom* \*skerlet  
 skičati: skičim  
 skitač  
 skitalac: skitaoca  
 skitalački  
 sklac, nekaka riba  
 skladnoća  
 skloniti; *griješkom* \*sklonuti  
 skoćanjiti se, *smrznuti se, otvrdnuti*  
 kao koćanj  
 skoće: skočeta, *dem.* prema skot  
 skočiti  
 skočki: skočaka, *koloture*  
 skolijeriti, *opkoliti*  
 skomračiti, *tvrdovati*  
 skonča(va)ti  
 skopča(va)ti  
 skoreti se, *okoreti se*  
 skoroteča  
 skotski  
 skraćati se (*komu*), *prisjesti*  
 skraćenje prema skratiti  
 skraćivati  
 skraj (*prijedl.*)  
 skrajni i skrajnji  
 skrbiti



skrhati (se)  
 skršća(va)ti, *na pr. ruke*  
 skučiti  
 kuhati  
 skup; *komp. skuplji*  
 skupljač  
 skupocjen  
 skupoca  
 skvičati  
 skvrčati  
 skvrčiti, *zgrčiti*  
 slab; *komp. slabiji*  
 slabačak  
 slabić(ak)  
 slabočina, *slabina*  
 slaboća  
 slabomoćan  
 slačica, *gorušica i vrsta vina*  
 slačina, *sladost*  
 sladak; *komp. slađi*  
 sladičar, *koji pravi i prodaje slatkiše*  
 slađahan  
 slađenje *prema* sladiti  
 slagač  
 slamčica, *dem. prema* slamka  
 slamnjača  
 slanoća  
 slapčina, *vrlo slab čovjek*  
 slatkoća  
 slatkojeđa  
 Slaveni, Slavenin, slavenski, *kad se*  
*misli cijela plemenska zajednica, na*  
*pr. stari* Slaveni, praslavenski *jezik*  
 slavie i slavić, *slavuj*  
 slavuj; *dijal. \*slavulj*  
 sletjeti  
 slezina (*jedn.*); *dijal. \*slezena*  
 slezovača, *biljka; vidi* sljezovača  
 sličan  
 sličica, *dem. prema* slika  
 slijed, *trag*

slijediti  
 slijedenje *prema* slijediti  
 slijep  
 slijepac  
 slijepi miš  
 slijepiti *prema* lijepiti  
 slijepiti (*koga*), *činiti ga slijepim; .*  
*drugo je* slijepjeti  
 slijepjeti, *bivati slijepu; drugo je* sli-  
 jepiti  
 slijepo oko  
 slijetati: slijecom  
 slijeva (*adv.*)  
 slijevati  
 slikaričin  
 slovački  
 \*slovenački, *nepotrebno mjesto slo-*  
*venski (prema Slovenac)*  
 Slovenin, slovenski, *za osobito pleme*  
*slavensko, na pr. panonski* Sloveni  
 \*Slovjenin, \*slovjenski, *griješkom*  
*mjesto* Slovenin, slovenski  
 slučaj  
 slučajan; slučajno  
 slučajavati se  
 slučiti se  
 slućenje *prema* slutiti  
 sluh  
 slušač  
 slušalac: slušaoca  
 slušće: sluščeta, *mlad(a) sluga*  
 slutiti  
 služinčad  
 služinče: služinčeta  
 sljedba  
 sljedbenik  
 sjednik, *pas*  
 sljedovati  
 sljeme  
 sljepački

sljepar, sljeparija  
 sljepčovođa  
 sljepica  
 sljepić  
 sljepljivati, *impf. prema pf.* sljepiti  
 sljepočice  
 sljepoća  
 sljepota  
 sljesti: sljзем  
 sljez  
 sljezovača  
 sljezovina  
 smahivati  
 smahnuti  
 smečiti  
 smeće  
 smeđ; *griješkom* \*smjed . . .  
 smijati se  
 smijeh  
 \*smijeran, *griješkom* mjesto smjeran  
 \*smijerati, *griješkom* mjesto smjerati  
 smiješak  
 smiješan; *komp.* smješniji  
 smiješiti se  
 \*smiještati, *griješkom* mjesto smještati  
 smiljeti  
 smisao: smisla  
 \*smjed, *griješkom* mjesto smeđ  
 smjehurica  
 smjelan: smiona, *smion*  
 smjër  
 smjëran; *griješkom* \*smijeran  
 smjërånje  
 smjërati; *griješkom* \*smijerati  
 smjčreno, *smjerno*  
 smjërno; *griješkom* \*smijerno  
 smjërnost; *griješkom* \*smijernost  
 smjësä; *gen. mn.* smjësä  
 smjesta (*adv.*), *odmah*

smjestiti  
 smješljiv  
 smještati; *griješkom* \*smiještati  
 smjeti: smijem (smjednem); smjeh, (smjedoh) . . ; smio, smjela . . .  
 smlačiti  
 smlednjeti, *omršati*  
 smljeti: smeljem  
 smočan; smočno  
 smočiti  
 smoći: smognem  
 smračiti se  
 smrč(a), *smreka*  
 smrčak: smrčka, *nekaka gljiva*  
 smrčka, *rod od smreke*  
 smrći se: smrknem se  
 smrdeć, *smrdljiv*  
 smrdjeti; smrdah . . ; smrdjeh . . ;  
 smrdjêv(ši); smrdio, smrdjela . . ;  
 smrđenje  
 smrečak, *smrekova šuna*  
 smrčka (*ikav.* smrčka)  
 smrml(j)ati  
 smrndžati  
 smrzao: smrzli  
 smučavati se  
 smučiti se  
 smuđ  
 smuđenje *prema* smuditi  
 smuml(j)ati  
 snabdjeti; snabdjeh . . ; snabdjev(ši);  
 snabdio, snabdjela..; snabdjeven;  
*bit će bolje mjesto toga* oskrbiti  
 snaha  
 \*snašati, *griješkom* mjesto snositi  
 sneruke (*adv.*), *nezgodno*  
 snijeg; *mn.* snjëgovi  
 snijet  
 snijeti: snesem . . ; snijeh . . ; sni-  
 jêv(ši); snio, snijela . . ; snijet

\*snijevati, *dijal.* mjesto sniti  
 sniježiti  
 sniježnica, *jama, gdje ljeti ima snijega*  
 sniže (*prijedl.*)  
 snopić  
 snovača  
 snjegopadan, *na pr. kraj, u kome*  
*mnogo sniježi*  
 \*snjeti, *dijal.* mjesto sniti  
 snjetljiv, *pun snijeti*  
 snježan  
 snježanica, *voda od snijega*  
 snježanik, *zgusnut snijeg, po kome*  
*se može ići*  
 so: soli  
 sočan  
 sočica, *dem. prema so, solika*  
 sočiti, *pronalaziti*  
 sočivica  
 sočivo  
 sodžbina  
 sofra  
 soha  
 soihljebnik  
 \*sojenica, *griješkom mjesto sošnica*  
 soko: sokola  
 sokolak: sokolka  
 somić, *dem. prema som, i rupa na*  
*krovu, kroz koju izlazi dim*  
 sović  
 sovjelo, *čunak u razboju*  
 spahija  
 spahinica  
 spaho, *djever*  
 spanać, *biljka (spinat)*  
 spavač  
 spavaći, *na pr. spavaća haljina*  
 spavaćiv, *spavajući*  
 spečaliti  
 Spič, *ime mjestu i kraju*

\*spijev, *griješkom mjesto spjev*  
 spila ili spilja; *dijal.* \*špilja  
 spjeniti  
 spješati, *malaksati*  
 spješiti, *žuriti*  
 spjêv; *griješkom* \*spijev  
 spjeva(va)ti  
 splachine, *voda, kojom se splaknu sudovi*  
 splahitati, *kao navaliti*  
 splet *prema* splesti  
 splotati; *dijal.* \*splitati  
 spleteke  
 \*splitati, *dijal. mjesto splotati*  
 Spljet, *dijal.* \*Split  
 \*spočitavati, \*spočitnuti, *dijal. mje-*  
*sto prekoravati, prekoriti*  
 spol: spola  
 spolja (*adv.*)  
 spoljni  
 sporiječiti se  
 sporječkati se, *dem. prema* sporije-  
 čiti se  
 spracati, *impf. prema pf. spratiti*  
 spřčiti, *pokvariti*  
 Spreča, *ime vodi*  
 sprečavati  
 sprečica, *zapreka*  
 spred (*prijedl.*), *ispred*  
 spreko (*prijedl.*)  
 spriječiti  
 sprijed(a) (*adv.*)  
 sproću, *suprot*  
 sprva (*adv.*)  
 sprvice (*adv.*)  
 spuča(va)ti  
 spučiti  
 sračuna(va)ti  
 srameć  
 sramoćenje *prema* sramotiti  
 srazmjeran

srč: srča, hrast; srč: srči, srčika u drvetu  
 srčak, što se jednom srkne  
 srčan  
 srčanica  
 srčanik  
 srčanost  
 srčika  
 srčiti, srditi  
 srčko, srditko  
 srdačan  
 \*srdar, griješkom mjesto serdar  
 srdjela (gen. mn. srdjelâ), riba (sardela)  
 srdžba, srdnja; \*srdža ne valja ni po kojem pravopisu  
 Srd, planina  
 srebrn; dij. \*srebrni (ili \*srebrni); srebrni bi bio pas. part. prema srebriti; po tome treba i pisati srebrnik, srebrnjak, posrebrniti . . . mjesto \*srebrnik (ili \*srebrnik), \*srebrnjak (ili \*srebrnjak), \*posrebrniti . . .  
 srebrnjača, puška srebrom okovana  
 sreća (ikav. srića) i sve izvedene  
 srećan  
 Srećko, ime muško  
 sred (ikav. srid) (prijedl.), na pr. sred gore  
 sredica (ikav. sridica)  
 sredina (ikav. sridina)  
 srednji (ikav. sridnji); drugo je srijedni  
 sredo-: tako se pišu sve sastavljene riječi, na pr. sredozemni, sredoposni...  
 sredokrača, sredina, centar  
 sredovječan, čovjek srednjih godina  
 sredovječan, što pripada srednjemu vijeku (u povijesti)

sređivati  
 sremački prema Srijemac  
 Sremica, Srijemka  
 Sremkinja, Sremica  
 sresti . . . sreo i srio: srela  
 sretalac: sretaoca  
 sretati (ikav. sritati)  
 srez, kao kotar  
 srijeda  
 srijedni, što pripada srijedi; drugo je srednji  
 srijed, srednja duga u dnu bačve  
 Srijem  
 Srijemac  
 Srijemka  
 srijemski  
 srijemuž(a), nekaka biljka  
 sriješ, birska  
 srnče: srnčeta  
 srndać  
 srneći  
 sročan i sročiti  
 sročiti  
 srodstvo  
 Srpčad  
 Srpče: Srpčeta  
 staći: staknem, na pr. ugarke, vatru  
 stajaći, na pr. stajaća haljina, srećana  
 stajaćica (mjesto pridjeva stajaći), stajaćica zvijezda  
 stajati: stojim; griješkom \*stojati  
 stakalce  
 stalac: stalca, sprava, kojom se dižete ući stajati  
 Stalać, ime gradu  
 stalan: stalna  
 stalež; griješkom \*staleš ili \*stališ  
 stambolski  
 staračac, dem. prema starac

starački  
 starčev  
 starčić, *dem. prema starac*  
 starež  
 starežar  
 staričin  
 starješica  
 starješina  
 starješinski  
 starješinstvo  
 starješovati  
 starjéštvo  
 starjeti, *biti staru*  
 starosjedilac: starosjedioca; *isp. pod*  
*sjediti*  
 starosjedilački  
 starosjelac: starosioca; *gen. mn. sta-*  
*rosjelaca*  
 starosjelački  
 starosvatičin  
 starovječan, *što pripada starome vi-*  
*jeku (u povijesti)*  
 starovjek, *starovječan*  
 starovjerc  
 starovjerka  
 starovjerski  
 starovremešan  
 stečnik, *koji što teče ili je stekao*  
 stećak, *otesan kamen, koji se meće na*  
*grob*  
 steći: stečem  
 steon: steona . . .  
 sticati: stičem *prema* staći (staknuti),  
*a stjecati: stječem prema* steći  
 stidjeti se; stidah se . . .; stidjeh  
 se . . .; stidjév(ši) se; stidio se, sti-  
 djela se . . .; *ali* stidenje  
 stidnoća  
 stijeg; *mn. stjégovi*  
 stijena

stijenj  
 stijenjak, *stijenje (prema stijenj); drugo*  
*je stjenjak*  
 stijenje *prema* stijena, *a* stijenje  
*prema* stijenj  
 Stijepo, *hip. prema* Stjepan  
 stijesniti  
 stim (*adv.*)  
 stjecati: stječem *prema* steći, *a* sti-  
 cati: stičem *prema* staći (staknuti)  
 stjegonoša  
 stjenica  
 stjenjak, *stijenje*  
 Stjépa, *hip. prema* Stjepanija  
 Stjepan  
 Stjepanje  
 Stjepoje  
 stjer(iv)ati  
 sto: stola  
 stočan  
 stočar  
 stočić, *dem. prema* stolac  
 stoga (*vezn.*)  
 \*stojati, *griješkom* mjesto stajati  
 stoječke  
 Stojić, *ime muško*  
 Stojisav(a), *ime*  
 stokućanin, *blebetaš, koji po kućama*  
*raznosi glasove te mrazi susjede sa*  
*susjedima*  
 stolac: stoca  
 Stolac: Stoca, *ime mjestu*  
 stoličica, *dem. prema* stolica  
 stolni  
 stolnjak  
 stoljeće; *gen. mn. stôljčâ*  
 stoljetan  
 strać i straćara, *vrlo rđava kuća ili*  
*koliba*  
 stračiti, *izgubiti*

stradalac: stradaoca  
 stradalnik  
 straga (*adv.*)  
 strah  
 strahić, *koji se straši*  
 strahoća  
 stramputica  
 stramputičiti  
 \*stran, *dijal. mjesto strana*  
 strančica, *dem. prema strana*  
 strančiti se, *kao tuđiti se*  
 stranjski  
 stravičan  
 strčati (se)  
 streha (*ikav. striha*)  
 strelimice i strelimke *na pr. leti, t. j.*  
     *leti kao strijela*  
 strelomet  
 strelovit, *pun strijela*  
 strepiti  
 stričak, *cvrčak*  
 stričan, *očin rođak*  
 stričević  
 stričić  
 strijeka, *pruga*  
 strijela; *dat., lok. i instr. mn. strjè-*  
     *lama*  
 strijelac: strijelca  
 strijeljati  
 strijež, *ptica carić*  
 striježić, *dem. prema strijež*  
 strjelica, *dem. prema strijela*  
 strjeljač  
 strjeljački  
 strmogleđa  
 strog; *komp. stroži*  
 strpjeti (se)  
 stršljèn; *gen. mn. stršljèna*  
 stručak, *hip. prema struk*  
 stručan

tručati, *u kadi gaziti grožđe*  
 stručnjak  
 strugač  
 strunjičar, *koji pravi strunjice*  
 stući: stučem  
 studenčev  
 studeni, *ime mjesecu; studenoga,*  
     *studenomu...; grijeskom\*studena...*  
 studenički  
 studjeti (*studi vrijeme, studeno je*),  
     *studaš . . ; studjeh . . ; stúdjèv(ši);*  
     *studio, studjela . . .*  
 stuhać, *nekaki vilenjak*  
 stvaralac: stvaraoca  
 stvaralački  
 subjel i subjelast, *bjelicašt*  
 subliže  
 sučediti se, *dogoditi se*  
 sučelice (*adv.*)  
 sučeliti se  
 sučeljavati se  
 sučev  
 \*sućanstvo, *bolje bistvo*  
 sudić  
 sudnički  
 suđžuk, *nekaka djevenica*  
 suđaja  
 suđenje *prema suditi*  
 sugluh  
 suh; *komp. suši*  
 suhaćak  
 suhojedica  
 suhomedina  
 suhoparan  
 \*suhrižica, *dijal. mjesto su'ržica*  
 \*suevjeran, *bolje praznovjeran*  
 \*suevjerje, *\*suevjernost, \*sue-*  
     *vjerstvo, bolje praznovjerica*  
 sumeđa  
 sùmjesa; *gen. mn. sùmjèsà*

sumnjičiti  
 sumporača, *žigica*  
 sumračak  
 sumračavati se  
 sumračina  
 sumračiti se  
 sumračje  
 sunasljednik  
 sunčani  
 sunčanica  
 sunčanik  
 sunčarica  
 sunčati se  
 sunčev  
 sunder, *spužva*  
 suočavati  
 suočiti  
 suparničin  
 suproč(u)  
 suproćenje *prema* suprotiti se  
 su'ržica; *dijal.* \*suhržica  
 susjed i susjeda (*gen. mn.* súsjêdâ  
*ili* súsjêdâ) i *sve* izvedene  
 susjedstvo  
 susnježica, *snijeg s kišom*  
 susresti: susretem (*susretnem*)  
 sutjeska, *tjesnac*  
 Sutjeska, *ime mjestu*  
 sutra, *vidi* sjutra  
 sutradan, *vidi* sjutradan  
 sutraveće, *vidi* sjutraveće  
 suvača, *mlin*  
 suvad, *suha drva*  
 suvaja, *suvača*  
 suvadžija, *mlinar, koji ima sucaju*  
 suvarak  
 suvatka, *suvarak*  
 suvjerica  
 suvremeni(k), *bolje nego* \*savre-  
 meni(k)

suždreban  
 sužnjičar  
 svačesov  
 svačiji  
 svaća, *snahina sestra*  
 svađa  
 svagdje; *dijal.* \*svagđe  
 svakoji  
 svanuće  
 svastičić  
 svastičin  
 svašta  
 svatri: svatriju, svatrima  
 svatski  
 svečan, svečanik  
 svečanost  
 svečar  
 svečera (*adv.*)  
 svečev  
 svećenički  
 svećenik, svećenstvo  
 svećenje *prema* svetiti  
 svedni, *svagda*  
 sveđ(er)  
 svejednako (*adv.*), *sveudilj*  
 svejedno (*adv.*)  
 svekrvičin  
 svemoćni  
 svemogućí  
 svemogućnost i svemogućstvo  
 \*sveopóí, *griješkom* mjesto opć(en)i  
 sverjepost, *nemilost*  
 \*sveštenik, *arhaistički* mjesto svećenik  
 svetačac: svetačca, *dem. prema* svetac  
 svetački  
 svetri: svetriju, svetrima  
 svetroje: svetroga, svetroma (*sve-  
 trome*)  
 sveučilište  
 sveudilj(no) (*adv.*)

ć se piše prema c i k, a é prema t.

svežnjić  
 svidjeti se  
 svidati (se)  
 svijeca  
 Svijećnica, *blagdan*  
 svijest  
 svijestan; *komp.* svjesniji  
 svijestiti (se), *osvijestiti se, k svijesti dolaziti*  
 sviješćenje *prema* svijestiti  
 svijet; *mn.* svjetovi; *drugo je* svjet  
 svijetac, *kriješnica*  
 svijetao: svijetla; *komp.* svjetliji  
 svijet(l)iti  
 svijetlo, *svjetlost; griješkom* \*svjetlo  
 svijetlo *u adverb. službi ne piše se za jedno s pridjevima (prilozima)* 197  
 Svijetlo Marinje, *blagdan*  
 svijetljenje  
 svijetnjak  
 svilača, *svilena košulja*  
 svilajica, *kruška*  
 svilengaća  
 svinjarče: svinjarčeta  
 svinjaričin  
 svinjče: svinjčeta  
 svinjeći  
 svirač  
 svirčev  
 svječalo  
 svječar  
 svječarica, *barka, na kojoj se pri svijeći noću hvata riba*  
 svječica, *dem. prema* svijeca  
 svječonoša  
 svjedočanstvo  
 svjedočiti  
 svjedodžba  
 svjedok  
 svjerovati

svjesiti  
 svješati  
 svješta(va)ti  
 svještilo, *stijenj*  
 svjet (gen. mn. svjetâ), *savjet; drugo je* svijet  
 svjetaljka, *kriješnica*  
 svjetiljka  
 svjetina, *augm. prema* svijet  
 svjetionica  
 svjetionik  
 svjetlac, *bliješnjak*  
 svjetlaja  
 svjetlati (se)  
 svjetlica, *munja*  
 svjetlika, *drvo, kojim se svijetli kao lučem*  
 svjetlilja, *koja svijetli*  
 \*svjetlo, *griješkom mjesto* svijetlo  
 svjetlo-; *tako se pišu sastavljene riječi, kojima je prva pola prema svijetlo; na pr. svjetlomrcati*  
 svjetlost  
 svjetlucati se  
 svjetnik, *savjetnik*  
 svjetovati  
 svjetovni  
 svjetovnjak  
 svjetski  
 svež i *sve izvedene*  
 svlačiti  
 svođenje *prema* svoditi  
 svojačiti  
 svračak  
 svračić  
 svračine, *u rude stražnji kraj, koji je račvast*  
 svračji  
 svraćati  
 svrbjeti

č se piše prema c i k, a ć prema t.



svrčak  
svrdao: svrdla  
svrdlič  
svrh(u) (*prijedl.*)  
svručiti se  
svući: svučem

## Š.

šabački  
šačica, *dem. prema šaka*  
šakački, *na pr. jesti*  
šakić, *u ruke pet prsta do šake*  
šalac: šalca, *šaljivac*  
šalidžija, *šaljivac*  
šaljivčina, *augm. prema šaljivac*  
šančić, *dem. prema šanac*  
Šapčanin, *čovjek iz Šapca*  
šaptač  
šaptalac: šaptaoca  
šarančić, *dem. prema šaran(ac)*  
šarčev  
šarčić, *dem. prema šarac*  
šarčina, *augm. prema šarac*  
šček(iv)ati  
ščeliti se, *sučeliti se*  
ščeljavati se  
ščepa(ri)ti, *pograbiti*  
ščinjati se  
šč(ču)čunjiti se, *skriti se*  
ščapiti  
ščerdati, *izgubiti*  
ščućuriti se, *savrijeti se*  
ščuhati se, *raskuhati se*  
ščukati  
šeća, *šetnja*  
šećer  
šeher, *varoš*  
\*šenica, *dijal. mjesto pšenica*  
šesnaest; *dijal. \*šesnajst*  
šeširdžija, *klobučar*

šeširić  
šetalac: šetaoca  
šetaonica  
šetati: šećem (*šetam*)  
\*šežanj, *dijal. mjesto sežanj*  
šičar, *dobit*  
šijački  
šiljčić  
šiljeg (*gen. mn. šiljegâ*), *mali ovan*  
šiljež: šilježi, *janjad*  
šipčanica (*ruža*), *prema šipak*  
širok; *komp. širi*  
šivaći, *na pr. šivaća igla*  
škarići, *svračine*  
školjčica, *dem. prema školjka*  
škopčevina  
šljem, *kaciga*  
šljivić  
šokački  
Šokče: Šokčeta  
šokčiti  
špijun, *uhoda*  
\*špilja, *dijal. mjesto spila ili spilja*  
štagod i štagođ  
štapić  
štećenje *prema štetiti*  
šta više  
štedionica  
štedionički  
štedjeti; štedah . .; štedjeh . .; štédjév(ši); štedio, štedjela . .; štedenje)  
štehtati: šteščem (*o psu*)  
štetočinac, štetočinja  
štićenje *prema štiti* (*šticom otiskivati lađu*), a štíćenje *prema štititi*  
štijenje *prema štiti, čitanje*  
štilac: štioaca  
štititić  
što: čega (česa) . . .

č se piše prema c i k, a ć prema t.

\*

-što: gdješto, kadšto . .; *ali* kao što, nego što  
 štočiji  
 štogdje  
 štogod(ijer), štogod  
 štokad  
 štokoji  
 što li?  
 štono  
 štošta: štočega  
 štotko: štokoga  
 štovalac: štovaoca  
 što više  
 štrojač  
 štučji  
 šućenje *prema* šutjeti  
 šućmuć, *tamo amo*  
 šuććur, *nekaka tikva*  
 Šujica, *planina*  
 šukundjed  
 šuljajiv, *na pr. žito (u koga na vrhu zrna ostanu kao dlačice, pa brašno od takova žita bude plavetnikasto)*  
 Šumadinka  
 šumadinski  
 šumaričin  
 šumnjača, *vrsta kolibe*  
 šupljčki, *na pr. porubiti maramu*  
 šuričić, *šurin sin*  
 šušljajica, *nekaka kapa*  
 šušljétati, *šušketati*  
 šutjeti; šutio, šutjela . . .  
 Švajcarska, švajcarski; *griješkom* \*Švica(rska), \*švicarski  
 švrća i švtćo, *slabić*

## T.

tačka, *pritka*  
 táčke, *gen. mn. tačákâ i táčki*  
 taći: *taknem*  
 tajanstven

tajnički  
 takmačiti se, *natjecati se*  
 talac: taoca  
 tambura; *griješkom* \*tanbura  
 tamničar  
 tamnički, tamnični  
 tamno *u adverb. službi ne piše se za jedno s pridjevima (prilozima)* 197  
 tamnjeti, *biti tamnu; tamniti bi značilo: činiti da bude što tamno*  
 tanahan  
 tanak; *komp. tanji*  
 tančac: tančaca, *dem. prema tanac*  
 tančina  
 tančiti, *tentati*  
 taněće: taněćeta, *žuti lim*  
 tankoća  
 taostvo  
 tarčug, *vrsta torbe*  
 tatić  
 -te *sastavlja se s riječima; na pr. dete, ovamote, nate . . .*  
 tecikuća  
 teča, *hip. prema tetak*  
 tečaj  
 tečan  
 tečenje  
 tečevina  
 tečić, *tetkin sin*  
 tečićna, *tetkina kći*  
 teći: tečem  
 tedáruć: *živi na tedaruču, udobno*  
 tedžbina, *tečevina*  
 teferič, *na pr. otišli na teferič: otišli na veselje na selo*  
 tefter  
 tegleći, *na pr. tegleći vo*  
 teklić  
 tekući, *na pr. tekuća voda*  
 tekućica, *na pr. voda tekućica, t. j. tekuća*

\*tekućina, *bolje* kapljevina  
 telac; telca; mn. teoci: telaca  
 telčić  
 telećak  
 teleći  
 teličica  
 telići  
 teluće, *u nožu kao hrbat*  
 teno (*vezn.*)  
 teočar, *koji čuva teoce*  
 terećenje *prema teretiti*  
 tesač  
 teškoća  
 tetkić, *tetkin sin*  
 tetrijeb; mn. tetrebovi  
 težače: težačeta  
 težačiti  
 težački  
 težak; *komp. teži*  
 -ti *sastavlja se s riječima: iliti, kako-*  
*noti, kaonoti, niti, nuti*  
 \*tica, *dijal. mjesto ptica . . .*  
 tičiti se, *o kukuruzu, kad pored glav-*  
*noga struka rastu manji (tići)*  
 tih; *komp. tiši*  
 tihoća  
 tihohoda  
 tiječ  
 tijek  
 tijelo; mn. tijela i tjelesa  
 Tijelovo, *Brašančevo*  
 tijelovski  
 tijenje, *debljanje*  
 tjesak  
 tjesan; *komp. tješnji i tjesniji*  
 tjesniti, *činiti da bude što tjesno*  
 tijest, *tijesak*  
 tijesto  
 tiještiti, *na pr. grožđe; drugo je tištati:*  
 tištīm

tikvić  
 Timoćanin, *čovjek iz Timoka*  
 timočki  
 tisić  
 tisuća  
 \*tjedan, *dijal. mjesto nedjelja, sedmica*  
 tjelesa, mn. *prema tijelo*  
 tjelesan  
 tjelesina  
 tjelesni  
 tjelesnost  
 \*tjelovježba; *bolje* gimnastika  
 tjeme i *izvedene*  
 tjemenica  
 tjemenjača, *u djece na tjemenu kao*  
*putnjica ili kraste*  
 tjēna; *gen. mn. tjēnā, tanka kožica na*  
*jajetu*  
 tjeralac: tjeraoca  
 tjerati  
 tjerba  
 tjeskoba  
 tjeskoban  
 tjeskoća  
 tjeskota  
 tjeskotan  
 tjesnac  
 tjesnoća  
 tjestav(an), *od tjesta*  
 tjestavina  
 \*tjestenina, *bolje* tjestavina  
 tješilac: tješioća  
 tješitelj  
 tješiti  
 tješnjak, *tjeskoba*  
 tještan, *tjestavan*  
 tkač  
 tkalac: tkalca  
 tkalački  
 tkaničica  
 tkati: čem (tkam)

tko, ne \*ko

-tko: gdjetko, štotko 198

tkogod: kogagod . ., tkogod

tlačiti

tobdžija

tobolac: tobolca

tobolčić

tobože

toćac, toćajlija, *kaji toći*

toćak

toćan; toćno

toćenje

toćilo, *gdje se drva otiskuju niz brdo*

toćiti

toćka.

togović

tolić, *čas prije*

tolihni

tolikački

topal i topao: topla

Topčider, *ime mjestu i vodi*

topionica

topljenica, *topljena kriška; voda (topljena od snijega ili leda)*

torbičar

torbičina

tovjelica, *vrsta stoca*traćak, *dem. prema trak*traćenje *prema* tratititravčica, *dem. prema travka*travljača, *nekaki zli prišt*travniki, *što pripada Travniku*

trbuh

trbušić

trčati

trčkarati i trčkariti

trčkati

trčke, *trčeti*trćiti se, *pregibati se*trćka, *vrsta ptice*

trebati

Trebević, *planina*trebežina, *krčevina*trebežnik, *krčilac*trebnik, *obredna knjiga*

trebovati

trećača, *grozница, koja se povraća*  
*treći dan*

trećak

trećebratučed(a)

treći

trećina

trećom

trenuće

trepača, *trlica*trepčana *igla*, *trepčanica*

treptjeti

tresilac: tresioca

treset

trëska (*ikav. trška*); *u nas običnije*  
*trijeska*treskoline, *triješće*

treskovit

treslovina *prema* trijeslotrešljen (*gen. mn. trešljēnā*), *koljeno*  
*na pr. u trske*trešnja (*ikav. trišnja*)

treznoća

trgalac: trgaoca

trgovački

trgovčić, *dem. prema* trgovac\*trh, *dijal. mjesto* bremetrićan: trićna, *prema* trice

trićarija

trićida, *nekakav svijetnjak*trijeba (*samo u rijeku*): *nije mi* trijebe,  
*t. j. ne treba*

trijebiti

trijebljenje

trijem; *mn. trijemovi*

č se piše prema c i k, a ć prema t.

trijemak, *dem. prema* trijem  
 trijes; *mn. tresovi*  
 trijesak; *mn. treskovi*  
 trijeska; *vidi* trëska  
 trijeskati  
 trijesla, *nekako drvo*  
 trijeslo  
 triješće, *iverje*  
 trijezan; *komp. trezniji*  
 trijezniti se  
 trijeznost  
 trikrat, *triput*  
 trinaest; *dijal. \*trinajest*  
 tripud, *ali tri puta*  
 trired, *tripud*  
 trista, *ali tri stotine; griješkom \*tri sto*  
 trnovača, *nekaka šljiva*  
 trogoče: trogočeta, *na pr. ždrijebe, od tri godine*  
 troha, *mrva, trina*  
 trojačiti (*njivu*), *treći put preoravati*  
 Trojičin dan, *Duhovi*  
 trokuće, *od tri kata*  
 troljeće, *vrijeme od tri godine*  
 troljetni  
 troljetnica  
 tromeda  
 tromjesečan  
 tropolac: tropolca, *od tri pole*  
 trošadžija, *kaji mnogo troši, raspikuća*  
 trovjeran  
 trožičan, *u čega su tri žice*  
 trpež  
 trpjeti: trpim; trpio, trpjela . . .  
 trskovača, *štap od trske*  
 trščak, *gdje raste trska*  
 Trščanin, *čovjek iz Trsta*  
 trti: trem (tarem); tr'o, trla . . .  
 trubač  
 trućiati, *bacati*; trućiti, *baciti*  
 trudahan

trudnoća  
 truđenje *prema* truditi  
 truh, *truhlina*  
 truhlež; truhli (*ali truo*), truhla . . ;  
 truhladak; truhlika; truhljenje;  
 truhlost; truhnuti; *ali trulja (prnja), truljar (kaji trulje kupuje)*  
 truo: truhla  
 trupačke i trupački, *na pr. skočiti, t. j. smjesta*  
 tucački, *prosjacki*  
 tuč, *bronz*  
 tuča, *grād*  
 tučak: tučka, *oruđe, kojim se što tuče*  
 tučan, *čvrst*  
 tučar, *kaji čuva tuke ili njima trguje*  
 tuče: tučeta, *pile od tuke*  
 tučenik, *nekaki puščani prah*  
 tučenjak, *vrsta sira, koja se tuče*  
 tučenje *prema* tući  
 tučevina, *meso od tuke*  
 Tučin (Tucin) dan, *dan uoči Badnjega dne*  
 tućiti se, *sudariti se*  
 tućnica, *skitnica*  
 tućnjak, *gdje se drže tuke*  
 tučvati se, *potucati se*  
 tući: tučem  
 tudijer, *tuda*  
 tuđ  
 tuhnuti  
 tul: tula, *u čemu se nose strijele*  
 tulajica, *na lijecku ono, što se zadjene u sud*  
 tumač  
 tumačiti  
 tundjela, *blazina*  
 tunijeskatiti se; *nešto mi se tunijeska, čini mi se*  
 tup; *komp. tuplji*  
 tupoća

turački  
 Turčin  
 turčinak, *nekakav cvijet*  
 turčiti  
 turčija, *turska popijevka*  
 Turčija, *turska zemlja*  
 turovet, *nekaka trava*  
 tutlić, *vrsta tikve*  
 tutnjiti  
 tužilac: tužioca  
 tvorački  
 tvorničar  
 tvrd, *komp. tvrdi*  
 tvrđičin  
 tvrdoća  
 tvrdostjen, *u čega su tvrđe stijene*  
 tvrđa  
 tvrđenje *prema* tvrditi

## U.

\*uapsiti; *vidi* uhapsiti  
 ubav, *običajne nego* hubav  
 ubavijest, ubavijestiti  
 ubavješćivati  
 ubica  
 ubiće  
 \*ubijediti; *bolje* uvjeriti  
 ubijeliti  
 ubilac: ubilca  
 ubilački  
 ubistvo  
 ubivalac: ubivaoca  
 ubjeći: ubjegnem  
 \*ubjeđenje; *bolje* uvjerenje  
 ubjel, *alabastar*  
 ublijedjeti  
 uboljeti, *razboljeti se*  
 ubožnički  
 ubradač, *nekaka ženska povezača od krpâ*

ubruščić, *dem. prema* ubrus  
 ubrzo (*adv.*)  
 ucijediti  
 ucijeniti  
 ucjeđivati  
 ucjena; *gen. mn.* ūcejená  
 ucjenjivati  
 uckati; *dijal.* \*huckati  
 ucvatjeti  
 ucvijeliti  
 ucvjetati  
 uča, *hip. prema* učitelj  
 učajnik, *marljiv posnik*  
 učan  
 učašiti, *na pr. nogu*  
 učeliti se, *sastati se s kim čelo u čelo*  
 učen  
 učenica  
 učenički  
 učenik  
 učenost  
 učestan  
 učestati  
 \*učestvovati; *bolje* sudjelovati  
 učevan  
 učilo  
 učin, čin  
 učiniti  
 učionica  
 učitelj  
 učiteljčin  
 učiteljovati  
 učiniti  
 učo, *hip. prema* učitelj  
 učtiv(ost)  
 učuvati  
 ući: uđem  
 učuditi se, *kaji stane biti čudljiv*  
 učutati, *umuknuti*

|                                                                                              |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ućutjeti, <i>umuknuti</i>                                                                    | ugljčevlje                                    |
| ućutkati                                                                                     | ugljčak, <i>dem. prema</i> ugljen             |
| ud: uda; <i>grješkom</i> *udo                                                                | ugnijezditi se                                |
| udavača                                                                                      | ugnusiti                                      |
| udičar, <i>ribar udicom</i>                                                                  | ugnječiti                                     |
| udijeliti                                                                                    | ugnjesti                                      |
| udijevati                                                                                    | ugođaj                                        |
| udilj ( <i>adv.</i> )                                                                        | ugorjeti se                                   |
| uditi, <i>škoditi; u tom se značenju govori dijalo. i</i> *huditi                            | ugovjeti: <i>ugovijem, ugoditi</i>            |
| *udjel, <i>bolje</i> dio od ...                                                              | Ugričić                                       |
| udjelak: udioka, <i>podjela</i>                                                              | ugrijati                                      |
| udjeljivati                                                                                  | ugrijevati                                    |
| udjenuti, udjesti, udjeti                                                                    | uhapsiti                                      |
| udno ( <i>prijedl. s gen.</i> )                                                              | uharačiti                                     |
| udomačiti se                                                                                 | uhat                                          |
| udovački                                                                                     | uho                                           |
| udovičin, udovički                                                                           | uhoda                                         |
| udovištvo                                                                                    | uhodjenje <i>prema</i> uhoditi                |
| *udovoljiti; <i>grješkom</i> *udovoliti;<br><i>bolje</i> zadovoljiti ( <i>koga ili što</i> ) | uholaža, ūholjčez                             |
| udrijeti: udrem; udr'o, udrila ...                                                           | uhraniti                                      |
| udugo ( <i>adv.</i> )                                                                        | *uhvanje, *uhvati, <i>grješkom</i> mjesto     |
| udurečiti se, <i>uštapi se</i>                                                               | ufanje, ufati                                 |
| udvoje ( <i>adv.</i> )                                                                       | uhvatiti; <i>grješkom</i> *ufatiti            |
| udvoričin                                                                                    | uimati, <i>impf. prema pf.</i> ujmiti         |
| uđenje <i>prema</i> uditi                                                                    | ujamčiti                                      |
| uđutur ( <i>adv.</i> )                                                                       | ujati                                         |
| ufanje, ufati se; <i>grješkom</i> *uhvanje,<br>*uhvati se                                    | ujčev, <i>što pripada ujcu, ujakov</i>        |
| *ufatiti, <i>grješkom</i> mjesto uhvatiti                                                    | ujedamput                                     |
| ugal, <i>vidi</i> ugao; <i>drugo je</i> ugalj                                                | ujédati                                       |
| ugalan: ugaona                                                                               | ujednačiti                                    |
| ugao: ugla                                                                                   | ujedno ( <i>adv.</i> )                        |
| ugarčić, <i>dem. prema</i> ugarak                                                            | ujutro(u) ( <i>adv.</i> )                     |
| ugič, <i>ovan</i>                                                                            | ukičati, <i>impf. prema pf.</i> ukriti        |
| uglačati, <i>ugladiti</i>                                                                    | ukliječiti očima, <i>zakrlječiti</i>          |
| ugljen; <i>gen. mn.</i> ūgljčnā                                                              | ukljeva, <i>nekaka</i> riba                   |
| ugljenčić, <i>dem. prema</i> ugljen                                                          | ukočiti (se)                                  |
|                                                                                              | *ukoliko ( <i>adv.</i> ); <i>bolje</i> koliko |
|                                                                                              | ukoljenčiti                                   |
|                                                                                              | ukopnjati                                     |
|                                                                                              | ukoričiti                                     |

|                                        |                                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------|
| ukorijeniti se                         | uljetnica, što se plaća na ljeto      |
| ukorijepiti se                         | uljevi, pčelinje leglo                |
| ukoštac (adv.), na pr. uhvatiti se     | uljez (gen. mn. ùljězâ), pripuz       |
| ukovitlac (adv.), na pr. skočiti, pre- | uljezina, kraste                      |
| metnuti se                             | uljuđivati                            |
| ukračivati                             | umaći: umaknem                        |
| ukraj (prijedl.)                       | umah (adv.)                           |
| ukratko (adv.)                         | umahati                               |
| ukrepljivati                           | umalo (adv.)                          |
| ukrhati                                | umijeće                               |
| ukrijepiti                             | umijesiti                             |
| ukroćavati, impf. prema pf. ukrotiti   | ùmiješan, vješt                       |
| ukršća(va)ti                           | umiješati                             |
| ukrupno (adv.)                         | *umiještati mjesto umještati ne valja |
| ukućanin                               | umiljeti                              |
| ukuhati                                | ùmiti: ùmim, misliti; drugo je umjeti |
| ulcer, u čohu ona strana, s koje se    | umivaonica                            |
| obično počinje gjeti                   | umjenje                               |
| Ulćin, grad (Dulzigno)                 | umjera                                |
| ulěći se, uleknuti se; ulěći se: ulé-  | umjeravati, mjeriti                   |
| žem se; drugo je uljeći                | umjeren                               |
| uletjeti                               | umjerenost                            |
| uličar, bolje nego *uličnjak           | umjeriti                              |
| uličica, dem. prema ulica              | *umjestan, rđavo mjesto: zgodan, što  |
| uličiti (se)                           | je na mjestu                          |
| ulijegati: uliježem                    | umjestiti                             |
| ulijeniti se                           | umješivati                            |
| ulijepiti                              | ùmještati; griješkom *umiještati      |
| ulijevati                              | umještina, umijeće                    |
| ulisičiti se, postati kao lisica       | umještvo                              |
| uločkati se, uprljati se               | umjetan                               |
| ulučiti priliku, kao uhvatiti          | ùmjeti: ùmijēm; drugo je ùmiti: ùmim  |
| uludo (adv.)                           | umjetnica                             |
| uljeći: uljegnem, ući; drugo je        | umjetnički                            |
| uleći (se)                             | umjetnik                              |
| uljenica i ùljěnka                     | umjetnost                             |
| ùljepak: ùljepka, od masti ulijepljena | umlačiti                              |
| kapa                                   | umliječiti, o pčelama, kad zatvore na |
| uljepša(va)ti (se)                     | satu čahurice odozgo                  |
| uljesti: uljezem                       | umljeti: umeljem                      |



|                                              |                                               |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| umnogo ( <i>adv.</i> )                       | upaočiti, <i>prema</i> palac: paoca           |
| umočiti                                      | upeći: upečem                                 |
| umrači(va)ti se                              | upletnjak                                     |
| umrće, <i>smrt</i>                           | *uplitati, <i>dijal. mjesto</i> upletati      |
| umrijeti: umrem . . ; umr'o, umrla . .       | upločiti se                                   |
| umučati                                      | upljačkati, <i>zaplijeniti</i>                |
| umučka(va)ti                                 | upljéhati, <i>ubiti</i>                       |
| umući: umuknem                               | upljesniviti se                               |
| unakrst ( <i>adv.</i> )                      | upoćak: upoćka, <i>zrnce u platnu</i>         |
| unaokolo                                     | upolovačiti, <i>do polovine doći, svršiti</i> |
| unapredak ( <i>adv.</i> )                    | upopriječiti                                  |
| unapređivati                                 | upored(o) ( <i>adv.</i> )                     |
| unaprijed ( <i>adv.</i> )                    | upotrebljavati i upotrebljivati               |
| unaprijediti                                 | upotrijebiti                                  |
| *unašati, <i>griješkom mjesto</i> unositi    | uprav(o) ( <i>adv.</i> )                      |
| unatoč ( <i>adv. i prijedl. s dat.</i> )     | uprijezo ( <i>adv.</i> )                      |
| unatrage ( <i>adv.</i> )                     | uprijekrst ( <i>adv.</i> ), <i>unakrst</i>    |
| unatrč ( <i>adv.</i> ), <i>dosta</i>         | uprijeti: uprem . . ; upr'o, uprla . .        |
| unaviljčiti                                  | *upriličiti; <i>bolje</i> prirediti           |
| unazad ( <i>adv.</i> )                       | upropašćivati                                 |
| unča, <i>mjera (lat. uncia)</i>              | upropaštenje <i>prema</i> upropastiti         |
| unesrećavati                                 | uprtnjača, <i>t. j. torba</i>                 |
| unesrećiti                                   | upuće                                         |
| unići: uniđem                                | upućivati                                     |
| unijaćenje <i>prema</i> unijatiti            | upuštati                                      |
| unijeti; unijeh . . ; unijev(ši); unio,      | uput ( <i>adv.</i> )                          |
| unijela . . ; unijet . . .                   | uračuna(va)ti                                 |
| unizi ( <i>adv.</i> ), <i>kao dolje</i>      | urazdaleko ( <i>adv.</i> )                    |
| unoćati se                                   | urazumiti                                     |
| unovčiti                                     | ureći: urečem                                 |
| unučad                                       | uredništvo                                    |
| unuće: unučeta                               | uređivati                                     |
| unućići                                      | urijezan, <i>na pr. nož, oštar</i>            |
| unutar i unutra ( <i>adv., ne prijedl.</i> ) | uročiti                                       |
| uobičajiti se                                | uročnica                                      |
| uobličiti se, <i>primiti oblik</i>           | uročnik                                       |
| uoči ( <i>prijedl. s gen.</i> )              | usaćmiti se                                   |
| uočiti                                       | usahnuti                                      |
| uopće(no) ( <i>adv.</i> )                    |                                               |
| uortačiti (se)                               |                                               |

usavjetovati se, *uscijestiti se, do-  
zvati se*  
usebičiti  
usekač  
ushitati (se)  
ushtjeti: ushtjednem  
usičiti se, *kao opizmiti se na koga*  
usidjelica  
usijati  
\*usijédati, *griješkom mjesto* usjedati  
usirćetiti se  
usitno (*adv.*)  
usjecati: usjecam  
usjeći: usiječem  
usjed, *bol u križima*  
usjedati; *griješkom* \*usijedati  
usjedba, *usjev*  
üşjeka; *gen. mn. üsjekâ*  
üşjeknuti, *na pr. oganj, ukresati;*  
*drugo je* uséknuti, *ubrisati*  
Usjekovanje, *blagdan*  
usjelina, *mjesto presrtno, strmeno,*  
*vrletno*  
usjemeniti se  
usjesti: usjedem (usjednem)  
usjetiti se  
üşjev; *gen. mn. üsjěvâ*  
uskipjeti  
uskličnik  
uskočiti  
uskočki  
uskočkinja  
uskočnica  
uskoća  
uskos, *usprkos*  
uskrснуće  
\*uslijed; *bolje* poradi, s, zbog  
usmrćivati  
usmrđjeti (se)  
uspijevati

uspjeh  
uspješan; uspješno  
uspjeti: uspijem  
usplahiriti (se)  
usplahnuti (se), *postati plah*  
usporedo (*adv.*)  
uspravo (*adv.*)  
usprkos (*prijedl. s dat.*)  
usput (*adv.*)  
usrećavati  
usrećiti  
usred (*prijedl.*); *ikav. usrid*  
\*usredotočiti; *bolje* skupiti  
ustalac: ustaoća, *radiša*  
ustiti; *dijal. \*hustiti*  
usto (*adv.*) 250  
ustrča(va)ti  
ustrijeliti  
ustrpjeti se  
ustručavati se  
usuđivati se  
usuprot (*prijedl. s dat.*)  
ususret (*adv.*)  
usvijestiti se  
usvjetovati se, *usavjetovati se*  
ušančiti (se)  
ušće  
ušćuliti se, *o konju, kad načuli uši*  
ušćećeriti se  
uširoko (*adv.*)  
ušteđjeti  
ušteđivati  
uštípčić, *dem. prema* uštípak  
uštjetiti  
utal: utla, *šupalj*  
utaman (*adv.*)  
utamničiti  
\*utanačiti, *dijal. mjesto* \*uglaviti  
uteći: utečem  
utez

|                                                     |                                                    |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| uticati <i>prema</i> utaći, utaknuti, a utje-       | uvijek ( <i>adv.</i> )                             |
| cati <i>prema</i> uteći                             | uvis ( <i>adv.</i> )                               |
| utisućiti se                                        | uvjeravati                                         |
| utjecaj                                             | uvjerenje                                          |
| utjecati <i>prema</i> uteći, a uticati <i>prema</i> | uvjerica                                           |
| utaći, utaknuti                                     | uvjeriti                                           |
| utjeha; <i>gen. mn.</i> ütjêhâ                      | uvjernik                                           |
| *utjeloviti; <i>bolje</i> pridružiti, udružiti,     | uvjerovati se, <i>pouzdati se</i>                  |
| ujediniti, sastaviti                                | uvještiti (se)                                     |
| utjer(iv)ati                                        | uvjet; <i>gen. mn.</i> ùvjétâ                      |
| utješan; utješno                                    | uvjetan; uvjetno                                   |
| utješavati                                          | uvježbati; <i>griješkom</i> *uvjedžbati            |
| utješitelj                                          | uvlačaj                                            |
| utješiti                                            | uvlačiti                                           |
| utkati: učem (utkam)                                | uvođenje <i>prema</i> uvoditi                      |
| utočište                                            | uvraćati, <i>vračajući</i> (čarajući) <i>pogo-</i> |
| utočiti                                             | <i>diti; drugo je</i> ùvraćati (se)                |
| uto(m) ( <i>adv.</i> ) 250                          | ùvraćati se, <i>impf. prema perf.</i> uvra-        |
| *utoliko ( <i>adv.</i> ); <i>bolje</i> toliko       | titi se; <i>drugo je</i> uvraćati                  |
| utoliti                                             | uvreda                                             |
| utoma ( <i>adv.</i> ), utaman                       | uvreditelj                                         |
| utrča(va)ti                                         | uvređenik                                          |
| utrijeti: utrem; utr'o, utrla ...                   | uvremeniti se                                      |
| utrostručiti                                        | uvreti: uvrin                                      |
| utrti; utr'o, utrla ...                             | uvrh ( <i>prijedl. s gen.</i> )                    |
| utrudivati                                          | uvrijediti                                         |
| utući: utučem                                       | uvrijeti se; uvrem se; uvr'o se,                   |
| ututanj ( <i>adv.</i> ), uzalud                     | uvrta se ...                                       |
| utvrđenje <i>prema</i> utvrditi                     | uvriježiti se                                      |
| *uvađati, <i>griješkom</i> mjesto uvoditi           | uvrtač                                             |
| *uvažati, <i>griješkom</i> mjesto uvoziti           | uvrtjeti                                           |
| uveče(r) ( <i>adv.</i> )                            | uvući: uvučem                                      |
| uvelak: uveoka                                      | uzačak                                             |
| uveliča(va)ti                                       | uzaimati, <i>impf. prema perf.</i> uzajmiti        |
| uvelike ( <i>adv.</i> )                             | uzajedno ( <i>adv.</i> )                           |
| uvenuti, <i>običnije nego</i> *uvehnuti             | uzajmice                                           |
| *uvidjeti, <i>bolje</i> vidjeti, razabrati, ra-     | uzajmični                                          |
| zumjeti, shvatiti                                   | uzajmiti                                           |
| uvidati                                             | uzak; <i>komp.</i> uži                             |
| uvijač(a)                                           | uzalud ( <i>adv.</i> )                             |

uzaman, uzamance (*adv.*), *svagda*  
 uzao: uzla  
 uzastopce  
 uzato (*adv.*)  
 uzavreti: uzavrim  
 uzbijesiti se  
 uzbrdo (*adv.*)  
 uzbućati  
 uzdah  
 uzdrhtati (se)  
 uzduh  
 uzduž (*adv. i prijedl.*)  
 uzeće  
 uzenđija  
 uzgor(a), uzgori (*adv.*)  
 uzgred (*adv.*)  
 uzletjeti  
 uzlic  
 uzlijetati: uzlijećem  
 uzmiješati  
 uzmlači(va)ti  
 uzmućiti (se)  
 uzmućivati  
 uzmuhati se  
 uznijeti: uznesem; uznijeh ...; uznijev(ši); uznio, uznijela ...  
 uzobijestiti se  
 uzreti: uzrem  
 uzročan  
 uzročiti  
 uzveliča(va)ti  
 uzvičnik  
 ūzvjerati se, kao *poplašiti se*  
 uzvođenje *prema* uzvoditi  
 uzvrćati  
 uzvrtjeti se  
 užeci: užežem  
 uželjeti se  
 užgati: užgam ...; *dijal.* \*užgem ...  
 užički  
 uživalac: uživaoca

užlijebiti  
 užutjeti, *postati žut*

## V.

vadivijek, *nešto teško, gdje čovjek svoj život gubi*  
 vađenje *prema* vaditi  
 val: vala  
 valjada  
 vapiti: vapijem ...; *griješkom* \*vapim ...  
 varicać, *mjera i prezime* (Varićak)  
 varjača  
 varmeda  
 varmeć(s)ki  
 varničav, *na pr. barut*  
 varošance: varošančeta  
 varošče: varoščeta  
 varoščica  
 vascijeli: vascijeloga  
 \*vas dan, *vidi* vazdan  
 vasiljena  
 vasiljeni i vasioni  
 vasiljenski  
 vas kolik, *vidi* sav kolik  
 vašardžija, *sajmar*  
 vatrenjača, *paroplov*  
 vavijek; *običnije* uvijek  
 vavijest  
 vazdan (*adv.*), *neprestano*  
 večati  
 več(e)r  
 večera  
 večera(va)ti  
 večerivati  
 večernjača  
 već(e)  
 Većeslav, *ime muško*  
 veći, *komp. prema* velik

|                                                 |                                                 |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| većina                                          | viječnost <i>prema</i> vijećan; <i>drugo je</i> |
| većma                                           | vječnost                                        |
| vedro, vedrica; <i>dijal.</i> *vjédro i vijédro | vijeća                                          |
| *vehnuti; <i>običnije</i> venuti                | vijećanje                                       |
| vele, <i>vidi pod</i> 197                       | vijećati                                        |
| veličajan                                       | vijeće                                          |
| veličanstven                                    | vijećnica                                       |
| veličanstvo                                     | vijećnik                                        |
| veličati                                        | *vijedro, <i>dijal.</i> mjesto vedro            |
| veličav, <i>koji se rado veliča</i>             | vijek; <i>mn.</i> vijekovi                      |
| veličina                                        | vijenac; <i>gen. mn.</i> vijenâcâ               |
| velik; <i>komp.</i> veći                        | vijeno, <i>miraz</i>                            |
| velikačak                                       | vijenje <i>prema</i> viti (se)                  |
| veljača                                         | vijerati, <i>impf. prema pf.</i> vjeriti        |
| venuće                                          | vijest                                          |
| venuti, <i>običnije nego</i> *vehnuti           | vijetati, <i>obećati</i>                        |
| veo: vela                                       | vikač                                           |
| verati (se)                                     | viličiti, <i>na pr. konja, zaulariti ga</i>     |
| veresija; <i>griješkom</i> *vjeresija           | vime; <i>griješkom</i> *vjeme                   |
| vesaoce, <i>dem. prema</i> veslo                | vinkovački                                      |
| veseo: vesela . . .                             | Vinkovčanin                                     |
| veslač                                          | vinodjelje                                      |
| vezač                                           | vinogradski                                     |
| vezilac: vezioca                                | visiti (se), <i>dizati (se) uvis; drugo je</i>  |
| vičan                                           | visjeti                                         |
| Vića i Vićo, <i>hip. prema</i> Vićentije        | visjeti: visim; visio, visjela . . .            |
| (i Vilip, Filip)                                | visočanstvo                                     |
| vidjelac: vidioca, <i>koji vidi</i>             | visok; <i>komp.</i> viši (visočiji); više       |
| vidjelica, <i>svijeca</i>                       | višeput, <i>ali više puta(i)</i>                |
| vidjelo; <i>gen. mn.</i> vĭdjělâ                | vitao: vitla                                    |
| vidjeti: vidim (viđu); viđah . . . ; vi-        | vjećan, <i>vjekovit; drugo je</i> vijećan       |
| djeh . . . ; vĭdjěv(ši); vidio, vidje-          | vječit                                          |
| la . . . ; viđen(je)                            | vječnost                                        |
| viđati                                          | vjedogonja                                      |
| vihar ( <i>gen. jedn.</i> vihara) i vihor       | vjedovit                                        |
| vijača, <i>lopata za</i> vijanje žita           | *vijedro, <i>dijal.</i> mjesto vedro            |
| vijati                                          | *vjedžba, <i>griješkom</i> mjesto vježba        |
| vijećan, <i>koji dugo traje, trajan (komp.</i>  | vjěđa; <i>gen. mn.</i> vjěďâ, <i>obrvâ</i>      |
| vječniji); <i>drugo je</i> vječan               | vjekovati                                       |
|                                                 | vjekovit                                        |

|                                                     |                                                        |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| *vjeme, <i>griješkom</i> mjesto vime                | vjetrni, <i>na pr. mlin</i>                            |
| vjenčac, <i>dem. prema</i> vijenac                  | vjetrogonja                                            |
| vjenčani(ca)                                        | vjetromet                                              |
| vjenča(va)ti                                        | vjetrovit                                              |
| vjenčić, <i>dem. prema</i> vijenac                  | vjeverica                                              |
| vjera; <i>gen. mn.</i> vjerā                        | vjeveričić                                             |
| vjēran; <i>dijal.</i> *vijeran                      | vježba <i>i sve izvedene</i>                           |
| vjerenica                                           | vježbalac: vježbaoca                                   |
| vjereničin                                          | vlača, <i>drljača</i>                                  |
| vjerenik                                            | vlačale ( <i>množ. žen. roda</i> ), <i>vlakala</i>     |
| *vjesesija, <i>griješkom</i> mjesto veresija        | ( <i>množ. sred. r.</i> )                              |
| vjeridba                                            | vlačiti                                                |
| vjeri(va)ti                                         | vlačuga, <i>paočanica</i>                              |
| vjērnost; <i>dijal.</i> *vijernost                  | vlaće                                                  |
| *vjerodostojan; <i>bolje</i> dostojan ( <i>vri-</i> | vladalac: vladaoca                                     |
| jedan) vjere, pouzdan                               | vladalački                                             |
| *vjeroispovijed, *vjeroispovijedanje,               | vlatičanstvo                                           |
| *vjeroispovijest; <i>bolje</i> ispovijest(d)        | vlatičiti (se)                                         |
| vjere                                               | Vlah(o), <i>muško ime</i>                              |
| vjerojatan, <i>griješkom</i> *vjerojetan <i>i</i>   | vlasništvo                                             |
| *vjеровatan                                         | vlasteoka                                              |
| *vjeronauk, <i>bolje</i> nauk vjere                 | vlasteoski, <i>običnije nego</i> vlastelski            |
| vjerovanje                                          | vlasteostvo, <i>običnije nego</i> vlastelstvo          |
| vjerovati                                           | Vlašići, <i>zvijezde</i>                               |
| *vjerovnik; <i>bolje</i> rukodavac, ruko-           | vo: vola                                               |
| davnik                                              | voč! vočke! <i>uzvici, kojima se odgoni</i>            |
| *vjerozakon; <i>bolje</i> zakon (vjera)             | <i>goveče</i>                                          |
| vjerski                                             | vočić, <i>dem. prema</i> vo                            |
| vjesnik                                             | vočar                                                  |
| vješač                                              | voće                                                   |
| vješati <i>i sve izvedene</i>                       | vočka                                                  |
| vješt <i>i sve izvedene</i>                         | vočkati ( <i>t. j. voč-kati</i> ), <i>voditi koje-</i> |
| vjēštac: vješca                                     | <i>kuda</i>                                            |
| vještački                                           | vočnjak                                                |
| vještica                                            | vodeničar                                              |
| vjetar <i>i sve izvedene</i>                        | vodenični, <i>na pr. kamen, kolo</i>                   |
| vjetrenjača                                         | vodičar, <i>koji nosi rodu</i>                         |
| vjetrenjak                                          | vodič, <i>koji vodi</i>                                |
| vjetrie <i>i</i> vjetrić                            | vodijer                                                |
| vjetriti                                            | vodilac: vodioca                                       |

Vodokršće, *blagdan* (Bogojavljenje)vodotočje, *vodovod*

vođ

vojevati

Vojica, *ime muško*Vojin, *ime muško*

vojnički

vojvodski

vojvodstvo

volak: voka; *gen. mn.* volaka

voljeti: volim; volio, voljela . . .

vošće, *nekako bilje*

voštanica

vozač

vozilac: vozioca

vrabac

vrač(ar)

vračanje *prema* vraćati; *drugo je*

vračanje

vraćati *prema* vrač; *drugo je* vraćativrača *prema* vraćati; *na pr. bez**plaće i bez vraće*

vračalac: vraćaloca

vračanje *prema* vraćati; *drugo je*

vračanje

vraćati *prema* vratiti; *drugo je* vra-

ćati

vradžbina, *čarolije*

vragolstvo

vrančev

vrančić, *dem. prema* vranac

vranić

vrapić, *dem. prema* vrabac

vrapići

vrataoca (*pl.*), *dem. prema* vrata (*vratlo*)vratić, povratić, *ime biljci; drugo je*

vratić

vratić, *dem. prema* vrat; *drugo je*

vratić

vrč

vrćati: vrđim, vrñćati; vrćati: vrđam,

*perjati*vrđica, *gvozdena perajica*vrđmati, *vrñćati*vrćenje *prema* vrtjeti

vrći: vrgnem; vrći: vršem

vrćkati, *dem. prema* vrtjeti\*vrebac, *dijal. mjesto* vrabac

vrebac

vreća (*ikav.* vrića)vrednica, *vrijedna žena*vrednik, *vrijedan čovjek*

vrednoća

vrednota

vrela (*ikav.* vrilo)

vremen(it)

vremenski

vremešan

vrénje *prema* vreti

vreo: vrela . . .

vreoce, *dem. prema* vrela

vreti: vrim . . ; vreo (vrio), vrela . .

vrev

vrh

vrijeti: vršem

vrijed, *prišt*vrijedan; *komp.* vredniji

vrijediti

vrijednost

vrijednja

vrijeđati

vrijeme: vremena

vrijes ili vrijesac ili vrijesak, *ime**travi*vrijeslo, *povraz*

vrijeti se: vřem se . . ; vriřeh se . . ;

vřah se . . ; vřv(ři) se; vř'o se, vřla

se . . ; vřt

vriježa, *struk, na čemu rastu bundeve,**lubenice i t. d.*

č se piše prema c i k, a ć prema ž.

vrijemežiti se  
 vrkoč, *kicoš*  
 vrkočiti se, *kicošiti se*  
 vrlčina, *vr'o čovjek*  
 vrloća  
 vrnčati  
 vr'o (*vrlj*): vrla, vrlo  
 \*vrpca, *dijal. mjesto vrvca*  
 vrsnoća  
 \*vrst: \*vrsti, *dijal. mjesto vrsta*:  
     vrste  
 vršić, *dem. prema vrh i vrg*  
 vrtača, *dolina; vrtlog (u vodi)*  
 vrtao: vrtla, *vrt*  
 vrtjeti  
 vrtlar i *izvedene; griješkom* \*vrtljar...  
 vruč; *komp. vrući*  
 vručica  
 vručina  
 vrvca; *dijal. \*vrpca*  
 vrvjeti; vrvio, vrvjela . . .  
 vućac: vućca, *bolest i nekaki mač*  
 vućad  
 vuđenje *prema* vući: vućem  
 vućetina, *vućja koža i kapa od nje*  
 vućica  
 vućić, *dem. prema* vuk  
 vućija, *bremenica*  
 vućina, *augm. prema* vuk  
 Vućitrn, *varoš*  
 vućji  
 vućke(i) (*adv.*)  
 vući: vućem  
 vugnuće  
 Vujica, *muško ime*  
 \*vunta, *dijal. mjesto funta*

## Z.

zabadava (*adv.*)  
 zabahtati: zabašćem

zabiglisati  
 zabijediti, *obijediti*  
 zabijeliti, *učiniti da bude (malo) bijelo*  
 zabijeljati, *početi bijeljati*  
 zabiljenska  
 zabilježiti  
 zabjeći: zabjegnem  
 zabjeloglaviti se  
 zablehnut; *dijal. \*zablenut*  
 zablehnuti se; *dijal. \*zablenuti se*  
 zablještiti  
 zaboljeti  
 zabrbl(j)ati (se)  
 zabrđe  
 zabrežje  
 zacijediti  
 zacijelo (*adv.*)  
 zacijeljati  
 zacijeniti  
 zacijepiti  
 zacjeđivati  
 zacjeljivati  
 zacjenjivati  
 zacrljeniti, *učiniti da što bude cr-*  
     *ljeno*  
 zacrljenjeti, *postati crljen*  
 zacrveniti, *učiniti da što bude cr-*  
     *veno*  
 zacrvenjeti, *postati crven*  
 zacuriti  
 zacviljeti  
 začamati  
 začarati  
 \*začasni, *griješkom mjesto počasni*  
 začavljati  
 začeliti  
 začelje  
 začeljivati  
 začepak  
 začepiti



|                                               |                                        |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
| začepļavati                                   | zagalačiti, zagaliti                   |
| začeprkati                                    | Zagarač: Zagarča, polje i pleme u      |
| začestiti                                     | Crnoj Gori                             |
| začetak                                       | zagledač                               |
| začeti: začnem; <i>griješkom</i> *začmem      | zagluh                                 |
| začetnik                                      | zagojačivati                           |
| začimba                                       | zagonačke(i), na pr. skočiti           |
| začin(a)                                      | zagorijel: zagorijeli, kad što zagori  |
| začiniti                                      | udara na zagorijel                     |
| začinjati                                     | zagorijevati                           |
| *začudan, bolje za čudo                       | zagorio: zagorjela                     |
| začuditi se                                   | Zagorje, ime kraju                     |
| začuti                                        | zagorjelica, rakija                    |
| zaći: zađem                                   | zagorjeti                              |
| zaćopati i zaćopiti, blatom zamazati          | zagorči(va)ti                          |
| zadaća                                        | zagrađivati                            |
| zadah(a)                                      | zagrđjeti                              |
| zadaždjeti                                    | zagrebački                             |
| zadihati se                                   | Zagrepčanin                            |
| zadijeliti se                                 | zagrijati se                           |
| zadijevati                                    | zagrižljiv                             |
| zadjeljati                                    | zagrmjeti                              |
| zadjenuiti, zadjesti, zadjeti                 | zagruhati                              |
| zadjetinjiti                                  | zagudjeti                              |
| zádjeva; <i>gen. mn. zádjevâ</i>              | zahiljiti                              |
| zadjevica                                     | zahitati                               |
| zadjevojčiti se                               | zahititi                               |
| zadocniti                                     | zahladiti, postati hlad                |
| zadosta ( <i>adv.</i> )                       | zahladnjeti, postati hladno            |
| zadovijek ( <i>adv.</i> )                     | zahlađivati                            |
| zadovoljiti; <i>griješkom</i> *zadovoliti     | *zahman, <i>griješkom</i> mjesto zaman |
| zadrhtati: zadržćem                           | zahod                                  |
| zadrijemati                                   | zahodjenje prema zahoditi              |
| zadrijeti: zadrem ..; zadr'o, zadrila...      | zahrkati                               |
| zadugo ( <i>adv.</i> )                        | zahtijevati                            |
| zaduh(a)                                      | zahtjeti: zahtjednem                   |
| zaduhati se                                   | záhtjev; <i>gen. mn. záhtjevâ</i>      |
| *zafaliti, <i>dijal. mjesto zahvaliti</i> ... | zahučkati                              |
| *zafatiti, <i>dijal. mjesto zahvatiti</i> . . | zahukati: zahučem                      |
| zagaćivati prema zagatiti ( <i>vodu</i> )     | zahvalan                               |

č se piše prema c i k, a ć prema t.

|                                                  |                                              |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| zahvaliti; <i>dijal.</i> *zafaliti . . .         | zakuha(va)ti                                 |
| zahvatati, zahvatiti; <i>dijal.</i> *zafatati... | zakukurijekati                               |
| zaimati; <i>dijal.</i> *zajimati                 | zakupnički                                   |
| zaintačiti                                       | zakvačiti <i>što, kao kvakom zahvatiti;</i>  |
| zaiskati: zaištem                                | *zakvačiti se, <i>dijal. mjesto zavaditi</i> |
| za ispokoj duše                                  | se, spopasti se                              |
| zaista i zaisto ( <i>adv.</i> )                  | zalac: zalca                                 |
| Zaječar, varoš                                   | zaléći: zaléžem i zaléći: zálezem,           |
| zaječati                                         | zálegnem; <i>drugo je zaljeći</i>            |
| zajédati                                         | zaletjeti (se)                               |
| zajedničan, <i>družeran</i>                      | zalih                                        |
| zajedničar                                       | zaliječiti                                   |
| zajednički                                       | zalijegati                                   |
| zajedno ( <i>adv.</i> )                          | zalijepiti                                   |
| *zajimati, <i>dijal. mjesto zaimati</i>          | zalijetati                                   |
| zakačiti                                         | zalijevati                                   |
| zakačka                                          | zaliv; <i>griješkom</i> *zaljev              |
| zakasniti                                        | zalúčiti, odbiti odlučiti; zalučiti, po-     |
| zaklanjač                                        | <i>miješati u jelo luka</i>                  |
| zaklinčiti                                       | zalud ( <i>adv.</i> )                        |
| zaklinjač                                        | zaluditi, činiti da tko bude kao lud;        |
| zaključak                                        | <i>drugo je zaludjeti</i>                    |
| zaključa(va)ti, zaključí(va)ti                   | zaludjeti (zaludjeh . .; zaludjevši;         |
| zakonačiti, konak učiniti, zanočiti              | zaludio, zaludjela), biti kao lud;           |
| zakopča(va)ti                                    | <i>drugo je zaluditi</i>                     |
| zakorači(va)ti                                   | zaludu ( <i>adv.</i> )                       |
| zakovrčiti                                       | zaludivati                                   |
| zakraćivati                                      | zaljeći (zalježem i zaljegnem), za-          |
| zakrči(va)ti                                     | <i>ljeći; drugo je zaleći</i>                |
| zakrič, zabrana                                  | zaljepljivati                                |
| zakričati                                        | zaljesti: zaljezem                           |
| zakrļjéštiti očima                               | zaljetiti                                    |
| zakročiti                                        | *zaljev, <i>vidi zaliv</i>                   |
| zakršća(va)ti                                    | zāljeva, nešto u kiselu mlijeku              |
| zakuća(s)t                                       | zamahnitati                                  |
| zakúčiti, <i>zapeti, zakinuti; drugo je</i>      | zamahnuti                                    |
| zakučiti                                         | zamalo ( <i>adv.</i> )                       |
| zakučivati <i>prema</i> zakučiti                 | zaman; <i>griješkom</i> *zahman              |
| zakučiti <i>kome kuću, priskrbiti mu je;</i>     | zamašćivati, mašću začinjati                 |
| <i>drugo je</i> zakúčiti                         | zamčica, <i>dem. prema zamka</i>             |

č se piše prema c i k, a ć prema t.

|                                              |                                                    |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| zametati; <i>griješkom</i> *zamitati         | zanovijet                                          |
| zamijeniti                                   | zanovijetalac: zanovijetaoca                       |
| zamijesiti                                   | zanovijetalo                                       |
| zamijetiti                                   | zanovijetati                                       |
| zamisao: zamisli                             | zanovjetaš                                         |
| zāmjena; <i>gen mn.</i> zāmjenā              | zanjemčati                                         |
| zamjenica                                    | zanjihati                                          |
| zamjenik                                     | zao: zla; <i>komp.</i> gori                        |
| zamjenit                                     | zaodijevati                                        |
| zamjenjivati                                 | zaodjenuti, zaodjesti, zaodjeti                    |
| zāmjera; <i>gen. mn.</i> zāmjerā             | zaonda ( <i>adv.</i> )                             |
| *zamjeran, <i>bolje</i> osobit, velik, golem | zaosob ( <i>adv.</i> ), <i>kao jedan za drugim</i> |
| zamjérânje                                   | zaovičin                                           |
| zamjérati; <i>griješkom</i> *zamijerati      | zapačati, <i>impf. prema pf.</i> zapatiti          |
| zamjeravati (se)                             | zapaha                                             |
| zamjeriti (se)                               | zapašćati, <i>impf. prema pf.</i> zapostiti        |
| zamjestiti, <i>običnije</i> namjestiti       | zapašnjača                                         |
| zamješivati                                  | zapčija, <i>kaji pazi na zapt</i>                  |
| zāmještati; <i>griješkom</i> *zamiještati    | zapćenje <i>prema</i> zaptiti                      |
| zamlaćivati                                  | zapečaćavati                                       |
| zamliječiti                                  | zapečatiti                                         |
| zamlječivati                                 | zapećak                                            |
| zamnogo ( <i>adv.</i> )                      | zapeći se: zapečem se                              |
| zamočiti                                     | zapijevalja, <i>narikača</i>                       |
| zamračī(va)ti                                | zapijěvati, <i>impf. prema pf.</i> zàpjevati       |
| zamrčiti                                     | zàpijevka; <i>mn.</i> zàpijevke, zàpjevâkâ,        |
| zamrežiti                                    | zàpijevka                                          |
| zamrijeti: zamrem                            | zapiinjač(a)                                       |
| zamrml(j)ati                                 | zapjeniti (se)                                     |
| zamučati                                     | zapjenušiti se                                     |
| zamučiti                                     | zàpjevati, <i>pf. prema impf.</i> zapijěvati       |
| zanago ( <i>adv.</i> ), <i>zaista</i>        | zaplamtjeti se                                     |
| *zanašati, <i>griješkom</i> mjesto zanositi  | zaplavjeti                                         |
| zaneć(iv)ati                                 | zapleće, <i>pomoć, obrana, štit</i>                |
| zanijekati                                   | zapljeniti                                         |
| zanijemjeti                                  | *zaplitati, <i>griješkom</i> mjesto zapletati      |
| zanijeti: zaniyeh . . . ; zanijev(ši);       | zapljačkati                                        |
| zanio, zaniyela . . . ; zaniyet              | zapljéhati, <i>udariti</i>                         |
| zanimljiv                                    | zapljena; <i>gen. mn.</i> zàpljēnâ                 |
| zanočiti                                     | zapljenjivati                                      |

|                                                                                  |                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| zapljeskati                                                                      | zarađivati                                                                                    |
| započetak                                                                        | zaran(a) ( <i>adv.</i> )                                                                      |
| započeti: započnem; <i>griješkom</i> *započmem . . .                             | za'rđati; <i>dijal.</i> *zahrđati                                                             |
| započinjati; <i>griješkom</i> *započimati . .                                    | zareći se: zarečem se                                                                         |
| zapodijevati, <i>impf. prema pf.</i> zapodjenuti                                 | zaređivati                                                                                    |
| zapodjenuti, zapodjesti, zapodjeti                                               | zaručan                                                                                       |
| zaponjač                                                                         | zaruči(va)ti                                                                                  |
| *zaposjedati, <i>vidi</i> zaposjesti                                             | zaručnica                                                                                     |
| *zaposjesti, <i>bolje</i> osvojiti, zauzeti, zapremiti                           | zaručnik                                                                                      |
| zaposlijed ( <i>adv.</i> )                                                       | zarudjeti                                                                                     |
| zapovijed                                                                        | zarumeniti se                                                                                 |
| zapovijedati                                                                     | za'rzati; <i>dijal.</i> *zahrzati                                                             |
| zapovijest                                                                       | zasad(a) ( <i>adv.</i> )                                                                      |
| zapovjediti                                                                      | zavađivati                                                                                    |
| zapovjedni                                                                       | zase, zasebe ( <i>adv.</i> ), <i>napose</i>                                                   |
| zapovjednik                                                                      | zaselak: zaselka                                                                              |
| zapovjedništvo                                                                   | zasijati                                                                                      |
| zapracati, <i>kao</i> šljati <i>kojekud</i>                                      | zasijecati                                                                                    |
| zapravo ( <i>adv.</i> )                                                          | zasijevati                                                                                    |
| zaprčiti <i>nos</i>                                                              | zasipač                                                                                       |
| zaprćivati <i>prema</i> zaprijetiti; <i>zaprćivati bilo bi prema</i> zapriječiti | zasjeći: zasiječem                                                                            |
| zapreka                                                                          | zāsveda; <i>gen. mn.</i> zāsvedā                                                              |
| zaprekovati, <i>zabraniti</i>                                                    | zasvedač                                                                                      |
| zapriječiti                                                                      | zasjedanje; <i>griješkom</i> *zasijedanje                                                     |
| zaprijeti: <i>zaprem</i> ; <i>zapr'o</i> , <i>zaprla</i> . .                     | zāsvedati; <i>griješkom</i> *zasijēdati                                                       |
| zaprijetiti                                                                      | zasjednik                                                                                     |
| zapriličiti, <i>postati prilika</i>                                              | zasjednuti                                                                                    |
| zapučak                                                                          | zasjek                                                                                        |
| zapučati, <i>zakopčati</i>                                                       | zāsjeka; <i>gen. mn.</i> zāsječā                                                              |
| zapučiti                                                                         | zāsjena; <i>gen. mn.</i> zāsjenā                                                              |
| zapuhača, <i>žaba krastavica</i>                                                 | zāsjenac: zasijenca, <i>sjenka</i>                                                            |
| zapuno ( <i>adv.</i> )                                                           | zāsjenak: zasijenka, <i>zasjenac</i>                                                          |
| zapustjeti, <i>postati pusto</i>                                                 | zasjeniti                                                                                     |
| zapušač                                                                          | zasjenjivati                                                                                  |
| zarad(i) ( <i>prijedl.</i> )                                                     | zasjesti: zasjedem (zasjednem)                                                                |
| zaradšta ( <i>adv.</i> )                                                         | zaskočiti                                                                                     |
|                                                                                  | zaslađivati                                                                                   |
|                                                                                  | zaslijepiti <i>kome</i> oči, <i>učiniti da bude slijep, da ne vidi; drugo je</i> zaslijepjeti |

zaslijeppjeti, *postati slijep; drugo je*  
 zaslijeppiti  
 zasmijati se  
 zasmočak, *začina*  
 zasmočiti  
 zasmrdjeti  
 zastalno (*adv.*)  
 zastarjelost  
 zastarjeti; zastario, zastarjela . . .  
 zastavnički  
 zastidjeti (*se*)  
 zastirač  
 zastrijeliti  
 zastrijeti: zastrem . . ; zastr'o, za-  
 strla . . .  
 zastudjeti; zastudio, zastudjela . . .  
 zastupnički  
 zasučak, *što se zasuče, na pr. od ti-  
 jesta*  
 zasvagda (*adv.*)  
 zasvijetliti  
 zasvjedočavati  
 zasvjedočiti  
 zasvrjbjeti  
 zašaćiti, *ćušiti*  
 zašećeriti  
 zaštedjeti  
 zaštićivati  
 zašto (*vezn. i adv.*); *vidi pod 250*  
 zašutjeti  
 zataći: zataknem  
 zateći: zatečem  
 zateščati  
 zatežljiv  
 zaticati *je prema zataći, a zatjecati*  
*prema zateći*  
 zatilak: zatioka  
 zatiljak: zatiljka  
 zatim, zatijem (*adv.*) 250  
 zatirač

zatjecati *je prema zateći, a zaticati*  
*prema zataći*  
 zatjer(iv)ati  
 zato (*adv.*); *vidi pod 250*  
 zatoč, *opklada*  
 zatočenje  
 zatočnički  
 zatočnik  
 zadržati (*va*)ti se  
 zatrebati  
 zatreptjeti  
 zatrti: zatrem . . ; zadrž'o, zadržla . .  
 zatrudnjeti  
 zatrudnivati  
 zatući: zatučem  
 zaufano  
 zauhar i zauvar (*adv.*), *korisno*  
 zaunapredak (*adv.*)  
 zauvijek (*adv.*)  
 \*zavadržati, *grješkom mjesto zavoditi*  
 zavarčiti  
 zavičaj  
 zavidjeti; zavidio, zavidjela . . .  
 zaviđenje *prema zavidjeti*  
 zavijača  
 zavijčivati *prema zavijati*  
 zaviličiti, *na pr. konja, zaulariti*  
 \*zavisjeti o kome; *bolje stajati do*  
 zadržera; *gen. mn. zadržêrâ*  
 zadržerak: zadržêrka; *u kletvi: trista*  
*mu zavjeraka!*  
 zavjeravati se  
 zavjeriti se  
 zadržes; *gen. mn. zadržêsâ*  
 zavjesiti  
 zavješati (*se*)  
 zadržet; *gen. mn. zadržêtâ*  
 zavjetan; zavjetni  
 zavjetina  
 zavjetovalac: zavjetovalac

|                                                  |                                               |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| zavjetovanik                                     | zečić                                         |
| zavjetovati                                      | zečji                                         |
| zavjetrina                                       | zelembać                                      |
| zavjetrno                                        | zelenić i zeleničak, <i>zeleno mlado</i>      |
| zavlačiti                                        | <i>tanko drvo</i>                             |
| zavladičiti                                      | zeleniti, <i>činiti da bude što zeleno</i>    |
| zavođenje <i>prema</i> zavoditi                  | <i>drugo je zelenjeti</i>                     |
| *zavoljeti; zavolio, zavoljela . . ;             | zelenjeti, <i>biti zelenu; drugo je ze-</i>   |
| <i>bolje</i> zamilovati                          | <i>niti</i>                                   |
| zavraćati                                        | zemička i zemljička                           |
| zavrđivati, <i>impf. prema pf.</i> zavrtjeti     | zemljodjelac: zemljodjelca                    |
| zavrćkola                                        | zemljodjelka                                  |
| zavreda                                          | zetski                                        |
| zavreti: zavrem . . . ; zavreo, za-              | zgađati                                       |
| vrela . . ; <i>drugo je zavrijeti</i>            | zgnječiti                                     |
| zavrijeti ( <i>kao zatvoriti</i> ): zavrem . . ; | zgorjeti                                      |
| zavr'o, zavrla . . ; <i>drugo je zavreti</i>     | zgrčiti                                       |
| zavrtjeti                                        | zgrijati                                      |
| zavrzača, <i>žena velika i nespretna</i>         | zgriješiti                                    |
| zavuci: zavučem                                  | zgrijevati                                    |
| zazbilj ( <i>adv.</i> )                          | zgruhati (se)                                 |
| zazeljenjeti, <i>počeli zelenjeti</i>            | zgučiti                                       |
| zazreti: zazrem, <i>plašiti se</i>               | zguštavati                                    |
| zazrijevati                                      | zijehalica, <i>zijevalica</i>                 |
| zazvečati                                        | zijehati, <i>zijevati</i>                     |
| zažeći: zažežem                                  | zijehavica, <i>zijev</i>                      |
| zaželjeti                                        | zijehnuti, <i>zijevnuti</i>                   |
| zažutiti, <i>činiti da bude što žuto;</i>        | zijev                                         |
| <i>drugo je zažutjeti</i>                        | zijevalica                                    |
| zažutjeti, <i>biti žutu; drugo je zažutiti</i>   | zijevati, <i>zijevnuti</i>                    |
| zbjeći se: zbjegnem se                           | zimnjača, <i>jabuka, kruška i t. d. zimna</i> |
| zbjæg                                            | zimogrižljiv                                  |
| zbježati se                                      | zjenica                                       |
| zbornički                                        | zlaćan                                        |
| zdesna ( <i>adv.</i> )                           | zlaćenje <i>prema</i> zlatiti                 |
| zdjēla; <i>gen. mn.</i> zdjēlā                   | zlaradičke, <i>zlaradiće</i>                  |
| zdjesti: zdjenem (zdjedem)                       | zličina                                       |
| zdjetan: zdjetna                                 | zlič, <i>zli prišt</i>                        |
| zdvora ( <i>adv.</i> ), <i>spolja</i>            | zličće, <i>zlo</i>                            |
| zečevina, <i>zečje meso</i>                      | zlijed                                        |

zlijediti  
 zlijeđenje *prema* zlijediti  
 zlikovački  
 zlo (*adv.*); *komp.* gore  
 zločest  
 zločestvo, *zloba*  
 zločinac, zločinstvo  
 zloća  
 zloćud(an)  
 zloćudnost  
 zlopačenje *prema* zlopatiti  
 zlosreća  
 zlosrećnik  
 zmijčje: zmijčeta  
 zmijčić  
 značaj  
 značajan  
 značenje  
 značiti  
 znalac: znalca  
 \*znaličan i *izvedene*; *bolje* radoznao...  
 zoreti: zorim, *vidi* zreti  
 zornjača  
 zračan  
 \*zračiti, *na pr. sobu; bolje* promahivati  
 zrelina  
 zrelost  
 zrenik  
 zreo: zrela . . .  
 zreti: zrem (zrim) . . ; zreo, zrela . .  
 zrijevati, *običnije složen, na pr. dozrijevati*  
 Zrinski  
 zubača  
 zubić  
 zubunčina  
 zubunić  
 zučati  
 zujača, *zujalica (djetinja igračka)*

zulumčar  
 zurenje *prema* zuriti  
 zuriti  
 zvaničan  
 zvećac: zvećca, *nekaka trava*  
 zvećak, *klatno*  
 zvećan  
 zvećati  
 zvećka, *klepalo*  
 zvijer, *mn. zvijeri; u mn. bude i muškoga roda: zvjerovi*  
 zvijerac, *vuk*  
 zvijere: zvjèreta; *za mn. se govori zvjèrād*  
 zvijerin *prema* zvijer  
 zvijerje  
 zvijèzda; *dat., lok. i instr. mn. zvjèzdama*  
 zviježđe  
 \*zvjedljiv i *izvedene, dij. mjesto* radoznao . . .  
 zvjèrād *prema* zvijere  
 zvjèrati, *plašljivo gledati oko sebe*  
 zvjèrav, *koji zvjera*  
 zvjerinac, *lišaj*  
 zvjerinjak  
 zvjerinje  
 zvjèrka  
 zvjerokradica  
 zvjerski  
 zvjerstvo  
 zvjèzdan, *neka trava*  
 zvjezdan, *na pr. zvjezdano nebo*  
 Zvjezdana, *žensko ime*  
 zvjezdar  
 zvjezdast  
 zvjèzdica  
 zvjezdo-; *tako se pišu sve sastavljene riječi, kojima je prva pola prema zvjezda; na pr. zvjezdolik . . .*

zvjezdovit  
 zvježdan, *nekaka trava*  
 zvonačac: zvonačca, *nekaka trava*  
 zvončac: zvončca, *zvonačac*  
 zvonič, *nekaka biljka*; zvonić *bi bilo*  
     *kao zvonce*  
 zvrčak  
 zvrčati  
 zvrčina, *zvekan*  
 zvrčka  
 zvrčoka, *škrebetaljka*  
 zvučiti

## Ž.

žabić  
 žablji  
 žabokrečina  
 žabokrijek  
 žalac: žalca  
 žalba  
 žalibože  
 žalošćenje *prema* žalostiti  
 žao; *komp.* žalije  
 žaobina  
 žaoce  
 žaoka  
 žarač, *ožeg*  
 ždral: ždrala  
 ždrebad *prema* ždrijebe  
 ždreban: ždrebná . . .  
 ždrébati, *ždrijebom odlučiti; griješkom*  
     \*ždrijebati  
 ždrebećak, *zub*  
 ždrebeći  
 ždrebenice (: ždrebenčeta) *ili* ždre-  
     bešce (: ždrebeščeta), *dem. prema*  
     ždrijebe  
 ždrebica  
 ždrepcanik, *na kolima (jarmak)*

ždrepcić, *dem. prema* ždrijebac  
 ždrijeb; *mn.* ždrebovi  
 ždrijebac; *gen. mn.* ždrjebacă  
 \*ždrijebati, *griješkom mjesto* ždrè-  
     bati  
 ždrijebe: ždrèbeta; *mn.* ždrebad  
 ždrijebiti (se)  
 ždrijelo  
 ždrijeti: žderem  
 žećca, *od* žeđ 81  
 žeći: žežem  
 žednjeti  
 žeđahan  
 želješce: želješčeta, *dem. prema* že-  
     ljezo  
 željeti; želio, željela . . .  
 željeznica  
 željeznički  
 željezo  
 žemba, *ženidba*  
 ženskić  
 žestok; *komp.* žešći i žestočiji  
 žešćenje *prema* žestiti  
 žetelac: žeteoca  
 žetelački  
 žeteličin  
 Žiča, *voda i manastir*  
 žičina (*prema* židak), *židina*  
 žiče  
 židak; *komp.* židi  
 žitkoća  
 živače: živačeta, *živad*  
 živahan  
 živičav  
 živičiti  
 živić, *mladica*  
 živinče: živinčeta  
 živjeti; živio, živjela . . .  
 životinja  
 žličar



žličica, *dem. prema žlica*  
 žličnjak, *gdje stoji žlice*  
 žlijeb; *mn. žljèbovi*  
 žlijebiti  
 žlijezda  
 žljebast  
 žljebovit  
 žmurečke  
 žnijevati, *žnjeti*  
 žnjeti: žnjem (žanjem); žnjêv(ši);  
     žnjeo, žnjela ...  
 žnjjetvar, *žetelac*  
 žnjeven  
 žuč  
 žučica, *sanorijet*  
 žučak, *dukat*  
 žućanica, *divlja salata i žutica (bo-*  
     *lest)*  
 žućenje *prema* žutiti (žutjeti)  
 žućka(ra)st

Žudio: Žudjela (*gen. mn. Žüdjelâ*),  
*Žid*  
 žudjeti: žudim; žúďâh...; žúdjeh...;  
     žúdjêv(ši); žudio, žudjela ...; žu-  
     đen(je)  
 \*žuhak, *dijal. mjesto žuk*  
 žuljiti; *griješkom* \*žuliti  
 žuljajiv  
 žunjić  
 župnički  
 žut; *komp.* žučí  
 žutiti, *činiti da bude što žuto; drugo*  
     *je* žutjeti  
 žutjelj, *cvijet (tulipan)*  
 žutjenica, *nekaka trava*  
 žutjeti, *biti žutu; drugo je* žutiti  
 žutočak, *ime ovnu*  
 žvakati: žvačem ...  
 žvatalac: žvataoca  
 žvatati: žvačem ...



**KLJUČ.**



## Brojevi pokazuju §§ u ovoj knjizi.

a pomično u riječima iz grčkoga i latinskoga jezika, 283—285; — na kraju tuđih riječi, 291.

-ač, nastavak, 27.

-ača, nastavak, 28.

-ač(a)k, nastavak, 29.

-ač(a)n, nastavak, 30.

-ačina, nastavak, 31.

-ači, nastavak, 50.

-aī grčkih riječi piše se u hrv. prema latinskome izgovoru (*e*), 260.

-αιος, grčki završetak, u hrv. se izmjenjuje u *ej*, 294.

Akcenti, znaci za njih, 319.

-αος, grčki završetak, u hrv. se izmjenjuje u *aj*, 296.

Apostrof, 327; — označuje samoglasno *r*, 320; — kad ga ne valja bilježiti, 328.

-as (gen. -adis, -antis), -ας (gen. -αδος, -αντος), latinski i grčki završeci, izmjenjuju se u hrv. u -ad(a), *ant*, 298; — -ας (gen. -ου), -as (gen. -ae), grč. i lat. završeci, odbacuju u hrv. *s*, 290.

an, av grčkih i latinskih riječi u hrv. ostaje 262; — mijenja se u *av*, 263.

-aus, latinski završetak, izmjenjuje se u hrv. u *aj*, 296.

b ispred bezvučnih suglasnika mijenja se u *p*, 81.

Bezvučni suglasnici, 79; — kako se

mijenjaju ispred zvučnih, 85; — ispred *v* se ne mijenjaju, 87.

Brojevi sastavljeni, 211—217.

c piše se prema lat. *ti*, 266; — prema grč. *x* u općim imenima, 267; — prema talijanskome *z*, *zz*, 269.

ch latinsko u hrv. se piše *h*, 271.

Crtica, kad se upotrebljava, 322 do 325; — u sastavljenim imenicama, 184—190; — u sastavljenim pridjevima, 194—195.

č u oblicima imeničnim, 22; — u pridjevnim (u komparativu i superlativu), 23; u glagolskim 24; — u izvedenim riječima (prema *k*, *c*, *č*), 25; — ispred zvučnih suglasnika mijenja se u *dž*, 85; — ispred *t* mijenja se u *š*, 89; — ispred *t* ostaje nepromijenjeno, 90; — ispred *c* mijenja se u *š*, 91; — ispred *c* ostaje nepromijenjeno, 92; — rusko, slovensko i bugarsko na kraju ličnih vlastitih imena mijenja se u *č*, 257.

-čad, nastavak, 32.

-če, nastavak, 33.

Čestice, vidi *veznici*.

-čica, nastavak, 35.

-čić, nastavak, 36.

ć u oblicima imeničnim, 44; — u pridjevnim, 45; — u glagolskim, 45; — u izvedenim riječima (prema

- t* i *ć*, 47; — prema *k* u tuđim (grčkim i turskim) riječima, 48; — ili *k* u tuđim (grčkim i turskim) riječima, 49.
- ći**, nastavak, 51.
- d** ispred bezvučnih suglasnika mijenja se u *t*, 81; — ispred *s* i *š* ostaje nepromijenjeno, 83; — ispred *c* i *č* ispada, 84, 100; — ispred *c* i *č* ostaje, 101—102; — ispada ispred *št*, 104; — ostaje ispred *st*, *sk*, 106; — ostaje ispred *št*, 105; — ispada između dva suglasnika, 107; — ostaje između dva suglasnika, 109—110.
- da**, veznik, piše se zajedno s veznicima, 235; — odjelito, 236; — kad se ispred njega ne meće zarez, 365.
- de(r)** stojeći iza imperativa piše se s njime zajedno, 228.
- dj** (ćir. *đj*) prema ekavskome *de* i ikavskome *di*, 63; — u složenim riječima, 64; — u tuđim književničkim riječima, 65; — mjesto *đ*, 62.
- dt** mijenja se u *t*, 82.
- Dva samoglasnika** ostaju u tuđim riječima, 262.
- Dva suglasnika**, ako su jednaki, jednoga nestaje, 97; — ako su parni, izjednačuju se i jednoga nestaje, 99; — u tuđim riječima, 265; — na kraju tuđih riječi, 282, 288.
- Dvotočje** ispred upravnoga govora, 374; — ispred objasnidbene rečenice bez veznika, 375; — u polovini perioda, 376; — ispred rečenice, kojom se što izbaja, 377; — ispred navođenja, 379; — ne bilježi se poslije izraza *na pr.*, 378.
- dž** (ćir. *џ*), 4; — u složenim riječima, 5; — kako se rastavlja, 309.
- đ**, 59; — ispred bezvučnih suglasnika mijenja se u *ć*, 81; — ispred *e* u glagolskim oblicima, 60—61, u izvedenim riječima, 62, u tuđim riječima, 62.
- e** (gen. -es), -*η* (gen. -*ης*), završeci latinskih i grčkih imena ženâ, izmjenjuju se u hrv. u *a*, 297.
- e-a** na kraju tuđih riječi, umeće se *j*, 261.
- eć(ak)**, nastavak, 38.
- eći**, nastavak, 52.
- st** grčkih riječi piše se u hrv. prema latinskome izgovoru (*i*), 260.
- stov**, grčki završetak, izmjenjuje se u hrv. u -*ej*, 294.
- stos**, grčki završetak, izmjenjuje se u hrv. u -*ej*, 294.
- ens** (gen. -entis), latinski završetak, izmjenjuje se u hrv. u -*ent*, 299.
- es**, -*es*, -*ης*, lat. i grčki završeci, izostavljaju se u hrv., 288.
- eu** tuđih riječi kad postaje u hrv. *ev*, 263.
- eum**, latinski završetak, izmjenjuje se u hrv. u -*ej*, 294.
- eus**, *ευς*, latinski i grčki završeci, izmjenjuju se u hrv. u -*ej*, 294.
- ević**, nastavak, 58.
- g** ispred bezvučnih suglasnika mijenja se u *k*, 81.
- gj** piše se mjesto *đ*, 62.
- gk** mijenja se u *k*, 82.
- Glagoli** sastavljeni, 218—228.
- Glasovi** tuđih riječi, 259—278.
- god** piše se zajedno sa zamjenicama, 206—207; — s veznicima, 238.
- h** u završecima zamjeničkih i pridjevnih padeža, 96; — u završecima imperfekta i aorista, 67; — piše se pogrješno, 68—70, 72—74; — prema grčkome spiritui *asp.* i

latinskome *h*, 270; — prema grčkome *χ* i latinskome *ch*, 271; — ne piše se prema grčkome *φ* i latinskome *rh*, 273, prema grčkome *θ* i latinskome *th*, 273.

**i** mjesto *je* ispred *o* ili *j*, 15.

**i**, čestica, piše se zajedno sa zamjenicama, 200; — s priložima, 245; — veznik, kad se ispred njega ne meće zarez, 363.

**-i** (-y), završetak talijanskih i mađarskih vlastitih imena, kako se takva imena sklanjaju, 258.

**i-a** u tuđim riječima, umeće se *j*, 261.

**-ič**, nastavak u općim imenima, 40; — u vlastitim imenima, 41.

**-ič(a)k**, nastavak, 42.

**-ić**, nastavak, 53—56.

**i-e** u tuđim riječima, umeće se *j*, 261.

**ije** prema ekavskome (kajkavskom) *ž* i ikavskome (čakavskom) *ž*, 6—7.

**ili**, veznik, kad se ispred njega ne meće zarez, 363.

**Imenice** sastavljene, 180—190.

**-tov**, završetak grčkih općih i geografičkih imena, izmjenjuje se u hrv. u *-tj*, 292; — u ličnim vlastitim imenima u *-tje*, 293.

**-toς**, završetak grčkih općih i geografičkih imena, izmjenjuje se u hrv. u *-tj*, 292; — u ličnim vlastitim imenima u *-tje*, 293.

**-is** (gen. *-idis*, *-inis*), *-ις* (gen. *-ιδος*, *-ινος*), latinski i grčki završeci, izmjenjuju se u hrv. u *-id(a)*, *-ina*, 300; — *-ις*, završetak grčkih vlastitih imena, koja složena s *-πολις*, izostavlja se u hrv., 289.

**-lum**, završetak latinskih općih i geografičkih imena, izmjenjuje se u hrv. u *-tj*, 292; u ličnim vlastitim imenima u *-tje*, 293.

**-lus**, završetak latinskih općih i geografičkih imena, izmjenjuje se u hrv. u *-tj*, 292; — u ličnim vlastitim imenima u *-tje*, 293.

**j** gubi se iza *r*, 13; — ostaje iza *r*, 14; — piše se između *a-i*, *e-i*, *o-i*, *u-i*, 117; — piše se ispred nastavaka *-in*, *-ski*, *-ica*, 119—121; — ne piše se ispred nastavaka *-ski*, *-ica*, *-stvo*, *-ić*, 122—123; — ne valja pisati u završetku za komparativ i superlativ, 111; — ne valja pisati ispred završetka *-ću* u instrumentalu jednine, 112; — umeće se između *i-a*, *i-e* tuđih riječi, 261; — između *e-a* u završetku tuđih riječi, 261.

**je** prema ekavskome *ž* i ikavskome *ž*, 9—10; — prema ekavskome *e* i ikavskome *ž*, 11—12; — mjesto *ž* ispred *o*, 16.

**jj** ostaje u superlativu, 99.

**k** ispred zvučnih suglasnika mijenja se u *g*, 85; — *k* ili *c* u tuđim (turskim i grčkim) riječima, 48; — prema *x* grčkih vlastitih imena, 268; — po latinskom izgovoru mjesto *h*, 272.

**kao**, veznik, kad se ispred njega ne meće zarez, 364.

**kg** mijenja se u *g*, 86.

**l** mijenja se u *o*, 75; — mjesto *o* u tuđim riječima, 76, u domaćim riječima, 77; — preteže mjesto *o*, 78b, — umeće se između *b-j*, *m-j*, *p-j*, *v-j*, 113; — kad se ne umeće između ovih suglasnika, 114—116.

**li**, čestica, kad se piše zajedno s veznicima, 233; — kad odijeljeno od njih, 234.

**lj** (ćir. љ), 4; — kako se rastavlja, 309.

**n** ispred **b**, **p** mijenja se u **m**, 88.  
**Navodnici** u tuđem govoru, 393; — ispred tuđih riječi i iza njih, 398; — ispred pojedinih riječi i iza njih, 399; — prosti navodnici, 400; — mjesto navodnikâ stanka, 397.  
**ne** piše se zajedno s imenicama, 182; — s pridjevima, 193; — sa zamjenicama, 201; — s glagolima, 219—226; — s prilogima, 243; — piše se odijeljeno od glagolâ, 227.  
**nego(II)**, veznik, kad se ispred njega ne meće zarez, 364.  
**ni** piše se zajedno sa zamjenicama, 203; — s prilogima 244; — veznik (i *niti*), kad se ispred njega ne meće zarez, 363.  
**no** piše se zajedno sa zamjenicama, 209; — s veznicima, 237.  
**nj** (ćir. њ), 4; — kako se rastavlja, 309.  
**nj**, zamjenica, piše se odijeljeno od prijedlogâ, 210.  
**o** postalo od *l*, 75; — preteže mjesto *l*, 78a; — dodaje se na kraju tuđih riječi, 281, 286.  
**-o** (gen. -onis), završetak latinskih riječi, mijenja se u hrv. u -*on(a)*, 301; — *-o* (gen. -us), -*ω*, završeci lat. i grčkih vlastitih imena ženâ, mijenjaju se u hrv. u -*a*, 297.  
**-oća**, nastavak, 57.  
**oć** grčkih riječi piše se u hrv. prema latinskome izgovoru (*e*), 260.  
**-ov** završetak grčkih riječi, u hrv. se izostavlja, 279, 282.  
**-on** (gen. -ontis), -*ων* (gen. -ωντος), završeci latinskih i grčkih riječi, mijenjaju se u hrv. u -*ont*, 302.  
**-oć**, završetak grčkih riječi, u hrv. se izostavlja, 279, 280, 282.

**-ović**, nastavak, 58.

**p** ispred zvučnih suglasnika mijenja se u **b**, 85.

**pa**, veznik, kad se ispred njega ne meće zarez, 363.

**Pridjevi** od prostih vlastitih imena pišu se s malim slovom početnim, 138, 143, 150; s velikim, 142, 145, 147; — od složenih vlastitih imena pišu se s malim slovom početnim, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164; s velikim 152, 154; — uz vlastita imena kad se pišu s velikim slovom početnim, 168—170; — sastavljeni, 191—197.

**Prijedlozi** sastavljeni, 229—231.

**Prilozi** sastavljeni: od priloga, 239; — od priloga i imenice, 240; — od priloga i prijedloga, 241—242; — od prijedloga i imenice, 246 do 248; — od prijedloga i pridjeva, 249; — od prijedloga i zamjenice, 250—251.

**put** piše se zajedno s brojevima, 214; — odijeljeno od njih 215.

**r**, samoglasnik, 17; — samoglasnik s apostrofom, 19, — ćirilovsko *р*, 19; — pogriješno mjesto *er*, 18; — piše se prema grčkome *ρ* i latinskome *rh*, 273.

**Rastavljanje glasova** prenoseći dijelove riječi iz jedne vrste u drugu: dva samoglasnika, 308; — suglasnik između dva samoglasnika, 309; — dva suglasnika, 310—311; — tri ili više suglasnika, 312—314; — složene riječi, 316—317.

**red** piše se zajedno s brojevima, 217.

**rh** latinskih riječi u hrv. se piše *r*, 273.

**s** ispred zvučnih suglasnika mijenja se u **z**, 85; — ispred nepčanih u **š**,



93, 94; — ispred *lje*, *nje* ostaje nepromijenjeno, 95; — na kraju prijedloga u složenim riječima ostaje nepromijenjeno, 96; — u latinskim riječima između dva samoglasnika, iza *n* i *r* mijenja se u *z*, 274; — u grčkim općim imenima između dva samoglasnika mijenja se u *z*, 275; — u tuđim složenim riječima, 275; — ostaje između dva samoglasnika grčkih vlastitih imena, 276; — ostaje na kraju tuđih riječi, 277; — ne valja pretvarati u *š*, 277.

**Samoglasnici** tuđih riječi, 259—263.

**Sastavljene riječi**, opća pravila, 176 do 179; — pravila za pojedine vrste riječi, 180—251; — kako se rastavljaju, 316—317.

**-ski**, završetak u slavenskih vlastitih imena, kako se ona sklanjaju, 258.

**Slova**, latinska 1; — ćirilovska, 2.

**Složene riječi**, vidi *sustavljene riječi*.

**Sljublivanje** suglasnikâ u tuđim riječima, 278.

**Spiritus asper** grčkih riječi u hrv. se piše *h*, 270.

**Stanka**, gdje se prekida govor, 381; — u pripovijedanju odvaja govore pojedinih lica, 384; — ispred nečega neočekivana, 387; — ispred umetnute rečenice i za njom, 388; — na prekretnu, 399; — stanika ili točke, 382—383; — kad je ne treba bilježiti, 381—386.

**Suglasnici** tuđih riječi, što od njih postaje u hrv., 264—278; — *suglasnik* + *s*, završetak grčkih i latinskih riječi, u hrv. je nominativ prema osnovi, 304.

**š** ispred zvučnih suglasnika mijenja se u *ž*, 85.

**šč**, mjesto njega *št*, 26.

**št** mjesto *šč*, 26.

**t** ispred zvučnih suglasnika mijenja se u *d*, 85; — ispada ispred *c*, *č* 100, ispred *št*, 104, između dva suglasnika, 107; — ostaje ispred *č* u futuru, 103, ispred *st*, *sk*, 106, između dva suglasnika, 109—110; — *τ* vlastitih grčkih imena ostaje u hrv. *t*, 266; — ispred *i* latinskih riječi mijenja se u *c*, 266.

**td** mijenja se u *d*, 86.

**te**, veznik, kad se ispred njega ne piše zarez, 363.

**th**, *θ* latinskih i grčkih riječi bude u hrv. *t*, 273.

**Točka**, iza rednih brojeva, 330; — iza pokraćenih riječi 331; — kad je ne valja bilježiti, 332; — na svršetku rečenične cjeline, 334; — na svršetku pojedinih riječi, 334.

**Točka i zarez**, odvajaju omanje rečenične cjeline, 369; — odvajaju prvu polovinu perioda od druge, 371; — rastavljaju u nabrajanju pojedine vrste riječi, 372.

**Tuđe riječi**, stare, 252; — nove, koje zadržavaju svoj oblik, 253—254; — koje mijenjaju oblik, 259—304; — glasovi, 259—278; — završeci, 279—304; — kako se rastavljaju, 318.

**-um**, završetak latinskih riječi, u hrv. se izostavlja, 279; 282, — kad ostaje, 287.

**Upitnik**, na svršetku upravnoga pitanja, 336; — iza više samostalnih pitanja, 337; — ne bilježi se iza neupravnoga pitanja, 369; — upitnik ili uzvičnik, 349; — upitnik i uzvičnik, 351.

-us, završetak latinskih riječi, u hrv. se izostavlja, 279, 282; — kad ostaje, 287.

**Uzvičnik**, iza uzvičnih riječi, 341; — iza uzvičnih rečenica, 342; — iza vokativa, 345—348; — uzvičnik ili upitnik, 349; — dva uzvičnika, 351; — uzvičnik i upitnik, 351

**v** ispred bezvučnih suglasnika se ne mijenja, 83.

**Veliko slovo početno**, na početku članka i natpisa, 125—126; — poslije točke, 127; — poslije dvotočja, 129; — poslije upitnika, 132; — poslije uzvičnika, 134; — u vlastitim imenima, 137—171; — u pridjevima od vlastitih imena, 142, 143, 145, 147, 152, 154; — u riječima za znak poštovanja, 172—174; — u stihovima, 175.

**Veznici sastavljeni**, 232—238; — ispred kojih se ne piše zarez, 363 do 365.

**Vlastita imena**, prosta, 137—150, pišu se s velikim slovom početnim, uopće, 137, lična, 140, Bog, 144, zvijezde, 146, svetkovine, 149; — složena, 151—167; — složena od dvije imenice, 151—155, sastavljaju se crticom, 151, 153, oba dvije se imenice pišu s velikim slovom početnim, 151, 155, samo se prva imenica piše s velikim slovom početnim, 153; — složena od pridjeva i imenice, 157—163, pišu se zajedno, 157, odijeljeno, imenica s malim slovom početnim,

159, s velikim, 161, 163; — složena od prijedloga i imenice, 165—167. **z** ispred bezvučnih suglasnika mijenja se u *s*, 81; — ispred nepčanih suglasnika mijenja se u *ž*; 93—94; — nepromijenjeno ostaje ispred *lje*, *nje*, 96; — na kraju prijedloga u složenim riječima, 96; — u riječima iz talijanskoga jezika mijenja se u hrv. u *c*, 269; — piše se prema *s* između dva samoglasnika latinskih riječi, 274, i grčkih općih imena, 275.

**Zagrada**, u riječima, 326; — u rečenicama, 402; — uglata, 403.

**Zamjenice sastavljene**, 198—210.

**Zarez**, rastavlja: usporednu rečenicu od glavne 353; — zavisnu od glavne, 355; — dijelove u rečeničnom nizu, 356; — rečenične dijelove iste vrste bez veznika, 357; — uklopljene rečenice od ostalih rečeničnih dijelova, 359; — apoziciju, 360; — vokativ, 361; — kad se ne piše, 362—367.

**Završeci tuđih riječi**, 279—304; — koji se izostavljaju, 279—291; — koji se izmjenjuju, 292—297; — koji se u hrv. grade prema osnovi, 398—304.

**Znak za genitiv množine**, 320—321. **zs** mijenja se u *s*, 82.

**Zvezdica** (\*), kad se bilježi, 333.

**Zvučni suglasnici**, 79; — kako se mijenjaju ispred bezvučnih, 81.

**ž** ispred bezvučnih suglasnika mijenja se u *š*, 81.

**b i ħ**, znaci za samoglasno *r*, 19.

# Распростран.

|      |             |        |             |         |            |             |
|------|-------------|--------|-------------|---------|------------|-------------|
| 1891 | Понедельник | Шоик   | Исела       | Летовок | Гелак      | Алота       |
| 1892 | Математика  | Тинка  | Математика  | Тинка   | Математика | Тинка       |
| 1893 | Понедельник | Менчик | Понедельник | Менчик  | Менчик     | Понедельник |
| 1894 | Понедельник | Менчик | Понедельник | Менчик  | Менчик     | Понедельник |
| 1895 | Понедельник | Менчик | Понедельник | Менчик  | Менчик     | Понедельник |
| 1896 | Понедельник | Менчик | Понедельник | Менчик  | Менчик     | Понедельник |
| 1897 | Понедельник | Менчик | Понедельник | Менчик  | Менчик     | Понедельник |
| 1898 | Понедельник | Менчик | Понедельник | Менчик  | Менчик     | Понедельник |
| 1899 | Понедельник | Менчик | Понедельник | Менчик  | Менчик     | Понедельник |
| 1900 | Понедельник | Менчик | Понедельник | Менчик  | Менчик     | Понедельник |



Fulha 1ª

2901



Lima

na subotu.



